



PERFORMER DELUXE

Guía del propietario de la barbacoa de carbón

Lea la guía del propietario antes de usar la barbacoa.

Montaje -  p. 6

LEA ATENTAMENTE ESTA GUÍA DEL PROPIETARIO ANTES DE UTILIZAR SU BARBACOA DE GAS

⚠ PELIGRO

Si huele a gas:

1. Corte el suministro de gas del aparato.
2. Apague las llamas abiertas.
3. Abra la tapa.
4. Si el olor persiste, manténgase alejado del aparato y llame inmediatamente a la compañía de gas o a los bomberos.

Los escapes de gas pueden provocar incendios o explosiones que pueden causar graves daños personales y materiales, e incluso víctimas mortales.

⚠ ADVERTENCIA: Siga cuidadosamente todos los procedimientos de comprobación de escapes de este manual antes de poner en funcionamiento la barbacoa. Hágalo incluso aunque la barbacoa haya sido montada por el proveedor.

⚠ ADVERTENCIAS:

1. No almacene ni utilice gasolina ni vapores o líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro aparato.
2. No almacene bombonas de gas no conectadas para su uso cerca de este o de cualquier otro aparato.

⚠ ADVERTENCIA: No intente encender la barbacoa de gas Weber sin leer primero las instrucciones de “encendido” de este manual.

INFORMACIÓN PARA EL INSTALADOR: Este manual debe quedar en poder del propietario, que debe conservarlo para usos futuros.

SÓLO SE DEBE UTILIZAR AL AIRE LIBRE.



ES

NO CONSIDERAR ESTOS AVISOS DE PELIGRO, ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN PUEDE CAUSAR LESIONES CORPORALES GRAVES O LA MUERTE, ASÍ COMO UN INCENDIO O EXPLOSIÓN QUE PRODUZCA DAÑOS MATERIALES.

- △ Los SÍMBOLOS DE SEGURIDAD (△) le avisan de información de SEGURIDAD importante.
- △ Las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN se usarán con el SÍMBOLO DE SEGURIDAD.
- △ La palabra PELIGRO identifica el riesgo más grave.
- △ Lea toda la información de seguridad incluida en esta Guía del propietario antes de poner esta parrilla en funcionamiento.

△ PELIGROS

- △ No use esta parrilla debajo de ninguna estructura combustible.
- △ Un montaje mal hecho puede ser peligroso. Siga las instrucciones de montaje de este manual. No use la parrilla a menos que todas las piezas estén colocadas en su sitio. Asegúrese de que el colector de ceniza esté adecuadamente sujeto a las patas debajo del bol de la parrilla, o de que el colector de ceniza de alta capacidad esté colocado en su sitio antes de encender la parrilla.
- △ No debería haber nunca materiales combustibles a menos de 60 cm de la parte superior, inferior, posterior o lateral de la parrilla.
- △ No se apoye nunca sobre la parrilla cuando encienda el quemador de gas.
- △ No use esta parrilla en condiciones de viento fuerte.
- △ No ponga la parrilla en funcionamiento si hay una fuga de gas.
- △ No use una llama para comprobar si hay fugas de gas.
- △ Si el algún momento se apaga el quemador durante el funcionamiento, cierre la válvula del tanque. Retire la tapa y espere cinco minutos antes de intentar volver a encenderlo, siguiendo las instrucciones de encendido detalladas en este manual.
- △ No intente desconectar el regulador de gas del tanque ni ninguna conexión de gas mientras esté usando la parrilla.
- △ Use solamente el regulador de gas (LP) que se suministra con la parrilla.

△ ADVERTENCIAS

- △ Siga las instrucciones de conexión del regulador para su tipo de parrilla.
- △ No almacene un cartucho de gas LP desechable de repuesto o desconectado debajo o cerca de esta parrilla.
- △ Mantenga la parrilla sobre una superficie segura y nivelada en todo momento, alejada de materiales combustibles.
- △ No ponga la tapa de la parrilla ni nada inflamable sobre o dentro de la zona de almacenamiento bajo la parrilla.
- △ Retire siempre la tapa antes de encender el quemador de gas, ya sea manualmente o con el ignitor. NO vuelva a colocar la tapa hasta que el carbón esté completamente encendido.
- △ Use herramientas apropiadas para la parrilla, con mangos largos y resistentes al calor.
- △ Algunos modelos pueden incluir un soporte TUCK-AWAY para la tapa. El soporte TUCK-AWAY para la tapa permite tener la parrilla abierta mientras se comprueba el nivel de asado o se le da la vuelta a los alimentos. No use el soporte TUCK-AWAY para la tapa como asa para levantar o mover la parrilla. No coloque una tapa caliente sobre una alfombra o la hierba. No cuelgue la tapa del asa del bol.
- △ Maneje y guarde los encendedores eléctricos calientes con cuidado.
- △ Mantenga los cables de alimentación y eléctricos alejados de las superficies calientes de la parrilla y fuera de zonas muy transitadas.
- △ Después de un período de almacenamiento y/o de falta de uso, compruebe que no haya fugas de gas ni obstrucciones en los quemadores antes de volver a usar la parrilla. Consulte los procedimientos correctos en las instrucciones de este manual.
- △ La conversión de combustible o intentar usar gas natural en esta parrilla es peligroso y anulará su garantía.
- △ Un cartucho desechable de gas abollado u oxidado puede ser peligroso y debería hacer que su proveedor de propano líquido lo revise. No use un cartucho desechable de gas con una válvula dañada.
- △ Aunque parezca que su cartucho desechable está vacío, aún puede contener gas. Debe transportar y guardar los cartuchos desechables de gas de forma adecuada.
- △ Use manoplas o guantes de barbaeo resistentes al calor (con nivel 2 o superior de resistencia al calor por contacto según la norma EN 407) al cocinar, ajustar la apertura de los orificios de ventilación (reguladores), agregar carbón y manipular el termómetro o la tapa.
- △ Si ve, huele o escucha un escape de gas en el cartucho desechable:
 1. Aléjese del cartucho desechable de gas.
 2. No intente corregir el problema usted mismo.
 3. Llame a los bomberos.

△ PRECAUCIONES

- △ Forrar el recipiente con papel de aluminio obstruiría el flujo de aire. En lugar de hacer eso, use una bandeja para recoger el goteo de la carne cuando cocine usando el método indirecto.
- △ Usar objetos afilados para limpiar la parrilla de cocción o para retirar las cenizas hará que se deteriore el acabado.
- △ Usar limpiadores abrasivos sobre las parrillas de cocción o la estructura de la parrilla deteriorará el acabado.
- △ Debería limpiar la parrilla en profundidad de forma regular.

Gracias por adquirir un producto WEBER. 1415 S. Roselle Road, Palatine, Illinois 60067 USA ("WEBER") se enorgullece de ofrecer un producto seguro, duradero y fiable. Esta Garantía Voluntaria de WEBER se le ofrece sin ningún coste adicional. Contiene la información necesaria para que reparen su producto WEBER en el caso improbable de fallo o defecto.

De conformidad con las leyes aplicables, el cliente tiene varios derechos en caso de que el producto sea defectuoso. Dichos derechos incluyen desempeño o sustitución suplementaria, reducción del precio de compra y compensación. En la Unión Europea, por ejemplo, esta sería una garantía legal de dos años a partir de la fecha de entrega del producto. Estos y otros derechos legales permanecen inalterados por la disposición de la presente garantía. De hecho, la presente garantía otorga derechos adicionales al Propietario independientemente de las provisiones legales de la garantía.

GARANTÍA VOLUNTARIA DE WEBER

WEBER garantiza, al comprador original del producto WEBER (o en el caso de un regalo o artículo promocional, a la persona que lo adquirió como regalo o artículo promocional), que el producto WEBER está libre de defectos materiales y de mano de obra durante el/los periodo(s) de tiempo abajo especificado(s) siempre y cuando se monte y use de acuerdo con la Guía del Propietario que lo acompaña. (Nota: si pierde o extravía la Guía del Propietario WEBER, hay una disponible a través de Internet en el sitio web www.weber.com o en el sitio web específico para cada país donde el Propietario sea redirigido). En condiciones de uso y mantenimiento normales en apartamentos y residencias unifamiliares privadas, WEBER acuerda reparar o sustituir las piezas defectuosas dentro de los periodos de tiempo, limitaciones y exclusiones aplicables que se disponen a continuación. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA SE EXTIENDE ÚNICAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL Y NO ES TRANSFERIBLE A PROPIETARIOS POSTERIORES, SALVO EN EL CASO DE REGALOS Y ARTÍCULOS PROMOCIONALES, TAL Y COMO SE DISPONE ANTERIORMENTE.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA

A fin de garantizar una cobertura de la garantía sin problemas, es importante (pero no obligatorio) registrar el producto WEBER a través de Internet en el sitio web www.weber.com o en el sitio web específico para cada país donde el Propietario sea redirigido). Conserve también el comprobante de compra original y/o factura. El acto de registrar su producto WEBER confirma la cobertura de su garantía y proporciona un enlace directo entre usted y WEBER en el caso de que tengamos que ponernos en contacto con usted.

La garantía anterior solo se aplica si el Propietario cuida razonablemente el producto WEBER observando todas las instrucciones de montaje, instrucciones de utilización y mantenimiento preventivo tal y como se describe en la Guía del Propietario que lo acompaña, salvo que el Propietario pueda probar que el defecto o fallo es independiente del no cumplimiento de las obligaciones mencionadas anteriormente. Si vive en una zona costera o su producto está ubicado cerca de una piscina, el mantenimiento incluye el lavado y enjuague regular de las superficies exteriores tal y como se describe en la Guía del Propietario que lo acompaña.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA / EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Si cree que hay alguna pieza cubierta por esta Garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de WEBER mediante la información de contacto en nuestro sitio web (www.weber.com) o en el sitio web específico para cada país donde el Propietario sea redirigido). WEBER, después de investigarlo, reparará o sustituirá (según su criterio) la pieza defectuosa cubierta por esta Garantía. En el caso de que la reparación o la sustitución no sean posibles, WEBER podrá optar (según su criterio) por sustituir la barbacoa en cuestión por una nueva de igual o más valor. WEBER podrá pedirle que devuelva las piezas para su inspección con los gastos de envío pagados previamente.

Esta GARANTÍA no tendrá efecto en caso de daños, deterioros, decoloraciones y/u oxidación de los que WEBER no sea responsable provocados por:

- Abuso, uso indebido, alteración, modificación, mal uso, vandalismo, negligencia, montaje o instalación incorrectos y no realizar correctamente el mantenimiento rutinario normal;
- Insectos (como arañas) y roedores (como ardillas), incluyendo, pero no limitándose a daños en los tubos del quemador y/o los tubos flexibles de gas;
- Exposición a aire salino y/o fuentes de cloro como piscinas y balnearios/jacuzzis;
- Condiciones climáticas muy adversas como granizo, huracanes, terremotos, tsunamis, tornados o tormentas fuertes.

El uso y/o instalación de piezas en el producto WEBER que no sean piezas originales WEBER anulará esta Garantía y cualquier daño resultante no estará cubierto por esta Garantía. Cualquier conversión de una barbacoa de gas no autorizada por WEBER o no realizada por un técnico de servicio autorizado por WEBER anulará esta Garantía.

PERIODOS DE GARANTÍA DEL PRODUCTO

Cuba, tapa y anillo central:
10 años, sin óxido/quemaduras

Sistema de limpieza ONE-TOUCH:
5 años, sin óxido/quemaduras

Componentes plásticos:
5 años, excluyendo la decoloración

Todas las demás piezas:
2 años

CLÁUSULAS DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

ADEMÁS DE LA GARANTÍA Y LAS EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD DESCRITAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, NO EXISTEN MÁS DECLARACIONES VOLUNTARIAS O DE GARANTÍA EXPLÍCITAS DE RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LA RESPONSABILIDAD LEGAL APLICABLE A WEBER. LA PRESENTE DECLARACIÓN DE GARANTÍA TAMPOCO LIMITA NI EXCLUYE SITUACIONES O RECLAMACIONES EN LAS QUE WEBER TENGA UNA RESPONSABILIDAD OBLIGATORIA SEGÚN ESTABLEZCA LA LEY.

NINGUNA GARANTÍA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO APLICABLE DE ESTA GARANTÍA. NINGUNA OTRA GARANTÍA OTORGADA POR OTRA PERSONA O ENTIDAD, INCLUYENDO EL DISTRIBUIDOR O EL VENDEDOR MINORISTA, EN RELACIÓN AL PRODUCTO (COMO CUALQUIER "GARANTÍA EXTENDIDA") VINCULARÁ A WEBER. LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA DE ESTA GARANTÍA ES LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE LA PIEZA O EL PRODUCTO.

EN NINGÚN CASO EL REINTEGRO DE ESTA GARANTÍA VOLUNTARIA SERÁ MAYOR QUE EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO WEBER VENDIDO.

USTED ASUME EL RIESGO Y RESPONSABILIDAD POR LAS PÉRDIDAS, DAÑOS O ACCIDENTES QUE LE OCURRAN A USTED O A SU PROPIEDAD Y/O A LOS DEMÁS O A SU PROPIEDAD COMO CONSECUENCIA DEL USO INDEBIDO O ABUSO DEL PRODUCTO O DE NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES SUMINISTRADAS POR WEBER EN LA GUÍA DEL PROPIETARIO QUE LO ACOMPAÑA.

LAS PIEZAS Y ACCESORIOS QUE SE SUSTITUYAN A TENOR DE LOS DISPUESTO EN ESTA GARANTÍA SOLO ESTÁN GARANTIZADOS DURANTE EL PERÍODO(S) RESTANTE(S) DE LA GARANTÍA ORIGINAL.

ESTA GARANTÍA SOLO SE APLICA A USO EN APARTAMENTOS O RESIDENCIAS UNIFAMILIARES PRIVADAS Y NO SE APLICA A BARBACOAS WEBER UTILIZADAS EN ENTORNOS COMERCIALES O COMUNALES TALES COMO RESTAURANTES, HOTELES, CENTROS TURÍSTICOS O PROPIEDADES DE ALQUILER.

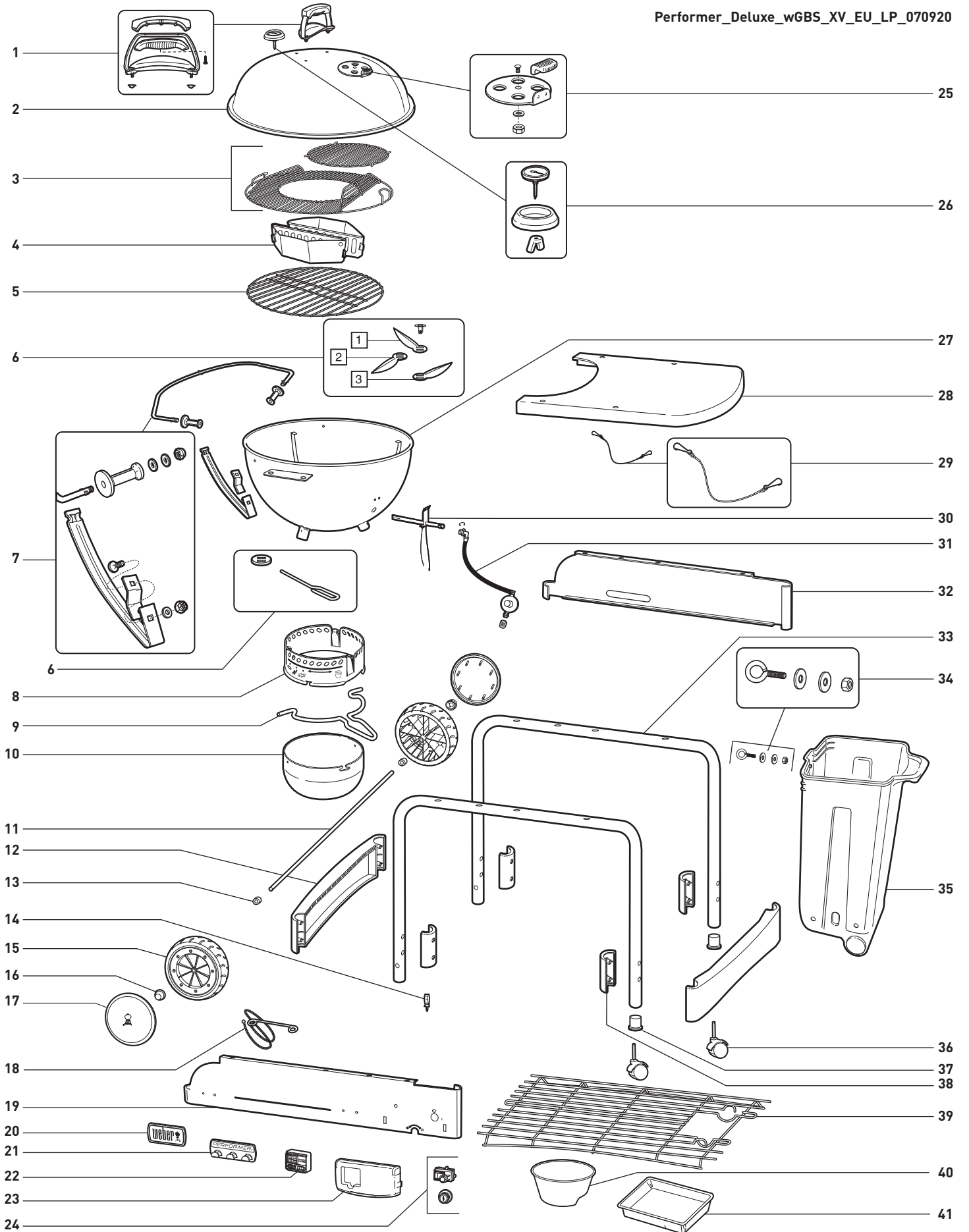
WEBER PODRÁ CAMBIAR DE VEZ EN CUANDO EL DISEÑO DE SUS PRODUCTOS. NADA DE LO DISPUESTO EN ESTA GARANTÍA SE INTERPRETARÁ COMO UNA OBLIGACIÓN POR PARTE DE WEBER PARA INCORPORAR DICHS CAMBIOS DE DISEÑO EN PRODUCTOS FABRICADOS CON ANTERIORIDAD, TALES CAMBIOS TAMPOCO SE INTERPRETARÁN COMO UNA ACEPTACIÓN DE QUE LOS DISEÑOS ANTERIORES ERAN DEFECTUOSOS.

SUSTITUCIÓN DE TUBO FLEXIBLE, REGULADOR Y VÁLVULA

⚠ AVISO IMPORTANTE: Recomendamos sustituir el tubo de conducción de gas en su barbacoa Weber cada 5 años. Algunos países pueden tener normativas en las que se tenga que sustituir el tubo de conducción de gas antes de los 5 años; por lo tanto este requisito tiene prioridad.

Para el recambio de válvula, regulador y tubo flexible, contacte con el Servicio de Atención al Cliente de su zona mediante nuestra página web en el apartado información de contacto. Consulte www.weber.com.

PAÍS	TIPO DE GAS Y PRESIÓN	
Dinamarca, Suecia, Noruega, Finlandia, Inglaterra, Países Bajos, Reino Unido, Francia, España, Portugal, Bélgica, Irlanda, Grecia, Luxemburgo, Italia, Alemania, Austria	I _{3B/P} - 29 mbar	
DATOS DE CONSUMO		
Quemador de encendido (máx.)		
Mezcla de propano y butano	kW	g/h
	2,6	192



- | | | |
|--|--|---|
| 1. Conjunto del asa de la tapa | 15. Rueda | 29. Cadena de retención de CHARBIN |
| 2. Tapa | 16. Capuchón del cubo | 30. Conjunto del quemador |
| 3. Parrilla de cocción GBS | 17. Tapa de la rueda | 31. Manguera y regulador con orificio y clip |
| 4. CHAR-BASKETS | 18. Soporte para cerillas | 32. Panel trasero |
| 5. Parrilla para carbón | 19. Panel frontal | 33. Estructura de la pata |
| 6. Sistema de limpieza ONE-TOUCH | 20. Placa con logotipo | 34. Tornillería del CHARBIN |
| 7. Conjunto de soporte inferior y soporte para la tapa TUCK-AWAY | 21. Soporte de utensilios | 35. CHARBIN |
| 8. Anillo del colector de cenizas | 22. Temporizador digital | 36. Rueda pivotante con bloqueo |
| 9. Asa del colector de cenizas | 23. Tapa del control del gas | 37. Inserto de la rueda pivotante |
| 10. Colector de cenizas de alta capacidad | 24. Botón del ignitor/Módulo del ignitor | 38. Pinza de la brazadera para la estructura de la pata |
| 11. Eje | 25. Conjunto de regulador de tiro de la tapa | 39. Rejilla inferior |
| 12. Abrazadera para la estructura de la pata | 26. Conjunto del termómetro | 40. Taza para carbón |
| 13. Espaciador para la rueda | 27. Bol | 41. Bandeja para goteos desechable |
| 14. Anclaje del cable del ignitor | 28. Mesa | |

Si tiene preguntas o necesita consejos con respecto a la parrilla o su funcionamiento seguro, inicie sesión en www.weber.com.

- Estas instrucciones indican los requisitos mínimos para montar la barbacoa WEBER. Lea las instrucciones detenidamente antes de usar la barbacoa WEBER. Un montaje mal hecho puede ser peligroso.
- No es para uso por parte de los niños.
- Esta barbacoa WEBER está diseñada para usar únicamente con gas propano o una mezcla de gas butano/propano. No la use con gas natural. La válvula y el regulador son para su uso únicamente con gas propano o una mezcla de gas propano/butano.
- Esta barbacoa WEBER no está indicada para un uso comercial.
- El uso de alcohol y/o fármacos con o sin receta puede alterar la capacidad del consumidor para montar o usar la parrilla de forma segura.
- Esta barbacoa WEBER no está diseñada para usarse como estufa y no debería usarse para eso.

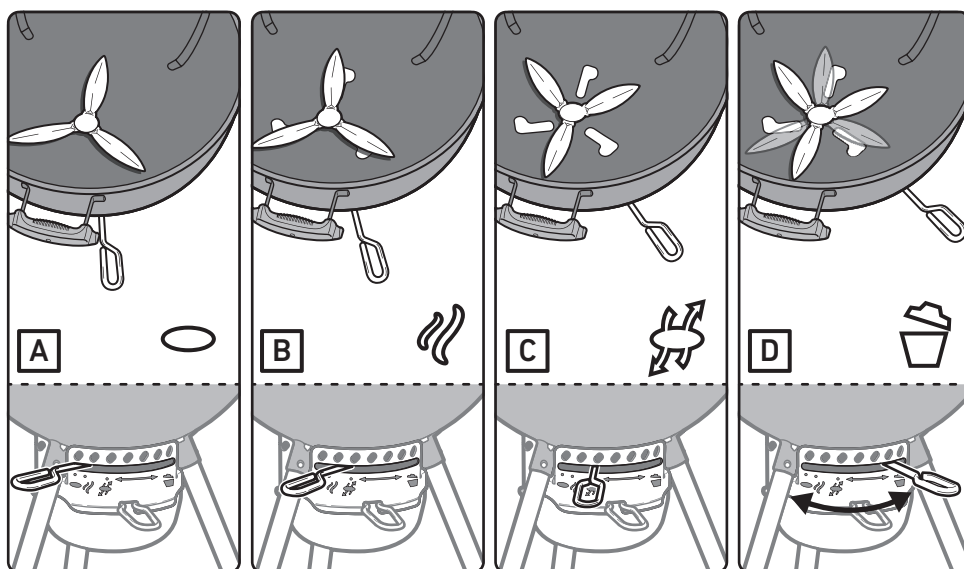
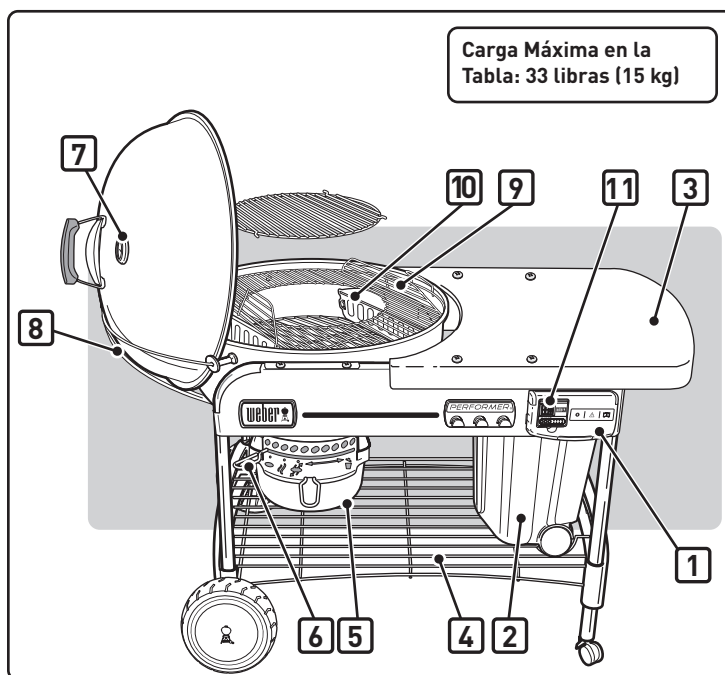
CARACTERÍSTICAS

- A) El exclusivo sistema de encendido de gas TOUCH-N-GO acaba con la dificultad de encender las briquetas de carbón **(1)**. Solo tiene que pulsar y mantener pulsado el botón que enciende el quemador de gas del sistema, que a su vez encenderá el carbón por usted. Ya no tendrá que usar o guardar los peligrosos líquidos de encendido, y se acabó el sabor de líquido de encendido en los alimentos.
- B) El depósito de almacenamiento CHARBIN tiene capacidad para un saco de carbón con un peso máximo de 13,7 kg **(2)**. El saco de carbón debería colocarse directamente en el depósito de almacenamiento CHARBIN.
- C) La superficie de metal es una zona excelente para trabajar y cubre el depósito de almacenamiento CHARBIN para mantener las briquetas secas **(3)**.
- D) Cómoda rejilla de almacenamiento en la parte inferior **(4)**.
- E) El colector de cenizas de alta capacidad encaja en su sitio, evitando que se vuelen **(5)**.
- F) El sistema de limpieza ONE-TOUCH barre las cenizas con facilidad, o abre y cierra los agujeros de ventilación **(6)**.
- G) El termómetro controla la temperatura de asado dentro de la parrilla **(7)**.
- H) La tapa TUCK-AWAY se desliza hacia atrás en el soporte de acero inoxidable y protege del viento mientras se encienden las briquetas **(8)**.
- I) En la parrilla de cocción con bisagra GOURMET BBQ SYSTEM (GBS) **(9)**, las solapas con bisagra de la parrilla se abren para añadir fácilmente briquetas o trozos de madera durante el asado. Incluye un inserto para uso diario. Compatible con la gama completa de accesorios GOURMET BBQ SYSTEM.
- J) Los soportes para combustible de carbón CHAR-BASKET aportan flexibilidad para concentrar el calor de asado directa o indirectamente ya sea con madera o con carbón **(10)**.
- K) Termómetro digital **(11)**.

- No deje la barbacoa WEBER desatendida. Mantenga a niños y animales domésticos alejados de la barbacoa WEBER en todo momento.
- Ninguna pieza sellada por el fabricante debe ser alterada por el usuario.
- Cualquier modificación en la parrilla puede ser peligrosa.
- Desconecte el cilindro si: 1) está vacío; 2) la parrilla se va a guardar en un garaje u otra zona cerrada; 3) se va a trasladar la parrilla.

⚠ **No mueva la parrilla mientras esté en uso. Deje que la parrilla se enfríe antes de moverla.**

⚠ **La parrilla no está diseñada para usarse como estufa y no debería usarse para eso.**



ES A: Orificios de ventilación cerrados B: Posición de ahumado C: Orificios de ventilación abiertos D: Vaciado de cenizas

⚠ **ADVERTENCIA: Compruebe siempre el cenicero antes de encender el carbón usando líquido de encendido. Puede haberse acumulado líquido en el cenicero e inflamarse, provocando un incendio bajo la cuba. Limpie el líquido de encendido acumulado en el cenicero antes de encender el carbón.**

CONECTAR EL CARTUCHO DESECHABLE DE BAJA PRESIÓN

Utilice cartuchos desechables de baja presión con una capacidad mínima de 430 g y una capacidad máxima de 460 g. Tal como se muestra en la ilustración, el cartucho debe tener una válvula EN417. Por ejemplo, puede utilizar un cartucho desechable de gas Primus modelo 2202 o WEBER Q.

⚠ PRECAUCIÓN: Utilice bombonas con la marca correspondiente a gas propano o la mezcla de propano y butano.

Empuje el cartucho desechable de baja presión dentro del regulador y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien fijado.

⚠ ADVERTENCIA: Apriételo sólo con la mano. Aplicar una fuerza excesiva podría dañar el acoplamiento del regulador y provocar escapes o hacer que el gas no fluya.

COMPRUEBE QUE NO HAYA ESCAPES DE GAS:

⚠ PELIGRO

No utilice una llama abierta para comprobar si hay escapes de gas. Asegúrese de que no haya chispas o llamas abiertas en el área mientras está comprobando si hay escapes. Las chispas y las llamas provocarían incendios o explosiones que pueden causar graves daños personales y materiales, e incluso víctimas mortales.

Deberá tener: un cartucho desechable de baja presión, una solución de agua y jabón y un trapo o cepillo para aplicarla.

- A) Mezcle el agua y el jabón.
- B) Encienda el control del gas girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- C) Compruebe que no haya escapes mojando el accesorio con la solución de agua y jabón y observando si hay pompas. Si se forman burbujas, o si crece una pompa, hay un escape.

COMPRUEBE:

- A) La conexión entre el regulador y el cartucho desechable de baja presión.

⚠ ADVERTENCIA: Si hay un escape en la conexión (1), retire el cartucho desechable de baja presión. No ponga en funcionamiento la barbacoa. Utilice un cartucho desechable de baja presión distinto y compruebe de nuevo si hay escapes con la solución de agua y jabón. Si el escape persiste después de volver a ajustar el cartucho de baja presión, apague el gas. **NO UTILICE LA BARBACOA.** Póngase en contacto con el representante del servicio de atención al cliente de su zona mediante la información de contacto de nuestro sitio web. Visite www.weber.com.

COMPRUEBE:

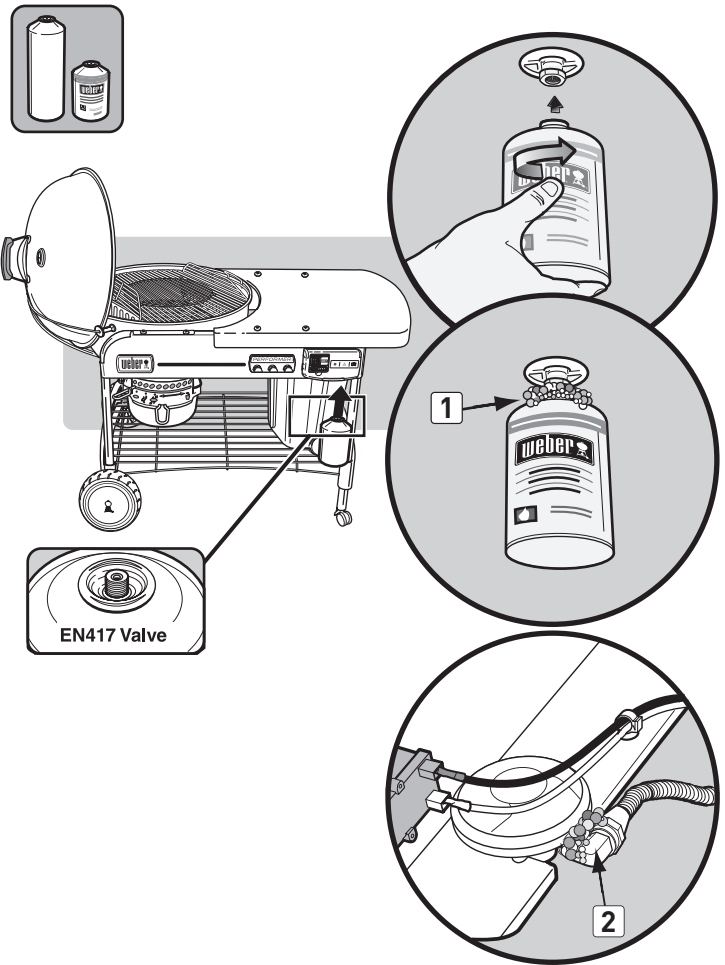
- B) Las conexiones entre la válvula y el regulador.

⚠ ADVERTENCIA: Si hay un escape en la conexión (2), apague el gas. **NO PONGA EN FUNCIONAMIENTO LA BARBACOA.** Póngase en contacto con el representante del servicio de atención al cliente de su zona mediante la información de contacto de nuestro sitio web. Visite www.weber.com.

Una vez finalizadas las comprobaciones de escapes, apague el suministro de gas en su origen y lave las conexiones con agua.

⚠ PELIGRO

No almacene cartuchos de baja presión de repuesto debajo o cerca de este aparato.



ENCENDIDO

⚠ PELIGRO

Abra la tapa antes de encender la barbacoa. No utilice nunca líquidos inflamables como líquido de encendido, gasolina, alcohol o cualquier tipo de carbón vegetal autoinflamable, incluso cuando encienda la barbacoa manualmente. En caso contrario, podrían producirse graves daños personales o incluso víctimas mortales.

- A) Retire la tapa de la barbacoa antes de encender el gas.
- ⚠ PELIGRO: No seguir esta advertencia puede causar daños en el tubo flexible y ocasionar incendios o explosiones que pueden provocar graves daños personales y materiales, e incluso víctimas mortales.**
- B) Abra los reguladores de tiro inferiores del recipiente (1).
- C) Coloque las CHAR-BASKETS sobre el quemador (2).
- D) Presione las lengüetas de la tapa de control del gas (3) y levántela para abrirla.
- E) Abra el suministro de gas dando como mínimo una vuelta completa en el sentido contrario a las agujas del reloj (4).
- ⚠ ADVERTENCIA: No se incline sobre la barbacoa cuando la abra para encenderla.**
- F) Pulse y mantenga pulsado el botón del encendedor hasta que el quemador se encienda (5).
- ⚠ PRECAUCIÓN: Es posible que la llama no se vea bien en un día claro.**
- G) Después de que se haya encendido el carbón (pasados unos 5 minutos), gire el mando de control del gas en la posición OFF (apagado) (derecha) hasta que se cierre.

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la tapa esté totalmente cerrada.

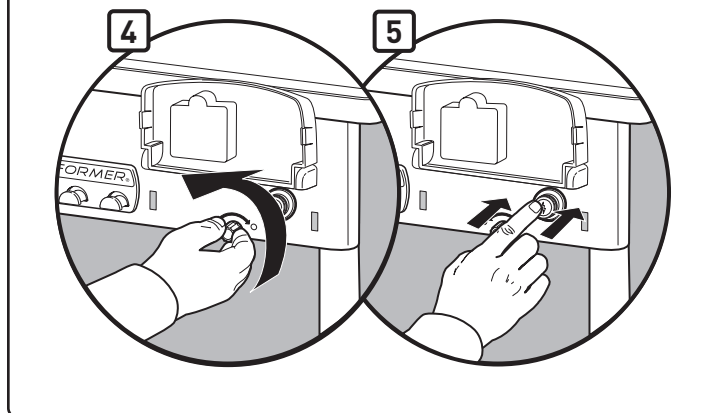
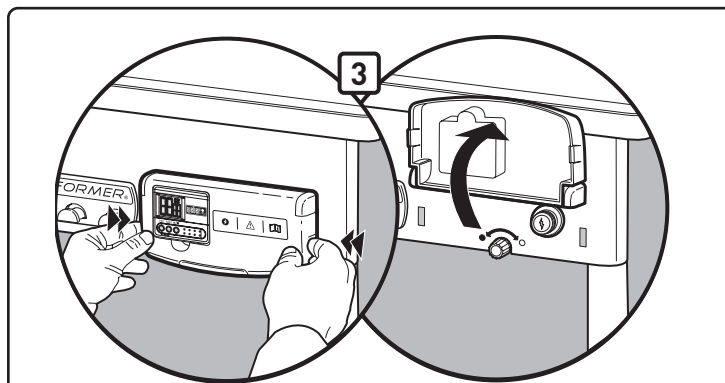
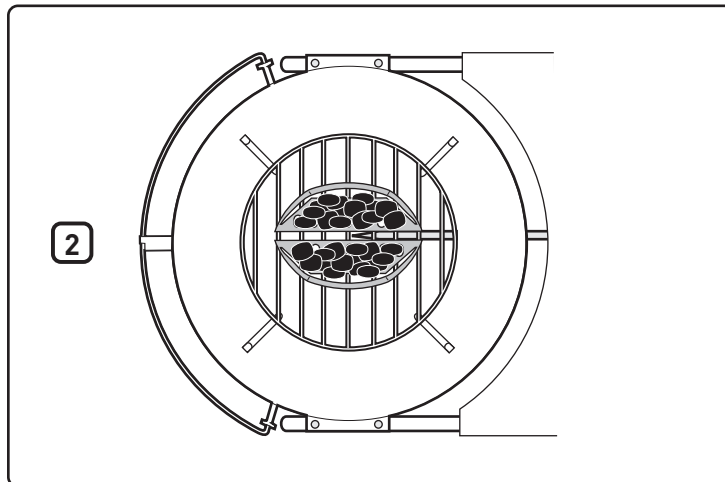
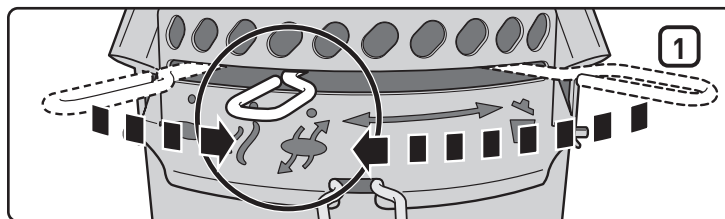
Nota: El uso prolongado de la bombona reduce su vida útil.

- H) Puede comenzar a cocinar una vez que las briquetas tengan una ligera capa de ceniza gris (pasados unos 25-30 minutos).

PARA APAGAR

Gire el mando de control de gas en la posición OFF (apagado) (izquierda) hasta que se cierre.

⚠ Use manoplas o guantes de barbacoa (con nivel 2 o superior de resistencia al calor por contacto según la norma EN 407), y emplee pinzas para mover las cestas CHAR-BASKET sobre el quemador.



ENCENDIDO MANUAL

⚠ **ADVERTENCIA:** No intente encender manualmente la barbacoa sin usar el soporte para cerillas.

⚠ **PELIGRO**

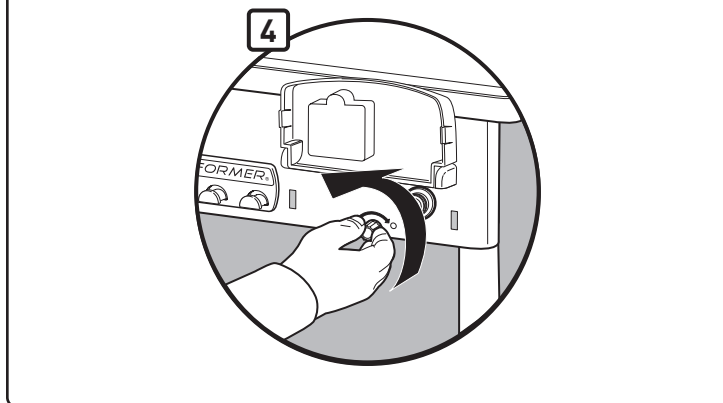
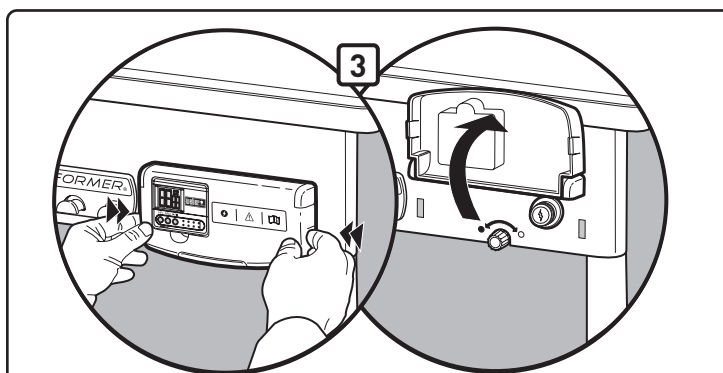
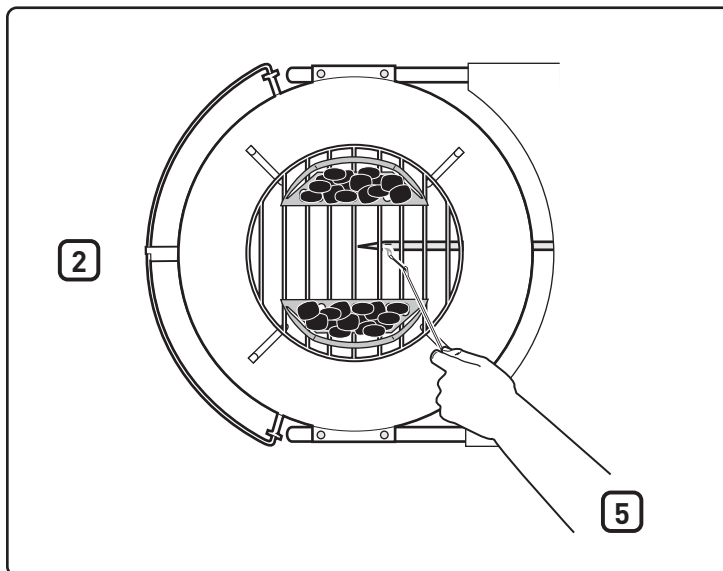
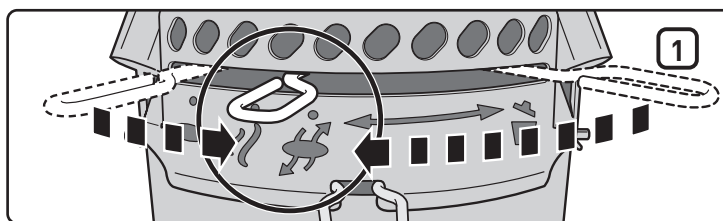
Abra la tapa antes de encender la barbacoa. No utilice nunca líquidos inflamables como líquido de encendido, gasolina, alcohol o cualquier tipo de carbón vegetal autoinflamable, incluso cuando encienda la barbacoa manualmente. En caso contrario, podrían producirse graves daños personales o incluso víctimas mortales.

- A) Retire la tapa de la barbacoa antes de encender el gas.
- ⚠ **PELIGRO:** No seguir esta advertencia puede causar daños en el tubo flexible y ocasionar incendios o explosiones que pueden provocar graves daños personales y materiales, e incluso víctimas mortales.
- B) Abra los reguladores de tiro inferiores del recipiente (1).
- C) Saque las CHAR-BASKETS del quemador (2).
- D) Presione las lengüetas de la tapa de control del gas (3) y levántela para abrirla.
- E) Coloque una cerilla en el soporte para cerillas. Encienda la cerilla.
- F) Abra el suministro de gas dando como mínimo una vuelta completa en el sentido contrario a las agujas del reloj (4).
- G) Coloque la llama de la cerilla en la parte posterior de la ranura del quemador (5).
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No ponga la mano directamente encima del quemador durante el encendido manual.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** No se incline sobre la barbacoa cuando la abra para encenderla.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Es posible que la llama no se vea bien en un día claro.
- H) Póngase manoplas específicas para barbacoas y utilice unas tenazas para recolocar las CHAR-BASKETS sobre el quemador.
- I) Después de que se haya encendido el carbón (pasados unos 5 minutos), gire el control del gas (en el sentido de las agujas del reloj) hasta cerrarlo.
- J) Puede comenzar a cocinar una vez que las briquetas tengan una ligera capa de ceniza gris (pasados unos 25-30 minutos).

PARA APAGAR

Gire el mando de control en la posición OFF (apagado) (derecha) hasta cerrarlo.

⚠ Use manoplas o guantes de barbacoa (con nivel 2 o superior de resistencia al calor por contacto según la norma EN 407), y emplee pinzas para mover las cestas CHAR-BASKET sobre el quemador.



FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR

Este temporizador digital resistente al agua se puede utilizar como temporizador de cuenta atrás o ascendente en horas, minutos y segundos.

Para configurar el temporizador de cuenta atrás:

- Pulse el botón **Start / Stop** (Comenzar/Apagar): ► / ■ para encender la luz de fondo.
- Pulse el botón **HR** (1) para configurar el número de horas. Mantenga el botón pulsado para un avance rápido de los dígitos (configuración máxima: 99 horas) (4).
- Pulse el botón **MIN** (2) para configurar los minutos. Mantenga el botón pulsado para un avance rápido de los dígitos (configuración máxima: 59 minutos) (5).
- Cuando esté configurado el tiempo, pulse el botón **Start / Stop** (Comenzar/Apagar): ► / ■ (3) para iniciar la cuenta atrás.
- Cuando haya terminado el tiempo, sonará la alarma durante 30 segundos y se reiniciará la cuenta atrás automáticamente desde la configuración de tiempo anterior.

IMPORTANTE

Cuando quede más de una hora en la cuenta atrás del temporizador, H y M (horas y minutos) parpadearán; los números bajarán cada minuto. Cuando quede menos de una hora en la cuenta atrás del temporizador, H y M se convertirá en M y S (minutos y segundos) la cuenta atrás de segundos; los números bajarán cada segundo.

Para borrar la hora:

- Pulse el botón **Start / Stop** (Comenzar/Apagar): ► / ■ para encender la luz de fondo.
- Pulse los botones **HR** y **MIN**: ↻ simultáneamente (1)(2).

Para configurar la cuenta ascendente:

- Pulse el botón **Start / Stop** (Comenzar/Apagar): ► / ■ para encender la luz de fondo.
- Pulse el botón **Start / Stop** (Comenzar/Apagar): ► / ■ de nuevo para iniciar la cuenta ascendente. Mientras se realiza la cuenta ascendente, la pantalla mostrará la lectura en formatos de hora/minutos y minutos/segundos.
- Pulse el botón **Start / Stop** (Comenzar/Apagar): ► / ■ dos veces para detener el temporizador. La cuenta ascendente se detiene después de 99 horas (4), 59 minutos (5).

Apagado automático:

- Para ahorrar pilas, la luz de fondo se apaga después de 10 segundos. El temporizador se apagará completamente después de 10 minutos de inactividad.

Nota: Si usa el temporizador en un entorno sujeto a descargas electrostáticas (electricidad estática) puede perderse la configuración del temporizador. Si así sucede, reconfigure el temporizador.

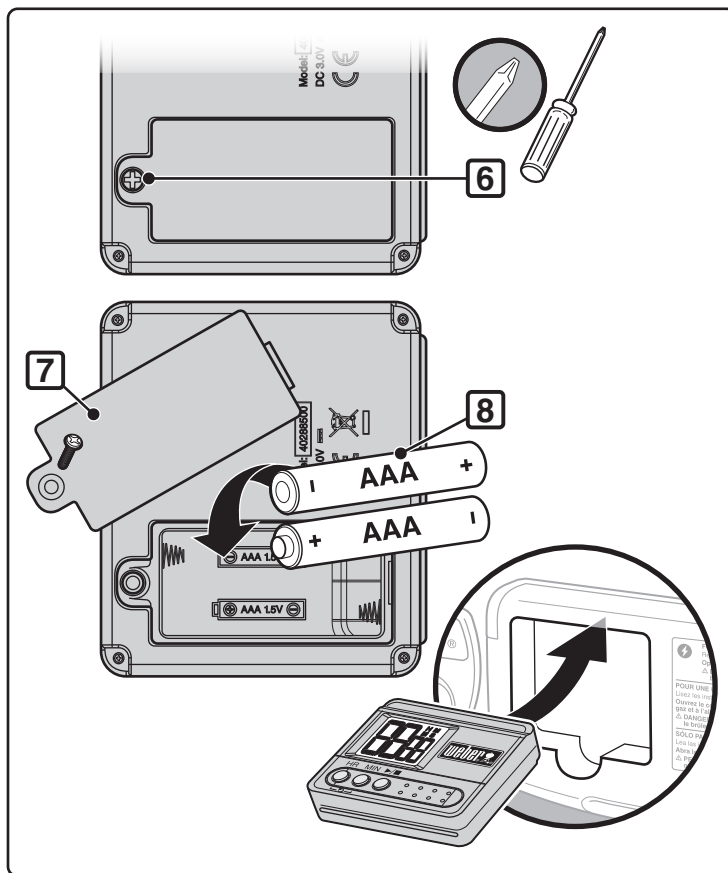
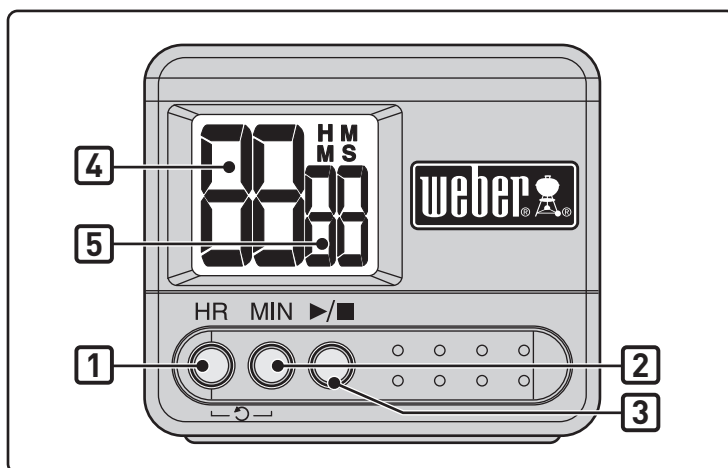
Instalación de las pilas:

- Use un destornillador con punta de estrella para abrir el compartimento de las pilas en la parte posterior del temporizador (6), girando el tornillo en el sentido de las agujas del reloj.
- Retire la tapa de las pilas de la parte posterior del temporizador (7).
- Ponga o cambie las pilas AAA (8).
- Vuelva a colocar la tapa de las pilas.
- Cierre la tapa de las pilas girando el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj con un destornillador de punta de estrella.
- Una vez instaladas las pilas, aparecerá (0000) en la pantalla de LCD.

Mantenimiento:

- No limpie el temporizador con un compuesto abrasivo ni corrosivo. Hacerlo podría rayarlo o corroer los circuitos electrónicos.
- No someta al temporizador a fuerza, golpes ni polvo excesivos, ni lo exponga a temperaturas o humedad excesivas. Hacerlo podría provocar fallos de funcionamiento, una vida útil más corta, que se deterioren las pilas o se deformen las piezas.
- No altere los componentes internos del temporizador. Hacerlo podría invalidar la garantía del temporizador y deteriorar innecesariamente las pilas y las piezas internas.
- No someta al temporizador de forma excesiva a la luz solar directa o a lluvias torrenciales.
- No sumerja el temporizador en agua.

Para un mejor rendimiento, se recomienda guardar el temporizador en interiores cuando no esté en uso.



PROBLEMA	COMPROBACIÓN	REMEDIO
El quemador arde con una llama amarilla o naranja y despiden olor a gas.	Inspeccione el quemador por si hubiera obstrucciones.	Limpie el quemador. (Consulte la sección "Mantenimiento".)
El quemador no se enciende o la llama es pequeña.	¿Queda poco o nada de combustible de baja presión?	Cambie la bombona de baja presión.
	¿El tubo flexible del combustible está doblado o enroscado?	Enderece el tubo flexible del combustible.
	¿El quemador se enciende con una cerilla?	Si puede encender el quemador con una cerilla, compruebe el sistema de encendido.
	¿La conexión entre el tubo flexible y el quemador es lo suficientemente firme?	Conecte el tubo flexible del gas al tubo del quemador mediante la pinza de retención metálica proporcionada. ⚠ PELIGRO: No utilice la función de encendido de gas si falta la pinza de retención. La ausencia de la pinza de retención puede provocar graves daños personales y materiales, e incluso víctimas mortales. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener otra pinza de retención.
El patrón de la llama del quemador es errático.	¿El quemador está limpio?	Limpie el quemador. (Consulte la sección "Mantenimiento".)
El quemador no se enciende cuando pulsa el botón de encendido.	Asegúrese de que exista flujo de gas a los quemadores cuando intente encenderlos con una cerilla. Consulte "ENCENDIDO MANUAL."	Si consigue encenderlo con una cerilla, el problema está en el sistema de encendido. Consulte "FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ENCENDIDO ELECTRÓNICO."
	¿La pila instalada está cargada?	Verifique que la pila esté en buen estado e instalada correctamente. Consulte "INSPECCIÓN DEL ENCENDEDOR ELECTRÓNICO."
	¿Están los cables correctamente conectados al módulo de encendido?	Asegúrese de que todos los cables estén correctamente insertados en los terminales de la caja de encendido. Consulte "FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ENCENDIDO ELECTRÓNICO."
	¿Hay un envoltorio plástico alrededor de la nueva pila?	Quite el envoltorio plástico.
El temporizador no funciona.	¿Hay pilas nuevas instaladas?	Compruebe que las pilas estén en buen estado e instaladas correctamente. Consulte "FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR".
El interior de la tapa parece que se está pelando. (Parece que la pintura se despega.)	Lo que ve es grasa recocida que se ha convertido en carbón y se está pelando. NO SE TRATA DE UN DEFECTO.	Límpiala cuidadosamente. (Consulte la sección "Limpieza".)
Si no puede resolver los problemas con estos métodos, póngase en contacto con el representante del servicio de atención al cliente de su zona mediante la información de contacto de nuestro sitio web. Visite www.weber.com .		

MANTENIMIENTO

Tras un periodo en el que no se haya utilizado la barbacoa, se recomienda llevar a cabo los siguientes procedimientos de mantenimiento para su seguridad.

- Compruebe el tubo flexible antes de cada uso de la barbacoa por si hubiera fisuras, grietas, abrasiones o cortes. Si el tubo flexible está inservible, no utilice la barbacoa. Sustitúyalo sólo con piezas de repuesto autorizadas por WEBER.
Póngase en contacto con el representante del servicio de atención al cliente de su zona mediante la información de contacto de nuestro sitio web. Visite www.weber.com.

⚠ PRECAUCIÓN: Si el tubo flexible de la barbacoa está dañado o presenta escapes, no utilice la barbacoa.

- Asegúrese de que el quemador tenga el patrón de llama correcto (consulte la sección "Patrón de llama del quemador"). Límpielo, si es necesario, según los procedimientos descritos en esta sección.
- Compruebe que no haya escapes en ninguna de las conexiones de gas (consulte la sección "Comprobar que no haya escapes de gas").

LIMPIEZA PERIÓDICA

Para retirar las cenizas del recipiente, mueva la varilla de control **(1)** de un lado a otro para que las paletas del regulador de tiro barran las cenizas hacia las rejillas de ventilación del recipiente y hacia dentro del recogedor de cenizas.

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el quemador está apagado y la barbacoa fría antes de proceder a la limpieza.

No amplíe las ranuras del quemador para limpiarlo.

Para limpiar el quemador:

- Cepille el exterior del tubo del quemador **(2)** y la sección de las ranuras del quemador **(3)** con un cepillo de alambre.

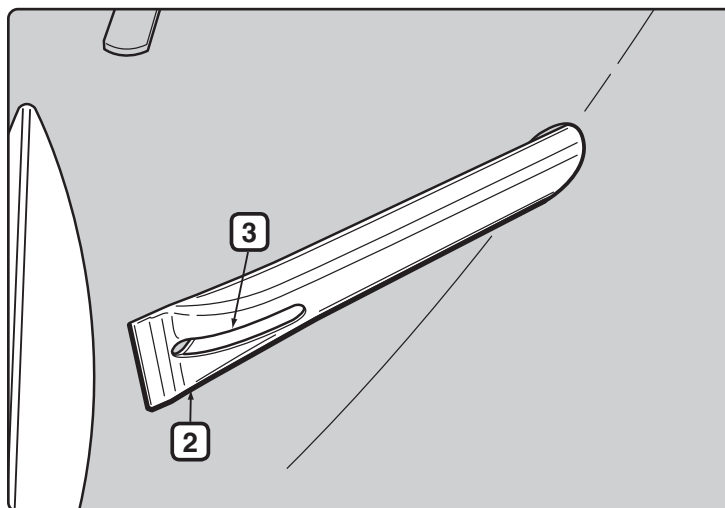
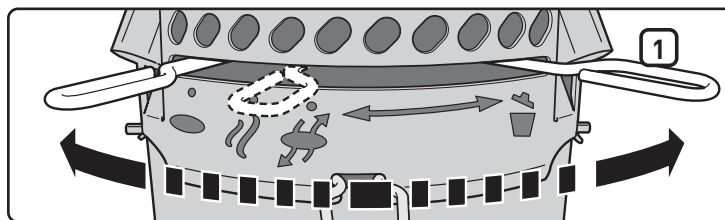
⚠ PRECAUCIÓN: No amplíe las ranuras del quemador o el orificio del gas cuando los limpie.

Para limpiar la olla:

- Mientras la tapa esté caliente, limpie el interior con una toalla de papel para evitar que se acumule la grasa.
- Para las superficies exteriores, utilice una solución de agua jabonosa y aclare bien con agua limpia.

Para una limpieza más profunda (que se debe realizar al menos una vez al año):

- Retire las cenizas una vez se hayan apagado totalmente las brasas de carbón.
- Extraiga las parrillas y las cestas CHAR-BASKET.
- Limpie con servilletas de papel o papel de cocina. Lave con agua y un producto de limpieza suave. Aclare bien con agua limpia y seque con un paño.



ALMACENAMIENTO

- Cuando la barbacoa Performer se almacene en el interior de un edificio o un garaje, se debe desconectar el suministro de gas y la bombona de baja presión se debe guardar en el exterior, en un espacio bien ventilado.
- Las bombonas de baja presión se deben almacenar en el exterior, en un área bien ventilada y fuera del alcance de los niños, y no dentro de un edificio, garaje ni en ninguna otra área cerrada.
- Después de un periodo de almacenamiento o de no haberla utilizado, se debe comprobar que no haya escapes de gas en la barbacoa ni obstrucciones en el tubo del quemador antes de utilizarla (consulte la sección "Mantenimiento").
- Antes de usar la barbacoa, compruebe que las áreas alrededor del conjunto que forman la bombona, el tubo flexible y el quemador están libres de desechos que puedan obstruir el paso del gas o del aire.

AVISO DE INSECTOS

Su barbacoa Performer, como cualquier otro aparato a gas que se use al aire libre, es un objetivo potencial para arañas y otros insectos. Pueden anidar en la sección de venturi (1) del tubo del quemador, lo que provoca que el gas fluya en sentido contrario, saliendo al exterior por la compuerta de aire.

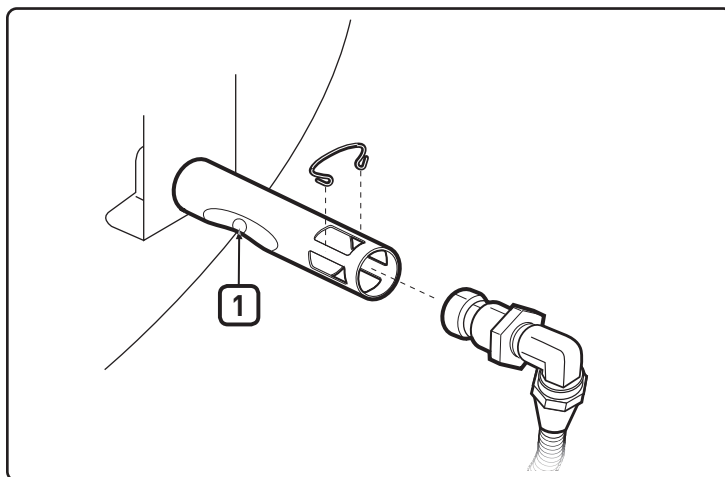
Esto puede provocar que se incendie el tubo del quemador y sus alrededores, la zona que hay debajo el panel del recipiente. El fuego podría dañar seriamente la barbacoa y hacer que resultase peligrosa de utilizar.

Le recomendamos con firmeza que inspeccione y limpie el tubo del quemador al menos una vez al año o si se detecta uno de los siguientes síntomas:

- A) Olor a gas junto con la aparición de llamas amarillentas y lentas en el quemador.
- B) El quemador emite ruidos parecidos a pequeños estallidos.

⚠ PELIGRO

Si no se corrigen estos síntomas, se puede producir un incendio que puede causar graves daños personales o materiales, e incluso víctimas mortales.

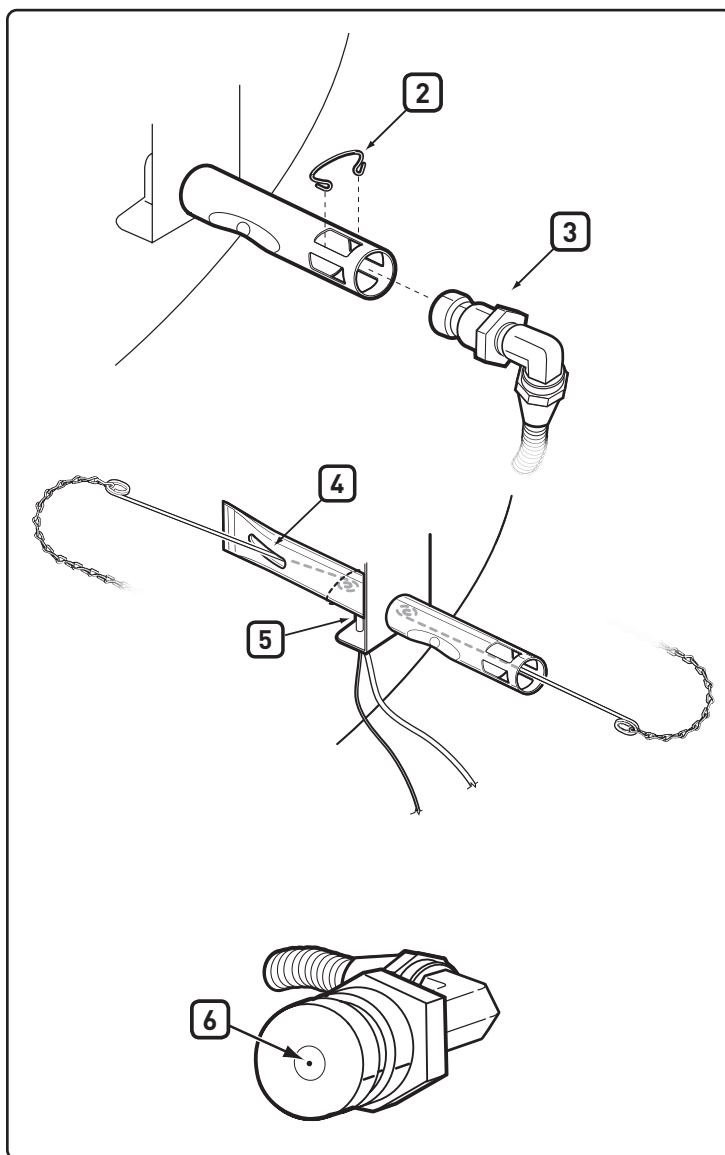


INSPECCIÓN Y LIMPIEZA DEL QUEMADOR

- A) Apague el gas.
- B) Retire el contenedor de almacenamiento CHARBIN.
- C) Extraiga la pinza del orificio (2) y el accesorio del tubo flexible (3) del tubo del quemador.
- D) Mire dentro de cada quemador con un linterna.
- E) Limpie el interior de los quemadores empleando el soporte para cerillas de alambre (sujeto tras la placa con el logotipo de WEBER). Utilice el alambre para limpiar el área de la compuerta de aire, la sección venturi y las ranuras del quemador (4) en el interior del recipiente. Tenga cuidado al introducir la herramienta de limpieza del quemador para no dañar el electrodo del encendedor (5).
- F) Vuelva a comprobar los quemadores con la linterna para ver si no hay más obstrucciones.
- G) Si fuese necesario, se puede limpiar la superficie del accesorio del tubo flexible con un cepillo de alambre. El orificio (6) se puede limpiar con una pequeña clavija.

⚠ PRECAUCIÓN: No amplíe el orificio para limpiarlo.

- H) Vuelva a montar la barbacoa haciendo lo contrario de lo indicado en los pasos B y C.

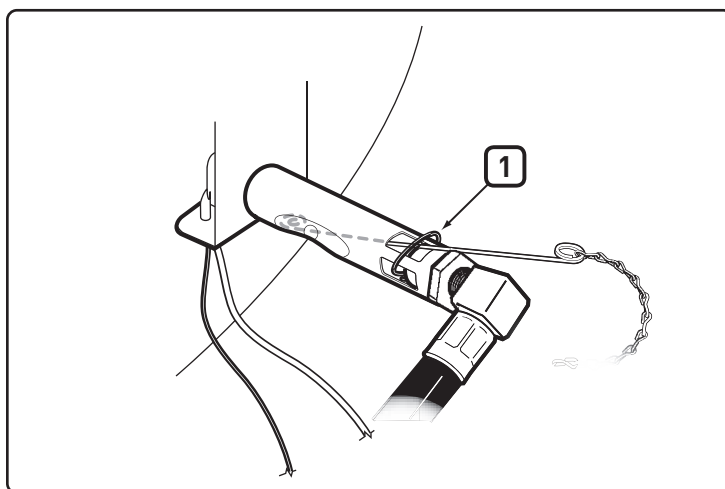


LIMPIEZA RÁPIDA PERIÓDICA

Le recomendamos que limpie periódicamente el exterior de las ranuras del quemador con un cepillo de alambre y que limpie el tubo del quemador hasta la rejilla de ventilación de combustión con el soporte para cerillas que se le ha entregado con la barbacoa.

Esto se puede hacer localizando los respiraderos de combustión del quemador (1), situado debajo del soporte del recipiente, e introduciendo la herramienta por cada respiradero mientras se gira la herramienta. Tenga cuidado al introducir el soporte para cerillas para no dañar el electrodo de encendido.

⚠ PRECAUCIÓN: Es importante aumentar la frecuencia de este procedimiento de limpieza durante los meses de primavera y verano.

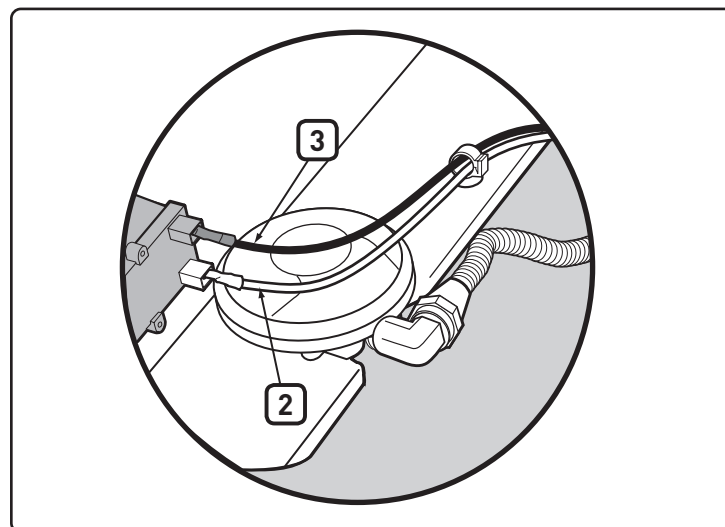


INSPECCIÓN DEL SISTEMA DE ENCENDIDO ELECTRÓNICO

Si el sistema de encendido electrónico no se enciende, asegúrese de que fluye gas encendiendo los quemadores con una cerilla. Consulte "ENCENDIDO MANUAL". Si consigue encenderlo con una cerilla, el problema está en el sistema de encendido electrónico.

⚠ ADVERTENCIA: La válvula de suministro y control del gas debe estar en la posición OFF (apagado).

- Compruebe que la pila AAA (sólo alcalina) está en buen estado e instalada correctamente (1). Algunas pilas cuentan con un envoltorio plástico protector. Este envoltorio plástico debe quitarse. No confunda este plástico con la etiqueta de la pila.
- Compruebe que los cables de encendido blanco (2) y negro (3) están correctamente conectados.
- Compruebe que el botón de encendido electrónico funciona, escuchando y mirando las chispas en el quemador.
- Compruebe si el encendedor está demasiado suelto en el chasis. Apriételo si fuera necesario; consulte el paso "Instalación" para ver el procedimiento correcto.



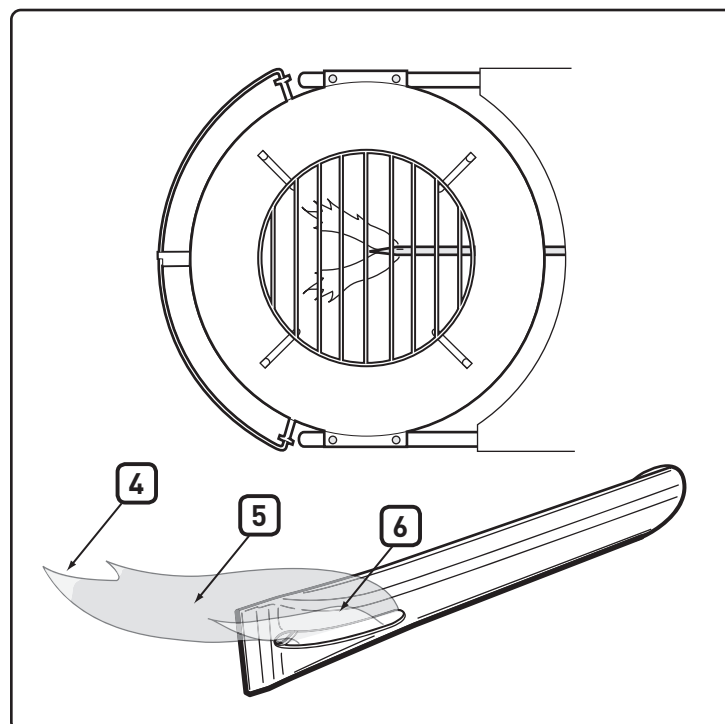
Sustituya La Pila Si Es Necesario

Sólo pilas alcalinas AAA.

Si el sistema de encendido electrónico sigue sin encenderse, póngase en contacto con el representante del servicio de atención al cliente de su zona mediante la información de contacto de nuestro sitio Web. Visite www.weber.com.

PATRÓN DE LLAMA DEL QUEMADOR

El quemador viene configurado de fábrica para realizar una mezcla correcta de aire y gas. La llama será correcta si tiene puntas amarillentas (4), es de color azul oscuro en el centro (5) y azul claro en el tubo del quemador (6). Si las llamas no tienen este aspecto, o si se producen ruidos de pequeños estallidos, siga los procedimientos de limpieza del quemador.



⚠ ATENCIÓN: Este producto ha pasado pruebas de seguridad y está certificado para su uso en un país específico. Consulte el nombre del país que se encuentra en la caja exterior.

Estas piezas pueden ser componentes que transportan o queman gas. Póngase en contacto con Weber-Stephen Products LLC, Departamento de servicio al cliente, para obtener información sobre piezas de repuesto originales de Weber-Stephen Products LLC.

⚠ ADVERTENCIA: No intente reparar componentes que transportan o queman gas sin ponerse en contacto con Weber-Stephen Products LLC, Departamento de servicio al cliente. Si no sigue las advertencias de este producto, sus acciones pueden provocar incendios o explosiones que pueden producir daños materiales y personales graves o la muerte.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

PERFORMER DELUXE

Bruksanvisning för brikettgrill

Läs handboken innan du använder grillen.

Montering -  Pg 6

**DU MÅSTE LÄSA DENNA HANDBOK INNAN
DU ANVÄNDER GASOLGRILLEN**

⚠ FARA

Om du känner lukt av gasol:

1. Stäng av gasoltillförseln till enheten.
2. Släck öppna eldslågor.
3. Öppna locket.
4. Om lukten kvarstår ska du hålla dig på avstånd från enheten och omedelbart kontakta gasolleverantören eller brandkåren.

Läckande gasol kan leda till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarlig kroppsskada eller dödsfall, eller skada på egendom.

⚠ VARNING:

1. Förvara och använd inte bensin eller andra lättantändliga gaser eller vätskor i närheten av denna eller annan enhet.
2. En gasolflaska som inte är ansluten för användning bör inte förvaras i närheten av denna eller annan enhet.

⚠ VARNING: Utför noga alla läckagekontroller i denna handbok innan du använder grillen. Detta ska göras även om grillen monterats ihop av återförsäljaren.

⚠ VARNING: Tänd inte Weber gasolgrill utan att först ha läst tändningsanvisningarna i denna handbok.

INFORMATION FÖR INSTALLATÖREN:

Denna handbok måste finnas hos ägaren, som ska förvara den för framtida användning.

FÅR BARA ANVÄNDAS UTOMHUS.

SV

UNDERLÅTELSE ATT FÖLJA VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSMEDELANDEN I DENNA BRUKSANVISNING KAN LEDA TILL ALLVARLIG KROPPSSKADA ELLER DÖDSFALL, ELLER TILL BRAND ELLER EXPLOSION SOM ORSAKAR SKADA PÅ EGENDOM.

- △ SÄKERHETSSYMBOLER (△) uppmärksammar dig på viktig SÄKERHETSINFORMATION.
- △ Varningsorden FARA, VARNING eller VAR FÖRSIKTIG används tillsammans med SÄKERHETSSYMBOLEN.
- △ FARA identifierar de allvarligaste riskerna.
- △ Läs all säkerhetsinformation i den här handboken innan du använder grillen.

△ FARA

- △ Använd inte grillen under en överliggande brännbar struktur.
- △ Felaktig montering kan vara farligt. Följ monteringsanvisningarna i denna handbok noga. Använd inte grillen om inte alla delar är monterade. Se antingen till att askuppsamlaren är ordentligt fäst vid benen under grillens balja eller att högkapacitetsaskuppsamlaren är på plats, innan du tänder grillen.
- △ Brännbara material får aldrig finnas inom 60 cm av grillens omfång.
- △ Luta dig aldrig över grillen när du tänder gaslågan.
- △ Använd inte grillen i hård blåst.
- △ Använd inte grillen om det finns gasoläckor.
- △ Använd inte en eldslåga för att kontrollera om det finns gasoläckor.
- △ Om brännarna släcks under användning ska du stänga av gasolventilen. Öppna locket och vänta fem minuter innan du försöker tända gasollågan igen enligt anvisningarna i den här handboken.
- △ Försök inte att koppla ur gasolregulatorn från tanken eller någon gasolanslutning medan grillen används.
- △ Använd endast den LP (flytande propangas) gasolregulator som medföljde din grill.

△ VARNINGAR

- △ Följ anvisningarna för anslutning av regulatorn för din typ av gasolgrill.
- △ Förvara inte en extra eller bortkopplad gasolflaska under eller nära grillen.
- △ Se till att grillen alltid står stadigt på en plan yta utan brännbara material i närheten.
- △ Lägg inte ett grillöverdrag eller något annat brännbart föremål på eller i förvaringsutrymmet under grillen.
- △ Ta alltid av locket innan du tänder gaslågan, antingen manuellt eller med tändaren. Lägg inte PÅ locket förrän grillkolen är helt antända.
- △ Använd riktiga grillverktyg med långa, värmetåligena handtag.
- △ Vissa modeller har en TUCK-AWAY lockhållare. TUCK-AWAY lockhållare används för att förvara locket medan du kontrollerar eller vänder din mat. Använd inte TUCK-AWAY lockhållare som ett handtag för att lyfta eller flytta grillen. Placera inte det heta locket på en matta eller gräsunderlag. Häng inte locket på baljhandtagen.
- △ Hantera och förvara heta elektriska tändare varsamt.
- △ Håll elektriska sladdar och kablar borta från den heta grillens ytor och från högtrafikerade områden.
- △ Efter en period av förvaring och/eller avställning ska du kontrollera om det finns gasoläckor och igentäpta brännare innan du använder grillen. Läs anvisningarna i denna handbok för korrekt förfarande.
- △ Övergång till eller försök att använda naturgas i denna grill är farligt och gör att din garanti blir ogiltig.
- △ En bucklig eller rostig LP gasolflaska kan vara farlig och ska kontrolleras av gasolleverantören. Använd inte en LP gasolflaska med en skadad ventil.
- △ Även om din LP gasolflaska verkar vara tom kan den fortfarande innehålla gasol. Flaskan ska transporteras och förvaras i enlighet med detta.
- △ Använd värmetåligena grillvantar eller grillhandskar (som överensstämmer med EN 407, klass 2 eller högre för skydd mot värmekontakt) när du lagar mat, justerar luftventiler (spjäll), lägger på kol och hanterar termometern eller lock.
- △ Om du ser, känner lukt av eller hör att gasol läcker från gasolflaskan:
 1. Flytta dig bort från gasolflaskan.
 2. Försök inte att korrigeras problemet själv.
 3. Ring brandkåren.

△ FÖRSIKTIGHET

- △ Att täcka baljan med aluminiumfolie hindrar luftflödet. Använd istället en droppskål för att fånga upp stekflott från kött när du grillar med den indirekta metoden.
- △ Användning av vassa föremål vid rengöring av grillgallret eller borttagning av askan kommer att skada ytan.
- △ Användning av frätande rengöringsmedel på grillgallret eller på själva grillen kommer att skada ytan.
- △ Grillen ska regelbundet rengöras ordentligt.

Tack för att du har köpt en produkt från WEBER. 1415 S. Roselle Road, Palatine, Illinois 60067 USA ("WEBER") är stolta över att leverera en säker, hållbar och tillförlitlig produkt. Detta är WEBERs begränsade garanti som ges till dig utan extra kostnad. Den innehåller information som du behöver vid reparation av din WEBER-produkt, om den mot all förmodan skulle gå sönder eller vara defekt.

I enlighet med tillämpliga lagar har kunden flera rättigheter i den händelse produkten är defekt. Dessa rättigheter innefattar kompletterande prestanda eller ersättning, reducering av inköpspriset, samt kompensering. Inom EU, till exempel, skulle detta vara en två-års lagstadgad garanti från och med dagen för överlämnandet av produkten. Dessa och andra lagstadgade rättigheter påverkas inte av denna garanti. I själva verket ger denna garanti ytterligare rättigheter till ägaren, vilka är oberoende av lagstadgade garantibestämmelser.

WEBERS BEGRÄNSADE GARANTI

WEBER garanterar den ursprungliga köparen av WEBER-produkten (eller person som tagit emot produkten som gåva eller i PR-sammanhang) att WEBER-produkten är fri från material- och tillverkningsfel under garantiperioderna som anges nedan, såvida den monteras och används i enlighet med medföljande handbok. (Obs: Om du tappar bort eller förlorar din WEBER handbok, kan en ny handbok laddas ner från www.weber.com, eller en landsspecifik webbplats som ägaren kan omdirigeras till.) Under normala förhållanden, vid användning och underhåll i privata enfamiljshem eller -lägenheter, reparerar eller byter WEBER defekta delar inom gällande tidsperioder, begränsningar och undantag som anges nedan. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI GÄLLER ENDAST DEN URSPRUNGLIGA KÖPAREN OCH KAN INTE ÖVERFÖRAS TILL EFTERFÖLJANDE ÄGARE, UTOM NÄR DET GÄLLER GÄVOR OCH REKLAMARTIKLAR SÅSOM ANGIVITS OVAN.

ÄGARENS SKYLDIGHETER UNDER DENNA GARANTI

För att säkerställa problemfri garantitäckning är det viktigt (men inget krav) att du registrerar din WEBER-produkt online på www.weber.com, eller en landsspecifik webbplats som ägaren kan omdirigeras till. Kom dessutom ihåg att spara ditt inköpskvitto eller faktura. Genom att registrera din WEBER-produkt bekräftar du garantitäckningen och skapar en direktlänk mellan dig och WEBER om vi behöver kontakta dig.

Ovanstående garanti gäller endast om ägaren med rimlig omsorg tar hand om WEBER-produkten genom att följa alla monteringsinstruktioner, handböcker och förebyggande underhåll som beskrivs i den medföljande handboken, såvida inte ägaren kan bevisa att defekten eller felet uppstått oberoende av bristande efterlevnad av de ovan nämnda skyldigheterna. Om du bor i ett kustnära område eller om din produkt står nära en pool, ingår regelbunden tvätt och sköljning av de utvändiga ytorna i underhållet, som beskrivs i medföljande handbok.

HANTERING AV GARANTIFRÅGOR / UNDANTAG FRÅN GARANTIN

Om du anser att du har en del som täcks av denna garanti, vänligen kontakta WEBER Customer Service med hjälp av kontaktinformationen på vår hemsida (www.weber.com, eller en landsspecifik webbplats som ägaren kan omdirigeras till). Efter WEBERs bedömning reparerar eller byter WEBER ut en defekt del som täcks av denna begränsade garanti. Om reparation eller byte inte är möjligt, kan WEBER välja (efter egen bedömning) att byta ut aktuell grill mot en ny grill av motsvarande eller högre värde. WEBER kan be dig att returnera delar för inspektion, vars fraktkostnader måste betalas i förväg.

Denna GARANTI förfaller om det finns skador, försämringar, missfärgningar och/eller rost som WEBER inte kan hållas ansvarig för:

- Missbruk, vanvård, förändring, modifiering, felaktig användning, skadegörelse, försummelse, felaktig montering eller installation, och underlåtenhet att utföra normalt underhåll och rutinunderhåll.
- Insekter (såsom spindlar) och gnagare (såsom ekorrar), inklusive men inte begränsat till skador på brännrör och/eller gasolslangar.
- Exponering för salt luft och/eller klorokärlerna såsom pooler och badtunnor/spa.
- Svåra väderförhållanden såsom hagel, orkaner, jordbävningar, tsunamis eller svallvågor, tornador eller svåra stormar.

Användningen och/eller installation av delar på din WEBER-produkt som inte är äkta WEBER-delar ogiltigförklarar denna begränsade garanti och eventuella skador som orsakas täcks inte av denna begränsade garanti. Alla typer av modifieringar på en gasolgrill som inte har godkänts av WEBER och utförts av en auktoriserad servicetekniker från WEBER leder till att garantin ogiltigförklarar.

PRODUKTGARANTIPERIODER

Balja, lock och mittring:
10 år, inte genomrostning/genombränning

ONE-TOUCH rengöringssystem:
5 år, inte genomrostning/genombränning

Plastkomponenter:
5 år, förutom blekning eller missfärgning

Alla övriga delar:
2 år

UTESLUTANDE AV ANSVARIGHET

FÖRUTOM GARANTIN OCH FRISKRIVNINGSKLAUSULER SOM BESKRIVS I DENNA GARANTI, FINNS DET UTTRYCKLIGEN INTE NÅGON YTTERLIGARE GARANTI ELLER FRIVILLIGA DEKLARATIONER FÖR ANSVAR HÄR SOM GÅR UTÖVER DET LAGSTADGADE ANSVAR SOM GÄLLER FÖR WEBER. DEN NUVARANDE GARANTIN BEGRÄNSAR HELLER INTE ELLER UTESLUTER SITUATIONER ELLER KRAV DÄR WEBER HAR OBLIGATORISK ANSVARSFÖRSÄKRING SOM FÖRESKRIVS AV LAGEN.

INGA GARANTIER GÄLLER EFTER DE TILLÄMPLIGA PERIODERNA FÖR DENNA BEGRÄNSADE GARANTI. INGA ANDRA GARANTIER SOM GES AV NÅGON PERSON ELLER ORGANISATION, INKLUSIVE BUTIK ELLER ÅTERFÖRSÄLJARE VAD GÄLLER NÅGON PRODUKT (EXEMPELVIS "UTÖKADE GARANTIER"), KAN BINDA WEBER TILL NÅGOT ANSVAR. DEN ENDA ERSÄTTNING DENNA BEGRÄNSADE GARANTI TÄCKER ÄR REPARATION ELLER BYTE AV DEL ELLER PRODUKT.

UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER KOMMER NÅGON TYP AV ERSÄTTNING VARA HÖGRE ÄN INKÖPSPRISET FÖR DEN SÅLDA WEBER-PRODUKTEN.

DU ANTAR RISK OCH ANSVAR FÖR FÖRLUSTER, MATERIELLA SKADOR ELLER PERSONSKADOR SOM BERÖR DIG ELLER ANDRA SOM BEROR PÅ EN FELAKTIG ANVÄNDNING ELLER MISSBRUK AV PRODUKTEN ELLER VID UNDERLÅTELSE ATT FÖLJA WEBERS ANVISNINGAR SOM ANGES I ÄGARHÄNDBOKEN.

GARANTI FÖR DELAR OCH TILLBEHÖR SOM BYTS UT UNDER DENNA BEGRÄNSADE GARANTIN GÄLLER ENDAST DEN/DE URSPRUNGLIGA GARANTIPERIODEN/-ERNA.

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI GÄLLER ENDAST VID ANVÄNDNING I PRIVATA ENFAMILJSHEM ELLER -LÄGENHETER OCH GÄLLER INTE WEBER-GRILLAR SOM ANVÄNDS I KOMMERSIELLA, KOMMUNALA ELLER FLERFAMILJSSAMMANHANG, SÅSOM RESTAURANGER, HOTELL, RESORTER ELLER VID UTHYRNING.

WEBER KAN MED TIDEN ÄNDRA UTFORMNINGEN AV DERAS PRODUKTER. INGET I DENNA BEGRÄNSADE GARANTI KAN TVINGA WEBER ATT INFÖRLIVA SÅDANA KONSTRUKTIONSÄNDRINGAR PÅ TIDIGARE TILLVERKADE PRODUKTER. SÅDANA ÄNDRINGAR SKA HELLER INTE TOLKAS SOM ETT ERKÄNNANDE ATT TIDIGARE KONSTRUKTIONER VARIT DEFEKTA.

BYTE AV SLANG, REGULATOR OCH VENTIL

⚠ VIKTIGT MEDDELANDE: Vi rekommenderar att du byter gasolslang och tillhörande delar till din Weber gasolgrill vart femte år. I vissa länder finns krav på att gasolslangar ska bytas inom fem års användning, följ då landets bestämmelser.

För ny slang, regulator och ventil, kontakta Webers kundtjänst där du bor med hjälp av kontaktinformationen på vår hemsida. Logga in på www.weber.com.

LAND

Danmark, Sverige, Norge, Finland, England, Nederländerna, Storbritannien, Frankrike, Spanien, Portugal, Belgien, Irland, Grekland, Luxemburg, Italien, Tyskland, Österrike

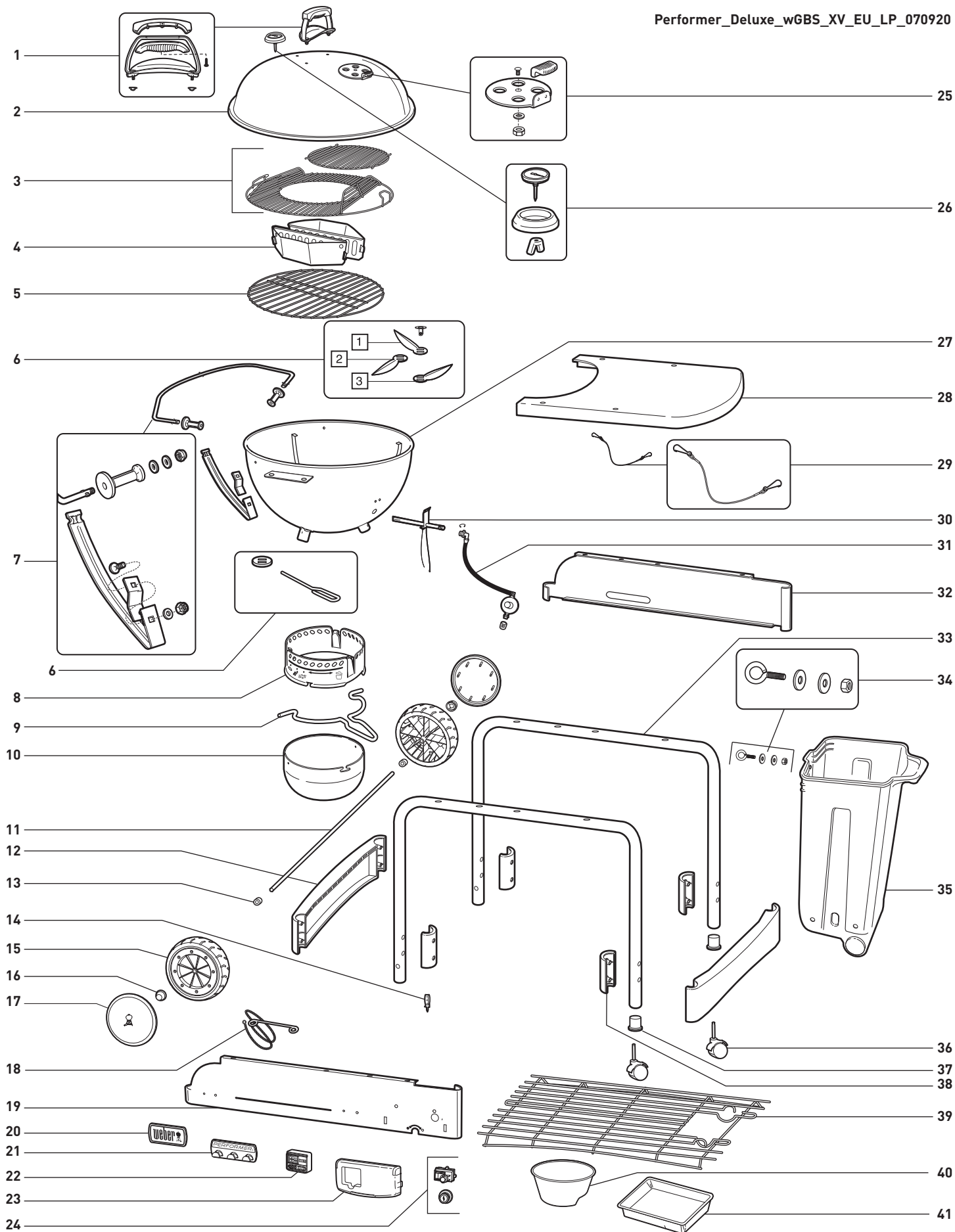
GASOLTYP OCH TRYCK

I_{3B/P} - 29 mbar

FÖRBRUKNING

Tändning av brännaren. Max

Propan/ butanblandning	kW	g/h
	2,6	192



- | | | |
|--|------------------------------|--|
| 1. Montering av lockhandtag | 15. Hjul | 29. CHARBIN
retentionskedja |
| 2. Lock | 16. Navkapsel | 30. Brännarhållare |
| 3. GBS matlagningsgaller | 17. Hjulöverdrag | 31. Slang och regulator med öppning och klämma |
| 4. CHAR-BASKETS | 18. Tändstickshållare | 32. Bakre panel |
| 5. Träkolsgaller | 19. Främre panel | 33. Benställning |
| 6. ONE-TOUCH
srengöringssystem | 20. Logoplatta | 34. CHARBIN hårdvara |
| 7. TUCK-AWAY lockhållare och montering av nedre stöd | 21. Redskapshållare | 35. CHARBIN |
| 8. Askfångarring | 22. Digital matlagningstimer | 36. låsbart hjul |
| 9. Askfångarhandtag | 23. Gasolkontrollöverdrag | 37. Hjulsats |
| 10. Askfångare, högkapacitet | 24. Tändarknapp/tändarmodul | 38. Bygelklämma till benställning |
| 11. Axel | 25. Lockdämparhållare | 39. Nedre hylla |
| 12. Ramfäste, ben | 26. Termometerhållare | 40. Träkolskopp |
| 13. Hjulbricka | 27. Balja | 41. Engångsdroppskål |
| 14. Tändkabelstopp | 28. Arbetsbord | |

Om du har frågor eller behöver råd om din grill eller om säker användning kan du logga in på www.webergrill.com.

- Dessa instruktioner ger dig minimikraven för att montera din WEBER- grill. Läs anvisningarna noga innan du använder din WEBER- grill. Felaktig montering kan vara farligt.
- Får inte användas av barn.
- Denna WEBER- grill är utformad för användning endast med propangas eller en blandning av propan/butangas. Använd den inte med naturgas. Ventilen och regulatorn är gjorda endast för propangas eller en blandning av propan/butangas.
- Denna WEBER- gasgrill är inte avsedd för kommersiell användning.
- Förtäring av alkohol och/eller receptbelagda eller receptfria läkemedel kan försämra konsumentens förmåga att riktigt montera och på ett säkert sätt använda redskapet.

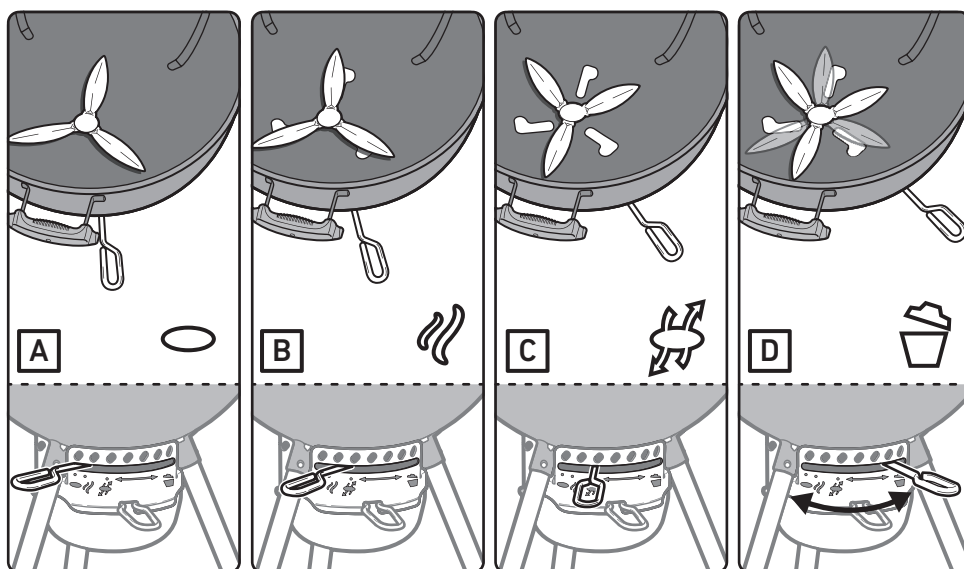
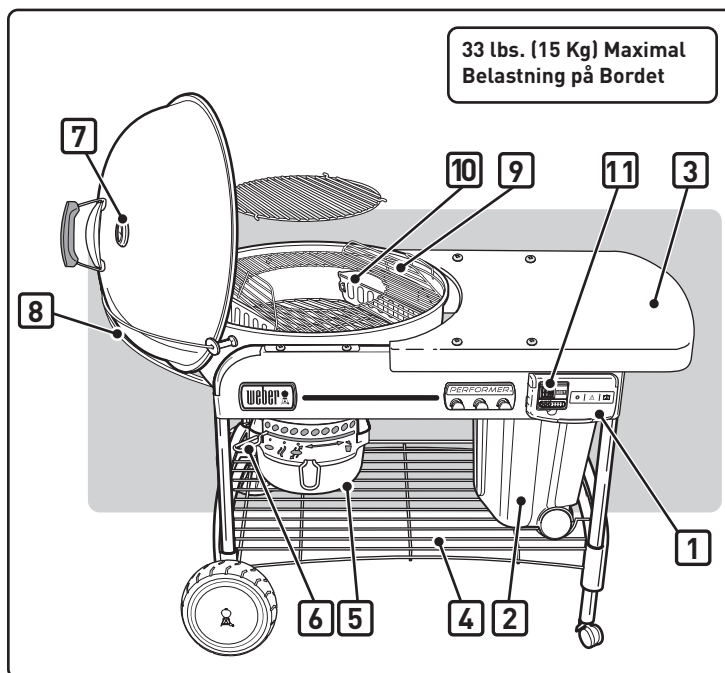
FUNKTIONER

- A) Exklusivt TOUCH-N-GO gasotändningssystem gör det enkelt att tända träkolbriketter (1). Tryck bara ner och håll knappen och systemets gasolbrännare antänder träkolen åt dig. Ingen mer användning eller förvaring av farliga tändvätskor, och ingen mer eftersmak av tändvätska.
- B) CHARBIN förvaringsbehållare rymmer en träkolssäck med en maxvikt på 13,7 kg (2). Träkolssäcken placeras direkt i CHARBIN förvaringsbehållaren.
- C) Metallytan fungerar som en utmärkt arbetsyta och täcker CHARBIN förvaringsbehållaren för att hålla briketterna torra (3).
- D) Bekväm nedre hylla för förvaring (4).
- E) Askfångare med hög kapacitet som låses fast och eliminerar flygande aska (5).
- F) ONE-TOUCH rengöringssystem sopar lätt ut aska, eller öppnar och stänger ventilerna (6).
- G) Termometer övervakar matlagningstemperaturen på grillens insida (7).
- H) TUCK-AWAY locket glider in i lockhållaren av rostfritt stål och fungerar som vindsydd när du ska tända briketterna (8).
- I) The GOURMET BBQ SYSTEM (GBS) gångjärnsförsedda grillgaller (9), grillgaller med gångjärnsförsedda flikar kan öppnas så att du lätt kan fylla på med briketter eller trächips under matlagningen. Insatser medföljer för daglig användning. Passar hela serien av GOURMET BBQ SYSTEM tillbehör.
- J) CHAR-BASKET träkolbränslehållare ger dig bekväm flexibilitet mellan indirekt och koncentrerad direktmatlagning med trä eller träkol (10).
- K) Digital matlagningstimer (11).

- Denna WEBER- grill är inte avsedd som och får aldrig användas som värmeelement.
- Lämna inte din WEBER- grill obevakad. Håll alltid barn och husdjur borta från din WEBER- grill.
- Delar som har förseglats av tillverkaren får inte ändras av användaren.
- Alla ändringar av redskapet kan vara farliga.
- Frikoppla cylindern om: 1) den är tom; 2) grillen förvaras i ett garage eller på annan inhägnad plats; 3) grillen ska transporteras.

⚠ **Flytta inte grillen under användning. Låt grillen svalna innan du flyttar den.**

⚠ **Detta redskap är inte avsett som och får aldrig användas som värmeelement.**



SV A – Ventilation stängd B – Rökningsposition C – Ventilstion öppen D – Tömna av aska

⚠ **VARNING: Kontrollera alltid askfångaren innan du tänder om du använder flytande tändmedel. Vätska kan samlas i askfångaren och skulle kunna antändas, vilket innebär att det börjar brinna under baljan. Ta bort eventuell tändvätska från askfångaren innan du tänder kolen.**

ANSLUTA LP-ENGÅNGSFLASKAN

Använd LP-engångsflaskor med en kapacitet på minst 430 g och högst 460 g. Flaskan måste ha en EN417-ventil som visas på bilden. En typ av flaska som kan användas är Primus modell 2202 eller en engångsflaska av typen WEBER Q Gasol.

⚠ VAR FÖRSIKTIG! Använd endast flaskor som är märkta med propangas eller butan-propanblandning.

För in gasolflaskan i reduceringsventilen och dra åt den medsols tills den sitter fast ordentligt.

⚠ WARNING: Dra bara åt för hand. För stor kraft kan skada reduceringsventilen och kan orsaka läckage eller dåligt gasflöde.

KONTROLLERA OM DET FINNS GASOLLÄCKOR:

⚠ FARA

Använd inte en öppen eldslåga för att kontrollera om det finns gasolläckor. Se till att det inte förekommer gnistor eller lågor i närheten när du utför läckagekontrollen. Gnistor och lågor leder till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarlig kroppsskada eller dödsfall, samt skada på egendom.

Du behöver: LP gasolflaskan, en lösning bestående av diskmedel och vatten samt en trasa eller borste för att stryka på tvållösningen.

- Blanda diskmedel och vatten.
- Vrid på gasolreglaget genom att vrida det motsols.
- Kontrollera om det finns läckor genom att blöta anslutningen med tvållösning och se om bubblor bildas. Om det bildas bubblor, eller om en bubbla växer, innebär det att det finns en läcka.

KONTROLLERA:

A) Anslutningen mellan regulatorn och LP gasolflaskan.

⚠ WARNING: Om det uppstår en läcka vid anslutning (1), ta bort gasolflaskan. Använd inte grillen. Anslut en annan LP gasolflaska och utför läckagekontroll med tvållösning en gång till. Om läckan finns kvar när flaskan har dragits åt ska du stänga AV gasolen. ANVÄND INTE GRILLEN. Kontakta Webers kundtjänst där du bor med hjälp av kontaktinformationen på vår hemsida. Logga in på www.weber.com.

KONTROLLERA:

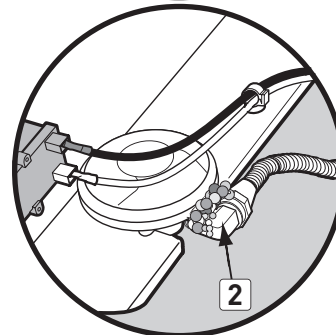
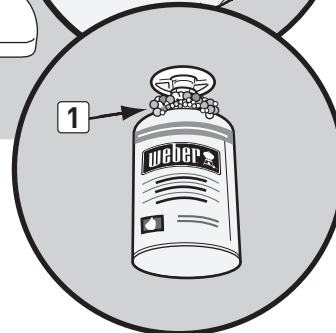
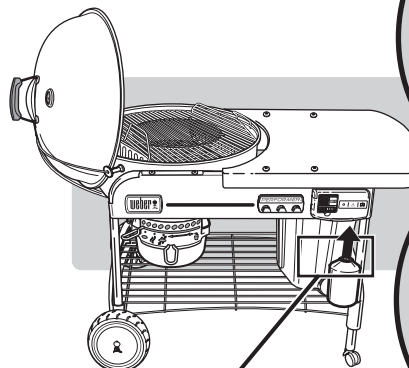
B) Anslutningarna mellan ventil och regulator.

⚠ WARNING: Om det finns en läcka vid anslutningen (2), stäng AV gasen. ANVÄND INTE GRILLEN. Kontakta Webers kundtjänst där du bor med hjälp av kontaktinformationen på vår hemsida. Logga in på www.weber.com.

När läckagekontrollerna är klara ska du stänga AV gastillförseln vid källan och skölja av anslutningarna med vatten.

⚠ FARA

Förvara ingen reservflaska under eller i närheten av denna enhet.



TÄNDNING

⚠ FARA

Öppna locket innan du tänder. Använd aldrig lättantändliga vätskor som tändvätska, bensin, alkohol eller briketter som är preparerade med tändmedel, inte heller vid manuell tändning. Om detta inte följs kan livshotande skador inträffa.

A) Ta bort grilllocket innan gasolfunktionen används.

⚠ **FARA: Om detta inte följs kan gasol ansamlas vilket kan orsaka brand eller explosion som kan leda till livshotande skador, samt skador på egendom.**

B) Öppna spjällen i botten av grillen (1).

C) Placera CHAR-BASKETS över brännaren (2).

D) Tryck in flikarna på gasolreglageets hölje (3) och lyft för att öppna.

E) Vrid gasoltillförseln (motsols) minst ett helt varv för att sätta på den (4).

⚠ **VARNING: Luta dig inte över öppen grill när du tänder den.**

F) Håll tändknappen intryckt tills brännaren tänds (5).

⚠ **VAR FÖRSIKTIG! Lågan kan vara svår att se under en ljus solig dag.**

G) När briketterna har tänts (ca 5 minuter), stäng av gasoltillförseln genom att vrida kontrollvredet till OFF (medurs) tills det stängs.

⚠ **VAR FÖRSIKTIG! Se till att höljet är helt stängt.**

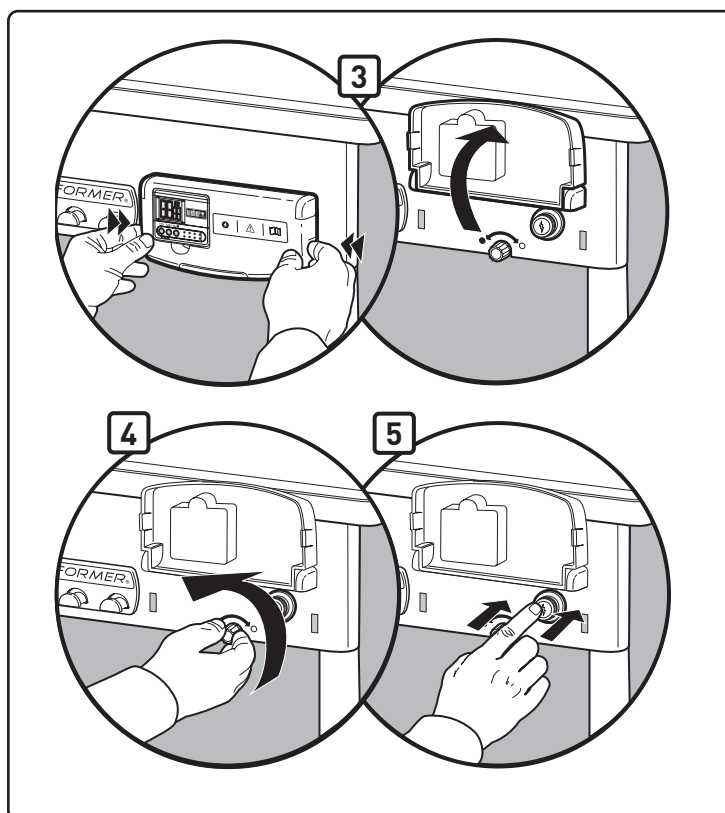
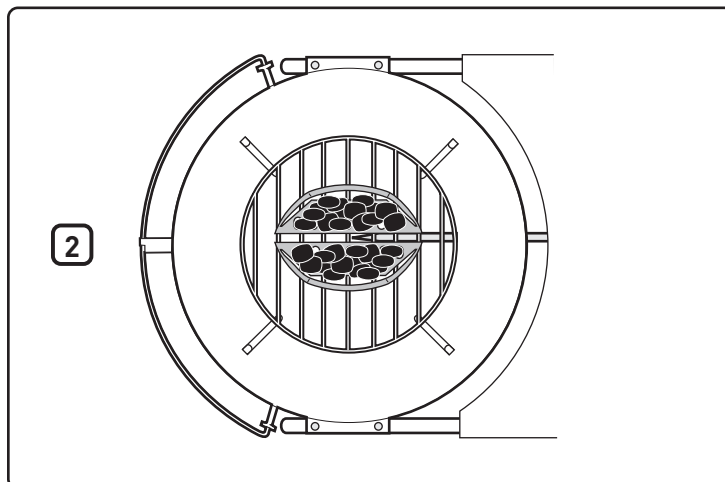
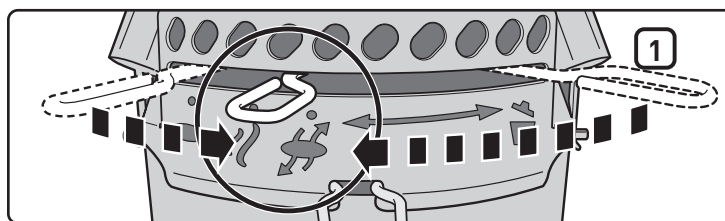
Obs! Långvarig användning av flaskan minskar flaskans livslängd.

H) Du kan påbörja grillningen när briketterna är lätt täckta av grå aska (ca 25-30 minuter).

FÖR ATT SLÄCKA

Stäng av gasoltillförseln genom att vrida kontrollvredet till OFF (medurs) tills det stängs.

⚠ **Använd grillvantar eller grillhandskar (som överensstämmer med EN 407, klass 2 eller högre för skydd mot kontaktvärme) och använd tång för att flytta CHAR-BASKETS över brännaren.**



MANUELL TÄNDNING

- ⚠ **VARNING!** Försök inte tända manuellt utan att använda tändstickshållaren.

⚠ FARA

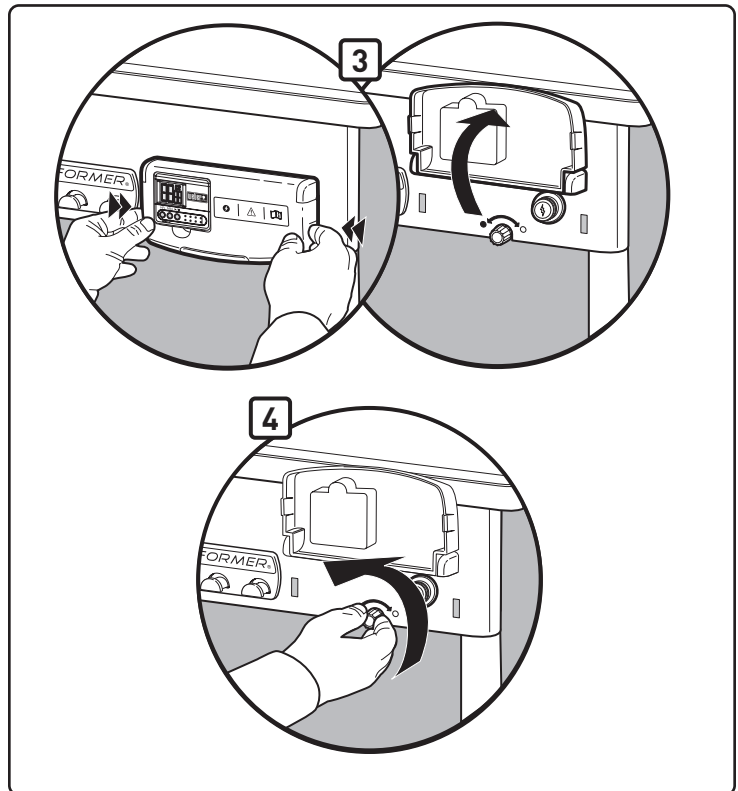
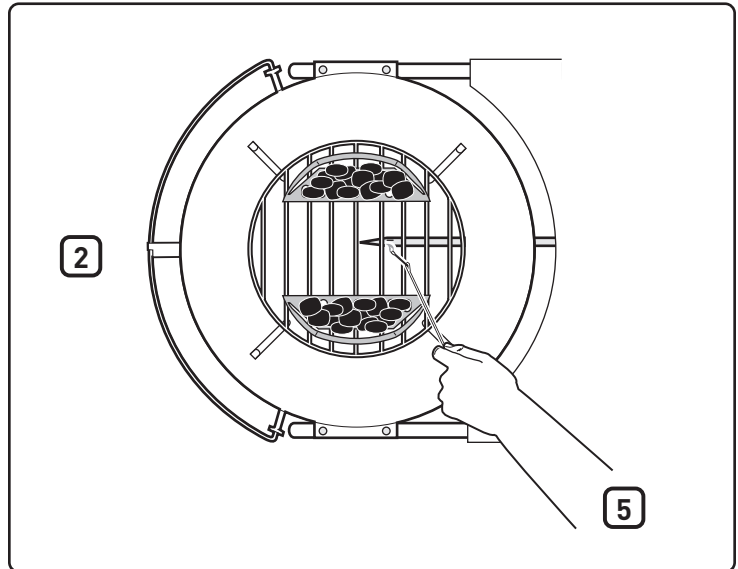
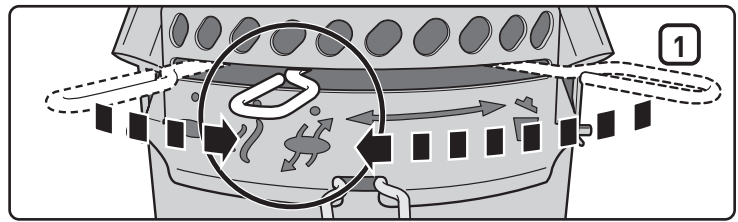
Öppna locket innan du tänder. Använd aldrig lättantändliga vätskor som tändvätska, bensin, alkohol eller briketter som är preparerade med tändmedel, inte heller vid manuell tändning. Om detta inte följs kan livshotande skador inträffa.

- A) Ta bort grilllocket innan gasolfunktionen används.
- ⚠ **FARA:** Om detta inte följs kan gasol ansamlas vilket kan orsaka brand eller explosion som kan leda till livshotande skador, samt skador på egendom.
- B) Öppna spjällen i botten av grillen (1).
- C) Flytta bort CHAR-BASKETS från brännaren (2).
- D) Tryck in flikarna på gasolreglaget (3) och lyft för att öppna.
- E) Sätt en tändsticka i tändstickshållaren. Tänd tändstickan.
- F) Vrid gasoltillförseln (motsols) minst ett helt varv för att sätta på den (4).
- G) Placera tändstickan på baksidan av brännaröppningen (5).
- ⚠ **VARNING:** Håll aldrig handen direkt över brännaren när du tänder manuellt.
- ⚠ **VARNING:** Luta dig inte över öppen grill när du tänder den.
- ⚠ **VAR FÖRSIKTIG!** Lågan kan vara svår att se under en ljus solig dag.
- H) Använd grillvantar och tång för att positionera CHAR-BASKETS över brännaren.
- I) När briketterna har tänts, (ca 5 minuter), stäng av gasolreglaget (medurs) tills det stängs.
- J) Du kan påbörja grillningen när briketterna är lätt täckta av grå aska (ca 25-30 minuter).

FÖR ATT SLÄCKA

Stäng av gasoltillförseln genom att vrida kontrollvredet till OFF (medurs) till det stängs.

- ⚠ Använd grillvantar eller grillhandskar (som överensstämmer med EN 407, klass 2 eller högre för skydd mot kontaktvärme) och använd tång för att flytta CHAR-BASKETS över brännaren.



ANVÄNDNING AV TIMER

Denna vattenavvisande digitala matlagningstimer har både en uppräknings- och nedräkningsfunktion i timmar, minuter och sekunder.

För att ställa in timern på nedräkning:

- Tryck på **Start/Stop: ► / ■** -knappen för att tända bakgrundsbelysningen.
- Tryck på **HR** -knappen (1) för att ställa in antal timmar. Håll ned knappen för att snabbspola siffrorna framåt (maxinställning: 99 timmar) (4).
- Tryck på **MIN** -knappen (2) för att ställa in antal minuter. Håll ned knappen för att snabbspola siffrorna framåt (maxinställning: 59 minuter) (5).
- När önskad tid är inställd trycker du på **Start/Stop: ► / ■** -knappen (3) för att starta nedräkningen.
- När tiden är ute kommer larmet att ljuda i 30 sekunder och automatiskt omstarta nedräkningen från den tidigare tidsinställningen.

VIKTIGT

När mer än en timme återstår av nedräkningen på timern blinkar H och M (hours [timmar] och minutes [minuter]) av och på; siffrorna nedräknas varje minut. När mindre än en timme återstår av nedräkningen ändras H och M till M och S (minutes [minuter] och seconds [sekunder]) och sekunderna nedräknas; siffrorna börjar nedräknas varje sekund.

För att radera tidsinställningen:

- Tryck på **Start/Stop: ► / ■** -knappen för att tända bakgrundsbelysningen.
- Tryck på **HR (T)** och **MIN: ⌚** -knapparna samtidigt (1)(2)

För att ställa in timern på uppräkning:

- Tryck på **Start/Stop: ► / ■** -knappen för att tända bakgrundsbelysningen.
- Tryck på **Start/Stop: ► / ■** -knappen igen för att börja uppräknings. Medan uppräkningsen pågår visar skärmen avläsningen i timmar/minuter och minuter/sekunder format.
- Tryck på **Start/Stop: ► / ■** -knappen två gånger för att stänga av timern. Uppräkningsen stängs av efter 99 timmar (4) , 59 minuter (5).

Automatisk avstängning

- För att spara på batteriernas livslängd släcks bakgrundsbelysningen efter 10 sekunder. Timern stängs helt av efter 10 minuters inaktivitet.

Obs: Om timern används i en miljö där den utsätts för elektrostatis urladdning (statisk elektricitet) kan tidsinställningen förloras. Om det händer nollställer du timern.

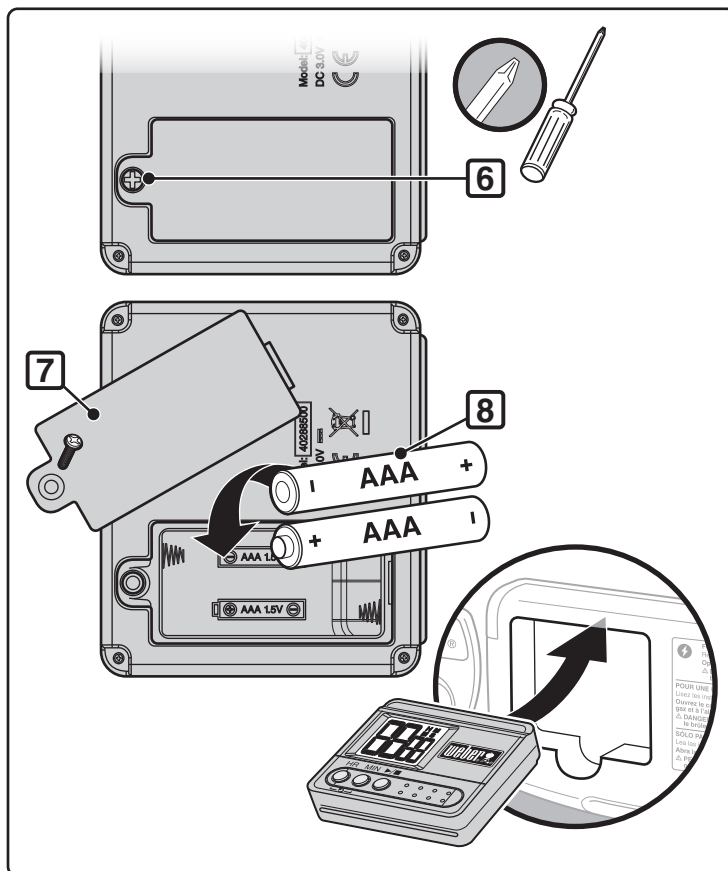
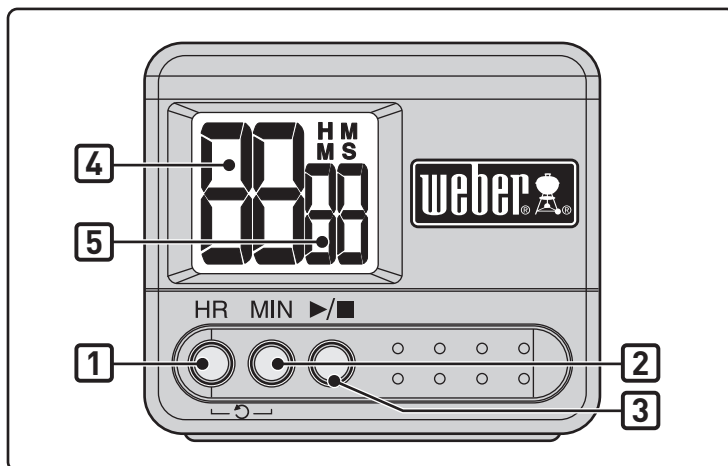
Batteriinstallation:

- Använd en stjärnskruvmejsel för att låsa upp batteriluckan på timerns baksida (6) genom att vrida skruven medsols.
- Avlägsna batterilocket från timerns baksida.(7).
- Lägg i eller byt ut AAA-batterierna (8).
- Sätt tillbaka batterilocket.
- Lås fast batterilocket genom att vrida skruven motsols med stjärnskruvmejseln.
- När batterierna har installerats visas (0000) på LCD-skärmen.

Underhåll:

- Rengör inte timern med ett avslipande eller frätande preparat. Detta kan repa eller fräta de elektroniska strömkretsarna.
- Utsätt inte timern för kraftigt våld, stötar, damm och inte heller för mycket höga temperaturer eller fuktighet. Detta kan leda till tekniska problem, kortare elektronisk livslängd, batteriskada eller förstörda delar.
- Manipulera inte timerns interna komponenter. Detta gör att garantin för timern blir ogiltig och det kan orsaka onödigt skada på batteriet och de interna delarna.
- Utsätt inte timern för överdriven exponering av direkt solljus eller kraftigt regn.
- Doppa inte timern i vatten.

För bästa kapacitet rekommenderas att timern förvaras inomhus när den inte används.



PROBLEM	KONTROLLERA	ÅTGÄRD
Brännaren brinner med en gul eller orange låga, i kombination med lukten av gasol.	Kontrollera om brännaren är igentäppt.	Rengör brännaren. (Se avsnittet "Underhåll")
Brännaren tänds inte, eller lågan är låg.	Är LP-gasen nästan slut eller slut?	Byt LP-flaskan.
	Är gasolslangen veckad eller böjd?	Sträck gasolslangen.
	Går det att tända brännaren med en tändsticka?	Om det går att tända brännaren med en tändsticka bör du kontrollera tändningssystemet.
	Är slangen till brännarrörets anslutning ordentligt fastsatt?	Anslut gasolslangen till brännarröret med medföljande metallfästklämma. ⚠ FARA: Använd inte gasoltändningsfunktionen om fästklämman saknas. En saknad fästklämma kan ge upphov till livshotande skador och egendomsskador. Kontakta kundtjänst om du behöver en ny fästklämma.
Brännarens lågmönster är oregelbundet.	Är brännaren ren?	Rengör brännaren. (Se avsnittet "Underhåll")
Brännaren tänds inte när du trycker på tändknappen.	Kontrollera att det strömmar gas till brännarna genom att försöka tända dem med tändstickor. Se "MANUELL TÄNDNING."	Om det går att tända med tändsticka finns problemet i tändningssystemet. Se "ANVÄNDNING AV DET ELEKTRONISKA TÄNDNINGSSYSTEMET."
	Är batteriet nytt?	Kontrollera att batteriet är i gott skick och att det sitter rätt monterat. Se "KONTROLL AV ELEKTRONISK TÄNDARE."
	Är sladdarna korrekt kopplade till tändmodulen?	Kontrollera att alla sladdar är rätt monterade i kontaktstiften på tändboxen. Se "ANVÄNDNING AV DET ELEKTRONISKA TÄNDNINGSSYSTEMET."
	Finns det ett plasthölje runt det nya batteriet?	Ta av plasten.
Timern fungerar inte.	Har nya batterier installerats?	Kontrollera att batterierna är i gott skick och korrekt installerade. Hänvisa till "ANVÄNDNING AV TIMER".
Locket insida verkar "flaga" (liknar färgflagor).	Vad du ser är bränt fett som har omvandlats till kol och flagar av. DETTA ÄR INTE ETT FEL.	Rengör noga. (se avsnittet "Rengöring")
Om problemen inte kan lösas på angivet sätt ska du kontakta Webers kundtjänst där du bor med hjälp av kontaktinformationen på vår hemsida. Logga in på www.weber.com .		

UNDERHÅLL

Efter ett uppehåll i användningen rekommenderar vi att du i säkerhetssyfte utför följande underhållsprocedurer.

- Kontrollera om slangen har jack eller är skadad, sprucken eller sliten före varje användningstillfälle. Om slangen är oanvändbar ska grillen inte användas. Byt endast ut delar mot delar som är godkända av WEBER. **Kontakta Webers kundtjänst där du bor med hjälp av kontaktinformationen på vår hemsida. Logga in på www.weber.com.**

⚠ VAR FÖRSIKTIG: Om grillens gasolslang är trasig någonstans eller om den läcker, ska den inte användas vid grillning.

- Kontrollera att brännarens lågor har rätt utseende (se avsnittet "Brännarens lågmönster"). Rengör vid behov enligt anvisningarna i detta avsnitt.
- Kontrollera alla gasolanslutningar så att de inte läcker (se avsnittet "Kontrollera om det finns gasolläckor").

REGELBUNDEN RENGÖRING

När askan ska avlägsnas från baljan, flytta regleringsstången **(1)** från sida till sida så att dämparbladen sopar askan genom baljans ventiler och in i askuppsamlaren.

⚠ VAR FÖRSIKTIG! Se till att brännaren är frånslagen och att grillen är kall innan den rengörs.

Se till att brännarens öppningar inte blir större vid rengöringen.

Rengöring av brännaren:

- Borsta utsidan av brännarröret **(2)** och delen med brännaröppningen **(3)** med en stålborste.

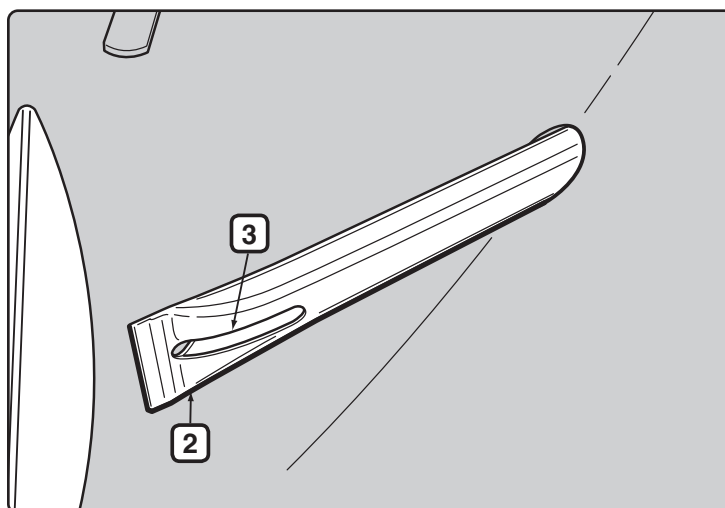
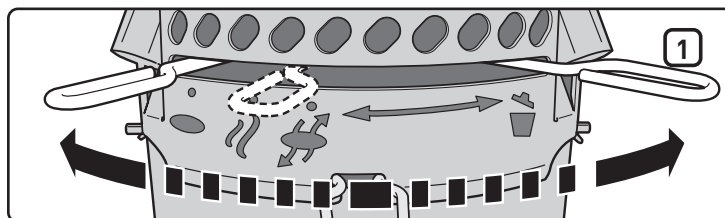
⚠ VAR FÖRSIKTIG! Se till att brännarens öppningar och gasmunstycket inte blir större vid rengöringen.

Rengöring av klotet:

- Torka av lockets insida med hushållspapper när locket är varmt, för att förhindra att fettavlagringar bildas.
- För de yttre ytorna används en varm tvållösning, skölj därefter noga med vanligt vatten.

För en grundligare rengöring (görs minst en gång om året):

- A) Ta bort askan när all kol är helt släckt.
- B) Ta bort gallerna och CHAR-BASKETS.
- C) Torka av med hushållspapper. Tvätta med ett mildt diskmedel och vatten. Skölj noga med rent vatten och låt torka.



FÖRVARING

- Om grillen ska förvaras inomhus måste gasolflaskan kopplas loss från grillen och förvaras utomhus, på en plats med god ventilation.
- LP-flaskan måste förvaras utomhus på en plats med god ventilation och utom räckhåll för barn. Den får inte förvaras i byggnader, garage eller andra inneslutna utrymmen.
- Om grillen inte har använts under en tid ska du kontrollera om det finns gasolläckor och om brännaren är igentäppt innan du använder grillen (Se avsnittet "Underhåll").
- Kontrollera att områdena runt flaskan, slangen och brännaren är rena från smuts som kan blockera flödet av gasol och luft innan de används.

INSEKTSVARNING

Din grill kan liksom andra gasolenheter för utomhusbruk dra till sig spindlar och andra insekter. De kan krypa in i brännarrörets (1) venturidel och så att gasolen flödar tillbaka ut ur luftspjället.

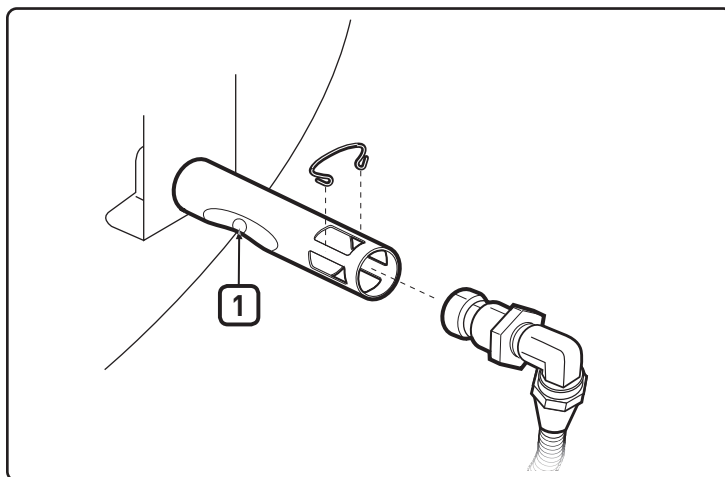
Detta kan leda till en eldsvåda i och runt brännarröret under baljans panel. Det kan innebära allvarliga skador på grillen så att den blir farlig att använda.

Vi rekommenderar att du kontrollerar och rengör brännarröret minst en gång om året, eller om något av följande inträffar:

- A) Gasollukt i kombination med att brännarlågan är mycket gul och trög.
- B) Smällande ljud kommer från brännaren.

⚠ FARA

Om problemen inte åtgärdas kan brand uppstå, vilket kan orsaka livshotande kroppsskador, och leda till skada på egendom.

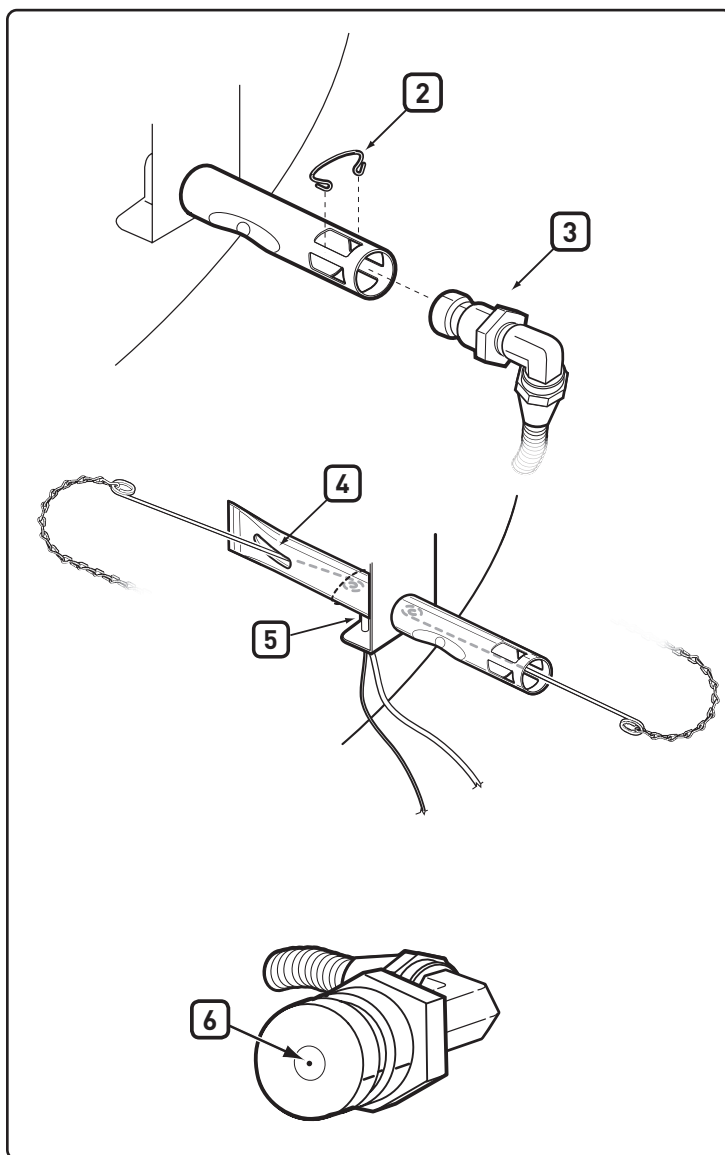


INSPEKTION OCH RENGÖRING AV BRÄNNAREN

- A) Sätt gasolen på AV.
- B) Ta bort förvaringsutrymmet CHARBIN.
- C) Ta av munstycksklämman (2) och slanganslutningen (3) från brännarröret.
- D) Undersök brännarens insida med en ficklampa.
- E) Rengör insidan av brännaren med tändstickshållaren (monterad bakom WEBER-logotypplattan).
Använd metalltråd för att rengöra luftspjällets område, venturidelen och brännarens öppningar (4) på baljans insida. Var försiktig när du för in brännarens rengöringsverktyg så att tändarelektroden inte skadas (5).
- F) Kontrollera en gång till med ficklampa så att det inte finns några tilltäppningar.
- G) Vid behov kan också slanganslutningens yta rengöras med en stålborste. Munstycket (6) kan rengöras med en liten nål.

⚠ VAR FÖRSIKTIG! Se till att munstycket inte blir större vid rengöringen.

- H) Sätt ihop delarna i omvänd ordning mot stegen B och C.

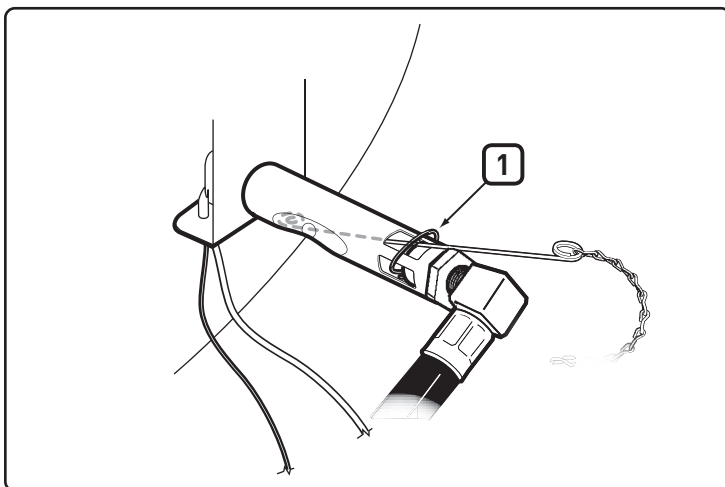


REGELBUNDEN SNABBRENGÖRING

Vi rekommenderar att du regelbundet borstar utsidan av brännarens öppningar med en stålborste, och rengör brännarröret som går genom ventilen för förbränningsluft med medföljande tändstickshållare.

Detta görs genom att först leta upp brännarens ventil för förbränningsluft **(1)** under baljans fäste, och för in verktyget genom varje ventil och rotera verktyget. Var försiktig när du för in tändstickshållaren så att tändarelektroden inte skadas.

⚠ VAR FÖRSIKTIG! Det är viktigt att utföra rengöringen oftare under vår- och sommarmånaderna.



KONTROLL AV ELEKTRONISKT TÄNDNINGSSYSTEM

Om det elektroniska tändningssystemet inte tänds, kontrollera att det strömmar ut gas genom att försöka tända brännarna med en tändsticka. Se "MANUELL TÄNDNING". Om det går att tända med tändsticka ligger problemet i den elektroniska tändningen.

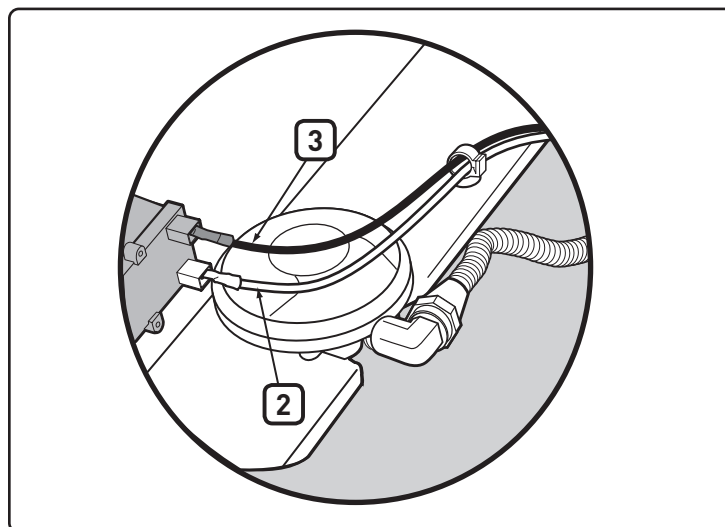
⚠ VARNING: Gasreglage och gasventil bör stå i avstängt läge.

- Kontrollera att AAA-batteriet (endast alkaliskt) är i gott skick, och att det är korrekt isatt **(1)**. Vissa batterier har skyddande plast runt sig. Denna plast måste tas av. Förväxla inte plasten med batterietiketten.
- Kontrollera att både de vita **(2)** och svarta **(3)** tändtrådarna fästs ordentligt.
- Kontrollera att den elektroniska tändknappen fungerar genom att lyssna och titta efter gnistor vid brännaren.
- Kontrollera om tändaren är lös i ramen. Spänn den vid behov. Se steget "Montera" för rätt tillvägagångssätt.

Byt Batteri Vid Behov

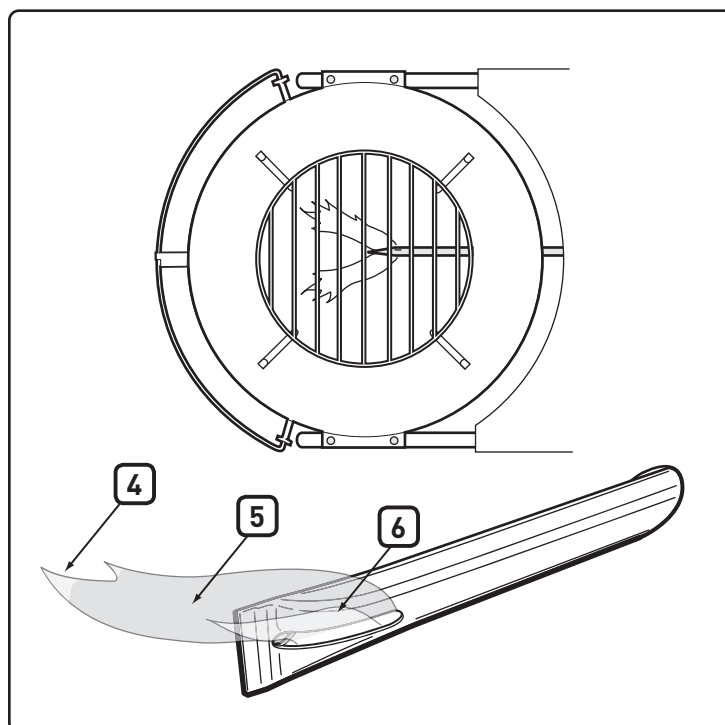
Använd endast alkaliskt AAA-batteri.

Om det elektroniska tändningssystemet fortfarande inte tänds ska du kontakta Webers kundtjänst där du bor med hjälp av kontaktinformationen på vår hemsida. Logga in på www.weber.com.



BRÄNNARENS LÅGMÖNSTER

Brännaren är fabriksinställd för rätt blandning av luft och gasol. Det korrekta lågmönstret ska vara gulaktiga längst ut **(4)** mörkblå i mitten **(5)** och ljusblåa vid brännarröret **(6)**. Om lågorna inte överensstämmer med detta eller om "smällande" ljud hörs, följ anvisningarna för rengöring av brännare.



**⚠ OBSERVERA: Denna produkt har säkerhetstestats och är endast godkänd för att användas i ett specifikt land.
Landsbeteckningen anges på ytterförpackningen.**

Dessa delar kan innehålla gasolbärande eller gasolbrännande komponenter. Kontakta kundtjänstavdelningen på Weber-Stephen Products LLC för information om originalreservdelar från Weber-Stephen Products LLC.

⚠ VARNING: Försök inte reparera gasolbärande eller gasolbrännande komponenter utan att först kontakta kundtjänstavdelningen på Weber-Stephen Products LLC. Om du inte följer denna produktvarning kan dina handlingar leda till brand eller explosion, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall och skada på egendom.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

PERFORMER DELUXE

Bedienungsanleitung für Holzkohlegrills

Lesen Sie das Benutzerhandbuch durch, bevor Sie den Grill in Betrieb nehmen.

Montageanleitung -  p. 6

**LESEN SIE UNBEDINGT VOR DER
INBETRIEBNAHME IHRES GASGRILLS DIESE
BEDIEUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM
DURCH!**

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Bei Gasgeruch:

1. Schließen Sie die Gaszufuhr zum Gerät.
2. Löschen Sie alle offenen Flammen.
3. Öffnen Sie den Deckel.
4. Wenn der Geruch weiterhin vorhanden ist, halten Sie Abstand vom Gerät, und informieren Sie unverzüglich Ihren Gasversorger oder die Feuerwehr.

Durch ausströmendes Gas kann ein Brand oder eine Explosion verursacht werden. Dadurch kann es zu ernsthaften Personenschäden, zu tödlichen Unfällen und zu Sachschäden kommen.

⚠ WARNHINWEIS: Versuchen Sie erst dann, den Weber Gasgrill zu entzünden, wenn Sie zuvor die Anleitungen "Zünden" in diesem Handbuch gelesen haben.

⚠ WARNHINWEIS:

1. Lagern oder arbeiten Sie nicht mit leicht entflammenden Gasen oder Flüssigkeiten in der Nähe dieses Geräts.
2. In der Nähe dieses Geräts oder anderer Geräte dürfen keine Gasflaschen aufbewahrt werden, die nicht zur unmittelbaren Verwendung vorgesehen sind.

⚠ WARNHINWEIS: Führen Sie alle in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Verfahren zur Überprüfung von Gaslecks sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum Grillen verwenden. Führen Sie immer eine Dichtigkeitsprüfung durch, auch wenn der Händler den Grill montiert hat.

INFORMATION FÜR DEN INSTALLATEUR: Dieses Handbuch muss beim Besitzer des Geräts verbleiben und dort zur weiteren Verwendung aufbewahrt werden.

**DAS GERÄT DARF NUR IM FREIEN
VERWENDET WERDEN.**

DAS NICHTBEFOLGEN DIESER GEFAHREN- UND WARNHINWEISE ODER VORSICHTSMASSNAHMEN KANN ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN ODER TOD FÜHREN SOWIE ZU BRAND ODER EXPLOSIONEN, DIE SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN KÖNNEN.

- △ SICHERHEITSSYMBOL (△) machen Sie auf wichtige SICHERHEITShinweise aufmerksam.
- △ Signalworte wie GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT werden zusammen mit dem SICHERHEITSSYMBOL benutzt.
- △ GEFAHR wird die ernsthaftesten Gefahren kennzeichnen.
- △ Bitte lesen Sie alle in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Sicherheitsinformationen, bevor Sie den Grill benutzen.

△ GEFAHREN

- △ Betreiben Sie diesen Grill niemals unterhalb einer entflammbaren Konstruktion.
- △ Unsachgemäße Montage kann gefährlich sein. Bitte befolgen Sie die in diesem Handbuch zu findende Montageanleitung. Benutzen Sie den Grill erst, nachdem alle Einzelteile montiert wurden. Stellen Sie sicher, dass die Aschepfanne korrekt an die Beine unterhalb der Grillschale angebracht wurde, oder dass sich die große Aschepfanne an der richtigen Stelle befindet, bevor Sie den Grill entzünden.
- △ Brennare Materialien sollten niemals in einer Distanz von weniger als 60 cm von der Ober-, Unter-, Rückseite oder den Seiten des Grills aufbewahrt werden.
- △ Lehnen Sie sich niemals über den Grill, während Sie den Gasbrenner entzünden.
- △ Benutzen Sie den Grill nicht bei sehr windigen Wetterbedingungen.
- △ Benutzen Sie den Grill nicht, falls ein Gasleck vorliegt.
- △ Benutzen Sie kein offenes Feuer, um nach Gaslecks zu suchen.
- △ Sollte der Brenner während des Grillbetriebs erlöschen, schließen Sie das Tankventil. Entfernen Sie den Deckel und warten Sie fünf Minuten, bevor Sie erneut versuchen, den Brenner mithilfe der entsprechenden, in diesem Handbuch zu findenden Anleitungen zu entzünden.
- △ Versuchen Sie nicht, den Gasregler oder sonstige Gasanschlüsse vom Tank zu entfernen, während der Grill betrieben wird.
- △ Benutzen Sie ausschließlich den LP-Gasregler, der im Lieferumfang des Grills enthalten ist.

△ WARNUNGEN

- △ Befolgen Sie die für Ihren Grilltyp entsprechenden Anleitungen zum Anbringen des Reglers.
- △ Verstauen Sie keine zusätzlichen oder sich nicht in Benutzung befindlichen, wegwerfbaren LP-Kartuschen unterhalb oder in der Nähe dieses Grills.
- △ Benutzen Sie den Grill ausschließlich auf einer sicheren, waagerechten Oberfläche, die frei von brennbaren Materialien ist.
- △ Legen Sie keine Grillabdeckung oder andere, brennbare Gegenstände auf den Grill oder in den Aufbewahrungsbereich unterhalb des Grills.
- △ Entfernen Sie immer den Deckel, bevor Sie den Gasbrenner entweder manuell oder mit einem Anzünder entzünden. Der Deckel darf ERST DANN wieder geschlossen werden, nachdem sich die Kohle vollständig entzündet hat.
- △ Benutzen Sie zum Grillen geeignetes Grillbesteck mit langen, hitzebeständigen Griffen.
- △ Einige Modelle werden mit der TUCK-AWAY Deckelhalterung geliefert. Die TUCK-AWAY Deckelhalterung dient als Deckelablage, während Sie nach Ihrem Grillgut schauen oder es wenden. Nutzen Sie die TUCK-AWAY Deckelhalterung nicht als Griff zum Hochheben oder Verschieben des Grills. Legen Sie den heißen Deckel nicht auf Teppichböden oder Gras ab. Hängen Sie den Deckel nicht am Grillschalengriff auf.
- △ Lassen Sie beim Umgang und Verstauen von heißen Elektrostartern Vorsicht walten.
- △ Halten Sie Elektro- und Stromkabel von den heißen Oberflächen des Grills und von stark frequentierten Bereichen fern.
- △ Wenn der Grill über einen längeren Zeitraum verstaut und/oder nicht benutzt wurde, prüfen Sie ihn vor der Inbetriebnahme auf Gaslecks und Verstopfungen im Brenner. Lesen Sie dazu die in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen.
- △ Die Umwandlung oder versuchte Verwendung von Erdgas mit diesem Grill ist gefährlich und führt zum Verlust Ihrer Garantie.
- △ Eine verbeulte oder rostige, wegwerfbare LP-Kartusche kann gefährlich werden und sollte von Ihrem Flüssigpropangas-Anbieter vor Ort überprüft werden. Benutzen Sie keine wegwerfbare LP-Kartusche mit einem beschädigten Ventil.
- △ Auch wenn Ihre wegwerfbare LP-Kartusche leer zu sein scheint, kann sie noch immer Gas enthalten. Die wegwerfbare LP-Kartusche sollte entsprechend transportiert und gelagert werden.
- △ Trage beim Grillen, Anpassen der Lüfteröffnungen (Lüftungsschieber), Hinzugeben von Holzkohle, Verwenden des Thermometers und Öffnen bzw. Schließen des Deckels stets hitzebeständige Grillhandschuhe (mit einer Kontaktwärmebeständigkeit der Stufe 2 oder höher gemäß DIN EN 407).
- △ Falls Sie sehen, riechen oder hören, dass aus der wegwerfbaren LP-Kartusche Gas entweicht, dann:
 1. Entfernen Sie sich von der wegwerfbaren LP-Kartusche.
 2. Versuchen Sie nicht, das Problem alleine zu beheben.
 3. Rufen Sie die Feuerwehr.

△ VORSICHTSMASSNAHMEN

- △ Das Auslegen der Grillschale mit Aluminiumfolie behindert den Luftfluss. Nutzen Sie stattdessen eine Tropfschale, um tropfendes Fett aufzufangen, wenn Sie mit der indirekten Methode grillen.
- △ Das Reinigen des Grillrostes oder das Entfernen der Asche mit scharfen Gegenständen beschädigt die Oberfläche.
- △ Das Verwenden aggressiver Reinigungsmittel auf dem Grillrost oder dem Grill selbst beschädigt die Oberfläche.
- △ Der Grill sollte in regelmäßigen Abständen gründlich gereinigt werden.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein WEBER Produkt entschieden haben. 1415 S. Roselle Road, Palatine, Illinois 60067 USA („WEBER“), ist stolz darauf, ein sicheres, langlebiges und verlässliches Produkt zu liefern. Das nachfolgende freiwillige Garantieprogramm von WEBER erhalten Sie ohne zusätzliche Kosten. Es beinhaltet alle Informationen, die Sie in dem unwahrscheinlichen Fall benötigen, dass Ihr WEBER-Produkt wegen eines Ausfalls oder Mangels repariert werden muss.

Kraft geltender Gesetze stehen dem Kunden verschiedene Rechte zu, falls das Produkt schadhaft ist. Diese Rechte umfassen Nacherfüllung oder Ersatz, Minderung des Einkaufspreises und Schadenersatz. In der Europäischen Union zum Beispiel gilt eine zweijährige gesetzliche Gewährleistung ab dem Datum der Übergabe des Produkts. Diese und andere gesetzliche Rechte bleiben von dieser Garantiebestimmung unberührt. Mit dieser Garantie werden dem Eigentümer weitere, von den gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen unabhängige Rechte eingeräumt.

FREIWILLIGES GARANTIEPROGRAMM SEITENS WEBER

WEBER steht dem Käufer des WEBER-Produkts (oder, falls das Produkt ein (Werbe-)Geschenk ist, der Person, für die es als (Werbe-)Geschenk gekauft wurde), dafür ein, dass das WEBER-Produkt im nachfolgend genannten Zeitraum/in den nachfolgend genannten Zeiträumen und soweit es gemäß dem zugehörigen Benutzerhandbuch zusammengebaut und betrieben wird, frei ist von Material- und Ausführungsmängeln. (Anmerkung: Falls Sie Ihr WEBER-Benutzerhandbuch verlegt oder verloren haben, können Sie ein Ersatzexemplar von www.weber.com oder von der landesspezifischen Website herunterladen, auf die der Eigentümer ggf. umgeleitet wird). Bei normaler Nutzung und Pflege in einem einzelnen Privathaushalt verpflichtet sich WEBER im Rahmen dieses Garantieprogramms, schadhafte Teile im Rahmen der nachfolgend genannten Fristen, Zeiträume, Beschränkungen und Ausschlüsse instand zu setzen oder zu ersetzen. SOWEIT NACH GELTENDEM GESETZ ZULÄSSIG, GILT DIESES GARANTIEPROGRAMM NUR FÜR DEN URSPRÜNGLICHEN KÄUFER UND IST NICHT AUF SPÄTERE EIGENTÜMER ÜBERTRAGBAR, SOWEIT ES SICH NICHT UM (WERBE-)GESCHENKE IM OBEN GENANNTEN SINNE HANDELT.

PFlichten des Eigentümers im Rahmen dieses Garantieprogramms

Um eine problemlose Abwicklung des Garantieprogramms sicherzustellen, sollten Sie (ohne dazu verpflichtet zu sein) Ihr WEBER-Produkt online unter www.weber.com oder auf der landesspezifischen Website registrieren, auf die der Eigentümer ggf. umgeleitet wird). Bitte bewahren Sie auch den Original-Kaufbeleg bzw. die Originalrechnung auf. Durch die Registrierung Ihres WEBER-Produkts wird Ihr Garantieanspruch bestätigt und wird ein direkter Kontakt zwischen Ihnen und WEBER hergestellt, falls wir uns an Sie wenden müssen.

Das obige Garantieprogramm gilt nur, wenn der Eigentümer das WEBER-Produkt mit angemessener Sorgfalt behandelt, indem er alle Montage- und Bedienungsanweisungen beachtet und die vorbeugende Wartung durchführt, wie dies im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben ist, es sei denn, der Eigentümer kann nachweisen, dass der Mangel oder der Ausfall nicht durch eine Nichterhaltung der oben genannten Verpflichtungen bedingt ist. Wenn Sie in einer Küstengegend wohnen oder Sie Ihr Produkt in der Nähe eines Pools aufgestellt haben, umfasst die Wartung auch das regelmäßige Waschen und Abspülen der Außenflächen, wie dies im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben ist.

ABWICKLUNG DES GARANTIEPROGRAMMS/AUSSCHLUSS DES GARANTIEPROGRAMMS

Wenn Sie glauben, ein Teil zu haben, auf das dieses Garantieprogramm Anwendung findet, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von WEBER unter den auf unserer Website (www.weber.com, oder der landesspezifischen Website, auf die der Eigentümer ggf. umgeleitet wird) angegebenen Kontaktinformationen. WEBER wird nach Prüfung ein schadhaftes Teil, das unter dieses Garantieprogramm fällt, (nach ihrer Wahl) instand setzen oder ersetzen. Falls eine Instandsetzung oder ein Ersatz nicht möglich ist, kann WEBER (nach ihrer Wahl) den betreffenden Grill durch einen gleichwertigen oder höherwertigen neuen Grill ersetzen. WEBER kann Sie bitten, Teile zur Prüfung zurückzusenden, wobei die Versandkosten voranzubzahlen sind.

Dieses GARANTIEPROGRAMM erlischt, wenn Schäden, Zustandsverschlechterungen, Verfärbungen und/oder Roststellen auftreten, für die WEBER nicht verantwortlich ist und die verursacht sind durch:

- Missbrauch, Änderungen, Umbau, fehlerhafte Anwendung, Vandalismus, mangelnde Pflege, unsachgemäße Montage oder Aufstellung und nicht vorschriftsgemäße normale und Routinewartung;
- Insekten (wie z. B. Spinnen) und Nagetiere (wie z. B. Marder), wozu unter anderem eine Beschädigung der Brennerrohre oder der Gasschläuche gehört;
- Einwirkung von salzhaltiger Luft und/oder von Chlorquellen wie z. B. Swimmingpools und Whirlpools/Luftsprudelbädern;
- Raue Witterungsbedingungen wie z. B. Hagel, Wirbelstürme, Erdbeben, Tsunamis oder Sturmfluten, Tornados oder Orkane.

Verwendung und/oder Einbau von anderen als Original-WEBER-Teilen an Ihrem WEBER-Produkt führt zum Erlöschen dieses Garantieprogramms, und hieraus entstehende Schäden sind nicht durch dieses Garantieprogramm gedeckt. Jeglicher Umbau an einem Gasgrill, der nicht durch WEBER autorisiert und nicht von einem von WEBER autorisierten Wartungstechniker durchgeführt wurde, führt zum Erlöschen dieses Garantieprogramms.

GARANTIEFRISTEN

Kessel, Deckel und Mittelring:
10 Jahre, auf Durchrosten oder Durchbrennen

ONE-TOUCH-Reinigungssystem:
5 Jahre, auf Durchrosten oder Durchbrennen

Kunststoffbauteile:
5 Jahre, außer Verfärbungen oder Entfärbung

Alle übrigen Teile:
2 Jahre

AUSSCHLUSSKLAUSELN

AUSSER DER/DEN IN DIESER GARANTIEERKLÄRUNG GENANNTEN GARANTIE UND AUSSCHLUSSKLAUSELN WERDEN HIERMIT KEINE WEITEREN GARANTIE- ODER FREIWILLIGEN HAFTUNGSEKLÄRUNGEN ABGEGEBEN, DIE ÜBER DIE FÜR WEBER GELTENDE GESETZLICHE HAFTUNG HINAUSGEHEN. DIE VORLIEGENDE GARANTIEERKLÄRUNG BESCHRÄNKT AUCH KEINE SITUATIONEN ODER ANSPRÜCHE ODER SCHLIESST DIESE AUS, BEZÜGLICH DEREN WEBER NACH DEN GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN ZWINGEND HAFTET.

ES WERDEN KEINE GARANTIE ÜBER DIE IN DIESEM GARANTIEPROGRAMM GENANNTEN FRISTEN HINAUS GEGEBEN. WEBER IST NICHT AN SONSTIGE GARANTIE GEBUNDEN, DIE VON EINER NATÜRLICHEN PERSON EINSCHLIESSLICH (EINZEL-)HÄNDLERN AUF EIN PRODUKT GEGEBEN WERDEN (WIE Z. B. „ERWEITERTE GARANTIE“). DIE AUSSCHLIESSLICHE ABHILFE IM RAHMEN DIESES GARANTIEPROGRAMMS IST INSTANDSETZUNG ODER ERSATZ DES TEILS BZW. PRODUKTS.

IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT EINE ENTSCHÄDIGUNG JEDLICHER ART IM RAHMEN DIESER FREIWILLIGEN GARANTIEPROGRAMMS DEN BETRAG DES KAUFPREISES DES VERKAUFTEN WEBER-PRODUKTS.

SIE TRAGEN DAS RISIKO UND DIE HAFTUNG FÜR VERLUST, BESCHÄDIGUNG ODER VERLETZUNG VON IHNEN SELBST UND AN IHREM EIGENTUM UND/ODER VON ANDEREN UND DEREN EIGENTUM IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM MISSBRAUCH DES PRODUKTS ODER EINER NICHTBEACHTUNG DER VON WEBER IM MITGELIEFERTEN BENUTZERHANDBUCH GEGEBENEN ANWEISUNGEN.

FÜR TEILE UND ZUBEHÖR, DIE IM RAHMEN DIESER GARANTIEPROGRAMMS ERSETZT WERDEN, GILT/GELTEN NUR DIE RESTLAUFZEIT(EN) DER OBEN GENANNTEN URSPRÜNGLICHEN GARANTIE.

DIESES GARANTIEPROGRAMM GILT NUR FÜR DIE VERWENDUNG DURCH EINZELNE PRIVATHAUSHALTE UND NICHT FÜR WEBER-GRILLS, DIE GEWERBLICH, AUF KOMMUNALER EBENE ODER IN APPARTEMENT-BLOCKS GENUTZT WERDEN, WIE Z. B. VON RESTAURANTS, HOTELS, IN FERIENORTEN ODER IN MIETOBJEKTEN.

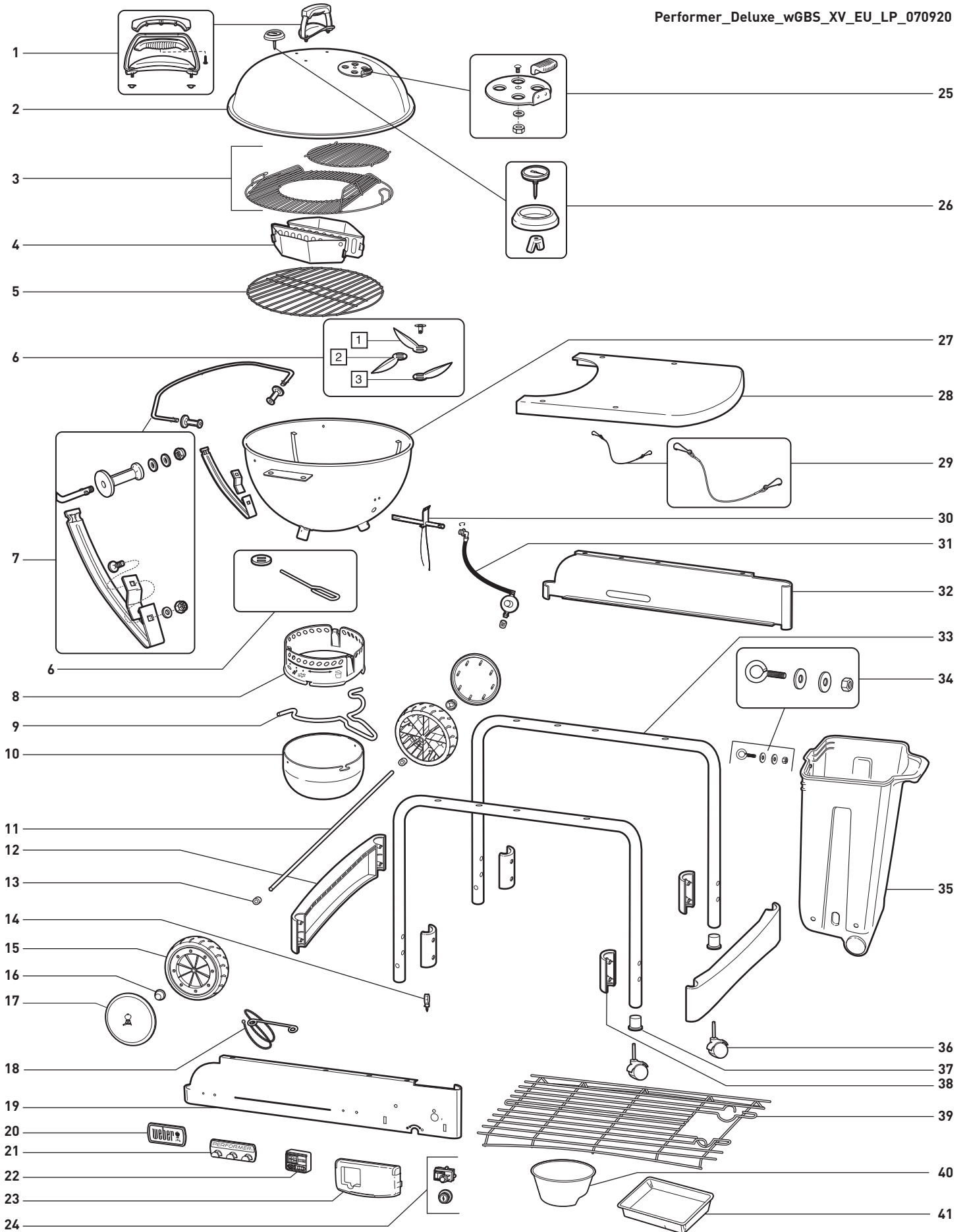
WEBER KANN DEN ENTWURF IHRER PRODUKTE VON ZEIT ZU ZEIT ÄNDERN. KEINE BESTIMMUNG DIESER GARANTIEPROGRAMMS IST SO AUSZULEGEN, ALS SEI WEBER VERPFLICHTET, SOLCHE ENTWURFSÄNDERUNGEN IN ZU EINEM FRÜHEREN ZEITPUNKT HERGESTELLTE PRODUKTE ZU INTEGRIEREN, NOCH SIND SOLCHE ÄNDERUNGEN ALS EINGESTÄNDNIS AUSZULEGEN, DASS FRÜHERE ENTWÜRFE MÄNGELBEHAFTET GEWESEN SEIEN.

ERSATZSCHLAUCH MIT DRUCKREGLER UND REGELVENTILEINHEIT

⚠ WICHTIGER HINWEIS: Wir empfehlen, dass Sie die Gasschlauch-Baugruppe Ihres Weber-Gasgrills aller 5 Jahre austauschen. In einigen Ländern wird vorgeschrieben, dass der Gasschlauch in weniger als 5 Jahren ersetzt werden muss; diese nationalen Vorschriften haben Vorrang.

Wenden Sie sich für einen Ersatzschlauch mit Druckregler und Regelventileinheit an den für Sie zuständigen Händler oder Gasinstallateur. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com.

LAND		GASART UND GASDRUCK
Dänemark, Schweden, Norwegen, Finnland, England, Niederlande, Großbritannien, Frankreich, Spanien, Portugal, Belgien, Irland, Griechenland, Luxemburg, Italien, Deutschland, Österreich, Schweiz		I _{3B/P} - 29 mbar
VERBRAUCHSDATEN		
Zünden des Brenners, Max.		
Propan/ Butangemisch	kW	g/h
	2,6	192



1. Zusammensetzung Deckelgriff
2. Deckel
3. GBS Grillrost
4. CHAR-BASKETS
5. Kohlegrill
6. ONE-TOUCH
Reinigungssystem
7. TUCK-AWAY Deckelhalterung &
Zusammensetzung der unteren Stütze
8. Aschepfannen-Ring
9. Aschepfannen-Griff
10. Aschepfanne mit hohem Fassungsvermögen
11. Radachse
12. Rahmenhalterung
13. Distanzring
14. Anzünder-Kabelhalterung
15. Rad
16. Radkappe
17. Radabdeckung
18. Streichholzhalterung
19. Frontblende
20. Logoschild
21. Grillbesteck-Halterung
22. Digitaler Zeitmesser
23. Abdeckung Gaskontrollfeld
24. Anzündknopf/Anzündmodul
25. Zusammensetzung Deckel-Luftklappe
26. Zusammensetzung Thermometer
27. Grillschale
28. Tisch
29. CHARBIN
Haltekette
30. Zusammensetzung Brenner
31. Schlauch & Regler mit Öffnung & Clip
32. Rückseitenblende
33. Beinrahmung
34. CHARBIN Eisenteile
35. CHARBIN
36. Laufrolle mit Bremse
37. Laufrolleneinsatz
38. Beinrahmung
Klemmhalterung
39. Untere Ablage
40. Holzkohleschale
41. Einweg-Tropfschale

Falls Sie Fragen haben oder Beratung hinsichtlich Ihres Grills oder seiner sicheren Verwendung benötigen, loggen Sie sich bitte auf unserer Webseite ein: www.weber.com.

- Die hier zu findenden Anleitungen bieten Ihnen grundsätzliche Hinweise für die Montage Ihres WEBER Grills. Bitte lesen Sie diese Anleitungen aufmerksam vor Inbetriebnahme Ihres WEBER Grills. Unsachgemäße Montage kann gefährlich sein.
- Kindern ist der Gebrauch untersagt.
- Dieser WEBER Grill wurde ausschließlich für den Gebrauch mit Propangas oder einer Propan-/Butangasmischung konstruiert. Verwenden Sie kein Erdgas. Das Ventil und der Regler sind ausschließlich für Propangas oder eine Propan-/Butangasmischung geeignet.
- Dieser WEBER Gasgrill ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Das Trinken von Alkohol und/oder die Einnahme von rezeptfreien Medikamenten können die Fähigkeit des Konsumenten beeinträchtigen, das Gerät korrekt zusammenzubauen oder sicher zu bedienen.
- Dieser WEBER Grill ist nicht für den Gebrauch als Heizung bestimmt und sollte niemals als solche verwendet werden.

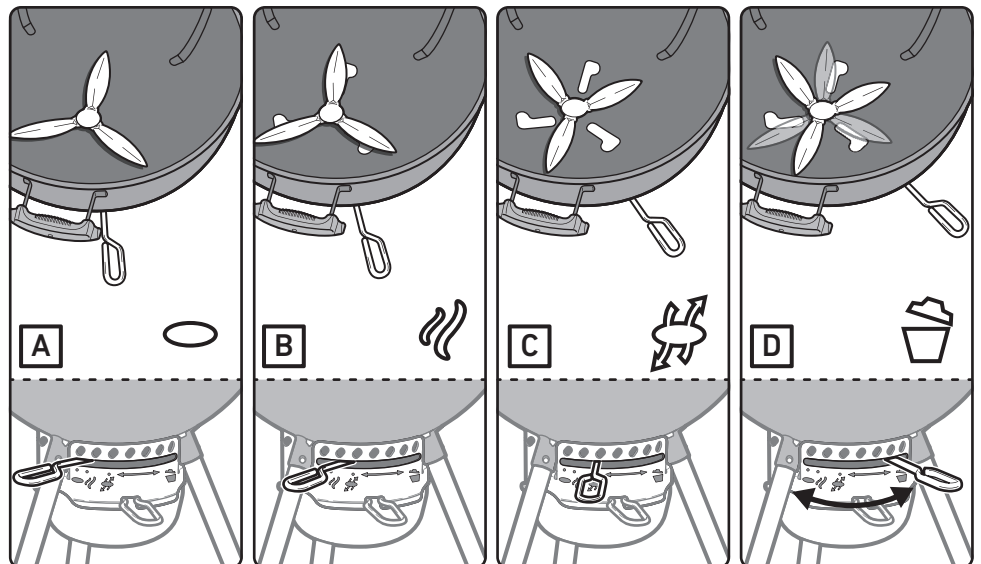
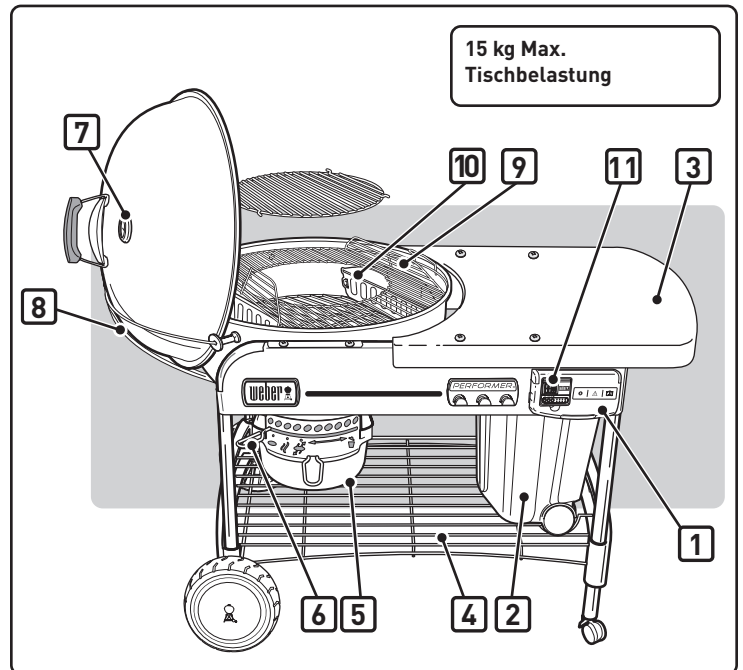
EIGENSCHAFTEN

- A) Exklusives TOUCH-N-GO Gaszündsystem macht das Anzünden von Holzkohlebriketts zum Kinderspiel **(1)**. Einfach Knopf drücken und gedrückt halten, um den Gasbrenner zu starten, der die Holzkohle für Sie entzündet. Es müssen keine gefährlichen Flüssiganzünder mehr verwendet oder aufbewahrt werden und auch der unangenehme Nachgeschmack gehört der Vergangenheit an.
- B) CHARBIN Vorratsbehälter bietet Platz für einen Sack Holzkohle mit einem Maximalgewicht von 13,7 kg **(2)**. Der Holzkohlesack sollte direkt in dem CHARBIN Vorratsbehälter verstaut werden.
- C) Die Arbeitsoberfläche aus Metall bietet einen tollen Arbeitsbereich und deckt den CHARBIN Vorratsbehälter ab, um die Briketts trocken zu halten **(3)**.
- D) Praktische Ablage unten für zusätzlichen Stauraum **(4)**.
- E) Aschepfanne mit großem Fassungsvermögen rastet sicher ein und verhindert Verstreuen der Asche **(5)**.
- F) ONE-TOUCH Reinigungssystem entfernt Asche kinderleicht oder öffnet und schließt die Ventile **(6)**.
- G) Thermometer überwacht die Grilltemperatur im Inneren des Grills **(7)**.
- H) TUCK-AWAY Deckel kann in die Edelstahl-Deckelhalterung geschoben werden und dient beim Entzünden der Briketts als Windschutz **(8)**.
- I) Der aufklappbare Grillrost des GOURMET BBQ SYSTEM (GBS) **(9)**, kann hochgeklappt werden und ermöglicht somit während des Grillens die einfache Zugabe von Briketts und Holzchips. Wird mit Einsatz für den täglichen Gebrauch geliefert. Kann mit der kompletten Reihe von GOURMET BBQ SYSTEM-Zubehör verwendet werden.
- J) CHAR-BASKET Holzkohlekorb bietet während des Grillens die praktische Möglichkeit, das Holz oder die Holzkohle indirekt oder direkt zum Grillgut auszurichten **(10)**.
- K) Digitaler Zeitmesser **(11)**.

- Lassen Sie den WEBER Grill niemals unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder und Haustiere jederzeit vom WEBER Grill fern.
- Keine vom Hersteller versiegelten Einzelteile dürfen vom Benutzer modifiziert werden.
- Jede Modifikation des Gerätes kann gefährlich sein.
- Entfernen Sie den Zylinder, falls: 1) er leer ist; 2) der Grill in einer Garage oder einem anderen, geschlossenen Bereich aufbewahrt werden soll; 3) der Grill transportiert werden soll.

⚠ Verschieben Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist. Lassen Sie den Grill abkühlen, bevor Sie ihn verschieben.

⚠ Das Gerät ist nicht für den Gebrauch als Heizung bestimmt und sollte niemals als solche verwendet werden.



DE A – Lüftungsöffnungen geschlossen B – Räucherposition C – Lüftungsöffnungen geöffnet D – Asche entfernen

⚠ HINWEIS: Wenn du Flüssiganzünder verwendest, überprüfe immer die Ascheauffangschale, bevor du die Holzkohle anzündest. Es ist möglich, dass sich etwas Flüssigkeit in der Auffangschale gesammelt hat, die sich beim Anzünden der Holzkohle entzündet und einen Brand verursachen kann. Entferne sämtliche Flüssigkeit aus der Auffangschale, bevor du die Holzkohle anzündest.

ANSCHLIESSEN DER FLÜSSIGGAS-EINWEGKARTUSCHE

Verwenden Sie Flüssiggas-Einwegkartuschen mit einem minimalen Füllgewicht von 430 g und einem maximalen Füllgewicht von 460 g. Die Kartusche muss, wie dargestellt, über ein Ventil EN417 verfügen (Schraubgewinde). Verwendbare Kartuschenarten sind z.B. eine Einwegkartusche WEBER Q Gas (Art.Nr. 26100) oder eine Primus, Modell 2202.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie nur Gaskartuschen mit der Kennzeichnung Propangas oder Propan-Butan-Gemisch.

Drücken Sie die Flüssiggas-Einwegkartusche in den Regler und drehen Sie die Kartusche im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt.

⚠ WARNHINWEIS: Ziehen Sie die Kartusche nur handfest an. Bei Anwendung zu großer Kraft kann der Regleranschluss beschädigt werden. Dadurch könnte Gas austreten oder der Gasdruck wird zu gering.

PRÜFEN AUF GASLECKS:**⚠ GEFAHRENHINWEIS**

Suchen Sie niemals mit einer offenen Flamme nach Gaslecks. Stellen Sie vor der Überprüfung auf Lecks sicher, dass sich in der Nähe keine Funken bilden können und keine offenen Flammen befinden. Funken oder Flammen können eine Explosion auslösen, die zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden führen kann.

Sie benötigen Folgendes: Flüssiggas-Einwegkartusche, eine Seifenlösung und einen Lappen oder eine Bürste zum Auftragen der Lösung.

- A) Mischen Sie Seife oder Spülmittel in das Wasser.
- B) Drehen Sie den Gasregler entgegen der Uhrzeigerrichtung auf AN.
- C) Überprüfen Sie auf Lecks. Befeuchten Sie dazu die Armatur mit der Seifenlösung und schauen Sie nach Blasen. Wenn sich Blasen bilden oder wenn eine Blase größer wird, ist ein Leck vorhanden.

PRÜFEN SIE:

- A) Verbindung zwischen Regler und Flüssiggas-Einwegkartusche

⚠ WARNHINWEIS: Wenn an Verbindung (1) ein Leck vorhanden ist, bauen Sie die Flüssiggas-Einwegkartusche aus. Betreiben Sie den Grill nicht. Setzen Sie eine andere Flüssiggas-Einwegkartusche ein und prüfen Sie erneut mit Hilfe der Seifenlösung auf Lecks. Wenn auch nach dem erneuten Festschrauben der Flüssiggaskartusche ein Leck vorhanden ist, drehen Sie das Gas AUS. BETREIBEN SIE DEN GRILL NICHT. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler oder Gasinstallateur. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com.

PRÜFEN SIE:

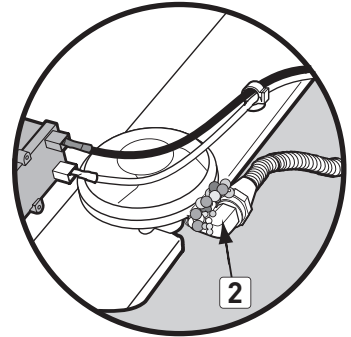
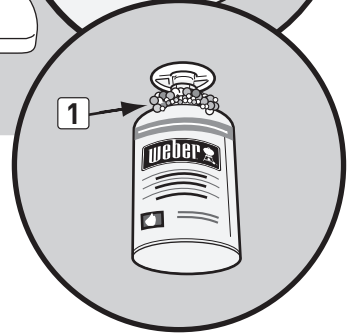
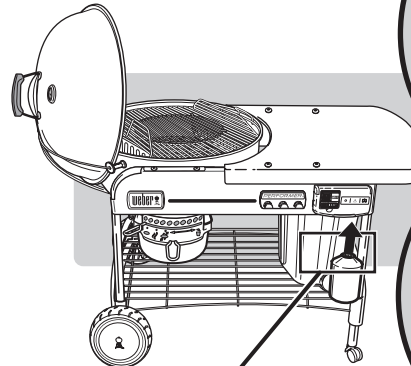
- B) Verbindungen vom Ventil zum Regler.

⚠ WARNHINWEIS: Wenn an Verbindung (2) ein Leck vorhanden ist, drehen Sie das Gas AUS. BETREIBEN SIE DEN GRILL NICHT. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler. Allgemeine Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com.

Drehen Sie nach Beendigung der Lecktests die Gaszufuhr an der Quelle AUS und reinigen Sie die Verbindungen mit Wasser.

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Lagern Sie keine Flüssiggaskartusche zur Reserve unter diesem Gerät oder in der Nähe des Geräts.



ZÜNDUNG

⚠ GEFAHRENHINWEIS

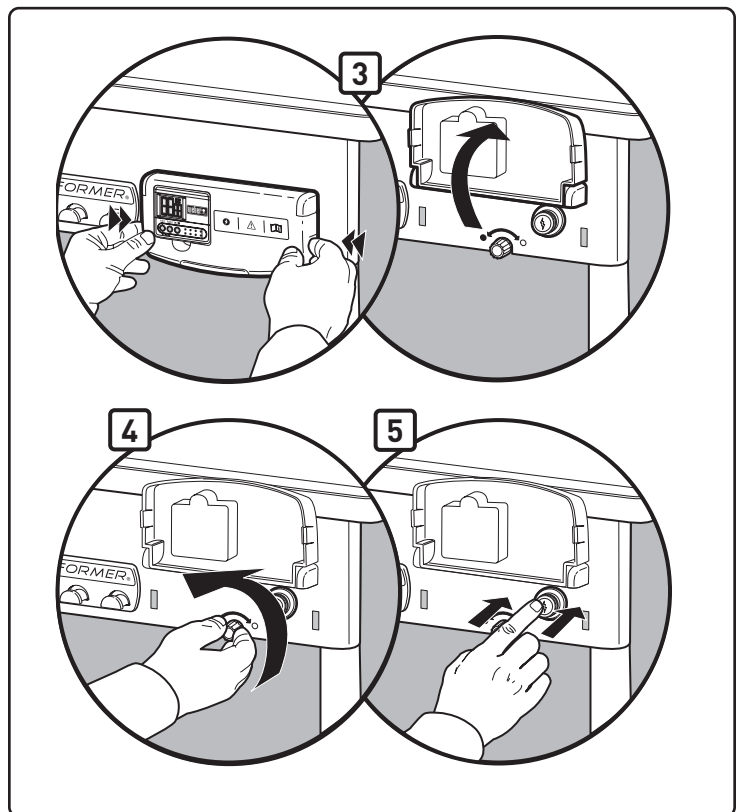
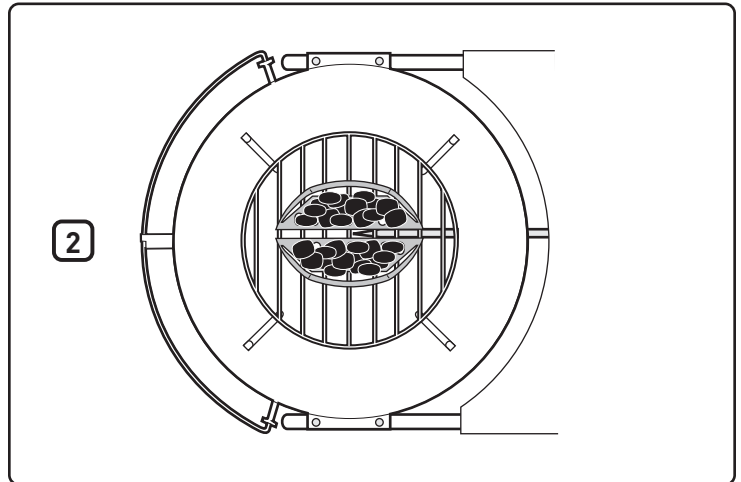
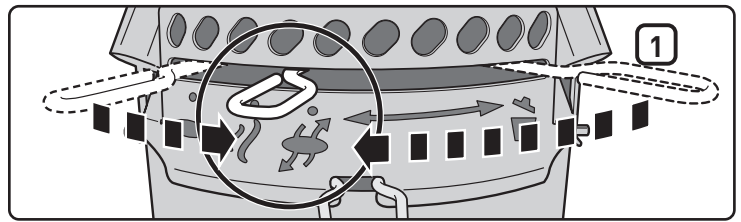
Öffnen Sie vor dem Zünden den Deckel. Verwenden Sie niemals brennbare Flüssigkeiten wie z.B. Grillkohleanzünder, Kraftstoff, Alkohol und keine mit Anzündmittel imprägnierte Holzkohle, auch nicht beim manuellen Zünden. Anderenfalls kann es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen kommen.

- A) Nehmen Sie vor dem Zünden mit Gas den Deckel ab.
- ⚠ **GEFAHRENHINWEIS: Anderenfalls kann der Gasschlauch beschädigt werden, und es kann zu einem Brand oder einer Explosion und infolge dessen zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden kommen.**
- B) Öffnen Sie die Lüftungsfügel am Boden in der Kugel (1).
- C) Setzen Sie die CHAR-BASKETS über den Brenner (2).
- D) Drücken Sie die Verriegelungen der Abdeckung für den Gasregler ein (3) und heben Sie diese zum Öffnen an.
- E) Drehen Sie die Gaszufuhr mindestens eine volle Drehung auf (entgegen dem Uhrzeigersinn) (4).
- ⚠ **WARNHINWEIS: Beugen Sie sich beim Zünden nicht über den offenen Grill.**
- F) Halten Sie den Zündknopf gedrückt, bis der Brenner zündet (5).
- ⚠ **ACHTUNG: Im hellen Tageslicht ist die Flamme möglicherweise schwer zu sehen.**
- G) Wenn die Kohle gezündet hat (ca. 5 Minuten), drehen Sie den Gasregler in Stellung AUS (im Uhrzeigersinn), bis er geschlossen ist.
- ⚠ **ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung vollständig geschlossen ist.**
- Hinweis - Längerer Betrieb des Brenners führt zu einem höheren Verbrauch von Gas.*
- H) Sie können mit dem Zubereiten von Speisen beginnen, wenn die Kohlen mit einer leichten Ascheschicht überzogen sind (gewöhnlich nach 25 bis 30 Minuten).

SO LÖSCHEN SIE DIE BRENNER

Drehen Sie den Gasregler in Stellung AUS (im Uhrzeigersinn), bis er geschlossen ist.

- ⚠ **Trage Grillhandschuhe (mit einer Kontaktwärmebeständigkeit der Stufe 2 oder höher gemäß DIN EN 407) oder verwende eine Grillzange, um die CHAR-BASKETS über dem Brenner hin- und herzubewegen.**



MANUELLES ZÜNDEN

- ⚠ **WARNUNG:** Versuche nicht, den Grill ohne den Streichholzhalter manuell zu entzünden.

⚠ **GEFAHRENHINWEIS**

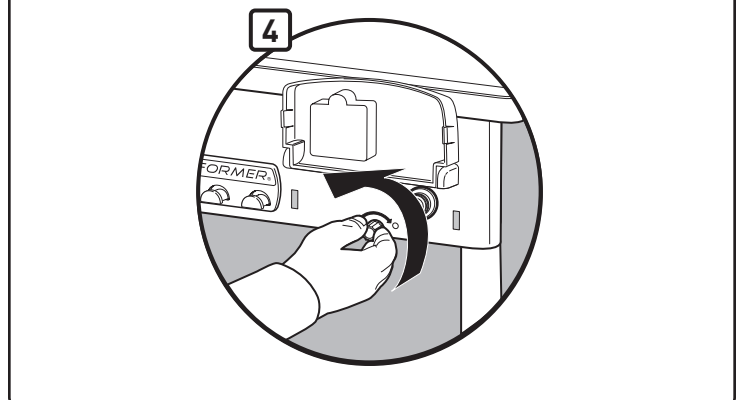
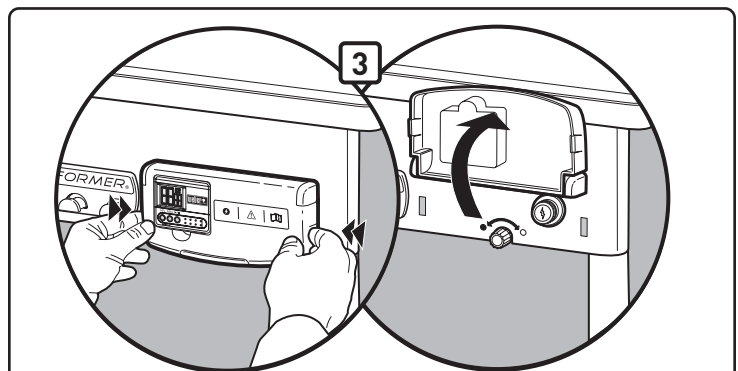
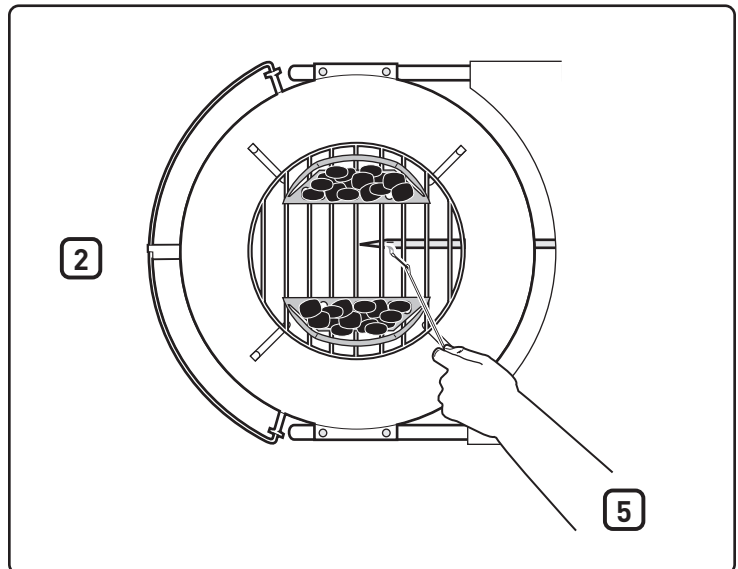
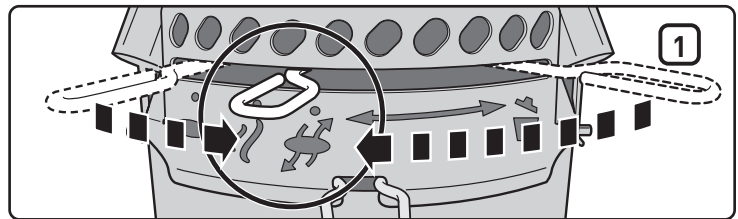
Öffnen Sie vor dem Zünden den Deckel. Verwenden Sie niemals brennbare Flüssigkeiten wie z.B. Grillkohleanzünder, Kraftstoff, Alkohol und keine mit Anzündmittel imprägnierte Holzkohle, auch nicht beim manuellen Zünden. Anderenfalls kann es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen kommen.

- A) Nehmen Sie vor dem Zünden mit Gas den Deckel ab.
- ⚠ **GEFAHRENHINWEIS:** Anderenfalls kann der Gasschlauch beschädigt werden, und es kann zu einem Brand oder einer Explosion und infolge dessen zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden kommen.
- B) Öffnen Sie die Lüftungsflügel am Boden in der Kugel (1).
- C) Nehmen Sie die CHAR-BASKETS vom Brenner weg (2).
- D) Drücken Sie die Verriegelungen der Abdeckung für den Gasregler ein (3) und heben Sie diese zum Öffnen an.
- E) Lege ein Streichholz in den Streichholzhalter. Zünde es an.
- F) Drehen Sie die Gaszufuhr mindestens eine volle Drehung auf (entgegen dem Uhrzeigersinn) (4).
- G) Halten Sie die Flamme des Zündholzes an die Rückseite der Brenneröffnung (5).
- ⚠ **WARNHINWEIS:** Halten Sie Ihre Hand beim manuellen Zünden nicht direkt über den Brenner.
- ⚠ **WARNHINWEIS:** Beugen Sie sich beim Zünden nicht über den offenen Grill.
- ⚠ **ACHTUNG:** Im hellen Tageslicht ist die Flamme möglicherweise schwer zu sehen.
- H) Tragen Sie Grillhandschuhe und bringen Sie die CHAR-BASKETS mit Hilfe von Zangen wieder über den Brenner.
- I) Drehen Sie den Gasregler nach dem Anzünden der Holzkohle (nach ca. 5 Minuten) AUS (im Uhrzeigersinn) bis er vollständig geschlossen ist.
- J) Sie können mit dem Zubereiten von Speisen beginnen, wenn die Kohlen mit einer leichten Ascheschicht überzogen sind (gewöhnlich nach 25 bis 30 Minuten).

SO LÖSCHEN SIE DIE BRENNER

Drehen Sie den Gasregler in Stellung AUS (im Uhrzeigersinn), bis er geschlossen ist.

- ⚠ **Trage Grillhandschuhe (mit einer Kontaktwärmebeständigkeit der Stufe 2 oder höher gemäß DIN EN 407) oder verwende eine Grillzange, um die CHAR-BASKETS über dem Brenner hin- und herzubewegen.**



ZEITMESSERBETRIEB

Dieser wasserfeste, digitale Zeitmesser bietet die Möglichkeit zum Vorwärts- und Rückwärtszählen („Countup“ und „Countdown“) in Stunden, Minuten und Sekunden.

Countdown-Zeit einstellen:

- Drücken Sie die **Start/Stop (Start / Stopp): ▶ / ■** -Taste, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.
- Drücken Sie die **HR-**aste **(1)**, um die Anzahl der Stunden einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zahlen schneller vorzuspulen (maximale Einstellung: 99 Stunden) **(4)**.
- Drücken Sie die **MIN-**Taste **(2)**, um die Anzahl der Minuten einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zahlen schneller vorzuspulen (maximale Einstellung: 59 Minuten) **(5)**.
- Sobald Sie die gewünschte Zeit eingestellt haben, drücken Sie die Start/Stop **(Start / Stopp): ▶ / ■** -Taste **(3)**, um den Countdown zu beginnen.
- Sobald die Zeit abgelaufen ist, ertönt ein 30 Sekunden langes Warnsignal. Anschließend beginnt der Countdown automatisch erneut ab der vorherigen Zeiteinstellung.

WICHTIG

Wenn ein Zeitraum von über einer Stunde verbleibt, blinken sowohl H als auch M (Stunden und Minuten); die Zahlen zählen jede vergehende Minute. Wenn ein Zeitraum von weniger als einer Stunde verbleibt, dann wandeln sich H und M in M und S (Minuten und Sekunden) und von nun an werden die Sekunden gezählt.

Um die Zeiteinstellung zu löschen:

- Drücken Sie die **Start/Stop (Start / Stopp): ▶ / ■** -Taste, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.
- Drücken Sie die **HR-** und **MIN-** Tasten gleichzeitig **(1)(2)**.

Countup-Zeit einstellen:

- Drücken Sie die **Start/Stop (Start / Stopp): ▶ / ■** -Taste, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten.
- Drücken Sie die **Start/Stop (Start / Stopp): ▶ / ■** -Taste ein zweites Mal, um das Zeitzählen zu beginnen. Während die vergehende Zeit gezählt wird, zeigt der Bildschirm die vergehenden Stunden/Minuten bzw. Minuten/Sekunden an.
- Drücken Sie die **Start/Stop (Start / Stopp): ▶ / ■** -Taste zweimal, um den Zeitmesser anzuhalten. Das Zeitzählen stoppt nach 99 Stunden **(4)**, 59 Minuten **(5)**.

Automatisches Abschalten:

- Um Batterien zu sparen, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung nach 10 Sekunden aus. Der Zeitmesser schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität komplett aus.

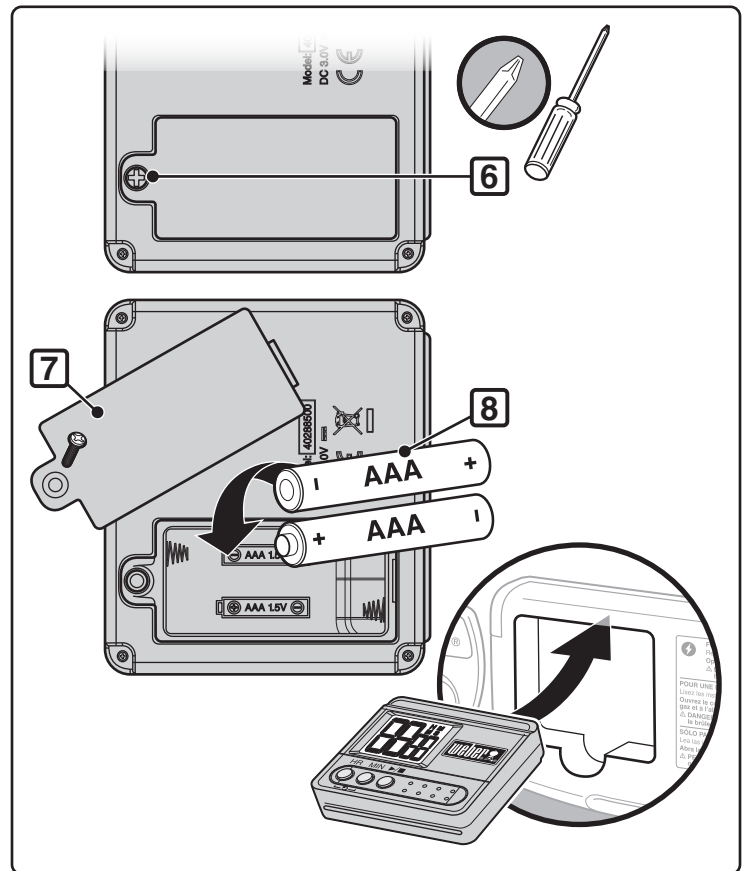
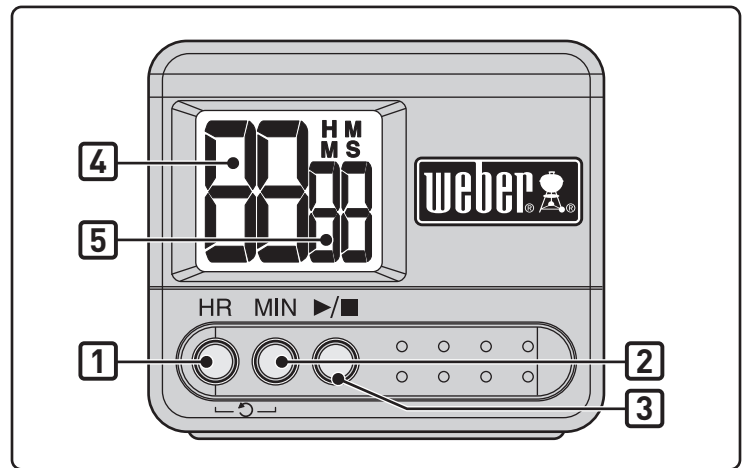
Hinweis: Wird der Zeitmesser in einer Umgebung benutzt, in der er elektrostatischer Entladung (statischer Elektrizität) ausgesetzt ist, wird die Zeiteinstellung möglicherweise gelöscht. In diesem Fall müssen Sie den Zeitmesser neu einstellen.

Einlegen der Batterien:

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Zeitmessers mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher, **(6)** indem Sie die Schraube im Uhrzeigersinn drehen.
- Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs von der Rückseite des Zeitmessers ab **(7)**.
- Legen Sie die AAA-Batterien ein oder ersetzen Sie diese **(8)**.
- Bringen Sie die Abdeckung wieder in Position.
- Verschrauben Sie die Abdeckung des Batteriefachs, indem Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn festdrehen.
- Nachdem Sie die Batterien eingelegt haben, wird **(0000)** auf dem Bildschirm erscheinen.

Pflege:

- Reinigen Sie den Zeitmesser niemals mit einem aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel. Dies könnte den Zeitmesser zerkratzen oder die elektronischen Schaltungen korrodieren.
- Setzen Sie den Zeitmesser nicht übermäßiger Beanspruchung, Erschütterungen, Staub, extrem hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Dies könnte Fehlfunktionen, eine kürzere Lebensdauer der elektronischen Einzelteile, Batterieschäden oder deformierte Einzelteile zur Folge haben.



- Manipulieren Sie keine der innenliegenden Komponenten des Zeitmessers. Dies würde die Garantie des Zeitmessers außer Kraft setzen und kann unnötige Beschädigungen der Batterien und innenliegenden Einzelteile zur Folge haben.
- Setzen Sie den Zeitmesser weder übermäßig direktem Sonnenlicht noch schweren Regenfällen aus.
- Tauchen Sie den Zeitmesser nicht komplett in Wasser ein.

Für optimale Leistung ist es empfehlenswert, den Zeitmesser bei Nichtgebrauch im Haus aufzubewahren.

PROBLEM	PRÜFEN SIE	ABHILFE
Der Brenner brennt mit einer gelben oder orangefarbenen Flamme, gleichzeitig ist Gasgeruch wahrnehmbar.	Untersuchen Sie den Brenner auf möglicherweise vorhandene Verstopfungen.	Reinigen Sie den Brenner. (Siehe Abschnitt "Wartung".)
Der Brenner zündet nicht oder die Flamme ist schwach.	Ist die Gaskartusche leer oder fast leer?	Tauschen Sie die Gaskartusche aus.
	Ist der Brennstoffschlauch gebogen oder abgeknickt?	Biegen Sie den Brennstoffschlauch gerade.
	Lässt sich der Brenner mit einem Zündholz anzünden?	Wenn Sie den Brenner mit einem Zündholz anzünden können, prüfen Sie das Zündsystem.
	Ist die Verbindung zwischen Schlauch und Brennerrohr ordnungsgemäß gesichert?	Schließen Sie den Gasschlauch mit der mitgelieferten Halteklammer aus Metall an das Brennerrohr an. ⚠ GEFAHRENHINWEIS: Verwenden Sie die Gaszündung nicht, wenn die Halteklammer fehlt. Eine fehlende Halteklammer kann zu schweren und sogar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden führen. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um eine Ersatzklammer zu erwerben.
Das Flammenbild des Brenners ist ungleichmäßig.	Ist der Brenner sauber?	Reinigen Sie den Brenner. (Siehe Abschnitt "Wartung".)
Brenner zündet nicht, wenn Sie den Zündknopf drücken.	Stellen Sie sicher, dass ein Gasstrom zu den Brennern vorhanden ist, indem Sie versuchen, mit einem Zündholz zu zünden. Siehe Abschnitt "MANUELLE ZÜNDUNG."	Lässt sich der Brenner manuell zünden, liegt ein Problem mit dem Zündsystem vor. Siehe Abschnitt "BEDIENUNG DES ELEKTRONISCHEN ZÜNDSYSTEMS."
	Ist eine neue Batterie eingesetzt?	Kontrollieren Sie, ob sich die Batterie in gutem Zustand befindet und ordnungsgemäß eingesetzt ist. Siehe Abschnitt "KONTROLLE DER ELEKTRONISCHEN ZÜNDUNG."
	Sind die Kabel ordnungsgemäß an das Zündmodul angeschlossen?	Stellen Sie sicher, dass die Kabel ordnungsgemäß in die Klemmen am Zündmodul eingesteckt sind. Siehe Abschnitt "BEDIENUNG DES ELEKTRONISCHEN ZÜNDSYSTEMS."
	Ist die neue Batterie noch in Kunststoff verpackt?	Entfernen Sie die Kunststoffverpackung.
Der Timer funktioniert nicht.	Wurden neue Batterien eingelegt?	Vergewissern Sie sich, dass die Batterien in guten Zustand sind und richtig eingelegt wurden. Lesen Sie unter „ZEITMESSERBETRIEB“ nach.
Das Innere des Deckels scheint "abzublättern" (ähnlich wie beim Abblättern von Farbe).	Was Sie da sehen, ist angebackener Fettdampf, der sich in Kohlenstoff verwandelt und abblättert. ES HANDELT SICH HIERBEI NICHT UM EINEN DEFEKT.	Reinigen Sie diese Teile gründlich. (Siehe Abschnitt "Reinigen".)

Wenn ein Problem auftritt, das Sie nicht mit einer der hier angegebenen Methoden lösen können, wenden Sie sich bitte an den für Sie zuständigen Händler. Allgemeine Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com.

WARTUNG

Führen Sie nach längerem Nichtgebrauch des Grills aus Sicherheitsgründen die folgenden Wartungsarbeiten aus.

- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung des Grills den Schlauch auf Knicke, Risse, Abnutzung oder Einschnitte. Wenn Sie erkennen, dass der Schlauch nicht verwendet werden sollte, dürfen Sie den Grill nicht benutzen. Ersetzen Sie Teile nur durch WEBER zugelassene Ersatzteile. **Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler oder Gasinstallateur. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com.**

⚠ ACHTUNG: Wenn der Gasschlauch des Grills irgendwelche Schäden aufweist oder undicht ist, dürfen Sie den Grill nicht verwenden.

- Überprüfen Sie den Brenner auf ein korrektes Flammenmuster (siehe Abschnitt "Muster der Brennerflamme"). Reinigen Sie den Brenner gegebenenfalls anhand des in diesem Abschnitt beschriebenen Verfahrens.
- Überprüfen Sie alle Gasanschlüsse auf Lecks (siehe Abschnitt "Überprüfen auf Gaslecks").

REGELMÄSSIGE REINIGUNG

Zum Entfernen der Asche aus der Kugel bewegen Sie den Regulierungshebel (1) von Seite zu Seite, damit die One-Touch-Flügel die Asche durch die Schlitze der Kugel in den Aschetopf schieben.

⚠ ACHTUNG: Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass der Brenner AUS und der Grill abgekühlt ist.

Erweitern Sie die Brennerschlitze beim Reinigen nicht.

So reinigen Sie den Brenner:

- Bürsten Sie die Außenseite des Brennerrohres (2) und den Brennerschlitz (3) mit einer Drahtbürste ab.

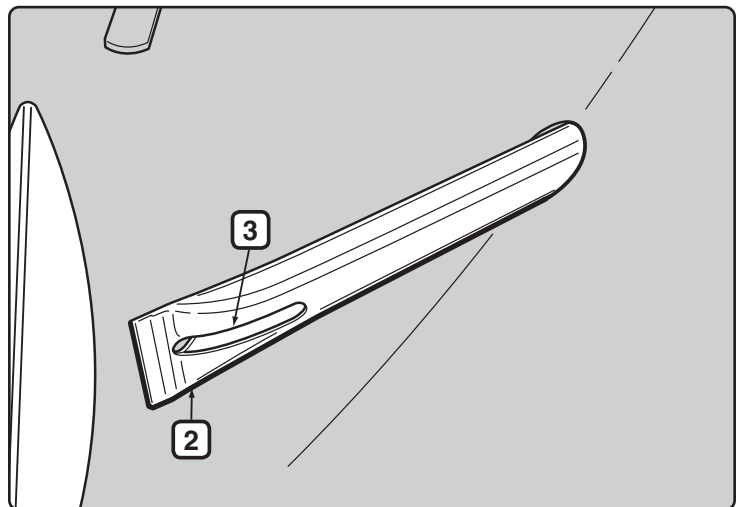
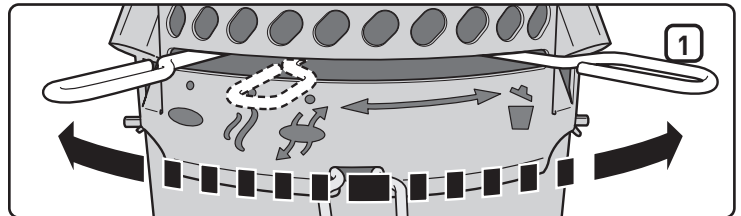
⚠ ACHTUNG: Erweitern Sie die Brennerschlitze oder die Gasdüse beim Reinigen nicht.

So reinigen Sie den Kessel:

- Wischen Sie, wenn der Deckel noch warm ist, die Innenseite mit einem Papiertuch aus, um dauerhafte Fettablagerung zu verhindern.
- Die Außenflächen können Sie mit warmem Seifenwasser reinigen. Spülen Sie mit klarem Wasser gut nach.

So nehmen Sie eine gründliche Reinigung vor (mindestens einmal jährlich):

- Entnehmen Sie die Asche, nachdem die Kohle vollständig erloschen ist.
- Entnehmen Sie die Roste und die CHAR-BASKETS-Kohlekörbe.
- Wischen Sie die Flächen mit Papiertüchern ab. Reinigen Sie mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser. Spülen Sie gründlich mit klarem Wasser nach und trocknen Sie die Flächen ab.



AUFBEWAHRUNG

- Wenn der Performer-Grill in einem Gebäude aufbewahrt wird, muss die Gaszufuhr abgetrennt werden. Die Flüssiggaskartusche muss außerhalb von Wohngebäuden an einem gut belüfteten Ort aufbewahrt werden.
- Flüssiggaskartuschen müssen außerhalb von Wohngebäuden an einem gut belüfteten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Die Kartuschen dürfen nicht in einem Gebäude, einer Garage oder an ähnlichen geschlossenen Orten aufbewahrt werden.
- Prüfen Sie nach längerer Lagerung oder längerem Nichtgebrauch den Grill vor der Nutzung auf Gaslecks und Verstopfungen in den Brennerrohren (siehe Abschnitt "Wartung").
- Überprüfen Sie vor der Nutzung, dass die Bereiche um den Gasbehälter, den Schlauch und die Brennerbaugruppe frei von Verschmutzungen sind, welche die Zirkulation der Verbrennungsluft oder der Ventilationsluft behindern könnten.

VORSICHT BEI INSEKTEN

Ihr Performer-Grill ist, wie alle für die Verwendung im Freien vorgesehenen Gasgeräte, ein Ziel für Spinnen und Insekten. Diese Tiere können sich im Venturiteil **(1)** des Brennerrohrs einnisten und dazu führen, dass das Gas zurück und aus der Zuluftöffnung strömt.

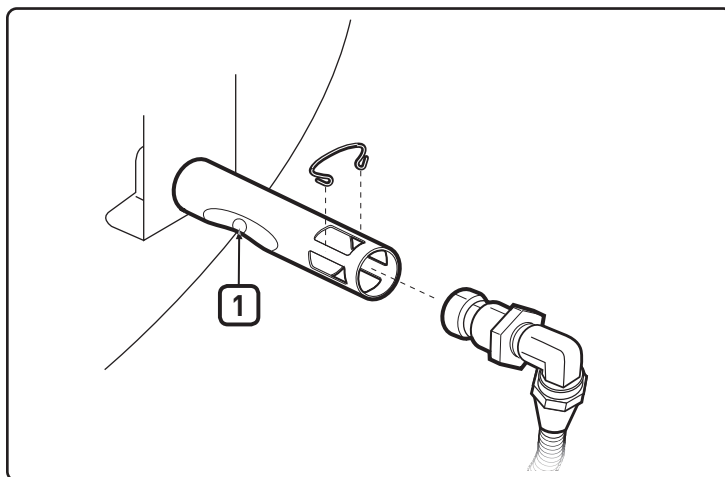
Dies kann zu einem Brand im Brennerrohr und um das Brennerrohr unter dem Tisch führen. Dadurch können ernsthafte Schäden an Ihrem Grill entstehen. Der Betrieb des Grills ist dann möglicherweise nicht mehr sicher.

Wir empfehlen dringend, dass Sie das Brennerrohr mindestens einmal jährlich oder beim Auftreten eines der folgenden Symptome überprüfen und reinigen:

- A) Gasgeruch bei sehr gelber und schwacher Brennerflamme.
- B) Brenner gibt untypische Geräusche von sich.

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Wenn Sie diese Symptome nicht beheben, kann es zu einem Brand kommen, der zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden führen kann.

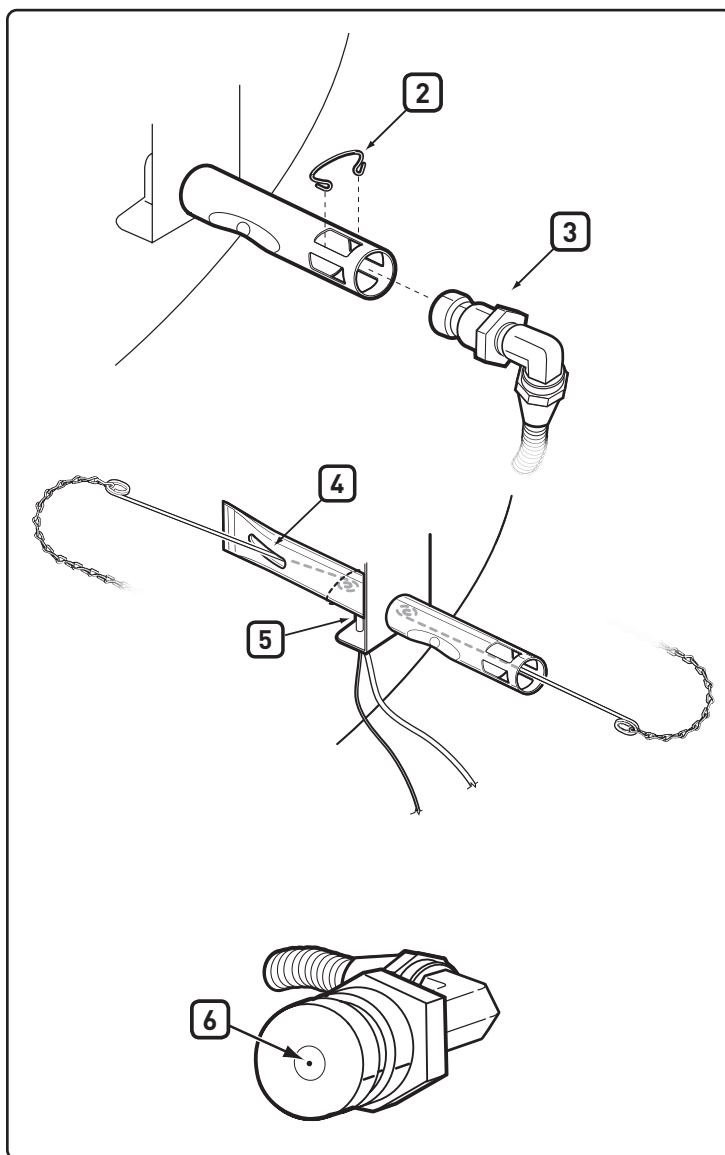


ÜBERPRÜFEN UND REINIGEN DES BRENNERS

- A) Drehen Sie das Gas AUS.
- B) Entfernen Sie den CHARBIN-Vorratsbehälter.
- C) Entfernen die Düsenklammer **(2)** und den Schlauchanschluss **(3)** vom Brennerrohr.
- D) Schauen Sie sich mit einer Taschenlampe das Innere des Brenners an.
- E) Reinige die Innenseite des Brenners mit dem Streichholzhalter aus Draht (dieser befindet sich hinter dem WEBER-Logoschild). Reinigen Sie mit dem Draht den Luftklappenbereich, das Venturiteil und die Brennerschlitze **(4)** an der Innenseite der Kugel. Achten Sie beim Einführen des Brennerreinigers darauf, dass Sie die Zündelektrode **(5)** nicht beschädigen.
- F) Überprüfen Sie nochmals mit der Taschenlampe, dass keine Verstopfungen mehr vorhanden sind.
- G) Die Oberfläche des Schlauchanschlusses können Sie gegebenenfalls mit einer Messingdrahtbürste reinigen. Die Düse **(6)** können Sie mit einer dünnen Nadel reinigen.

⚠ ACHTUNG: Erweitern Sie die Düsen beim Reinigen nicht.

- H) Für den Zusammenbau führen Sie die Schritte B und C in umgekehrter Reihenfolge aus.

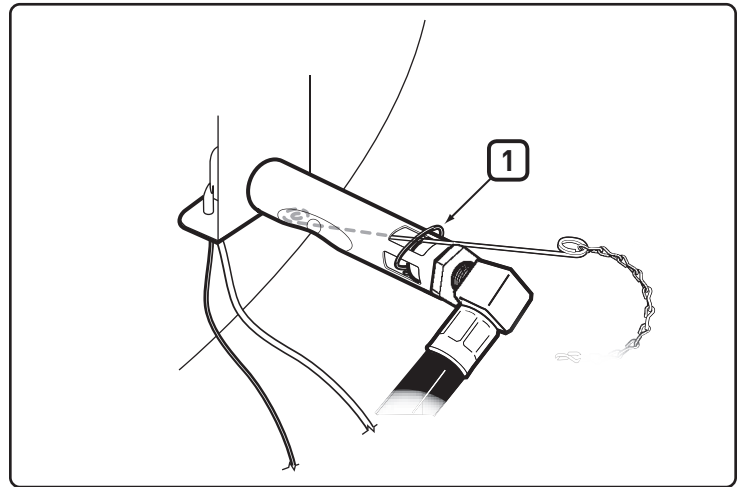


REGELMÄSSIGE SCHNELLREINIGUNG

Wir empfehlen, in regelmäßigen Abständen die Brennerslitze von außen mit einer Drahtbürste abzubürsten und das Brennerrohr mit dem mitgelieferten Zündholzhalter durch die Brenneröffnung zu reinigen.

Führen Sie dazu das Werkzeug durch die einzelnen Verbrennungsluftklappen (1) unter der Kugelklammer ein und drehen Sie dabei das Werkzeug. Beim Einsetzen des Zündholzhalters darauf achten, dass die Zündelectrode nicht beschädigt wird.

⚠ ACHTUNG: Es ist wichtig, dass Sie dieses Reinigungsverfahren während der Frühjahrs- und Sommermonate öfters durchführen.



KONTROLLE DER ELEKTRONISCHEN ZÜNDUNG

Wenn das elektronische Zündsystem nicht zündet, prüfen Sie bitte, ob ein Gasstrom vorhanden ist, indem Sie versuchen, die Brenner mit einem Zündholz zu zünden. Siehe hierzu den Abschnitt "ZÜNDEN VON HAND". Lässt sich der Brenner manuell zünden, liegt ein Problem mit der elektronischen Zündung vor.

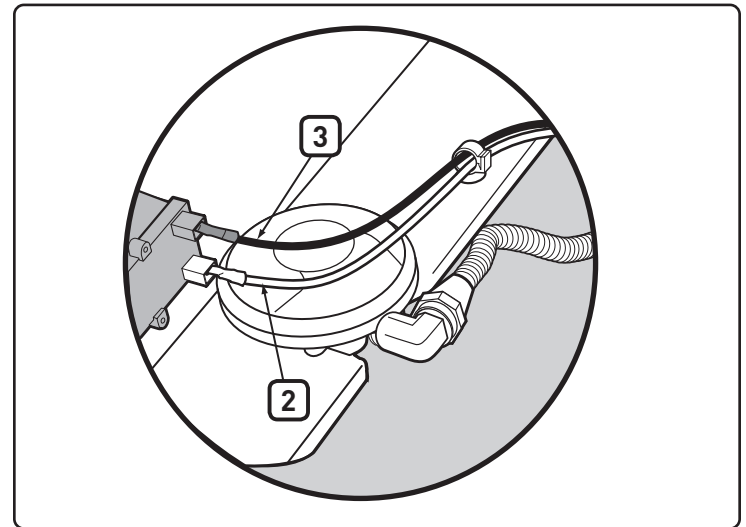
⚠ WARNUNG: An Gasregler und Zufuhrventil muss die Stellung AUS eingestellt sein.

- Kontrollieren Sie, ob sich die AAA-Batterie (nur Alkali) in gutem Zustand befindet und richtig eingesetzt ist (1). Einige Batterien besitzen eine Kunststoff-Schutzumwicklung. Dieser Kunststoff muss entfernt werden. Verwechseln Sie die Kunststoff-Schutzumwicklung nicht mit dem Batterieetikett.
- Vergewissern Sie sich, dass das weiße (2) und das schwarze (3) Zündkabel vorschriftsgemäß angeschlossen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass der Taster der elektronischen Zündung ordnungsgemäß funktioniert; Sie müssen ein Klicken hören und Funken am Brenner sehen.
- Sehen Sie nach, ob der Zünder lose im Rahmen sitzt. Ziehen Sie ihn fest, falls erforderlich; das entsprechende Verfahren ist im Schritt "Einbau" beschrieben.

Ersetzen Sie Die Batterie, Falls Erforderlich

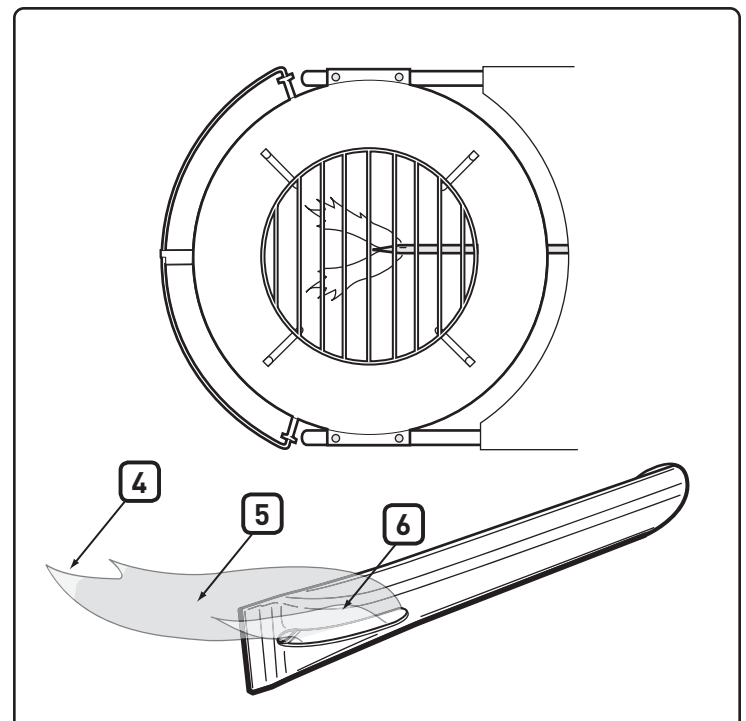
Nur Alkalibatterie des Typs AAA.

Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler, falls Sie das elektronische Zündsystem nicht zünden können. Allgemeine Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website. Melden Sie sich an unter www.weber.com.



MUSTER DER BRENNERFLAMME

Der Brenner wurde werkseitig auf die korrekte Luft-Gas-Mischung eingestellt. Ein korrektes Flammenmuster sollte gelbe Spitzen aufweisen (4), in der Mitte dunkelblau (5) und am Brennerrohr hellblau sein (6). Wenn die Flamme nicht wie dargestellt aussieht oder ein untypisches Geräusch auftritt, nehmen Sie eine Reinigung des Brenners vor.



⚠ ACHTUNG: Dieses Produkt wurde einem Sicherheitstest unterzogen, die Betriebsgenehmigung gilt nur in dem entsprechenden Land. Informationen mit der Länderkennzeichnung finden Sie an der Außenseite des Kartons.

Diese Bauteile sind gasführende oder gasbrennende Komponenten. Wenden Sie sich bezüglich Informationen zu Originalersatzteilen von Weber-Stephen Products LLC an die Kundendienstabteilung von Weber-Stephen Products LLC.

⚠ WARNHINWEIS: Versuchen Sie nicht, Reparaturen an gasführenden oder gasbrennenden Komponenten ohne Rücksprache mit der Kundendienstabteilung von Weber-Stephen Products LLC durchzuführen. Ihre Maßnahmen können bei Nichtbeachtung dieses Warnhinweises einen Brand oder eine Explosion verursachen. Dadurch kann es zu ernsthaften Verletzungen, zu tödlichen Unfällen und zu Sachschäden kommen.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

PERFORMER DELUXE

Handleiding barbecue op briketten

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de barbecue gaat gebruiken.

Montage -  p. 6

U MOET DEZE HANDLEIDING LEZEN VOOR HET GEBRUIK VAN UW GASBARBECUE

GEVAAR


Wanneer u gas ruikt:

1. Sluit het gas naar de barbecue af.
2. Doof eventuele vlammen.
3. Open het deksel.
4. Wanneer de gaslucht niet verdwijnt, bewaar dan afstand tot de barbecue en neem direct contact op met de gasleverancier of de brandweer.

Lekkend gas kan brand of explosie veroorzaken, met ernstig of fataal lichamelijk letsel of beschadigingen van eigendommen tot gevolg.

WAARSCHUWING:

1. Bewaar of gebruik geen benzine of andere ontvlambare gassen of vloeistoffen in de buurt van deze of andere barbecues.
2. Een gascilinder die niet is aangesloten voor gebruik, mag niet in de buurt van deze of andere barbecues worden bewaard.

 **WAARSCHUWING:** controleer de barbecue eerst zorgvuldig op lekkage aan de hand van de instructies in deze handleiding voordat u de barbecue gebruikt. Voer deze controles ook uit wanneer de barbecue bij de dealer gemonteerd is.

 **WAARSCHUWING:** De Weber gasbarbecue niet aansteken voordat u de aanwijzingen voor het "aansteken" in deze handleiding hebt gelezen.

INFORMATIE VOOR HET INSTALLEREN:
Deze handleiding is bedoeld voor de eigenaar en wij raden u aan om deze goed te bewaren.

ALLEEN VOOR GEBRUIK BUITENSHUIS.

NL

HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN KAN RESULTEREN IN ERNSTIG LICHAAMELIJK LETSEL OF OVERLIJDEN, OF IN EEN BRAND OF EXPLOSIE DIE TOT MATERIËLE SCHADE LEIDT.

- ⚠ VEILIGHEIDSSYMBOLLEN (⚠) maken u attent op belangrijke informatie met betrekking tot de VEILIGHEID.
- ⚠ De signaalwoorden GEVAAR, WAARSCHUWING of LET worden gebruikt samen met het VEILIGHEIDSSYMBOL.
- ⚠ GEVAAR geeft het meest ernstige risico aan.
- ⚠ Lees alle veiligheidsinformatie in deze gebruiksaanwijzing door voordat u deze grill gaat gebruiken.

⚠ GEVAREN

- ⚠ Gebruik deze grill niet onder een brandbare overkapping.
- ⚠ Onjuiste montage kan gevaarlijk zijn. Volg de montage-instructies in deze handleiding. Gebruik de grill niet tenzij alle onderdelen op hun plek zitten. Controleer of de asopvanger correct aan de poten onder de kom van de grill is bevestigd of dat de asopvangeenheid met grote capaciteit op zijn plek zit voordat u de grill aansteekt.
- ⚠ Er mogen zich nooit brandbare materialen bevinden op een afstand van minder dan 60 cm van de boven- en onderkant, de achterkant of de zijkanten van de grill.
- ⚠ Leun nooit over de grill heen terwijl u de gasbrander aansteekt.
- ⚠ Gebruik de grill niet als het hard waait.
- ⚠ Bedien de grill niet als er een gaslek aanwezig is.
- ⚠ Gebruik geen vlam om te controleren op gaslekken.
- ⚠ Als de brander op enig moment uitgaat tijdens het gebruik, sluit u het tankventiel af. Verwijder het deksel en wacht vijf minuten voordat u de brander opnieuw probeert aan te steken aan de hand van de instructies voor aansteken in deze handleiding.
- ⚠ Probeer niet om de gasreguleur los te koppelen van de tank of een gasaansluiting terwijl de grill in gebruik is.
- ⚠ Gebruik uitsluitend de gasreguleur die is meegeleverd met uw grill.

⚠ WAARSCHUWINGEN

- ⚠ Volg de instructies voor het aansluiten van de reguleur voor uw type gasgrill.
- ⚠ Sla geen reserveflessen of losgekoppelde gasflessen op onder of in de buurt van de grill.
- ⚠ Plaats de grill te allen tijde op een stevige vlakke ondergrond, uit de buurt van brandbare materialen.
- ⚠ Plaats geen grilldeksel of enig brandbaar voorwerp op of in de opslagruimte onder de grill.
- ⚠ Verwijder altijd het deksel voordat u de gasbrander aansteekt, ongeacht of dit handmatig of via de ontsteker gebeurt. Het deksel **MOET VAN DE GRILL BLIJVEN** totdat de houtskool volledig is opgebrand.
- ⚠ Gebruik geschikt kookgerei om te grillen, met lange, hittebestendige handgrepen.
- ⚠ Sommige modellen zijn mogelijk uitgerust met de TUCK-AWAY dekselhouder. De TUCK-AWAY dekselhouder wordt gebruikt voor het opbergen van het deksel terwijl u uw voedingsmiddelen controleert of omdraait. Gebruik de TUCK-AWAY dekselhouder niet als handgreep voor het optillen of verplaatsen van de grill. Plaats een heet deksel niet op tapijt of gras. Hang het deksel niet aan de handgreep van de kom.
- ⚠ Ga voorzichtig om met hete elektrische starters en berg deze zorgvuldig op.
- ⚠ Houd elektrische draden en voedingskabels uit de buurt van de hete oppervlakken van de grill en uit de buurt van plekken waar veel mensen komen.
- ⚠ Controleer na een periode van opslag en/of niet-gebruik op gaslekken en verstoppingen van de brander voordat u het apparaat gaat gebruiken. Zie de instructies in deze handleiding voor de juiste procedures.
- ⚠ Het ombouwen van de grill of het ondernemen van pogingen om aardgas te gebruiken bij de grill is gevaarlijk en maakt uw garantie ongeldig.
- ⚠ Een wegwerptank voor vloeibaar propaangas die gedeukt of roestig is kan gevaarlijk zijn en dient te worden gecontroleerd door uw gasleverancier. Gebruik geen wegwerptank voor vloeibaar propaangas met een beschadigd ventiel.
- ⚠ Hoewel uw wegwerptank voor vloeibaar propaangas mogelijk leeg lijkt, kan deze nog steeds gas bevatten. De wegwerptank voor vloeibaar propaangas dient op passende wijze te worden vervoerd en opgeslagen.
- ⚠ Gebruik hittebestendige barbecuewanten of -handschoenen (in overeenstemming met EN 407, contacthitteniveau 2 of hoger) bij het koken, afstellen van de luchtopeningen (ventilatioeroosters), toevoegen van houtskool en hanteren van de thermometer of het deksel.
- ⚠ Als u gas ziet, ruikt of hoort ontsnappen uit de wegwerptank voor vloeibaar propaangas:
 1. Beweeg u uit de buurt van de wegwerptank voor vloeibaar propaangas.
 2. Probeer niet het probleem zelf te verhelpen.
 3. Bel de brandweer.

⚠ "LET OP"-MELDINGEN

- ⚠ Als u de kom met aluminiumfolie bekleeft, wordt de luchtcirculatie verstoord. Gebruik in plaats daarvan een druippan om druipvet van vlees op te vangen tijdens de bereiding via de indirecte methode.
- ⚠ Als u scherpe voorwerpen gebruikt voor het reinigen van het bakrooster of voor het verwijderen van as raakt de afwerklaag beschadigd.
- ⚠ Bij gebruik van schuurmiddelen op de bakroosters of de grill zelf raakt de afwerklaag beschadigd.
- ⚠ De grill dient regelmatig grondig te worden schoongemaakt.

Hartelijk dank voor uw aankoop van een WEBER-product. 1415 S. Roselle Road, Palatine, Illinois 60067 USA ("WEBER") beroemt zich op zijn veilige, duurzame en betrouwbare producten. Deze vrijwillige garantie van WEBER wordt kosteloos aan u verstrekt. Hierin vindt u alle informatie die u nodig hebt voor reparatie van uw WEBER-product in het onwaarschijnlijke geval van storingen of defecten.

Krachtens geldende wetgeving heeft de klant een aantal rechten indien het product defect is. Deze rechten omvatten aanvullende service of vervanging, reductie van de aankoopprijs en compensatie. Binnen de Europese Unie is dit bijvoorbeeld, een tweejarige wettelijke garantie met ingang van de datum waarop het product wordt overgedragen. Deze garantie heeft geen invloed op deze en overige wettelijke rechten. Deze garantie kent zelfs aanvullende rechten toe aan de eigenaar, buiten de wettelijke garantiebepalingen.

VRIJWILLIGE GARANTIE VAN WEBER

WEBER biedt de koper van het WEBER-product (of, indien sprake is van een geschenk of promotieactie, de persoon voor wie het als geschenk of promotie-item is gekocht) de garantie dat het WEBER-product vrij is van defecten in materiaal en fabricage gedurende de hieronder aangegeven periode(n), onder voorbehoud van montage en gebruik in overeenstemming met de bijbehorende gebruikershandleiding. (Opmerking: als u de gebruikershandleiding van uw WEBER-product verliest of kwijt raakt, kunt u een vervangend exemplaar aanvragen via www.weber.com of op de landspecifieke website waarnaar u wordt doorverwezen.) Bij normaal gebruik en onderhoud bij een eengezinswoning of appartement zal WEBER binnen het kader van deze garantie defecte onderdelen repareren of vervangen met inachtneming van de hieronder aangegeven perioden, beperkingen en uitzonderingen. VOOR ZOVER DIT KRACHTENS GELDENDE WETGEVING MOGELIJK IS, WORDT DEZE GARANTIE SLECHTS AAN DE OORSPRONKELIJKE KOPER VERSTREKT EN KAN DEZE GARANTIE NIET WORDEN OVERGEDRAGEN OP VOLGENDE EIGENAREN, BEHALVE INDIEN SPRAKE IS VAN GESCHENKEN EN PROMOTIEACTIES ZOALS HIERBOVEN VERMELD.

VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE EIGENAAR IN HET KADER VAN DEZE GARANTIE

Voor een probleemloze garantiestedking is het belangrijk (maar niet verplicht) om uw WEBER-product online te registreren op www.weber.com of op de landspecifieke website waarnaar u wordt doorverwezen. Bewaar ook uw originele aankoopbon en/of factuur. Door uw WEBER-product te registreren, bevestigt u de garantiestedking en wordt het mogelijk voor WEBER om indien nodig contact met u op te nemen.

Bovenstaande garantie is alleen van toepassing wanneer de eigenaar zorgvuldig met het WEBER-product omgaat door alle montage-instructies, gebruiksinstructies en aanwijzingen voor preventief onderhoud op te volgen zoals beschreven in de bijbehorende gebruikershandleiding, tenzij de eigenaar kan bewijzen dat het defect of de storing niets te maken heeft met het zich niet houden aan bovenstaande verplichtingen. Als u in een kustgebied woont of uw product in de buurt van een zwembad is geplaatst, behoort het regelmatig schoonmaken en afspelen van de buitenkant van het product tot het regulier onderhoud, zoals beschreven in de bijbehorende gebruikershandleiding.

GARANTIEAFHANDELING/GARANTIEUITSLUITING

Als u denkt dat een onderdeel wordt gedekt door deze garantie, neemt u contact op met de klantenservice van WEBER. Hiervoor kunt u gebruikmaken van de contactgegevens op onze website (www.weber.com) of de landspecifieke website waarnaar u wordt doorverwezen. WEBER zal defecte onderdelen die worden gedekt door deze garantie na onderzoek naar eigen goeddunken repareren of vervangen. Ingeval reparatie of vervanging niet mogelijk is, kan WEBER ervoor kiezen (naar eigen goeddunken) om de barbecue te vervangen door een nieuwe barbecue van gelijke of grotere waarde. WEBER kan u vragen om onderdelen (voldoende gefrankeerd) op te sturen voor inspectie.

Deze GARANTIE vervalt indien er sprake is van schade, slijtage, verkleuringen en/of roest waarvoor WEBER niet verantwoordelijk is en welke is veroorzaakt door:

- misbruik, oneigenlijk gebruik, wijziging, modificatie, verkeerd gebruik, vandalisme, verwaarlozing, onjuiste montage of installatie of het niet naar behoren uitvoeren van normaal en routineonderhoud;
- insecten (zoals spinnen) en knaagdieren (zoals eekhoorns), met inbegrip van maar niet beperkt tot schade aan de branderbuizen en/of gaslangen;
- blootstelling aan zoute lucht en/of chloor afkomstig van bijvoorbeeld zwembaden, bubbelbaden en thermale baden;
- ernstige weersinvloeden zoals hagel, orkanen, aardbevingen, tsunamis, hoogwater, tornado's of zware stormen.

Bij gebruik en/of installatie van niet-originele onderdelen op uw WEBER-product komt deze garantie te vervallen en wordt eventuele daaruit voortvloeiende gevolgschade niet gedekt door deze garantie. Wanneer u een gasbarbecue zonder toestemming van WEBER of door een niet door WEBER geautoriseerde onderhoudstechnicus laat ombouwen voor andere brandstoffen, vervalt deze garantie.

GARANTIETERMIJNEN PRODUCT

Deksel, ketel en middelste ring:
10 jaar tegen doorroesten/doorbranden

ONE-TOUCH reinigingssysteem:
5 jaar tegen doorroesten/doorbranden

Kunststof onderdelen:
5 jaar, met uitzondering van vervagen of verkleuring

Alle resterende onderdelen:
2 jaar

VRIJWARINGEN

AFGEZIEN VAN DE GARANTIE EN VRIJWARINGEN BESCHREVEN IN DEZE GARANTIEVERKLARING, WORDT UITDRUKKELIJK GEEN VERDERE GARANTIE OF VRIJWILLIGE AANSPRAKELIJKSTELLING GEGEVEN WELKE VERDER GAAT DAN DE WETTELIJKE AANSPRAKELIJKHEID DIE OP WEBER VAN TOEPASSING IS. SITUATIES OF AANSPRAKEN WAARBIJ WEBER VOLGENS DE WET VERPLICHTE AANSPRAKELIJKHEID HEEFT, WORDEN NIET BEPERKT OF UITGESLOTEN DOOR DEZE GARANTIEVERKLARING.

NA DE BETREFFENDE PERIODEN VAN DEZE GARANTIE IS GEEN GARANTIE VAN TOEPASSING. GARANTIES AFGEGEVEN DOOR EEN ANDERE PERSOON, MET INBEGRIJ VAN DEALERS OF DETAILHANDELAARS, MET BETREKKING TOT EEN PRODUCT (ZOALS EVENTUELE "UITGEBREIDE GARANTIES"), ZIJN IN GEEN GEVAL BINDEND VOOR WEBER. DEZE GARANTIE BIEDT UITSLUITEND MOGELIJKHEID TOT HET REPAREREN OF VERVANGEN VAN DEFECTE ONDERDELEN OF PRODUCTEN.

IN GEEN GEVAL ZAL EEN HERSTELMAATREGEL VAN WELKE AARD DAN OOK IN HET KADER VAN DEZE VRIJWILLIGE GARANTIE EEN WAARDE HOGER DAN DE AANKOOPPRIJS VAN HET VERKOCHTE WEBER-PRODUCT HEBBEN.

U AANVAART HET RISICO EN DE AANSPRAKELIJKHEID VOOR VERLIES, SCHADE OF LETSEL AAN U EN UW WONING EN/OF AAN ANDEREN EN HUN EIGENDOMMEN DOOR VERKEERD OF ONKUNDIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT OF DOOR HET NIET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES VAN WEBER IN DE BIJBEHORENDE GEBRUIKERSHANDLEIDING.

ONDERDELEN EN ACCESSOIRES DIE ONDER DEZE GARANTIE WORDEN VERVANGEN, WORDEN UITSLUITEND GEDEKT VOOR HET RESTANT VAN DE BOVENGENOEMDE OORSPRONKELIJKE GARANTIEPERIODE(S).

DEZE GARANTIE GELDT VOOR GEBRUIK BIJ PARTICULIERE EENGEZINSWONINGEN OF APARTEMENTEN EN IS NIET VAN TOEPASSING OP WEBER-BARBECUES DIE WORDEN GEBRUIKT IN OMGEVINGEN MET EEN COMMERCIEEL OF GEMEENSCHAPPELIJK KARAKTER OF MET MEERDERE UNITS, ZOALS RESTAURANTS, HOTELS, RESORTS OF VAKANTIEWONINGEN.

WEBER KAN HET ONTWERP VAN ZIJN PRODUCTEN VAN TIJD TOT TIJD WIJZIGEN. NIETS IN DEZE GARANTIE MAG WORDEN OPGEVAT ALS VERPLICHTING VOOR WEBER OM DERGELIJK ONTWERPWIJZIGINGEN TE INTEGREREN IN EERDER GEMAAKTE PRODUCTEN, NOCH WORDEN OPGEVAT ALS ERKENNING DAT EEN EERDER ONTWERP ONDEUGDELIJK WAS.

RESERVEGASLANG EN GASDRUKREGELAAR

⚠ BELANGRIJK: Wij raden aan de gaslang op uw Weber gasbarbecue om de vijf (5) jaar te vervangen. In sommige landen kunnen er regels zijn dat de gaslang binnen de 5 jaar dient te worden vervangen. De regels van deze landen hebben prioriteit.

Neem voor de reservegaslang en de gasdrukregelaar contact op met de vertegenwoordiger van de klantendienst in uw gebied via "Neem contact op" op onze website. Surf naar www.weber.com.

LAND

Denemarken, Zweden, Noorwegen, Finland, Engeland, Nederland, Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Spanje, Portugal, België, Ierland, Griekenland, Luxemburg, Italië, Duitsland, Oostenrijk

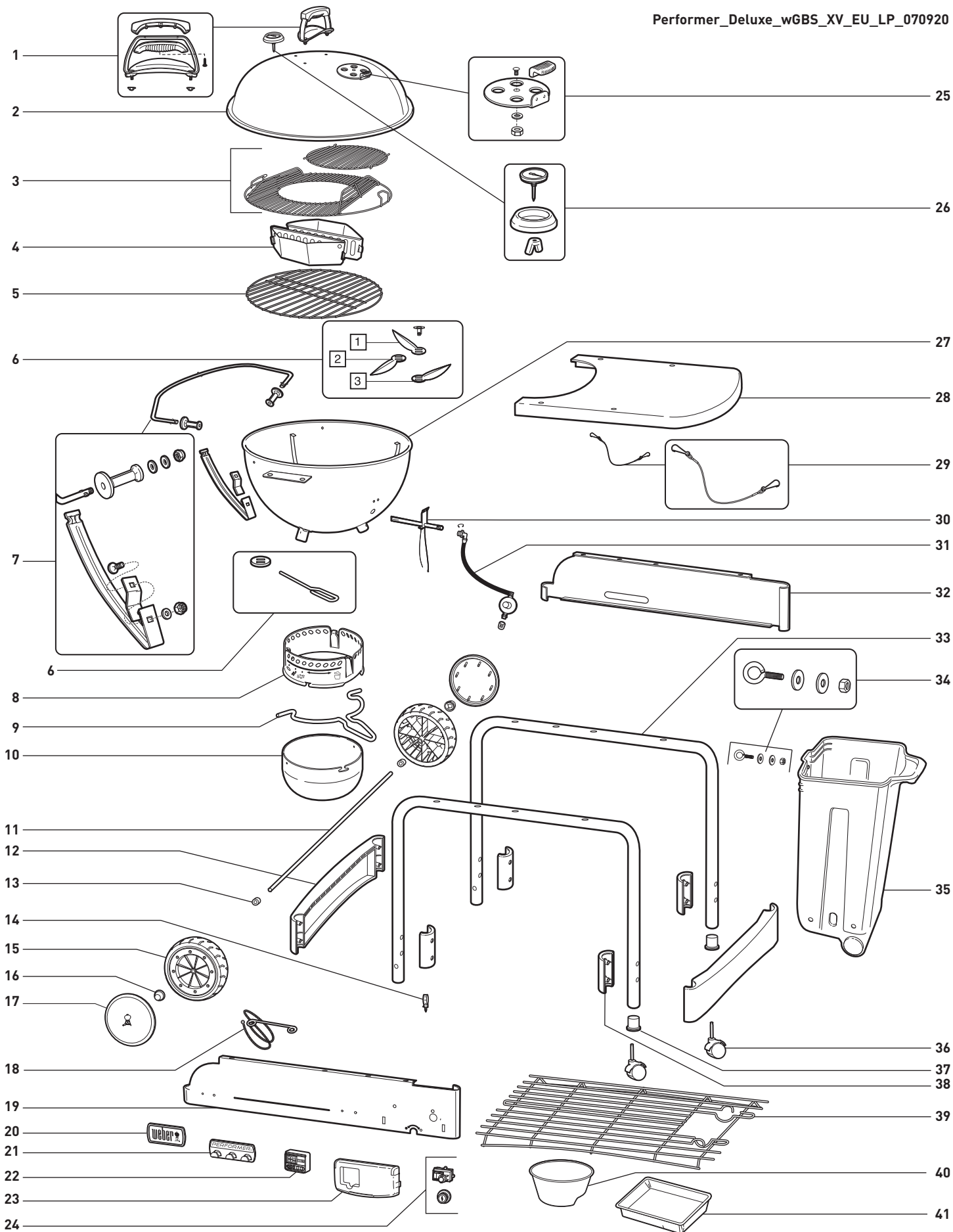
GASTYPE & DRUK

$I_{3B/P} - 29 \text{ mbar}$

ENERGIEVERBRUIK

Ontsteking van de brander. Max.

Propana/ butaanmengsel	kW	g/h
	2,6	192



1. Handgreep deksel	15. Wiel	29. CHARBIN ketting
2. Deksel	16. Wioldop	30. Brandercombinatie
3. GBS bakrooster	17. Wielafdekking	31. Slang en reguleur met uitstroomopening en klem
4. CHAR-BASKETS	18. Luciferhouder	32. Achterpaneel
5. houtskoolrooster	19. Voorpaneel	33. Pootframe
6. ONE-TOUCH reinigingssysteem	20. Logoplaatje	34. CHARBIN bevestigingsmateriaal
7. TUCK-AWAY dekselhouder en benedensteun	21. Kookgereiholder	35. CHARBIN
8. Asopvangring	22. Digitale kooktimer	36. zwenkwiel
9. Asopvanggreep	23. Afdekking gasknoppen	37. Inzetstuk zwenkwiel
10. Asopvangeenheid met grote capaciteit	24. Ontstekingsknop/ontstekingsmodule	38. Beugelklem pootframe
11. As	25. Dampingseenheid deksel	39. Benedenrek
12. Beugel voor pootframe	26. Thermometer	40. Kolenbakje
13. Afstandstuk voor wielen	27. Kom	41. Verwisselbare druippan
14. Afstandsbeugel voor ontstekingsdraad	28. Tafel	

Als u vragen hebt of advies nodig hebt met betrekking tot uw grill of het veilige gebruik hiervan, meldt u zich aan bij www.weber.com.

- Deze instructies bieden u de minimale vereisten voor het monteren van uw WEBER barbecue. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u uw WEBER barbecue gaat gebruiken. Onjuiste montage kan gevaarlijk zijn.
- Niet voor gebruik door kinderen.
- Deze WEBER barbecue is uitsluitend ontworpen voor gebruik met propaan of een mengsel van propaan en butaan. Niet gebruiken met aardgas. Het ventiel en de reguleur zijn uitsluitend ontworpen voor propaan of een mengsel van propaan en butaan.
- Deze WEBER gasbarbecue is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Het gebruik van alcohol en/of geneesmiddelen (al dan niet op voorschrift) kan een negatieve invloed hebben op het vermogen van de consument om het apparaat correct te monteren of veilig te bedienen.

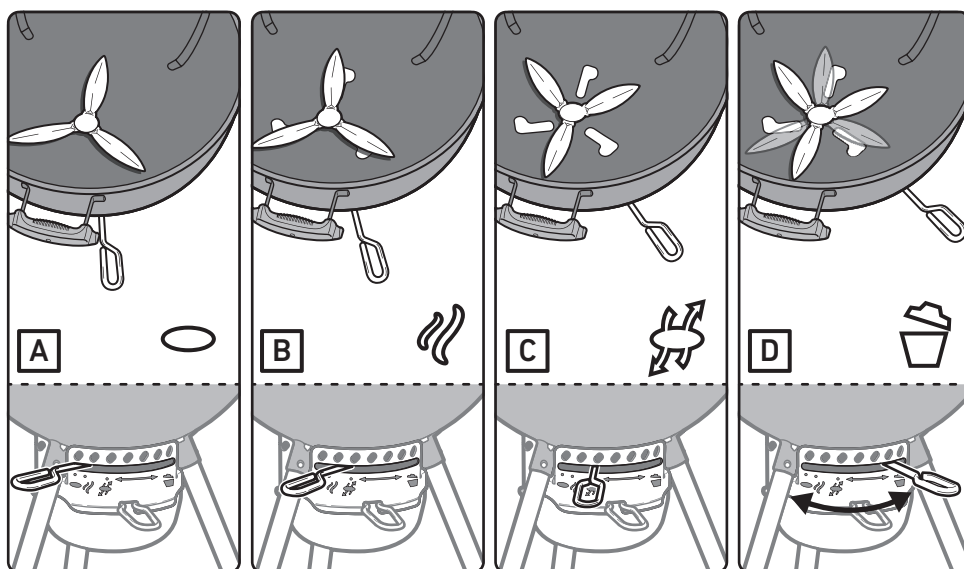
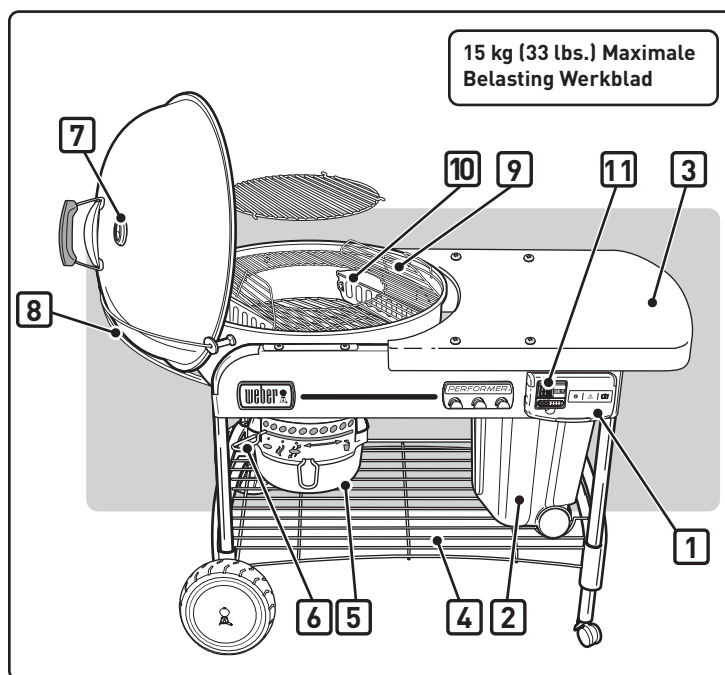
FUNCTIES

- A) Exclusief TOUCH-N-GO gasontstekingsysteem maakt het aansteken van houtskoolbriketten tot een simpele klus **(1)**. Druk simpelweg op de knop en houd deze ingedrukt totdat de gasbrander van het systeem wordt ontstoken en de houtskool gaan branden. Er hoeven geen gevaarlijke ontstekingsvloeistoffen te worden gebruikt of opgeslagen en uw gerechten hebben geen vervelende nasmaak van ontstekingsvloeistof.
- B) CHARBIN opslagcontainer bevat een zak met kolen van maximaal 13,7 kg. **(2)**. De zak met houtskool dient rechtstreeks in de CHARBIN opslagcontainer te worden opgeborgen.
- C) Het metalen deksel fungeert als prima werkvlak en afdekking voor de CHARBIN opslagcontainer om de briketten droog te houden **(3)**.
- D) Handig benedenrek voor opslag **(4)**.
- E) Asopvangneus met hoge capaciteit beschikbaar, waardoor u geen last van rondstuwende as hebt **(5)**.
- F) ONE-TOUCH reinigingssysteem verwijderd op eenvoudige wijze as of opent en sluit de ventilatieopeningen **(6)**.
- G) Een thermometer houdt de bereidingstemperatuur binnen in de grill in de gaten **(7)**.
- H) TUCK-AWAY deksel glijdt terug in de dekselhouder van roestvrijstaal en fungeert als windscherm bij het aansteken van de briketten **(8)**.
- I) Het GOURMET BBQ SYSTEM (GBS) bakrooster met scharnier **(9)**, scharnierende toegangskleppen zwaaien open op bakrooster zodat u gemakkelijk briketten of houtspaanders kunt toevoegen tijdens de bereiding. Omvat inzetstuk voor dagelijks gebruik. Geschikt voor het volledige assortiment accessoires van het GOURMET BBQ SYSTEM.
- J) CHAR-BASKET Brandstofhouders voor houtskool maken comfortabele indirecte en geconcentreerde directe bereiding met hout of houtskool mogelijk **(10)**.
- K) Digitale kooktimer **(11)**.

- Deze WEBER is niet bedoeld als en mag nooit worden gebruikt als verwarmingstoestel.
- Laat de WEBER barbecue niet zonder toezicht achter. Houd kinderen en huisdieren te allen tijde uit de buurt van de WEBER barbecue.
- Alle onderdelen die zijn verzegeld door de fabrikant mogen niet worden gewijzigd door de gebruiker.
- Alle modificaties aan het apparaat kunnen gevaarlijk zijn.
- Koppel de gasfles los als: 1) deze leeg is; 2) de grill wordt opgeslagen in een garage of andere besloten ruimte; 3) de grill wordt getransporteerd.

⚠ Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik. Laat de grill afkoelen voordat u deze gaat verplaatsen.

⚠ Dit apparaat is niet bedoeld als en mag nooit worden gebruikt als verwarmingstoestel.



NL A - Ventilatiestoep gesloten B - Rookpositie C - Ventilatiestoep open D - As weghalen

⚠ WAARSCHUWING: Als u vloeibare aanmaakmiddelen gebruikt, controleer dan altijd de asopvangbak voordat u de barbecue aansteekt. Er kan een opbouw van deze vloeistof in de asopvangbak ontstaan, hetgeen brand onder de ketel kan veroorzaken. Verwijder alle aanmaakvloeistof uit de asopvangbak voordat u de houtskool aansteekt.

HET GASBUSJE BEVESTIGEN

Gebruik gasbusjes met een capaciteit van minimaal 430 g en maximaal 460 g. Het gasbusje moet beschikken over een EN417-klep, zoals afgebeeld. Een type gasbusje dat kan worden gebruikt is een Primus model 2202 of een WEBER gasbusje.

⚠ LET OP: gebruik alleen cilinders die als propaan of butaan-propaanmengsel zijn aangemerkt.

Duw het gasbusje in de gasdrukregelaar en draai deze met de klok mee tot het gasbusje goed vastzit.

⚠ WAARSCHUWING: draai het gasbusje alleen met de hand aan. Gebruik van overmatig veel kracht kan de koppeling van de gasdrukregelaar beschadigen en een lekkage of een tekort aan gastoevoer veroorzaken.

CONTROLLEREN OP GASLEKKAGE:**⚠ GEVAAR**

Gebruik geen vuur om te controleren op gaslekken. Let erop dat er geen vonken of vuur in de buurt zijn wanneer u controleert op lekkage. Vonken of vuur kunnen een brand of explosie veroorzaken met ernstig of fataal letsel en beschadigingen van eigendommen als gevolg.

U heeft het volgende nodig: een gasbusje, wat zeepsop en een doek of borstel om het zeepsop aan te brengen.

- Maak wat zeepsop.
- Draai de gasregelaar naar ON (open) door de regelaar tegen de klok in te draaien.
- Controleer op lekkage door zeepsop op de aansluiting aan te brengen en vervolgens te kijken of er zeepbellen verschijnen. Wanneer u zeepbellen ziet en de zeepbellen worden groter, dan is er sprake van lekkage.

CONTROLEER:

- Aansluiting tussen gasdrukregelaar en gasbusje.

⚠ WAARSCHUWING: wanneer er een lek bij de aansluiting wordt geconstateerd (1), verwijder dan het gasbusje. Gebruik de barbecue niet. Probeer een ander gasbusje en controleer de aansluiting opnieuw met zeepsop. Wanneer de lekkage niet is verholpen na het aandraaien van het gasbusje, draai dan het gas dicht (OFF). GEBRUIK DE BARBECUE NIET. Neem contact op met een vertegenwoordiger van de klantenservice in uw regio. Hiervoor kunt u de contactgegevens op onze website gebruiken. Surf naar www.weber.com.

CONTROLEER:

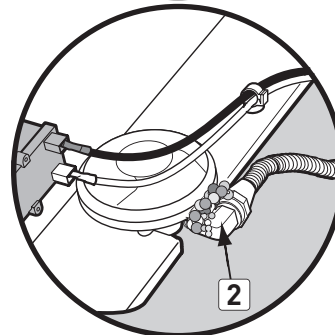
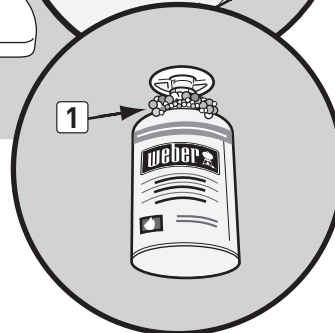
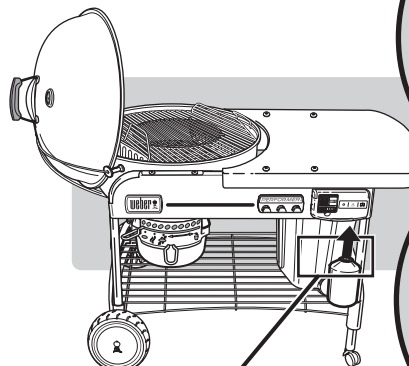
- De aansluitingen van de klep en de gasdrukregelaar.

⚠ WAARSCHUWING: wanneer er een lek bij de aansluiting wordt geconstateerd (2), draai dan het gas dicht (OFF). GEBRUIK DE BARBECUE NIET. Neem contact op met de vertegenwoordiger van de klantenservice in uw regio. Hiervoor kunt u de functie "Neem contact op" op onze website gebruiken. Surf naar www.weber.com.

Wanneer u op lekkage heeft gecontroleerd, draait u de gastoevoer dicht en spoelt u de aansluitingen na met water.

⚠ GEVAAR

Bewaar de gasbusjes niet onder of in de buurt van de barbecue.



AANSTEKEN

⚠ GEVAAR

Open het deksel vóór het aansteken. Gebruik nooit ontvlambare vloeistoffen, zoals aanmaakvloeistof, benzine, alcohol of enige vorm van zelfontstekende briketten; ook niet bij het handmatig aansteken. Geen acht slaan op deze waarschuwing, kan ernstig lichamelijk letsel of de dood tot gevolg hebben.

A) Verwijder het barbecudeksel voordat u de gasfunctie gebruikt.

⚠ GEVAAR: Het niet verwijderen van het deksel kan een gasbel veroorzaken die kan leiden tot brand of een explosie, wat ernstig lichamelijk letsel of de dood of schade aan eigendommen tot gevolg kan hebben.

B) Open de onderste ventilatiegaten van de ketel (1).

C) Plaats de CHAR-BASKETS boven de brander (2).

D) Duw de knopjes in op de gasregelaarafdekking (3) en til op om te openen.

E) Draai de gastoevoer ten minste één volledige slag open (tegen de klok in) (4).

⚠ WAARSCHUWING: Niet over de open barbecue heen leunen tijdens het aansteken.

F) Houd de ontstekingsknop ingedrukt totdat de brander aangaat (5).

⚠ LET OP: De vlam kan moeilijk te zien zijn op een mooie dag.

G) Draai, nadat de briketten zijn aangestoken (na ongeveer 5 minuten), de regelknop van het gas dicht (OFF) (met de klok mee) totdat hij volledig dicht is.

⚠ LET OP: Controleer of de gasregelaar volledig is gesloten.

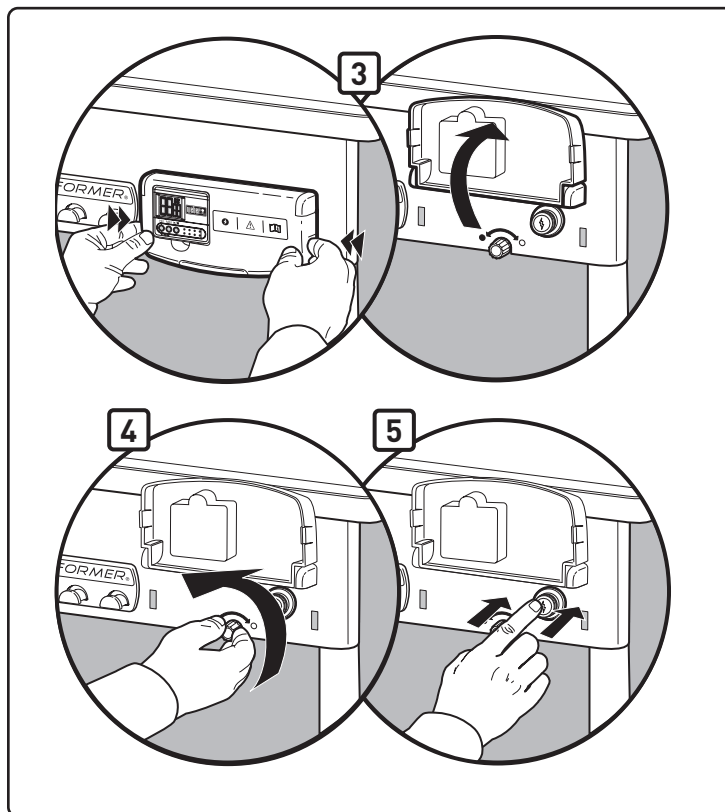
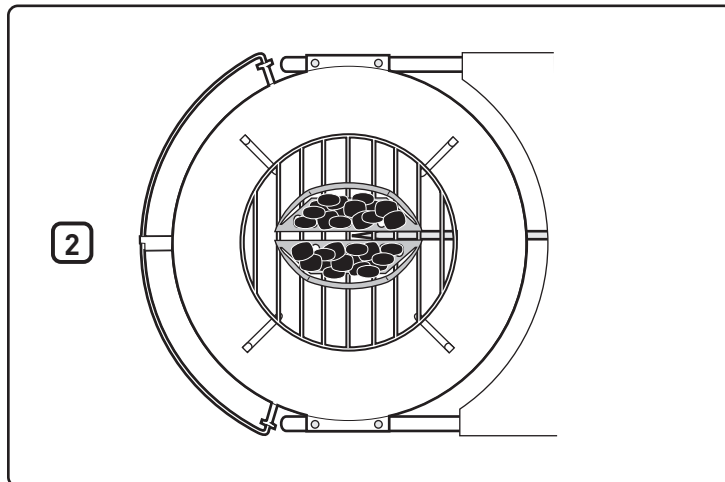
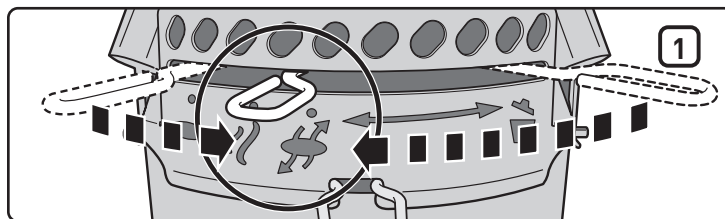
NB - Een langdurig gebruik verkort de levensduur van het gasbusje.

H) U kunt beginnen met koken wanneer de briketten enigszins bedekt zijn met grijs as (na ongeveer 25 - 30 minuten).

UITZETTEN

Draai de regelknop van het gas naar de stand OFF (met de klok mee) totdat hij volledig dicht is.

⚠ Draag barbecuwanten of -handschoenen (in overeenstemming met EN 407, contacthitteniveau 2 of hoger) en gebruik een tang om CHAR-BASKETS boven de brander te plaatsen.



HANDMATIG AANSTEKEN

⚠ **WAARSCHUWING:** Probeer de barbecue niet zelf aan te steken zonder de luciferhouder te gebruiken.

⚠ **GEVAAR**

Open het deksel vóór het aansteken. Gebruik nooit ontvlambare vloeistoffen, zoals aanmaakvloeistof, benzine, alcohol of enige vorm van zelfontstekende briketten; ook niet bij het handmatig aansteken. Geen acht slaan op deze waarschuwing, kan ernstig lichamelijk letsel of de dood tot gevolg hebben.

A) Verwijder het barbecuedeksel voordat u de gasfunctie gebruikt.

⚠ **GEVAAR:** Het niet verwijderen van het deksel kan een gasbel veroorzaken die kan leiden tot brand of een explosie, wat ernstig lichamelijk letsel of de dood of schade aan eigendommen tot gevolg kan hebben.

B) Open de onderste ventilatiegaten van de ketel (1).

C) Verplaats de CHAR-BASKETS weg van de brander (2).

D) Duw de knopjes in op gasregelaarafdekking (3) en til op om te openen.

E) Plaats een lucifer in de luciferhouder. Steek de lucifer aan.

F) Draai de gastoevoer ten minste één volledige slag open (tegen de klok in) (4).

G) Plaats de vlam van de lucifer aan de achterzijde van de branderopening (5).

⚠ **WAARSCHUWING:** Houd uw hand niet direct boven de brander wanneer u deze handmatig aansteekt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Niet over de open barbecue heen leunen tijdens het aansteken.

⚠ **LET OP:** De vlam kan moeilijk te zien zijn op een mooie dag.

H) Draag barbecuehandschoenen en gebruik lange tangen om de CHAR-BASKETS weer boven de brander te plaatsen.

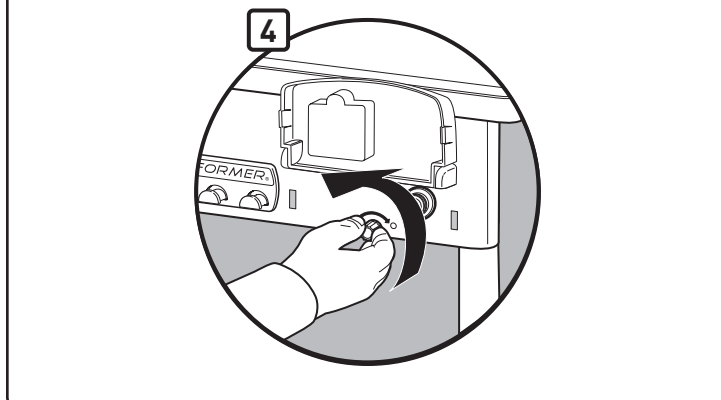
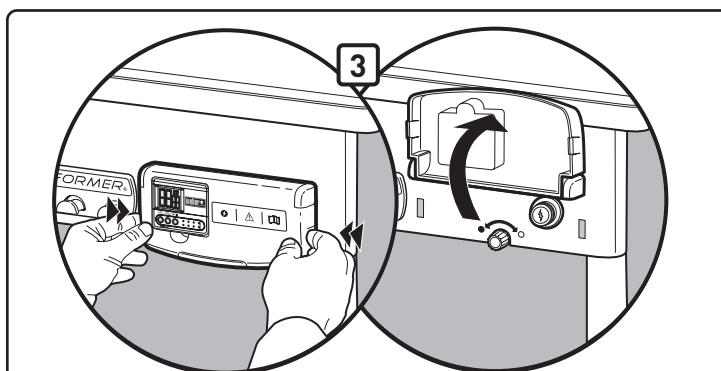
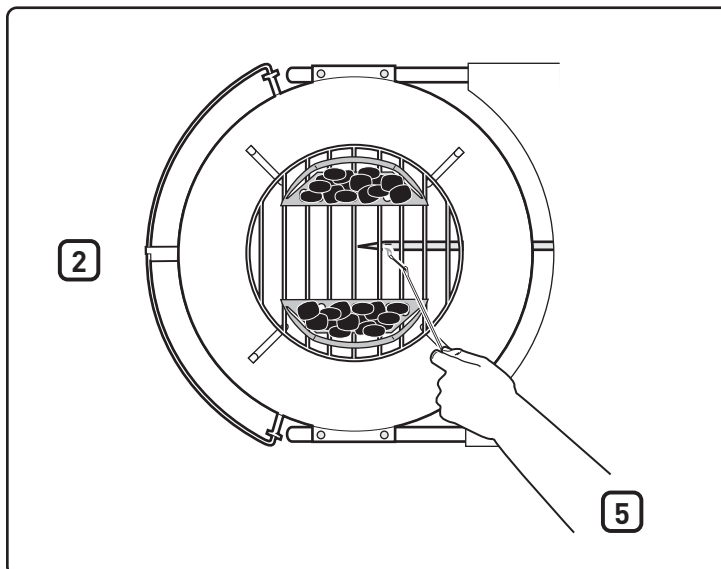
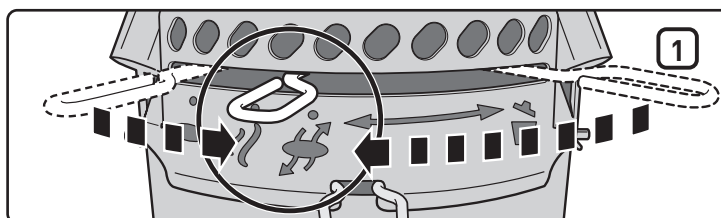
I) Draai, nadat de briketten zijn aangestoken, (na ongeveer 5 minuten) de gasregelaar dicht (OFF) (met de klok mee) totdat deze volledig dicht staat.

J) U kunt beginnen met koken wanneer de briketten enigszins bedekt zijn met grijs as (na ongeveer 25 - 30 minuten).

UITZETTEN

Draai de regelknop van het gas naar de stand OFF (met de klok mee) totdat hij volledig dicht is.

⚠ **Draag barbecuewanten of -handschoenen (in overeenstemming met EN 407, contacthittenniveau 2 of hoger) en gebruik een tang om CHAR-BASKETS boven de brander te plaatsen.**



WERKING VAN DE TIMER

Deze waterbestendige digitale kooktimer biedt functies voor zowel vooruit als achteruit tellen in uren, minuten en seconden.

U kunt als volgt de tijd instellen op achteruit tellen:

- Druk op de **Start/Stop: ▶ / ■** knop om de achtergrondverlichting in te schakelen.
- Druk op de **HR (UUR)** knop (1) om het aantal uren in te stellen. Houd de knop ingedrukt om snel vooruit te gaan (maximale instelling: 99 uur) (4).
- Druk op de **MIN** knop (2) om het aantal minuten in te stellen. Houd de knop ingedrukt om snel vooruit te gaan (maximale instelling: 59 minuten) (5).
- Als de tijd is ingesteld, drukt u op de **Start/Stop: ▶ / ■** knop (3) om het achteruit tellen te starten.
- Als de tijd is verstreken, is 30 seconden lang het alarm te horen en wordt het achteruit tellen automatisch opnieuw gestart vanaf de vorige tijdsinstelling.

BELANGRIJK

Als er nog meer dan een uur over is tijdens het achteruit tellen, knipperen H en M (hours [uren] en minutes [minuten]); het getal worden elke minuut verlaagd. Als er minder dan een uur over is bij het achteruit tellen, veranderen H en M (hours [uren] en minutes [minuten]) in M en S (minutes [minuten] en seconds [seconden]) en worden de seconden afgeteld; het getal wordt elke seconde verlaagd.

U kunt als volgt de tijd wissen:

- Druk op de **Start/Stop: ▶ / ■** knop om de achtergrondverlichting in te schakelen.
- Druk de knoppen **HR (UUR)** en **MIN:** tegelijkertijd in (1)(2).

U kunt als volgt de tijd instellen op vooruit tellen:

- Druk op de **Start/Stop: ▶ / ■** knop om de achtergrondverlichting in te schakelen.
- Druk nogmaals op de **Start/Stop: ▶ / ■** knop om het vooruit tellen te starten. Tijdens het vooruit tellen wordt de tijd op het display weergegeven in de notatie uur/ minuut en minuut/seconde.
- Druk tweemaal op de **Start/Stop: ▶ / ■** knop om de timer te stoppen. Het vooruit tellen stopt na 99 uur (4), 59 minuten (5).

Automatisch afsluiten:

- Om de batterij te sparen, wordt de achtergrondverlichting na 10 seconden uitgeschakeld. De timer wordt volledig uitgeschakeld na 10 minuten inactiviteit.

Opmerking: Als de timer wordt gebruikt in een omgeving met elektrostatische ontladingen (statische elektriciteit) gaat de tijdsinstelling mogelijk verloren. Als dat gebeurt, stelt u de timer opnieuw in.

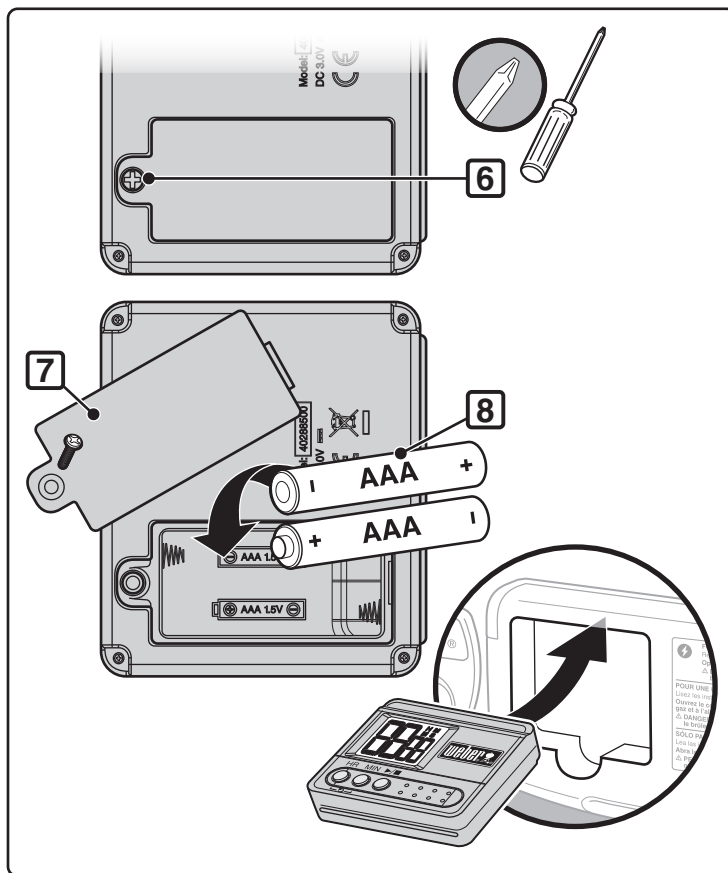
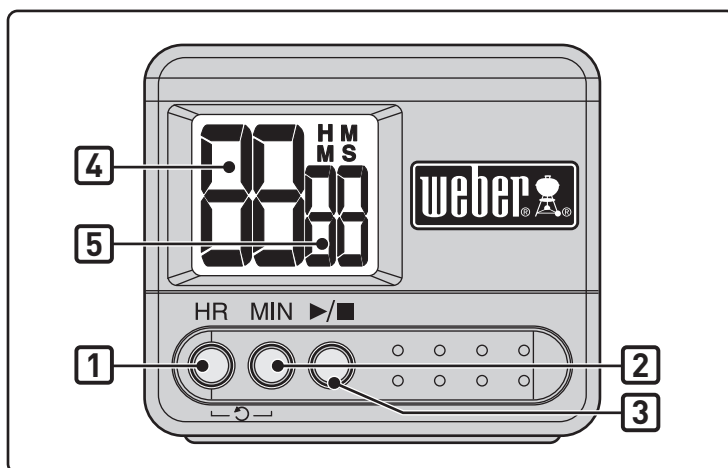
Installatie van batterij:

- Gebruik een kruiskopschroevendraaier om het klepje van het batterijvak aan de achterkant van de timer te verwijderen (6) door de schroef rechtsom te draaien
- Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterkant van de timer (7).
- Plaats of vervang de AAA-batterijen (8).
- Plaats het klepje van het batterijvak.
- Vergrendel het klepje van het batterijvak door de schroef linksom te draaien met een kruiskopschroevendraaier.
- Nadat de batterijen zijn geplaatst, wordt (0000) weergegeven op het LCD-scherm.

Onderhoud:

- Reinig de timer niet met een schurend of corrosief middel. Als u dit wel doet, raakt de timer bekrast of treedt er corrosie op in de elektronische circuits.
- Stel de timer niet bloot aan buitensporige krachten, schokken of stof, of aan buitensporige temperaturen of vochtigheid. Anders kan deze defect raken, kan de levensduur van de elektronische componenten worden verkort, kan de batterij schade oplopen of kunnen onderdelen vervormd raken.
- Laat de interne onderdelen van de timer ongemoeid. Anders wordt de garantie van de timer ongeldig en kan er onnodige schade aan de batterij en aan interne onderdelen ontstaan.
- Stel de timer niet bloot aan buitensporige hoeveelheden direct zonlicht of aan zware regen.
- Dompel de timer niet onder in water.

De timer kan het beste mee naar binnen worden genomen als deze niet wordt gebruikt.



PROBLEEM	CONTROLEER	OPLOSSEN
De branders hebben een gele of oranje vlam en u ruikt gas.	Controleer de brander op mogelijke verstoppingen.	Maak de brander schoon. (Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud".)
Brander brandt niet of de vlammen zijn laag.	Is het gasbusje bijna leeg of leeg?	Vervang het gasbusje.
	Is de brandstofslang gebogen of geknikt?	Trek de brandstofslang recht.
	Kunt u de brander wel met lucifers aansteken?	Wanneer de brander met lucifers kan worden aangestoken, controleer dan het ontstekingsstelsel.
	Is de slang goed aangesloten op de branderslang?	Sluit de gaslang aan op de branderslang met de bijgeleverde metalen bevestigingsklem. ⚠ GEVAAR: Gebruik het gasontstekingsmechanisme niet als de bevestigingsklem ontbreekt. Een ontbrekende bevestigingsklem kan ernstig lichamelijk letsel of de dood en schade aan eigendommen tot gevolg hebben. Neem contact op met de klantendienst voor een reservebevestigingsklem.
De vlammen van de brander branden onregelmatig.	Is de brander schoon?	Maak de brander schoon. (Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud".)
Brander gaat niet aan als u op de ontstekingsknop drukt.	Controleer of er gas naar de branders stroomt door de branders met een lucifer aan proberen te steken. Raadpleeg "HANDMATIG AANSTEKEN."	Het probleem zit bij het ontstekingsstelsel als de brander wel brandt met een lucifer. Raadpleeg "WERKING VAN ELEKTRONISCHE ONTSTEKINGSSYSTEEM."
	Is er een nieuwe batterij geplaatst?	Controleer of de batterij in goede staat verkeert en goed is geïnstalleerd. Raadpleeg "CONTROLE VAN ELEKTRONISCHE ONTSTEKING."
	Zijn de draden goed aangesloten op de ontstekingsmodule?	Controleer of de bedrading goed is aangebracht in de aansluitpunten van de ontstekingskast. Raadpleeg "WERKING VAN ELEKTRONISCHE ONTSTEKINGSSYSTEEM."
	Zit er een kunststof wikkel rond de nieuwe batterij?	Verwijder de kunststof wikkel.
Timer werkt niet.	Zijn er nieuwe batterijen geplaatst?	Controleer of de batterijen in goede staat verkeren en correct zijn geplaatst. Raadpleeg "WERKING VAN DE TIMER."
Het lijkt alsof de binnenkant van het deksel afbladdert. (Lijkt op afgebladderd lak.)	Wat u ziet is aangebrand vet dat verkoold is en afbladdert. DIT IS GEEN DEFECT.	Maak het deksel grondig schoon. (Raadpleeg het hoofdstuk "Reinigen".)

Wanneer een probleem niet verholpen kan worden aan de hand van deze instructies, dan kunt u contact opnemen met een vertegenwoordiger van de klantendienst in uw regio via "Neem contact op" op onze website. Meld u aan op www.weber.com.

ONDERHOUD

Wanneer de barbecue gedurende een langere tijd niet is gebruikt, raden wij u aan dat u om veiligheidsredenen de volgende procedures volgt.

- Controleer de slang voor elk gebruik van de barbecue op krassen, barsten, slijtageplekken of insnijdingen. De barbecue niet gebruiken als de slang op enige wijze is beschadigd. Vervang de slang alleen met een door WEBER goedgekeurde reserveslang. **Neem contact op met een vertegenwoordiger van de klantenservice in uw regio. Hiervoor kunt u de contactgegevens op onze website gebruiken. Surf naar www.weber.com.**

⚠ LET OP: Indien de gaslang van de barbecue op enige wijze is beschadigd of lekt, de barbecue niet gebruiken.

- Controleer de brander op een goed vlampatroon (zie het gedeelte "Vlampatroon van brander"). Reinig, zo nodig, de brander volgens de procedures die in dit gedeelte staan.
- Controleer alle gasaansluitingen op lekkage (zie het gedeelte "Controleren op gaslekkage").

PERIODIEKE REINIGING

As uit de kuip verwijderen: beweeg de instelstang (1) van links naar rechts zodat de bladen van de instelkleppen de as door de ventilatieopeningen van de kuip in de aslade duwen.

⚠ LET OP: Controleer of de brander uit staat (OFF) en de barbecue is afgekoeld voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.

Vergroot de branderpoorten niet tijdens het schoonmaken.

De brander reinigen:

- Borstel de buitenzijde van de branderslang (2) en het branderpoortgedeelte (3) met een draadborstel.

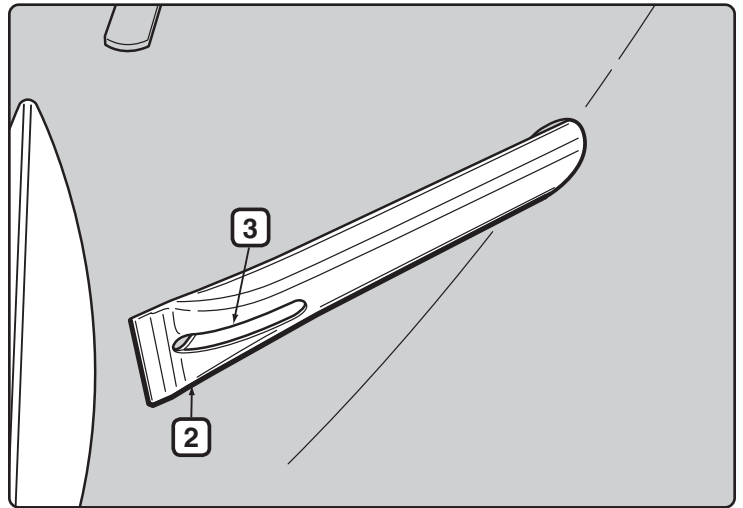
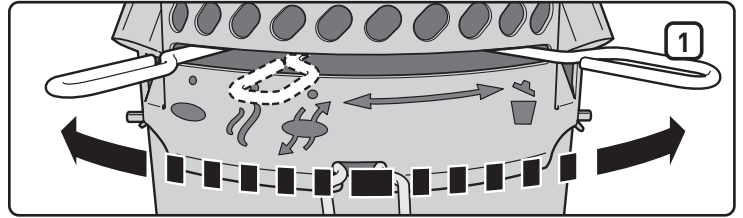
⚠ LET OP: De branderopeningen of de gasopening niet vergroten tijdens het reinigen.

De barbecue reinigen:

- Veeg, wanneer het deksel warm is, de binnenzijde met een papieren doek schoon om ophoping van vet te voorkomen.
- Gebruik voor de buitenoppervlakken warm zeepwater en spoel goed na met schoon water.

Voor een grondigere reiniging (ten minste eenmaal per jaar uitvoeren):

- Verwijder de as nadat de briketten volledig zijn gedooft.
- Verwijder de roosters en CHAR-BASKETS (brikettenhouders).
- Schoonvegen met keukenpapier. Wassen met een mild reinigingsmiddel en water. Goed afspoelen met schoon water en afdrogen.



OPSLAAN

- Als de Performer-barbecue buiten wordt opgeslagen, moet de gastoevoer worden ontkoppeld en het gasbusje buiten op een goed geventileerde plek worden opgeslagen.
- Het gasbusje moet buitenshuis worden opgeslagen op een goed geventileerde plek buiten het bereik van kinderen en mag niet worden opgeslagen in een gebouw, garage of enig ander gesloten gebied.
- Na een opslagperiode en/of langere periode van ongebruik, moet de barbecue vóór gebruik worden gecontroleerd op gaslekkages en enige verstoppingen van de branderslang (zie het gedeelte "Onderhoud").
- Controleer vóór gebruik of de gebieden rond de cilinder, slang en brander vrij zijn van vuil, wat de toevoer van gas of lucht kan verhinderen.

LET OP INSECTEN

Uw Performer-barbecue, net als andere gasapparatuur voor buitenshuis, trekt spinnen en andere insecten aan. Ze kunnen zich nestelen in het venturi-gedeelte (1) van de branderslang, waardoor het gas uit de luchtafsluiter stroomt.

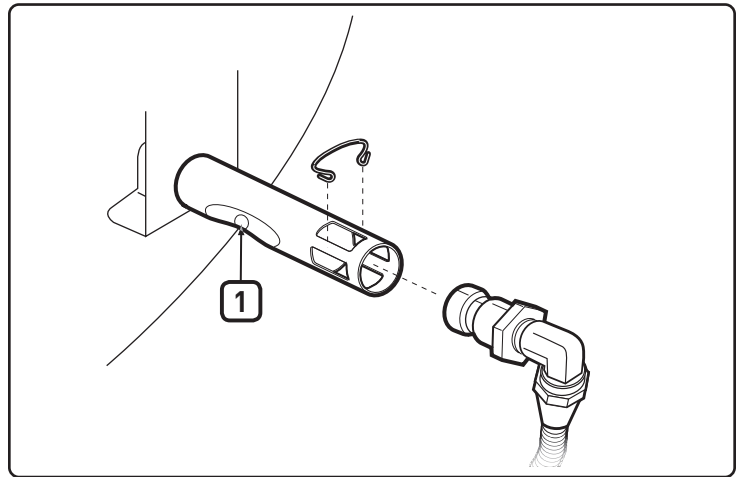
Dit kan leiden tot brand in en rond de branderslang onder het kuippaneel. Dit kan uw barbecue ernstig beschadigen, waardoor het niet veilig is voor gebruik.

Wij raden ten zeerste aan dat u de branderslang ten minste jaarlijks controleert en reinigt, of indien een van de volgende symptomen optreden:

- A) U ruikt een gaslucht en de vlammen van de brander zien er heel erg geel en niet krachtig uit.
- B) De brander maakt ploppende geluiden.

⚠ GEVAAR

Wanneer deze problemen niet worden verholpen, kan er brand ontstaan met ernstig of fataal letsel en beschadiging van eigendommen als gevolg.

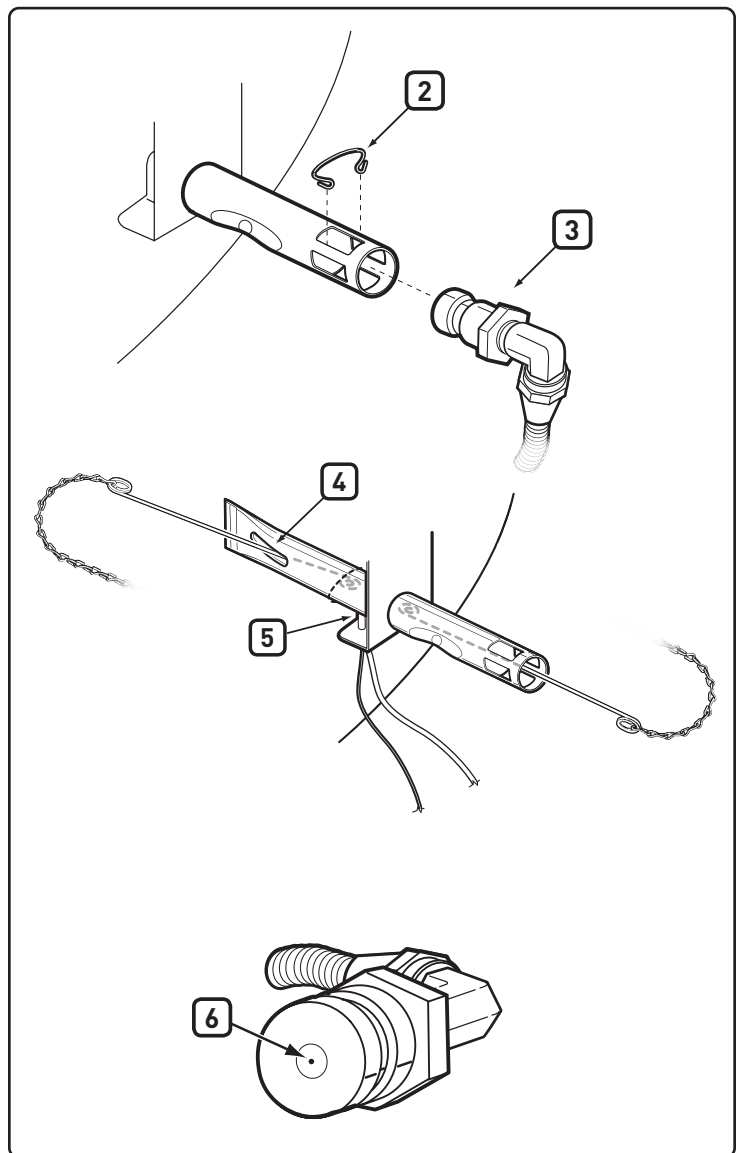


DE BRANDER CONTROLEREN EN REINIGEN

- A) Draai het gas dicht (OFF).
- B) Verwijder de CHARBIN voorraadcontainer.
- C) Verwijder de openingklem (2) en slangaansluiting (3) van de branderslang.
- D) Inspecteer met een zaklamp de binnenkant van de brander.
- E) Reinig de binnenkant van de brander met de luciferhouderstang (gemonteerd achter het WEBER logoplaatje). Gebruik de schroefdraad om het luchtafsluitergebied, het venturi-gebied en de branderopeningen (4) te reinigen aan de binnenzijde van de kuip. Wees voorzichtig bij het inbrengen van het reinigingshulpmiddel van de brander om de ontstekingselektrode (5) niet te beschadigen.
- F) Controleer opnieuw met een zaklamp om te kijken of er geen verstoppingen zijn.
- G) Zo nodig kan het oppervlak van de slangaansluiting worden gereinigd met een draadborstel. De opening (6) kan worden gereinigd met een kleine pin.

⚠ LET OP: Vergroot de openingen niet tijdens het schoonmaken.

- H) Zet alles weer in elkaar door stap B en C in omgekeerde volgorde uit te voeren.

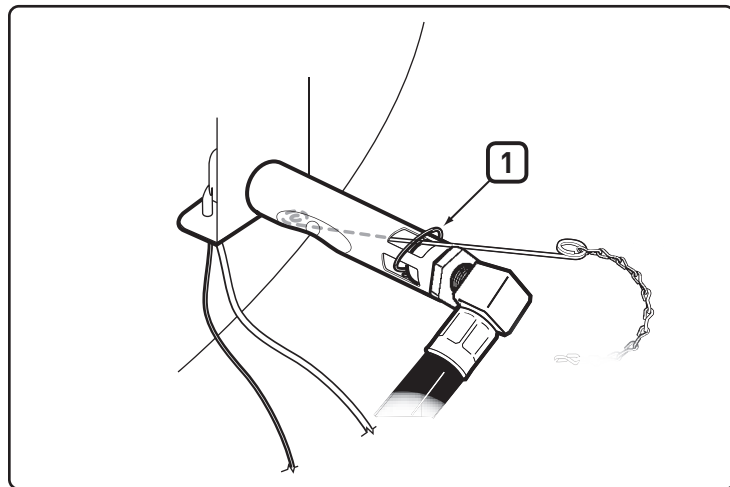


PERIODIEK SNEL REINIGEN

Wij raden aan dat u periodiek de buitenzijde van de brandersleuven afborstelt met een draadborstel en de branderbuis schoonmaakt via de warme-luchtopening met de bijgeleverde luciferhouder.

Dit kan worden uitgevoerd door de warme-luchtopening **(1)** onder de kuipbeugel te vinden en het hulpmiddel door elke warme-luchtopening te plaatsen, waarbij u het hulpmiddel draait. Wees voorzichtig bij het insteken van de luciferhouder dat u de ontstekingselektrode niet beschadigt.

⚠ LET OP: Het is belangrijk om deze reinigingsprocedure vaker uit te voeren tijdens de lente- en zomermaanden.



CONTROLE VAN ELEKTRONISCHE ONTSTEKING

Als het elektronische ontstekingsstelsel niet aanslaat, dient u te controleren of er gas wordt aangevoerd door de branders met een lucifer aan te steken. Raadpleeg "HANDMATIG AANSTEKEN". Als de brander met een lucifer aangestoken kan worden, ligt het probleem bij de elektronische ontsteking.

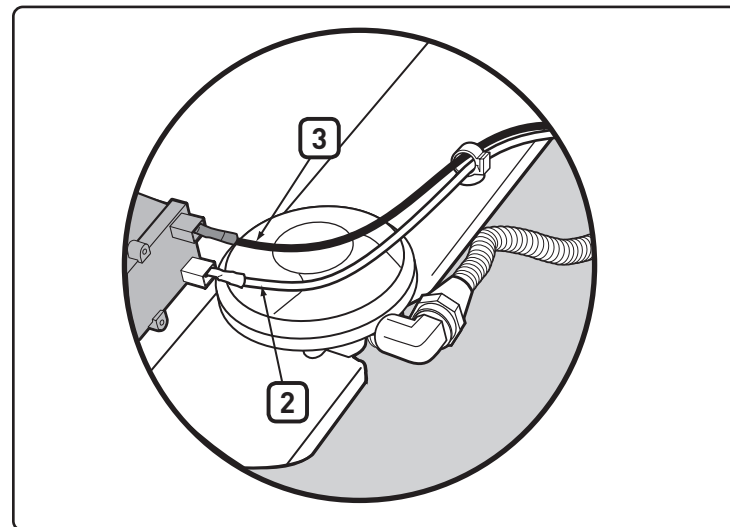
⚠ WAARSCHUWING: De gasregelklep dient in de 'OFF'-stand te staan.

- Controleer of de AAA-batterij (alleen alkaline) in goede staat is en goed is geïnstalleerd **(1)**. Sommige batterijen zijn voorzien van een kunststof beschermende wikkel. Deze wikkel dient verwijderd te worden. Verwar deze kunststof wikkel niet met het etiket van de batterij.
- Controleer of de witte **(2)** en zwarte **(3)** ontstekingsdraden goed zijn aangesloten.
- Controleer of de elektronische ontstekingsknop werkt door te letten en te luisteren naar vonken bij de brander.
- Controleer of het ontstekingsmechanisme los in het frame ligt. Zo nodig vastzetten; raadpleeg de stap "Installeren" voor de juiste procedure.

Vervang Zonodig De Batterij

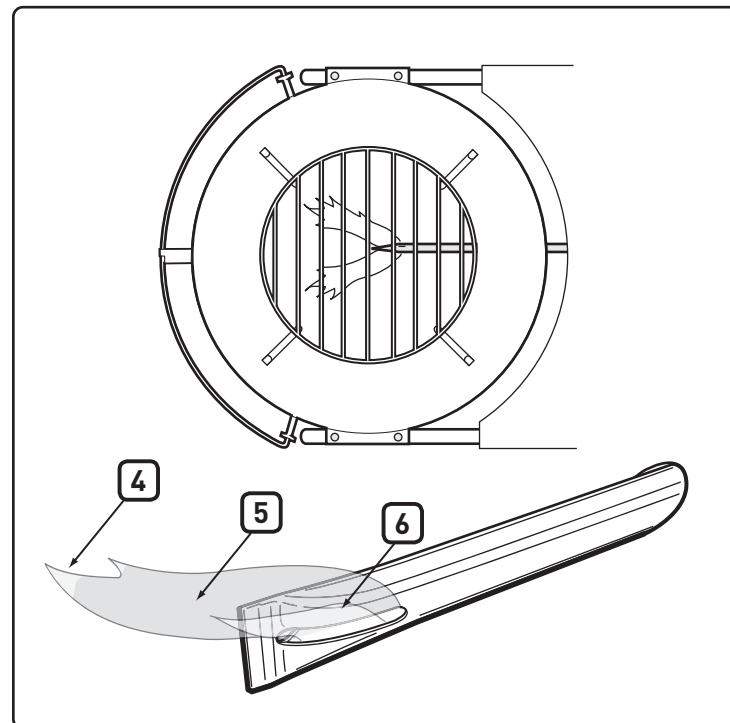
Alleen AAA alkaline batterij.

Wanneer u nog steeds de brander niet kunt aansteken met het elektronische ontstekingsstelsel, kunt u contact opnemen met een vertegenwoordiger van de klantendienst in uw regio via "Neem contact op" op onze website. Surf naar www.weber.com.



VLAMPATROON VAN DE BRANDER

De brander is in de fabriek ingesteld op een juiste verhouding gas-lucht. Een juist vlampatroon heeft een geelachtige staart **(4)**, is donkerblauw in het midden **(5)** en lichtblauw bij de branderslang **(6)**. Als de vlammen er anders uitzien als weergegeven of als er "ploppende" geluiden te horen zijn, moet u de reinigingsprocedure voor de brander uitvoeren.



⚠ LET OP!: Dit product is getest op veiligheid en is alleen gecertificeerd voor gebruik in een specifiek land. Raadpleeg de landenaanduiding op de buitenverpakking.

Deze onderdelen kunnen gas bevatten of gas verbranden. Neem contact op met de klantenservice van Weber-Stephen Products LLC voor informatie over originele reserveonderdelen van Weber-Stephen Products LLC.

⚠ WAARSCHUWING: Repareer onderdelen die bedoeld zijn voor gas of gasverbruik niet voordat u contact heeft opgenomen met de klantenservice van Weber-Stephen Products LLC. Wanneer u zich niet aan deze productwaarschuwing houdt, kan er brand of een explosie ontstaan met ernstig of fataal letsel en beschadiging van eigendommen tot gevolg.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

PERFORMER DELUXE

Manual do Utilizador do Grelhador a Carvão

Ler o guia de utilização antes de utilizar a churrasqueira.

Montagem -  p. 6

**ANTES DE UTILIZAR O GRELHADOR A GÁS
LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DO
UTILIZADOR**

⚠ PERIGO

Se sentir o cheiro a gás:

1. Feche imediatamente o gás que alimenta o equipamento.
2. Apague quaisquer chamas que tenham surgido.
3. Abra a tampa.
4. Se o cheiro persistir, afaste-se do equipamento e contacte imediatamente o seu fornecedor de gás ou os bombeiros da sua área.

Uma fuga de gás pode causar um incêndio ou uma explosão com possíveis ferimentos graves ou morte, ou ainda danos materiais.

⚠ AVISO: Efectue cuidadosamente todos os procedimentos de verificação de fugas deste manual antes de utilizar o grelhador. Faça-o mesmo que o grelhador tenha sido montado pelo representante.

⚠ AVISO:

1. Não armazene nem utilize combustível ou outro vapor ou líquido inflamável junto deste ou de outro equipamento qualquer.
2. Uma botija de fornecimento de gás não ligada para utilização não deve ser armazenada junto deste ou de outro equipamento qualquer.

⚠ AVISO: Não tente acender o grelhador a gás Weber sem ter lido, em primeiro lugar, as instruções de “Acendimento” neste manual.

INFORMAÇÃO PARA O INSTALADOR:

Este manual deverá ficar na posse do proprietário, que deverá guardá-lo para utilização futura.

UTILIZAR APENAS NO EXTERIOR.



O NÃO CUMPRIMENTO DESTAS DECLARAÇÕES DE PERIGO, ADVERTÊNCIA E PRECAUÇÃO PODERÁ PROVOCAR LESÕES CORPORAIS GRAVES OU MORTE, OU UM INCÊNDIO OU EXPLOSÃO RESULTANTE EM DANOS À PROPRIEDADE.

- △ SÍMBOLOS DE SEGURANÇA (△) irão alertá-lo para informações de SEGURANÇA importantes.
- △ As palavras PERIGO, ADVERTÊNCIA ou PRECAUÇÃO, serão utilizadas com o SÍMBOLO DE SEGURANÇA.
- △ PERIGO irá identificar os perigos mais graves.
- △ Leia todas as informações de segurança neste Guia de Utilização antes de utilizar o grelhador.

△ PERIGOS

- △ Não utilizar o grelhador sob uma estrutura inflamável.
- △ Uma montagem indevida poderá ser perigosa. Siga as instruções de montagem neste manual. Não utilizar o grelhador exceto se todas as peças estiverem no lugar. Certifique-se de que o coletor de cinzas está devidamente fixo nos pés por baixo da taça do grelhador, ou que o coletor de cinzas de elevada capacidade está no lugar, antes de acender o grelhador.
- △ Os materiais inflamáveis não devem estar a 60 cm da parte superior, inferior, traseira ou lados do grelhador.
- △ Nunca se inclinar sobre o grelhador ao acender o queimador a gás.
- △ Não utilizar o grelhador com ventos fortes.
- △ Não utilizar o grelhador se existir uma fuga de gás.
- △ Não utilizar uma chama para verificar a existência de fugas de gás.
- △ Se o queimador se apagar em qualquer altura durante o funcionamento, desligar a válvula do reservatório. Retirar a tampa e aguardar cinco minutos antes de tentar reacender, utilizando as instruções para acender indicadas neste manual.
- △ Não tente desligar o regulador de gás do reservatório ou qualquer encaixe de gás quando o grelhador estiver em utilização.
- △ Utilizar apenas o regulador de gás LP fornecido com o grelhador.

△ ADVERTÊNCIAS

- △ Siga as instruções para a ligação do regulador para o seu tipo de grelhador a gás.
- △ Não armazenar um cartucho descartável LP suplente ou desligado sob ou perto do grelhador.
- △ Manter sempre o grelhador numa superfície segura e nivelada, sem materiais inflamáveis.
- △ Não colocar uma cobertura para grelhador nem nenhum material inflamável sob o grelhador ou na área de armazenamento por baixo dele.
- △ Retirar sempre a tampa antes de acender o queimador a gás, quer manualmente, quer o com a ignição. A tampa deve permanecer DESLIGADA até que o carvão esteja completamente aceso.
- △ Utilizar utensílios adequadas para grelhar, com pegas compridas e resistentes ao calor.
- △ Alguns modelos poderão incluir a funcionalidade de suporte de tampa TUCK-AWAY. O suporte de tampa TUCK-AWAY é utilizado para armazenar a tampa ao verificar ou virar os alimentos. Não utilizar o suporte de tampa TUCK-AWAY como uma pega para levantar ou mover o grelhador. Não colocar uma tampa quente sobre carpetes ou relva. Não pendurar a tampa na pega da taça.
- △ Manusear e armazenar ignições elétricas quentes com cuidado.
- △ Manter os fios elétricos e os cabos de alimentação distantes de superfícies quentes do grelhador e distantes de áreas com bastante movimentação.
- △ Depois de um período de armazenamento e/ou não utilização, verifique se existem fugas de gás e obstruções no queimador antes de utilizar. Consulte as instruções neste manual para procedimentos corretos.
- △ A conversão ou tentativa de utilização de gás natural neste grelhador é perigosa e irá anular a garantia.
- △ Um cartucho LP descartável dentado ou ferrugento poderá ser perigoso e deve ser verificado pelo fornecedor de propano líquido. Não utilizar um cartucho LP descartável com uma válvula danificada.
- △ Embora o cartucho LP descartável possa parecer vazio, poderá ainda conter gás. O cartucho LP descartável deve ser armazenado tendo isto em consideração.
- △ Use luvas termorresistentes para barbecue (de acordo com a EN 407, nível de resistência ao calor de contacto 2 ou superior) ao cozinhar, ajustar a ventilação (válvulas de ventilação), adicionar carvão e manusear o termómetro ou a tampa.
- △ Se vir, cheirar ou ouvir gás a escapar do cartucho LP descartável:
 1. Afaste-se do cartucho LP descartável.
 2. Não tente corrigir o problema sozinho.
 3. Telefone aos bombeiros.

△ PRECAUÇÕES

- △ Forrar a taça com folha de alumínio irá obstruir o fluxo de ar. Em alternativa, utilize uma caçarola para pingos, para apanhar os pingos da carne, ao cozinhar utilizando o método indireto.
- △ A utilização de objetos pontiagudos para limpar a grelha de confeitão ou retirar cinzas irá danificar o acabamento.
- △ A utilização de agentes de limpeza abrasivos nas grelhas de confeitão ou no próprio grelhador irão danificar o acabamento.
- △ O grelhador deve ser limpo cuidadosamente com regularidade.

Obrigado por adquirir um produto WEBER. A Weber-Stephen Products LLC, 1415 S. Roselle Road, Palatine, Illinois 60067 USA ("WEBER") orgulha-se por fornecer um produto seguro, durável e fiável.

Esta Garantia Voluntária da WEBER é-lhe fornecida sem custos adicionais. Contém as informações necessárias para reparar o produto WEBER na eventualidade de uma falha ou defeito.

Em conformidade com as leis aplicáveis, o cliente tem vários direitos caso o produto esteja com defeito. Esses direitos incluem desempenho suplementar ou substituição, redução do preço de compra e indemnização. Na União Europeia, por exemplo, tal seria uma garantia legal de dois anos com início na data da entrega do produto. Estes e outros direitos legais permanecem inalterados pela disposição desta garantia. Na verdade, esta garantia concede direitos adicionais ao proprietário, independentemente das disposições da garantia legal.

GARANTIA VOLUNTÁRIA DA WEBER

A WEBER garante, ao comprador do produto WEBER (ou no caso de uma oferta ou promoção, à pessoa a quem foi oferecido), que o produto WEBER está livre de defeitos de material e mão-de-obra no(s) período(s) de tempo especificado(s) abaixo quando montado e utilizado de acordo com o Manual do Utilizador que acompanha o produto. (Nota: se perder o Manual de Utilizador da WEBER, encontra-se disponível uma cópia online em www.weber.com ou site Web específico do país para o qual o Proprietário possa ser redireccionado.) Caso a utilização e manutenção seja efectuada numa residência familiar ou apartamento, a WEBER concorda ao abrigo da presente garantia, em reparar ou substituir peças defeituosas nos períodos de tempo aplicáveis, limitações e exclusões listados abaixo. NA MEDIDA ADMISSÍVEL PELA LEI APLICÁVEL, ESTA GARANTIA LIMITADA SÓ SE APLICA AO COMPRADOR ORIGINAL E NÃO É TRANSFERÍVEL A FUTUROS UTILIZADORES, SALVO EM SITUAÇÕES DE OFERTAS OU PROMOÇÕES CONFORME MENCIONADO ACIMA.

RESPONSABILIDADES DO PROPRIETÁRIO AO ABRIGO DESTA GARANTIA

Para garantir uma cobertura de garantia sem problemas, é importante (mas não necessário) que registe o seu produto WEBER online em www.weber.com ou no site Web específico do país para o qual o Proprietário possa ser redireccionado). Guarde o recibo de compra original e/ou factura. Registrar o produto WEBER confirma a cobertura da garantia e fornece uma ligação directa entre o utilizador e a WEBER caso seja necessário entrar em contacto consigo.

A garantia acima só se aplica se o Proprietário tomar medidas razoáveis com o produto WEBER seguindo as instruções de montagem, de utilização e de manutenção preventiva conforme delineado no Manual do Utilizador fornecido, salvo se o Proprietário conseguir provar que o defeito ou avaria não foi provocado por inobservância das obrigações supracitadas. Se residir numa área costeira ou o produto estiver perto de uma piscina, a manutenção inclui a lavagem e enxaguamento regular das superfícies exteriores conforme indicado no Manual do Utilizador que acompanha o produto.

TRATAMENTO/EXCLUSÃO DA GARANTIA

Se considerar que possui uma peça abrangida por esta Garantia, entre em contacto com o Serviço de Assistência da WEBER utilizando as informações de contacto do nosso site Web (www.weber.com ou do site Web específico do país para o qual o Proprietário possa ser redireccionado). A WEBER, após investigação, reparará ou substituirá (ao seu critério) uma peça defeituosa ao abrigo da presente Garantia. Caso não seja possível a reparação ou substituição, a WEBER pode optar (ao seu critério) por substituir o grelhador em questão por um novo ou por um grelhador de valor igual ou superior. A WEBER pode solicitar-lhe a devolução de peças para inspecção, sendo as despesas de envio pré-pagas.

Esta GARANTIA caduca se houver danos, deteriorações, descolorações e/ou ferrugem pelos quais a WEBER não é responsável provocados por:

- Abuso, utilização incorrecta, alteração, modificação, aplicação incorrecta, vandalismo, negligência, montagem ou instalação incorrecta e falha na realização da manutenção normal e de rotina;
- Insectos (tal como aranhas) e roedores (tal como esquilos), incluindo mas não limitado a, danos dos tubos do queimador e/ou mangueiras de gás;
- Exposição a maresia e/ou fontes de cloro tais como piscinas e banheiras de hidromassagem/spas;
- Condições climáticas rigorosas tais como granizo, furacões, terremotos, tsunamis ou explosões, tornados ou fortes tempestades.

A utilização e/ou instalação de peças no produto WEBER que não sejam peças genuínas da WEBER anularão a presente Garantia Limitada e quaisquer danos resultantes não serão abrangidos pela Garantia. Qualquer transformação de um grelhador a gás não autorizada pela WEBER e realizada por um técnico de assistência autorizado da WEBER anulará a presente Garantia.

PERÍODOS DE GARANTIA DO PRODUTO

Cuba, tampa e anel central:
10 anos, contra ferrugem/aberturas

Sistema de limpeza ONE-TOUCH:
5 anos, contra ferrugem/aberturas

Componentes de plástico:
5 anos, excluindo desgaste ou descoloração

Todas as restantes peças:
2 anos

ISENÇÕES DE RESPONSABILIDADE

ALÉM DA GARANTIA E DAS ISENÇÕES DE RESPONSABILIDADE DESCRITAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, NÃO EXISTEM EXPLICITAMENTE MAIS DECLARAÇÕES DE GARANTIA OU VOLUNTÁRIAS DE RESPONSABILIDADE AQUI PRESENTES QUE VÃO ALÉM DA RESPONSABILIDADE ESTATUTÁRIA APLICÁVEL À WEBER. A DECLARAÇÃO DE GARANTIA PRESENTE TAMBÉM NÃO LIMITA NEM EXCLUI SITUAÇÕES OU REIVINDICAÇÕES NAS QUAIS A WEBER POSSUI RESPONSABILIDADE OBRIGATÓRIA CONFORME PRESCRITO PELA LEI.

NÃO SERÃO APLICÁVEIS QUAISQUER GARANTIAS APÓS OS PERÍODOS APLICÁVEIS DA PRESENTE GARANTIA. NENHUMAS GARANTIAS FORNECIDAS POR QUALQUER PESSOA, INCLUINDO UM FORNECEDOR OU REVENDEDOR REFERENTES A QUALQUER PRODUTO (TAIS COMO QUAISQUER "GARANTIAS ALARGADAS") VINCLAM A WEBER. O ÚNICO RECURSO DA PRESENTE GARANTIA É A REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DA PEÇA OU PRODUTO.

EM CASO, AO ABRIGO DA PRESENTE GARANTIA VOLUNTÁRIA, ALGUM A INDEMNIZAÇÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR DO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO WEBER VENDIDO.

O UTILIZADOR É RESPONSÁVEL PELA PERDA, DANOS, LESÕES PESSOAIS E DANOS MATERIAIS E/OU LESÕES DE TERCEIROS E DANOS À SUA PROPRIEDADE RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO INCORRECTA, ABUSO DO PRODUTO OU NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES FORNECIDAS PELA WEBER NO MANUAL DO UTILIZADOR QUE ACOMPANHA O PRODUTO.

AS PEÇAS E ACESSÓRIOS SUBSTITUÍDOS AO ABRIGO DA PRESENTE GARANTIA SÃO GARANTIDAS APENAS PARA O(S) PERÍODO(S) DE GARANTIA ORIGINAL(ES) SUPRACITADO(S).

ESTA GARANTIA APLICA-SE APENAS À UTILIZAÇÃO EM RESIDÊNCIAS FAMILIARES OU APARTAMENTOS E NÃO SE APLICA A GRELHADORES WEBER UTILIZADOS EM AMBIENTES COMERCIAIS, COMUNITÁRIOS OU COM VÁRIAS UNIDADES TAIS COMO RESTAURANTES, HOTÉIS, ESTÂNCIAS OU PROPRIEDADES DE LOCAÇÃO.

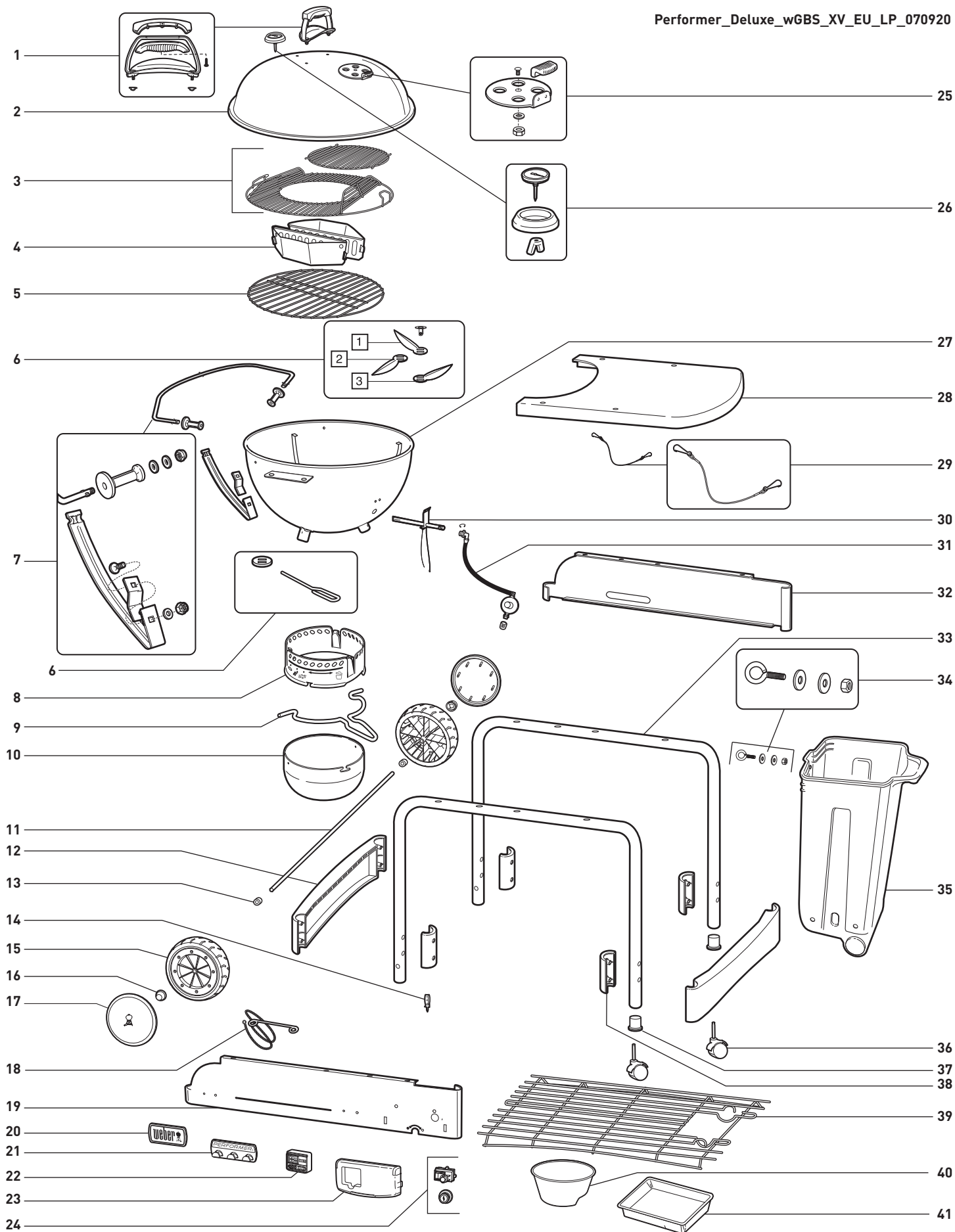
A WEBER PODE, PERIODICAMENTE, ALTERAR O DESIGN DOS SEUS PRODUTOS. NADA QUE ESTEJA CONTIDO NESTA GARANTIA SERÁ INTERPRETADO COMO OBRIGAÇÃO DA WEBER PARA INCORPORAR ALTERAÇÕES DE DESIGN EM PRODUTOS ANTERIORMENTE FABRICADOS, NEM ESSAS ALTERAÇÕES PODEM SER INTERPRETADAS COMO UM RECONHECIMENTO DE QUE OS DESIGNS ANTERIORES ESTAVAM DEFEITUOSOS.

TUBO, REGULADOR E VÁLVULA DE SUBSTITUIÇÃO

⚠ AVISO IMPORTANTE: Recomendamos que substitua o tubo do gás do seu grelhador a gás Weber cada 5 anos. Alguns países podem requerer que o tubo do gás seja substituído num espaço inferior a 5 anos e, nesse caso, o requisito desse país tem precedência.

Para obter um tubo, regulador e válvula de substituição, contacte o representante do serviço de assistência ao cliente da sua zona através da informação de contacto contida no nosso Web site. Aceda a www.weber.com.

PAÍS		TIPO E PRESSÃO DE GÁS
Dinamarca, Suécia, Noruega, Finlândia, Inglaterra, Holanda, Reino Unido, França, Espanha, Portugal, Bélgica, Irlanda, Grécia, Luxemburgo, Itália, Alemanha, Áustria		I _{3B/P} - 29 mbar
DADOS DE CONSUMO		
Acendimento do queimador. Máx.		
Mistura de propano/butano	kW	g/h
	2,6	192



- | | | |
|---|--|--|
| 1. Montagem da pega da tampa | 15. Roda | 29. Corrente de retenção CHARBIN |
| 2. Tampa | 16. Tampão do cubo da roda | 30. Montagem do queimador |
| 3. Grelha de confeitura GBS | 17. Cobertura da roda | 31. Regulador da mangueira com braçadeira para orifícios |
| 4. CHAR-BASKETS | 18. Suporte para fósforos | 32. Painel traseiro |
| 5. Grelha de carvão | 19. Painel dianteiro | 33. Estrutura do pé |
| 6. Sistema de limpeza ONE-TOUCH | 20. Placa do logótipo | 34. Equipamento CHARBIN |
| 7. Montagem do suporte inferior do suporte de tampa TUCK-AWAY | 21. Suporte de utensílios | 35. CHARBIN |
| 8. Anel do coletor de cinzas | 22. Temporizador digital de confeitura | 36. Bloqueio dos rodízios |
| 9. Pega do coletor de cinzas | 23. Cobertura do controlo de gás | 37. Inserção dos rodízios |
| 10. Coletor de cinzas de elevada capacidade | 24. Botão da ignição/Módulo da ignição | 38. Grampo do suporte da estrutura do pé |
| 11. Eixo | 25. Montagem do abafador da tampa | 39. Suporte inferior |
| 12. Suporte da estrutura do pé | 26. Montagem do termómetro | 40. Taça de carvão |
| 13. Espaçador de roda | 27. Taça | 41. Caçarola descartável para pingos |
| 14. Permanência do fio de ignição | 28. Mesa | |

Se tiver questões ou precisar de conselhos em relação ao grelhador ou ao respetivo funcionamento seguro, inicie sessão em www.weber.com.

- Estas instruções irão fornecer-lhe os requisitos mínimos para montar a churrasqueira WEBER. Leia as instruções cuidadosamente antes de utilizar a churrasqueira WEBER. Uma montagem indevida poderá ser perigosa.
- Não se destina à utilização por crianças.
- Esta churrasqueira WEBER foi concebida para utilização apenas com uma mistura de gás propano/butano. Não utilizar com gás natural. A válvula e o regulador destinam-se apenas a uma mistura de gás propano/butano.
- Esta churrasqueira WEBER não se destina a uso comercial.
- O uso do álcool e de drogas vendidas com e sem receita podem prejudicar a capacidade do utilizador na montagem correta ou na utilização do aparelho com segurança.

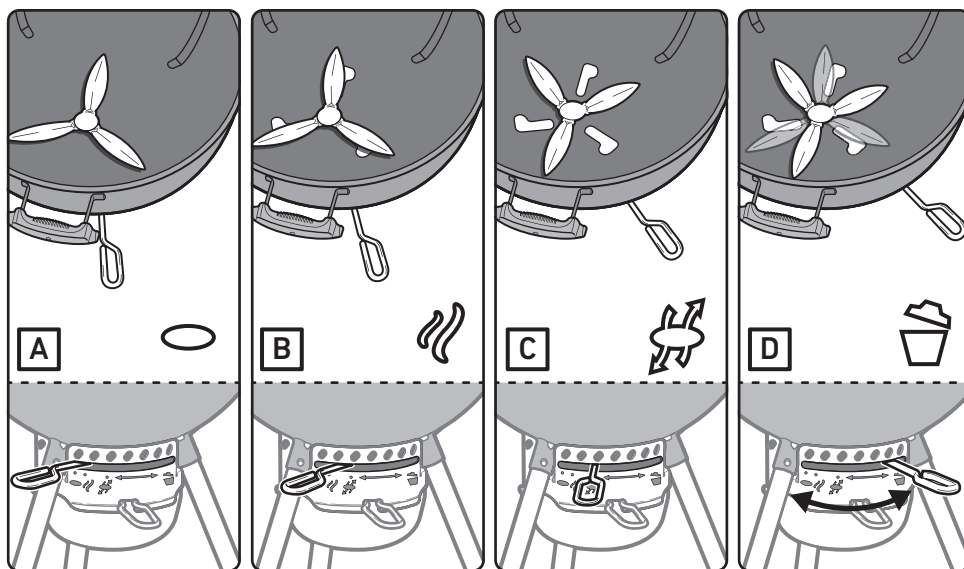
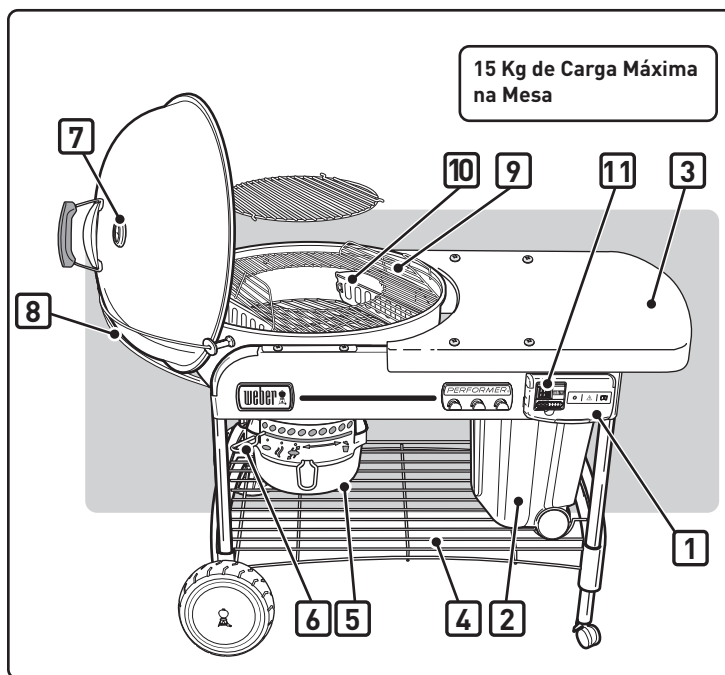
FUNCIONALIDADES

- A) Sistema exclusivo de ignição a gás TOUCH-N-GO retira o incómodo de acender briquetes de carvão **(1)**. Basta premir e manter o botão premido e o queimador a gás do sistema acende-se, ateando o carvão. Não são necessários líquidos de ignição perigosos na utilização ou no armazenamento e os alimentos não ficarão com gosto a líquido de ignição.
- B) O recipiente de armazenamento CHARBIN contém um saco de carvão com um peso máximo de 13,7 kg **(2)**. O saco de carvão deve ser colocado no recipiente de armazenamento CHARBIN.
- C) A superfície de trabalho em metal funciona como uma excelente área de trabalho e cobre o recipiente de armazenamento CHARBIN para manter os briquetes secos **(3)**.
- D) Prático suporte inferior para armazenamento **(4)**.
- E) Coletor de cinzas de elevada capacidade bloqueia no lugar, eliminando cinzas sopradas **(5)**.
- F) Sistema de limpeza ONE-TOUCH limpa facilmente as cinzas ou abre e fecha os orifícios de ventilação **(6)**.
- G) Termómetro controla a temperatura de confeção no grelhador **(7)**.
- H) Tampa TUCK-AWAY desliza para o suporte da tampa em aço inoxidável e age como um para-brisas ao acender os briquetes **(8)**.
- I) A grelha de confeção com dobradiças GOURMET BBQ SYSTEM (GBS) **(9)**, abas de acesso com dobradiças abrem-se na grelha de confeção para adição fácil de briquetes ou pedaços de madeira durante a confeção. Inclui aplicação para utilização diária. Adapta-se à gama completa dos acessórios GOURMET BBQ SYSTEM.
- J) CHAR-BASKET os suportes de combustível de carvão permitem uma flexibilidade de confeção indireta prática e direta concentrada com madeira ou carvão **(10)**.
- K) Temporizador digital de confeção **(11)**.

- Esta churrasqueira WEBER não se destina a aquecimento e nunca deverá ser utilizada como um aquecedor.
- Não deixe a churrasqueira WEBER sem vigilância. Mantenha sempre as crianças e os animais distantes da churrasqueira WEBER.
- Quaisquer partes seladas pelo fabricante não devem ser alteradas pelo utilizador.
- Qualquer modificação do aparelho pode ser perigosa.
- Desligue o cilindro se: 1) estiver vazio; 2) o grelhador for armazenado numa garagem ou outro espaço fechado; 3) o grelhador estiver a ser transportado.

⚠ **Não mova o aparelho durante a utilização. Deixe o grelhador arrefecer antes de movê-lo.**

⚠ **Este aparelho não se destina a aquecimento e nunca deverá ser utilizado como um aquecedor.**



PT A - Orifícios de ventilação fechados B - Posição de defumar C - Orifícios de ventilação abertos D - Limpar as cinzas

⚠ **AVISO: Se usar um acendedor líquido verifique sempre o tabuleiro de recolha de cinzas antes de acender. O líquido pode acumular-se no tabuleiro de recolha de cinzas e pode incendiar-se, resultando em fogo sob a cuba. Retire qualquer acendedor líquido que se encontre no tabuleiro de recolha de cinzas antes de acender o carvão.**

LIGAR O CARTUCHO DESCARTÁVEL DE GPL

Utilize cartuchos descartáveis de GPL com um mínimo de capacidade de 430 g e um máximo de capacidade de 460 g. O cartucho deverá possuir uma válvula EN417, conforme ilustrado. Um tipo de cartucho que se pode utilizar é o modelo Primus 2202 ou o cartucho descartável de gás WEBER Q.

⚠ ATENÇÃO: Utilize apenas bilhas marcadas com gás propano ou mistura de butano-propano.

Empurre o cartucho descartável de GPL para o interior do regulador e rode no sentido dos ponteiros do relógio até ficar apertado.

⚠ AVISO: Apertar apenas à mão. Se utilizar demasiada força, poderá danificar o acoplamento do regulador e provocar uma fuga ou falta de fluxo de gás.

VERIFIQUE SE EXISTEM FUGAS DE GÁS:**⚠ PERIGO**

Não utilize uma chama aberta para verificar se existem fugas de gás. Certifique-se de que não existem faíscas ou chamas abertas na área enquanto estiver a verificar a existência de fugas. As faíscas ou chamas poderão resultar em incêndio ou explosão, que poderá causar ferimentos graves ou morte ou ainda danos materiais.

É necessário: um cartucho descartável de GPL, uma solução de água e detergente e um pano ou escova para a aplicar.

- Misture a água com detergente.
- Rode o controlo de gás para ON (ligado) rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Verifique se existem fugas molhando o acessório com a solução de água e detergente e verificando se surgem bolhas. Se surgirem bolhas, ou se uma bolha aumentar, é sinal de que existe uma fuga.

VERIFIQUE:

- Ligação entre o regulador e o cartucho descartável de GPL.

⚠ AVISO: Se existir uma fuga na ligação (1), retire o cartucho descartável de GPL. Não utilize o grelhador. Utilize outro cartucho descartável de GPL e volte a verificar se existem fugas utilizando a solução de água com detergente. Se continuar a existir uma fuga após apertar o cartucho de GPL, desligue (OFF) o gás. **NÃO UTILIZE O GRELHADOR.** Contacte o representante do serviço de assistência ao cliente da sua área através da informação de contacto disponível no nosso website. Aceda a www.weber.com.

VERIFIQUE:

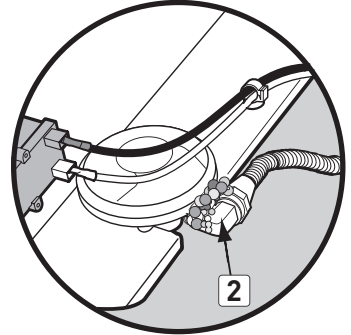
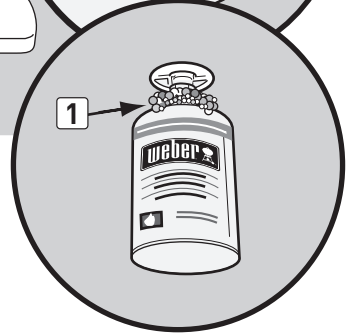
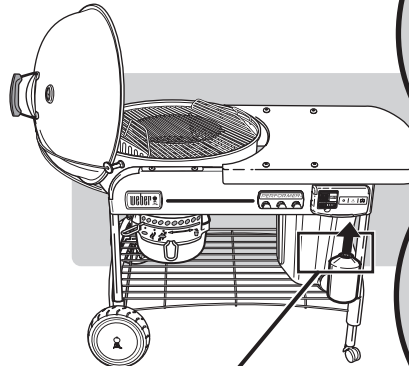
- As ligações da válvula para o regulador.

⚠ AVISO: Se existir uma fuga na ligação (2), **DESLIGUE** o gás. **NÃO UTILIZE O GRELHADOR.** Contacte o representante do serviço de assistência ao cliente da sua região através da informação de contacto disponível no nosso website. Aceda a www.weber.com.

Quando a verificação da existência de fugas estiver terminada, **DESLIGUE** o fornecimento de gás na fonte e enxágue as ligações com água.

⚠ PERIGO

Não armazene cartuchos de reserva de GPL por baixo ou perto do equipamento.



ACENDER

⚠ PERIGO

Abra a tampa antes de acender o grelhador. Nunca utilize líquidos inflamáveis, tais como fluido de ignição, gasolina, álcool ou qualquer forma de carvão auto-combustível, inclusive quando se acende o grelhador manualmente. Caso contrário, poderá provocar ferimentos graves ou morte.

- A) Retire a tampa da grelha antes de utilizar o gás.
- ⚠ **PERIGO: Se não retirar a tampa, verifica-se uma acumulação de gás, que pode provocar um incêndio ou explosão, ferimentos graves ou morte, bem como danos materiais.**
- B) Abra os amortecedores da taça inferior (1).
- C) Posicione os CHAR-BASKETS sobre o queimador (2).
- D) Prima as patilhas na tampa de controlo de gás (3) e eleve-a para abrir.
- E) Ligue o fornecimento de gás (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) pelo menos uma volta completa (4).
- ⚠ **AVISO: Não se incline sobre o grelhador aberto quando o acender.**
- F) Prima continuamente o botão de ignição até o queimador acender (5).
- ⚠ **ATENÇÃO: Pode ser difícil ver a chama num dia de sol.**
- G) Quando o carvão se acender (cerca de 5 minutos), DESLIGUE o manípulo de controlo de gás (no sentido dos ponteiros do relógio) até fechar.
- ⚠ **ATENÇÃO: Certifique-se de que a tampa está totalmente fechada.**

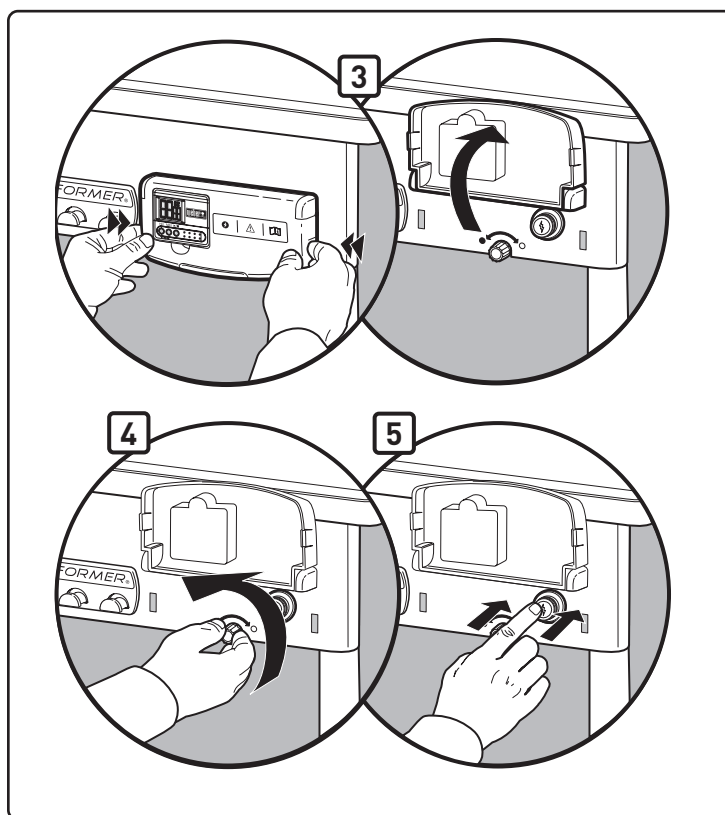
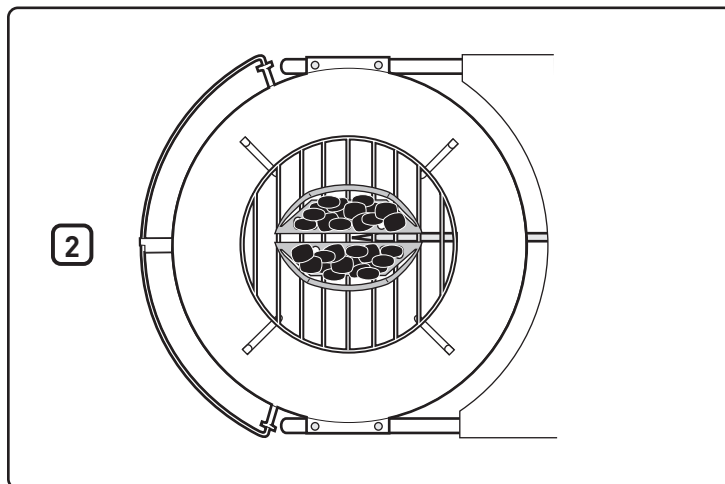
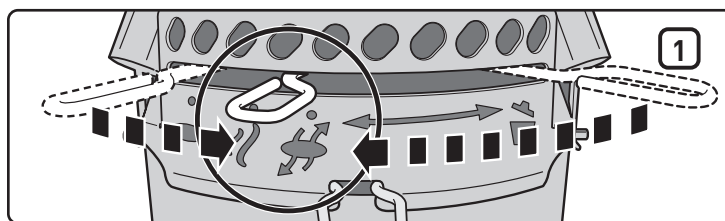
Nota - O funcionamento prolongado do depósito reduz a respectiva vida útil.

- H) Pode começar a grelhar quando os briquetes apresentarem uma fina camada de cinza cinzenta (cerca de 25-30 minutos).

PARA APAGAR

DESLIGUE o manípulo de controlo de gás (no sentido dos ponteiros do relógio) até fechar.

- ⚠ **Use luvas para barbecue (de acordo com a EN 407, nível de resistência ao calor de contacto 2 ou superior) e use pinças para reposicionar os CHAR-BASKETS sobre o queimador.**



ACENDIMENTO MANUAL

⚠ **AVISO:** não tente acender manualmente sem usar o suporte para fósforos.

⚠ PERIGO

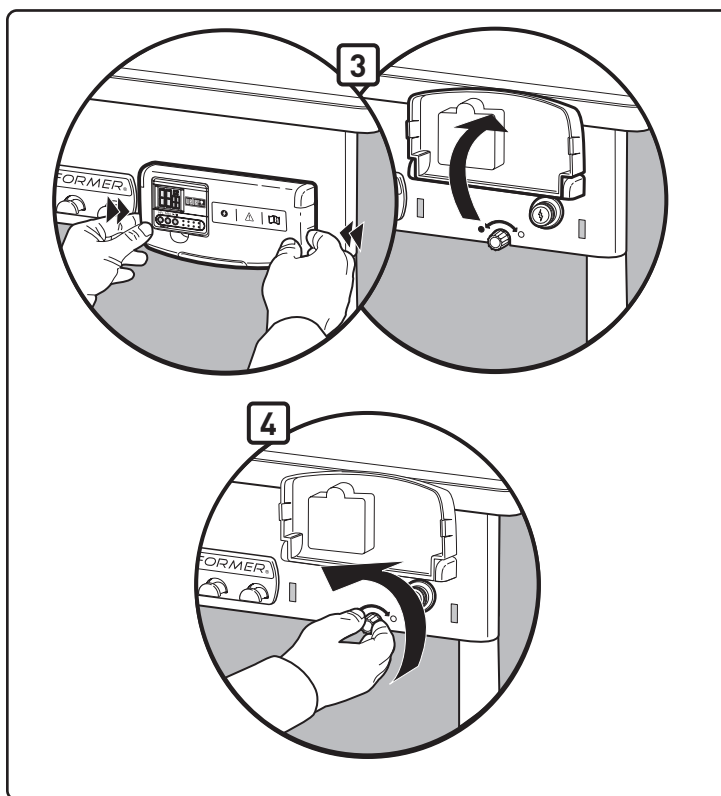
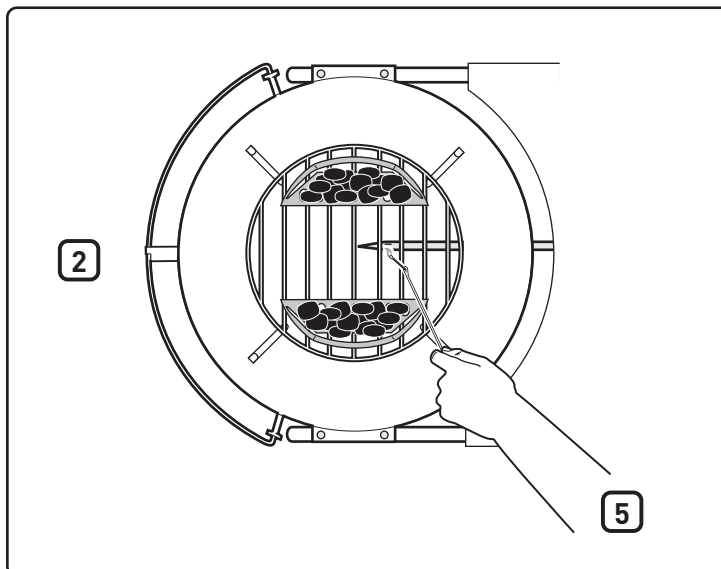
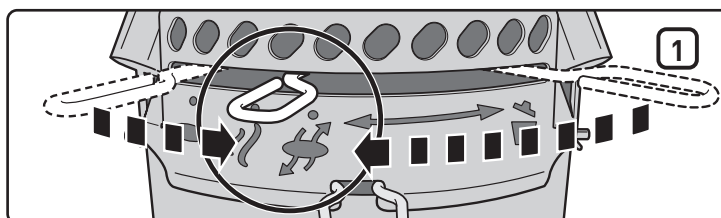
Abra a tampa antes de acender o grelhador. Nunca utilize líquidos inflamáveis, tais como fluido de ignição, combustível, álcool ou qualquer forma de carvão auto-combustível, inclusive quando se acende o grelhador manualmente. Caso contrário, poderá provocar ferimentos graves ou morte.

- A) Retire a tampa da grelha antes de utilizar o gás.
- ⚠ **PERIGO:** Se não retirar a tampa, verifica-se uma acumulação de gás, que pode provocar um incêndio ou explosão, ferimentos graves ou morte, bem como danos materiais.
- B) Abra os amortecedores da taça inferior (1).
- C) Afaste os CHAR-BASKETS do queimador (2).
- D) Prima as patilhas na tampa de controlo de gás (3) e eleve-a para abrir.
- E) Coloque um fósforo no suporte. Acenda o fósforo.
- F) Ligue o fornecimento de gás (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) pelo menos uma volta completa (4).
- G) Posicione a chama do fósforo na parte de trás da abertura do queimador (5).
- ⚠ **AVISO:** Não mantenha a mão directamente sobre o queimador ao acender manualmente.
- ⚠ **AVISO:** Não se incline sobre o grelhador aberto quando o acender.
- ⚠ **ATENÇÃO:** Pode ser difícil ver a chama num dia de sol.
- H) Use luvas de churrasco e pinças para reposicionar os CHAR-BASKETS sobre o queimador.
- I) Quando o carvão se acender, (cerca de 5 minutos), DESLIGUE o controlo de gás (no sentido dos ponteiros do relógio) até fechar.
- J) Pode começar a grelhar quando os briquetes apresentarem uma fina camada de cinza cinzenta (cerca de 25-30 minutos).

PARA APAGAR

DESLIGUE o manípulo de controlo de gás (no sentido dos ponteiros do relógio) até fechar.

⚠ Use luvas para barbecue (de acordo com a EN 407, nível de resistência ao calor de contacto 2 ou superior) e use pinças para reposicionar os CHAR-BASKETS sobre o queimador.



FUNCIONAMENTO DO TEMPORIZADOR

O temporizador digital resistente à água fornece contagens crescentes e decrescentes em horas, minutos e segundos.

Para definir o tempo para contagem decrescente:

- Prima o botão **Start/Stop (Iniciar/Parar)**: ► / ■ para acender a luz de apoio.
- Prima o botão **HR button (1)** para definir o número das horas. Mantenha o botão premido para avançar nos dígitos (definição máxima: 99 horas) **(4)**.
- Prima o botão **MIN button (2)** para definir o número de minutos. Mantenha o botão premido para avançar nos dígitos (definição máxima: 59 minutos) **(5)**.
- Quando o tempo estiver definido, prima o botão **Start/Stop: ► / ■ button (3)** para iniciar a contagem decrescente.
- Quando o tempo estiver definido, o alarme irá tocar durante 30 segundos e reiniciar automaticamente a contagem decrescente a partir da definição anterior de tempo.

IMPORTANTE

Quando faltar mais de uma hora no temporizador da contagem decrescente, H e M (Horas e Minutos) irão piscar intermitentemente; os números irão fazer a contagem decrescente a cada minuto. Quando faltar menos de uma hora no temporizador, H e M passam para M e S (Minutos e Segundos) e os segundos fazem a contagem decrescente; os números irão fazer a contagem decrescente a cada segundo.

Para apagar o tempo:

- Prima o botão **Start/Stop (Iniciar/Parar)**: ► / ■ para acender a luz de apoio.
- Prima os botões **HR e MIN**: ⌚ simultaneamente **(1)(2)**.

Para definir o tempo para contagem crescente:

- Prima o botão **Start/Stop (Iniciar/Parar)**: ► / ■ para acender a luz de apoio.
- Prima o botão **Start/Stop (Iniciar/Parar)**: ► / ■ novamente para iniciar a contagem crescente. Ao fazer a contagem crescente, o visor irá apresentar a leitura nos formatos de hora/minuto e minuto/segundo.
- Prima o botão **Start/Stop (Iniciar/Parar)**: ► / ■ duas vezes para parar o temporizador. A contagem crescente irá parar após 99 horas **(4)**, 59 minutos **(5)**.

Desligar automaticamente:

- Para poupar as pilhas, a luz de apoio desliga-se após 10 segundos. O temporizador irá desligar-se completamente após 10 minutos de inatividade.

Observação: Se estiver a utilizar o temporizador num ambiente sujeito a descargas eletrostáticas (eletricidade estática), a definição do temporizador poderá perder-se. Se tal acontecer, redefina o temporizador.

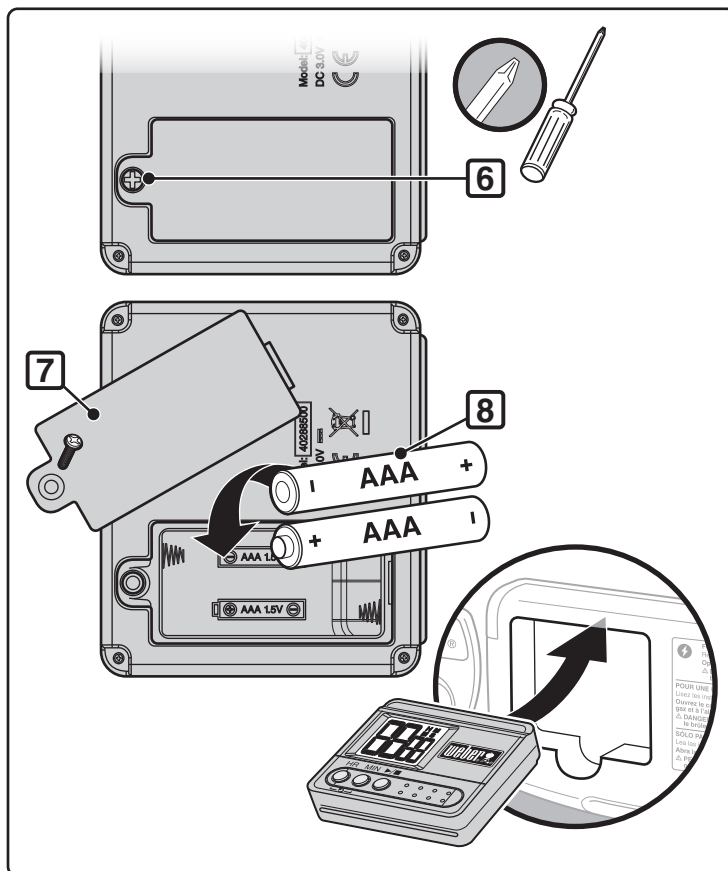
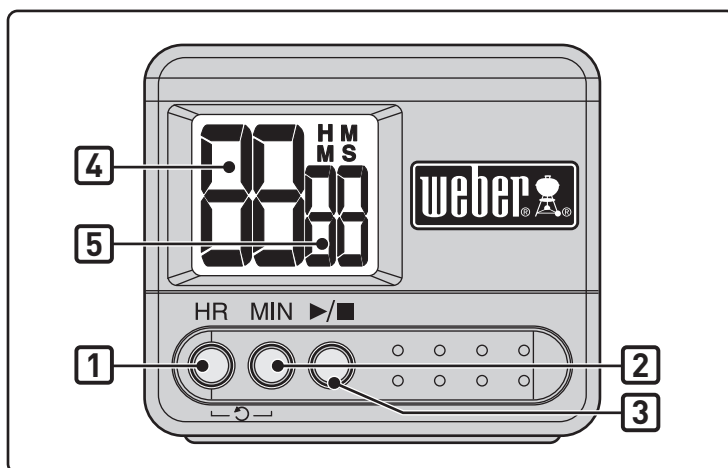
Instalação das pilhas:

- Utilize uma chave de fenda para soltar o compartimento de pilhas na parte traseira do temporizador **(6)** rodando o parafuso para a direita.
- Retire a tampa das pilhas da parte traseira do temporizador **(7)**.
- Coloque ou substitua as pilhas AAA **(8)**.
- Coloque a tampa das pilhas.
- Aperte a tampa das pilhas, rodando o parafuso para a esquerda com uma chave de fenda.
- Após a instalação das pilhas, **(0000)** será apresentado no ecrã LCD.

Manutenção:

- Não limpar o temporizador com um composto abrasivo ou corrosivo. Tal poderá riscá-lo ou corroer os circuitos eletrónicos.
- Não sujeite o temporizador a força excessiva, impactos, pó nem o exponha a temperaturas ou humidade excessivas. Tal poderá resultar em funcionamento indevido, vida reduzida dos componentes eletrónicos, danos nas pilhas ou peças danificadas.
- Não altere os componentes internos do temporizador. Tal poderá invalidar a garantia do temporizador e poderá provocar danos desnecessário nas pilhas e componentes internos.
- Não sujeite o temporizador à exposição excessiva a luz solar direta ou a chuva intensa.
- Não imerja o temporizador em água.

Para melhor desempenho, é recomendável levar o temporizador para o interior quando não estiver em utilização.



PROBLEMA	VERIFIQUE	SOLUÇÃO
O queimador queima com uma chama amarela ou cor-de-laranja, juntamente com o cheiro a gás.	Inspeccione o queimador relativamente a obstruções.	Limpe o queimador. (Consulte a secção "Manutenção")
O queimador não se acende ou a chama está fraca.	O nível de combustível GPL está baixo ou vazio?	Substitua a botija de GPL.
	O tubo flexível de combustível está dobrado?	Endireite o tubo flexível de combustível.
	O queimador acende-se com um fósforo?	Se conseguir acender o queimador com um fósforo, verifique o sistema de ignição.
	A ligação entre o tubo flexível e o tubo do queimador está segura?	Ligue o tubo de gás ao tubo do queimador utilizando o grampo de retenção em metal fornecido. ⚠ PERIGO: Não utilize a ignição de gás se o grampo de retenção estiver ausente. A ausência do grampo de retenção pode provocar ferimentos graves ou morte, bem como danos materiais. Contacte o serviço de assistência ao cliente para substituir o grampo de retenção.
O padrão de chama do queimador não é constante.	O queimador está limpo?	Limpe o queimador. (Consulte a secção "Manutenção")
O queimador não acende quando prime o botão de ignição.	Certifique-se de que existe um fluxo de gás para os queimadores tentando acender os queimadores através de fósforos. Consulte "IGNIÇÃO MANUAL."	Se o acendimento através de fósforos for bem sucedido, o problema reside no sistema de ignição. Consulte: "FUNCIONAMENTO DO SISTEMA DE IGNIÇÃO ELECTRÓNICA."
	Tem um pilha nova instalada?	Certifique-se de que a pilha está em bom estado e instalada correctamente. Consulte "INSPECÇÃO DA IGNIÇÃO ELECTRÓNICA."
	Os fios estão bem ligados ao módulo de ignição?	Certifique-se de que os fios estão bem introduzidos nos terminais na caixa de ignição. Consulte: "FUNCIONAMENTO DO SISTEMA DE IGNIÇÃO ELECTRÓNICA."
	Existe uma película de plástico a envolver a pilha nova?	Retire a película de plástico.
O temporizador não funciona.	Foram colocadas pilhas novas?	Verifique se as pilhas estão em boas condições e instaladas corretamente. Consulte "FUNCIONAMENTO DO TEMPORIZADOR."
O interior da tampa parece estar a descascar. (Semelhante a tinta a descascar.)	O que provavelmente está a ver é gordura já cozida que se transformou em carvão e está agora a cair em flocos. NÃO SE TRATA DE UM DEFEITO.	Limpe cuidadosamente. (Consulte a secção "Limpeza")
Se os problemas não puderem ser resolvidos com estes métodos, contacte o representante do serviço de assistência ao cliente da sua área através da informação de contacto contida no nosso website. Aceda a www.weber.com .		

MANUTENÇÃO

Após um período de não utilização, recomendamos que efectue os seguintes procedimentos de manutenção, para sua própria segurança.

- Verifique sempre a existência de amolgadelas, fissuras, abrasões ou cortes no tubo flexível, antes de utilizar o grelhador. Se o tubo flexível estiver de alguma forma danificado, não utilize o grelhador. Substitua utilizando apenas peças de substituição aprovadas pela WEBER. **Contacte o representante do serviço de assistência ao cliente da sua área através da informação de contacto disponível no nosso website. Aceda a www.weber.com.**

⚠ ATENÇÃO: Se o tubo de gás do grelhador estiver danificado ou apresentar fugas, não utilize o grelhador.

- Inspeccione o queimador relativamente ao padrão de chama correcto (consulte a secção "Padrão de chama do queimador"). Se necessário, limpe o queimador de acordo com os procedimentos indicados nesta secção.
- Verifique todos os acessórios de gás relativamente a fugas (consulte a secção "Verificar fugas de gás").

LIMPEZA PERIÓDICA

Para remover cinzas da taça, desloque a haste de controlo (1) de um lado para o outro de modo a que as lâminas do amortecedor varram as cinzas através das aberturas da taça para o interior do colectador de cinzas.

⚠ ATENÇÃO: Certifique-se de que o queimador está DESLIGADO e de que o grelhador está frio antes de limpar.

Durante a limpeza, não alargue as aberturas do queimador.

Para limpar o queimador:

- Escove o exterior do tubo do queimador (2) e a secção de abertura do mesmo (3) com uma escova metálica.

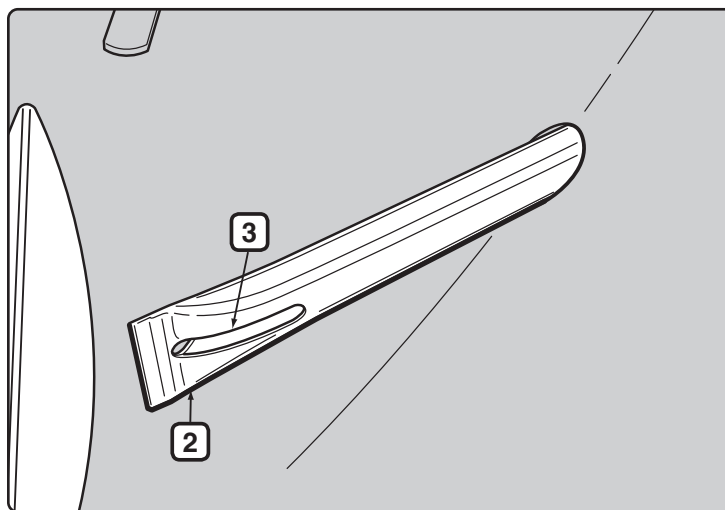
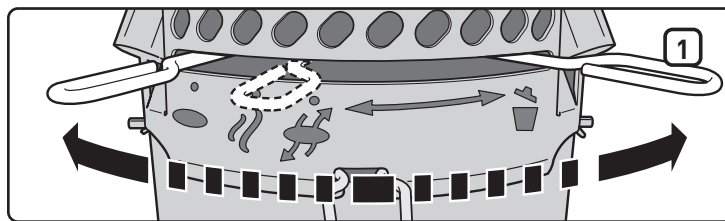
⚠ ATENÇÃO: Durante a limpeza, não alargue as aberturas do queimador nem o orifício de saída do gás.

Para limpar a chaleira:

- Com a tampa morna, limpe o interior com um guardanapo de papel para evitar a acumulação de sujidade.
- Para a superfície exterior, use uma solução de água morna com detergente e enxágue bem com água limpa.

Para uma limpeza mais profunda (pelo menos uma vez por ano):

- Remova as cinzas quando as brasas estiverem totalmente apagadas.
- Remova as grelhas e os CHAR-BASKETS.
- Limpe com guardanapos de papel. Lave o grelhador com um detergente suave e água. Passe bem por água limpa e seque.



ARMAZENAMENTO

- O grelhador é guardado no interior, o fornecimento de gás tem de ser desligado e a botija de GPL guardada no exterior, num espaço bem ventilado.
- As botijas de GPL devem ser guardadas no exterior, num espaço bem ventilado, fora do alcance das crianças, não devendo ser guardadas em edifícios, garagens ou outras áreas fechadas.
- Após um período de armazenamento e/ou não utilização, o grelhador deve ser verificado relativamente a fugas de gás e obstruções no tubo do queimador antes de o utilizar (consulte a secção "Manutenção").
- Verifique se as áreas em torno do depósito, o tubo e o queimador estão isentos de resíduos que possam obstruir o fluxo de gás ou ar antes da utilização.

ALERTA DE INSECTOS

O seu grelhador, bem como qualquer outro equipamento a gás para exteriores, é um alvo para aranhas e outros insectos. Estes insectos podem fazer ninho na secção venturi (1) do tubo do queimador, fazendo com que o gás flua para fora do interruptor de ar.

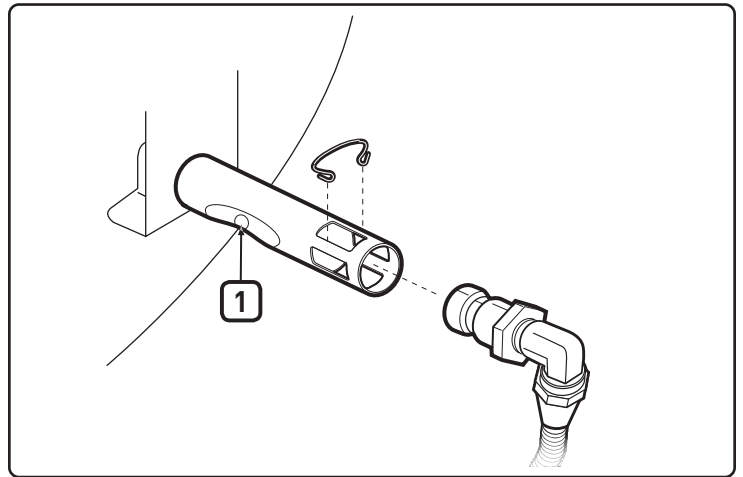
Este facto pode provocar um incêndio em torno do tubo do queimador por baixo do painel da taça. Podem ocorrer graves danos no grelhador, tornando-o pouco seguro para utilização.

Recomendamos que inspecione e limpe o tubo do queimador pelo menos uma vez por ano ou caso se verifique algum dos sintomas.

- A) Cheiro a gás em conjunto com chamas do queimador lentas e de cor muito amarela.
- B) O queimador faz estalidos.

⚠ PERIGO

A não correcção destes sintomas pode ter como resultado um incêndio, com possíveis ferimentos graves ou morte ou ainda danos materiais.

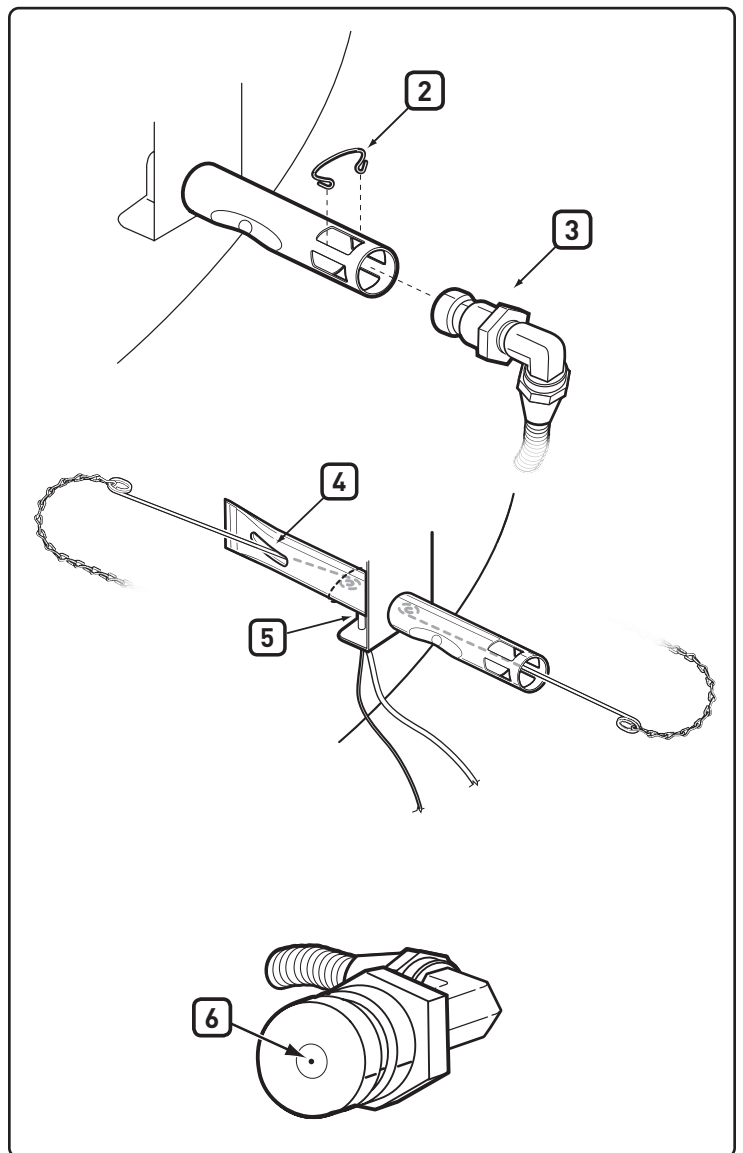


INSPECCIONAR E LIMPAR O QUEIMADOR

- A) Desligue (OFF) o gás.
- B) Retire o recipiente de armazenamento CHARBIN.
- C) Retire o grampo do orifício (2) e o acessório (3) do tubo do queimador.
- D) Observe o interior do queimador com uma lanterna.
- E) Limpe o interior do queimador com o suporte para fósforos em arame (montado atrás da placa de logótipo WEBER).
Utilize o cabo para limpar a área do interruptor do ar, a secção venturi e as aberturas do queimador (4) no interior da taça. Tenha cuidado ao inserir a ferramenta de limpeza do queimador para não danificar o eléctrodo do distribuidor (5).
- F) Verifique novamente com uma lanterna se não existem obstruções.
- G) Se necessário, a superfície do acessório do tubo pode ser limpa com uma escova metálica. O orifício (6) pode ser limpo com um pequeno pino.

⚠ ATENÇÃO: Durante a limpeza, não alargue o orifício.

- H) Volte a montar invertendo os passos B e C.

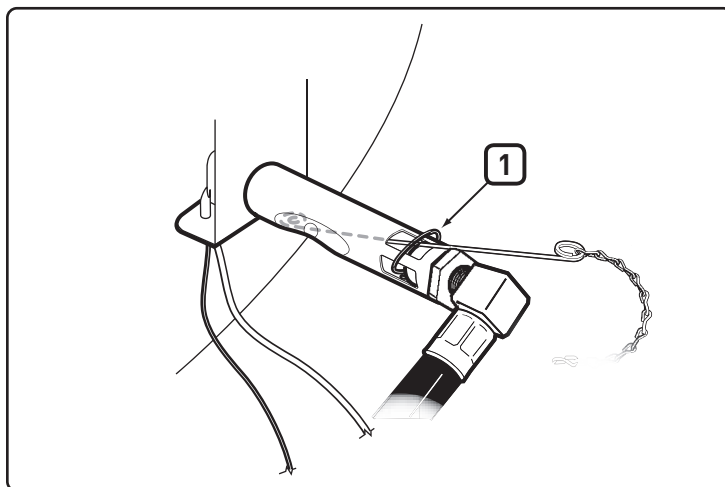


LIMPEZA RÁPIDA PERIÓDICA

Recomendamos que escove periodicamente o exterior das aberturas do queimador com uma escova metálica e limpe o tubo do queimador através da abertura do ar de combustão com o suporte para fósforos fornecido.

Este procedimento pode ser realizado posicionando a abertura do ar de combustão (1) por baixo do suporte da taça e introduzindo a ferramenta através de cada abertura do ar de combustão, rodando a ferramenta. Tenha cuidado ao inserir o suporte para fósforos para não danificar o eléctrodo do acendedor.

⚠ ATENÇÃO: É importante aumentar a frequência deste procedimento de limpeza durante os meses de primavera e verão.



INSPECÇÃO DA IGNIÇÃO ELECTRÓNICA

Se o sistema de ignição electrónica não conseguir acender, certifique-se de que existe fluxo de gás tentando acender os queimadores através de fósforos. Consulte "ACENDIMENTO MANUAL". Se o acendimento através de fósforos for bem sucedido, o problema reside na ignição electrónica.

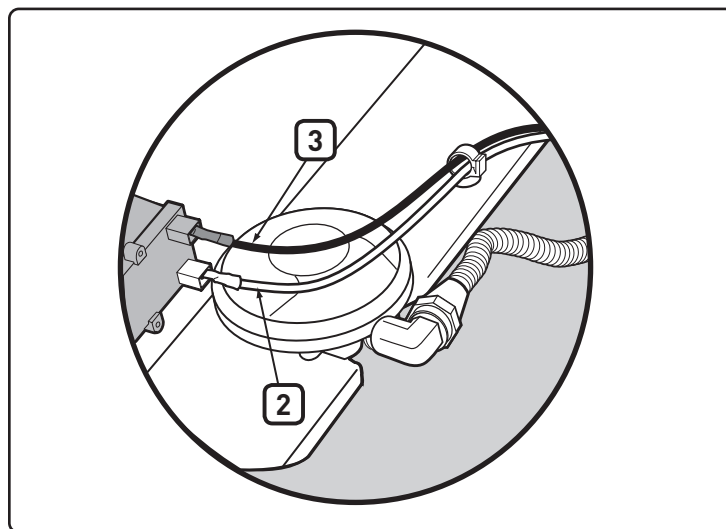
⚠ AVISO: A válvula de fornecimento e controlo de gás deve estar na posição DESLIGADA.

- Certifique-se de que a pilha AAA (apenas alcalina) está em bom estado e bem instalada (1). Algumas pilhas estão envolvidas numa película de protecção de plástico. Este plástico tem de ser retirado. Não confunda este plástico com o rótulo da pilha.
- Verifique se os fios de ignição branco (2) e preto (3) estão devidamente ligados.
- Verifique se o botão da ignição electrónica está a funcionar, ouvindo e procurando faíscas no queimador.
- Verifique se o botão de ignição está solto na estrutura. Se necessário, aperte; consultar o passo: "Instalar" para consultar o procedimento correcto.

Substitua A Pilha, Se Necessário

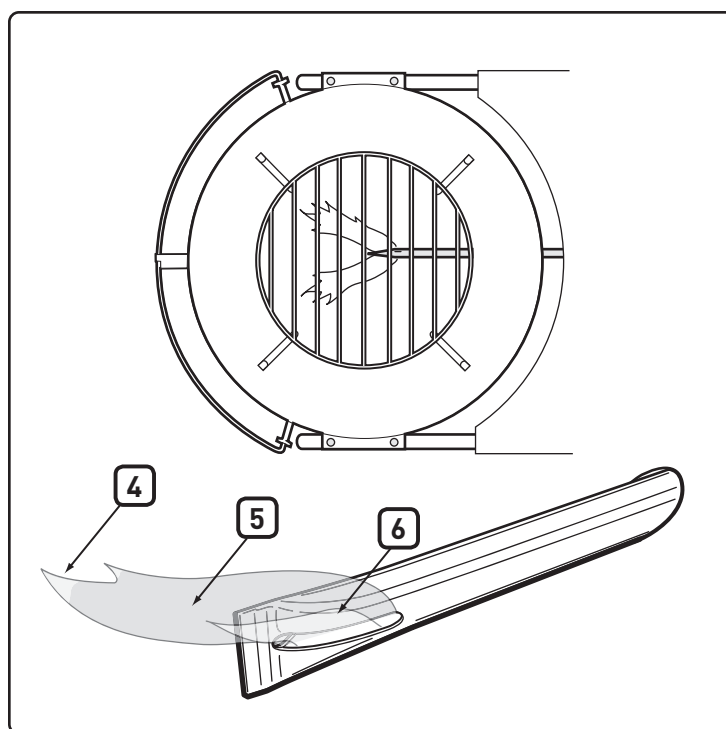
Utilize apenas pilhas alcalinas AAA.

Se o sistema de ignição electrónica continuar a não acender, contacte o representante do serviço de assistência ao cliente da sua área através das informações de contacto no nosso website. Aceda a www.weber.com.



PADRÃO DE CHAMA DO QUEIMADOR

O queimador já vem preparado de fábrica para a mistura correcta de ar e gás. O padrão de chama correcto deve ter extremidades amareladas (4), deve ser azul escuro no meio (5) e azul claro no tubo do queimador (6). Se as chamas não surgirem como indicado ou caso ocorram "estalidos", siga os procedimentos de limpeza do queimador.



⚠ ATENÇÃO: Este produto foi testado relativamente à segurança e está certificado para utilização num determinado país. Consulte a designação do país localizada no exterior da caixa.

Estas peças podem ser componentes de transporte de gás ou de queima de gás. Contacte a Weber-Stephen Products LLC Departamento de Assistência a Clientes para obter informações sobre peças sobressalentes originais Weber-Stephen Products LLC.

⚠ AVISO: Não tente efectuar quaisquer reparações em componentes de transporte ou de queima de gás sem ter contactado a Weber-Stephen Products LLC Departamento de Assistência a Clientes. No caso de não respeitar este aviso, as suas acções podem dar origem a incêndio ou explosão que pode resultar em ferimentos pessoais graves ou morte ou ainda danos materiais.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

PERFORMER DELUXE

Instrukcja obsługi grilla na węgiel drzewny

Przed użyciem grilla należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Montaż -  p. 6

**PRZED UŻYCIEM GRILLA GAZOWEGO
NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ
INSTRUKCJĘ OBSŁUGI**

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeżeli poczujesz gaz:

1. Wyłącz doprowadzenie gazu do urządzenia.
2. Wygaś otwarty ogień.
3. Otwórz pokrywę.
4. Jeżeli nadal czuć gaz, odejdź od urządzenia i natychmiast zadzwoń do dostawcy gazu lub straży pożarnej.

Ulatniający się gaz może doprowadzić do pożaru lub wybuchu i przyczynić się do poważnych obrażeń ciała i śmierci oraz uszkodzenia własności.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed podjęciem próby rozpalenia grilla gazowego Weber należy przeczytać zalecenia dotyczące "Rozpalenia" opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE:

1. Nie należy przechowywać lub używać benzyny i innych palnych płynów i oparów w pobliżu tego i innych urządzeń.
2. Nie podłączona butla gazowa nie powinna być przechowywana w pobliżu tego lub innych urządzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem grilla należy przeprowadzić procedurę kontroli pod kątem wycieków gazu zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Procedurę kontroli należy przeprowadzić nawet w przypadku, gdy grill był montowany przez dealera.

INFORMACJE DLA INSTALATORA:

Instrukcję obsługi powinien przechowywać jej właściciel na wypadek korzystania z niej w przyszłości.

TYLKO DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ.

PL

NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO OZNACZEŃ NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE I PRZESTROGA MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA LUB DOPROWADZIĆ DO ŚMIERCI, POŻARU LUB WYBUCHU I SPOWODOWAĆ STRATY MATERIALNE.

- △ SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA (△) sygnalizują ważne informacje dotyczące BEZPIECZEŃSTWA.
- △ Wraz z symbolami bezpieczeństwa będą używane oznaczenia NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE i PRZESTROGA.
- △ Oznaczenie NIEBEZPIECZEŃSTWO informuje o najpoważniejszych zagrożeniach.
- △ Przed użyciem grilla należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, które umieszczono w niniejszej instrukcji obsługi.

△ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- △ Nie wolno używać tego grilla pod zadaszeniem wykonanym z materiałów łatwopalnych.
- △ Nieprawidłowy montaż może być przyczyną wystąpienia zagrożeń. Należy przestrzegać instrukcji montażu przedstawionych w niniejszej instrukcji obsługi. Nie wolno używać grilla, jeśli brakuje jakiegokolwiek części. Przed rozpaleniem grilla należy upewnić się, czy popielnik jest prawidłowo zamocowany do nóg znajdujących się pod misą grilla lub czy popielnik o dużej pojemności znajduje się we właściwym miejscu.
- △ Materiały łatwopalne nie powinny znajdować się w odległości mniejszej niż 60 cm od górnej, dolnej, tylnej i bocznej strony grilla.
- △ Nigdy nie należy nachylać się nad grillem podczas zapalania palnika gazowego.
- △ Nie wolno używać grilla przy silnym wietrze.
- △ Nie wolno używać grilla w przypadku wycieku gazu.
- △ Nie wolno używać otwartego ognia do sprawdzania wycieków gazu.
- △ Jeśli palnik zgaśnie podczas używania grilla, należy natychmiast zakręcić zawór zbiornika z gazem. Przed próbą ponownego zapalenia zgodnie z instrukcją zapalania umieszczoną w niniejszej instrukcji obsługi należy zdjąć wieko i odczekać pięć minut.
- △ Podczas używania grilla nie wolno odłączać reduktora gazu od zbiornika z gazem lub jakichkolwiek łączników gazu.
- △ Można używać wyłącznie reduktora gazu płynnego dostarczonego w zestawie z grillem.

△ OSTRZEŻENIE

- △ Należy przestrzegać odpowiednich instrukcji podłączenia reduktora dla danego typu grilla gazowego.
- △ Nie wolno przechowywać zapasowych lub niepodłączonych kartuszy z gazem pod grillem lub w jego pobliżu.
- △ Grill należy zawsze ustawiać na bezpiecznej, równej powierzchni, z dala od materiałów łatwopalnych.
- △ Nie umieszczać pokrywy grilla ani żadnych materiałów łatwopalnych na grillu lub na dolnej półce pod grillem.
- △ Przed zapaleniem palnika gazowego (ręcznie lub za pomocą zapalarki) należy zawsze zdjąć wieko. Nie wolno zakładać wieka, jeśli węgiel nie został całkowicie rozpalony.
- △ Należy używać odpowiednich akcesoriów do grillowania z długimi, żaroodpornymi uchwytami.
- △ Niektóre modele mogą być wyposażone w uchwyt na wieko TUCK-AWAY . Uchwyt na wieko TUCK-AWAY jest używany do przechowywania wieka podczas sprawdzania lub obracania grillowanych produktów. Nie wolno używać uchwytu na wieko TUCK-AWAY jako uchwytu podczas podnoszenia lub przenoszenia grilla. Nie umieszczać gorącego wieka na wykładzinach ani na trawie. Nie zawieszaj wieka na uchwycie misy.
- △ Zachować ostrożność podczas przechowywania i posługiwania się gorącymi zapalarkami elektrycznymi.
- △ Trzymać przewody elektryczne i kable zasilające z dala od gorących powierzchni grilla i mocno uczęszczanych obszarów.
- △ Po okresie przechowywania i/lub gdy grill nie był używany przez dłuższy czas należy przed jego użyciem sprawdzić szczelność i drożność palników gazowych. Informacje na temat prawidłowych procedur podano w instrukcji obsługi.
- △ Próby użycia gazu ziemnego lub modyfikacje prowadzące do użycia gazu ziemnego w tym grillu są niebezpieczne i powodują utratę gwarancji.
- △ Wgnieciony lub zardzewiały kartusz gazu może być niebezpieczny i należy go przekazać dostawcy gazu płynnego w celu sprawdzenia. Nie wolno używać kartusza gazu z uszkodzonym zaworem.
- △ Chociaż kartusz gazu może wydawać się pusty, wewnątrz nadal może znajdować się gaz. Kartusz gazu należy odpowiednio przenieść i przechowywać.
- △ Podczas gotowania, regulowania otworów wentylacyjnych (przepustnic), dodawania węgla oraz dotykania termometru i pokrywy noś rękawice chroniące przed wysoką temperaturą (zgodne z normą EN 407, zapewniające ochronę przed ciepłem kontaktowym na poziomie 2 lub wyższym).
- △ W przypadku zauważenia, wycucia lub usłyszenia wyciekającego gazu z kartusza:
 1. Natychmiast odsunąć się od kartusza gazu.
 2. Nie podejmować prób samodzielnego rozwiązania problemu.
 3. Wezwać straż pożarną.

△ PRZESTROGA

- △ Wyłożenie misy grilla folią aluminiową spowoduje zablokowanie przepływu powietrza. Podczas grillowania metodą pośrednią należy użyć miski ociekowej zbierającej kapiący z mięsa tłuszcz.
- △ Użycie ostrych przedmiotów do czyszczenia rusztu do gotowania lub usuwania popiołu spowoduje uszkodzenie powierzchni grilla.
- △ Użycie ściernych środków czyszczących do czyszczenia rusztu do gotowania lub samego grilla spowoduje uszkodzenie powierzchni grilla.
- △ Grill należy dokładnie i regularnie czyścić.

Dziękujemy za zakup produktu WEBER. Firma 1415 S. Roselle Road, Palatine, Illinois 60067 USA („WEBER”) jest zaszczyczona, że może dostarczyć bezpieczny, trwały i niezawodny produkt.

Niniejszym zapewniamy dobrowolną gwarancję WEBER bez żadnej dodatkowej opłaty. Zawiera ona informacje, które mogą być potrzebne do naprawy produktu WEBER w mało prawdopodobnym przypadku awarii lub wady.

Zgodnie z obowiązującym przepisami, w przypadku wadliwego produktu klient ma szereg praw. Prawa te obejmują świadczenia zastępcze lub wymianę, obniżenie ceny zakupu i kompensację. Na przykład w Unii Europejskiej będzie to dwuletnia rękojmia liczona od daty wydania towaru. Postanowienia niniejszej gwarancji nie naruszają tych ani innych praw ustawowych. W rzeczywistości niniejsza gwarancja zapewnia Właścicielowi dodatkowe prawa, niezależne od postanowień rękojmi.

DOBROWOLNA GWARANCJA WEBER

Firma WEBER gwarantuje nabywcy produktu WEBER (lub w przypadku darowizny lub promocji osobie, dla której został zakupiony upominek lub artykuł promocyjny), że produkt WEBER jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany poniżej pod warunkiem, że będzie zmontowany i używany zgodnie z dołączoną instrukcją obsługi. (Uwaga: w przypadku utraty lub zagubienia instrukcji obsługi WEBER egzemplarz zastępczy można pobrać ze strony internetowej www.weber.com lub z krajowej strony internetowej, na którą Właściciel może zostać przekierowany.) W przypadku normalnego użytkowania produktu do celów prywatnych w domu lub apartamencie jednorodzinny firma WEBER w ramach niniejszej gwarancji wyraża zgodę na naprawę lub wymianę części uszkodzonych w ustalonym czasie, przy uwzględnieniu ograniczeń i wyłączeń wyszczególnionych poniżej. W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY PRAWA GWARANCJA TA PRZYSŁUGUJE TYLKO PIERWSZEMU NABYWCY I NIE MOŻNA JEJ PRZENOSIĆ NA NASTĘPNYCH WŁAŚCICIELI Z WYJĄTKIEM WSPOMNIANYCH POWYŻEJ PRZYPADKÓW DAROWIZNY LUB PROMOCJI.

ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI WŁAŚCICIELA W RAMACH NINIEJSZEJ GWARANCJI

W celu zapewnienia bezproblemowego objęcia produktu gwarancją ważne jest (ale nieobowiązkowe), aby zarejestrować produkt WEBER przez Internet na stronie www.weber.com lub na krajowej stronie internetowej, na którą Właściciel może zostać przekierowany). Należy również zachować oryginalny paragon lub fakturę zakupu urządzenia. Rejestracja produktu WEBER jest potwierdzeniem gwarancji i umożliwia bezpośredni kontakt firmy WEBER z nabywcą, jeśli wystąpi taka potrzeba.

Powyższa gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy Właściciel odpowiednio dba o produkt WEBER, postępując zgodnie ze wszystkimi instrukcjami montażu, użytkowania i konserwacji zapobiegawczej wyszczególnionymi w dołączonej instrukcji obsługi, chyba że Właściciel może udowodnić, iż wada lub usterka jest niezależna od wywiązywania się z wyżej wymienionych obowiązków. Jeśli użytkownik mieszka na wybrzeżu lub produkt jest umiejscowiony przy basenie, konserwacja obejmuje regularne mycie i sptukiwanie powierzchni zewnętrznych zgodnie z instrukcjami zawartymi w dołączonej instrukcji obsługi.

PROCEDURA GWARANCYJNA / WYŁĄCZENIE Z GWARANCJI

Jeśli Właściciel jest przekonany, że dana część jest objęta niniejszą gwarancją, powinien skontaktować się z Centrum Serwisowym WEBER, korzystając z danych kontaktowych zamieszczonych na naszej stronie internetowej (www.weber.com lub krajowej stronie internetowej, na którą Właściciel może zostać przekierowany). Firma WEBER, po wyjaśnieniu, naprawi lub wymieni (według uznania) wadliwą część objętą niniejszą gwarancją. Jeśli naprawa lub wymiana jest niemożliwa, firma WEBER może (według uznania) wymienić reklamowany grill na nowy o takiej samej lub wyższej wartości. Firma WEBER może wystąpić o zwrot części w celu inspekcji, przy wcześniej opłaconych kosztach wysyłki.

Niniejsza GWARANCJA traci ważność w przypadku uszkodzeń, pogorszenia stanu technicznego, odbarwień lub korozji, za które firma WEBER nie ponosi odpowiedzialności, spowodowanych przez:

- Niewłaściwe użytkowanie, przebudowę, modyfikację, nieprawidłowe stosowanie, wandalizm, zaniedbanie, nieprawidłowe zmontowanie lub nieprawidłową instalację oraz nieprzestrzeganie normalnej i rutynowej konserwacji;
- Owady (np. pająki) i gryzonie (np. wiewiórki), w tym, ale nie wyłącznie, uszkodzenia rur palników lub węży gazowych;
- Działanie stonog powietrza lub źródeł chloru np. basenów pływackich lub jacuzzi/uzdrowisk;
- Zjawiska atmosferyczne takie jak grad, huragany, trzęsienia ziemi, tsunami, tornada lub gwałtowne burze.

Stosowanie lub zamontowanie w produkcie WEBER części, które nie są oryginalnymi częściami WEBER powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji. Wszelkie uszkodzenia wynikające z tego powodu nie są objęte niniejszą gwarancją. Wszelkie przeróbki grilla gazowego, które nie są zatwierdzone przez firmę WEBER i nie są wykonane przez autoryzowanego serwisanta firmy WEBER powodują unieważnienie niniejszej gwarancji.

OKRESY GWARANCJI PRODUKTU

Kociot, pokrywa i pierścień środkowy:
10 lat na perforację w wyniku korozji/przepalenia

System czyszczenia ONE-TOUCH:
5 lat na perforację w wyniku korozji/przepalenia

Elementy z tworzywa sztucznego:
5 lat z wyjątkiem ptowienia lub odbarwienia

Wszystkie pozostałe części:
2 lata

WYŁĄCZENIA OD ODPOWIEDZIALNOŚCI

OPRÓCZ GWARANCJI I WYŁĄCZEŃ OD ODPOWIEDZIALNOŚCI OKREŚLONYCH W NINIEJSZYCH WARUNKACH GWARANCJI, NIE ISTNIEJĄ ŻADNE INNE GWARANCJE ANI DOBROWOLNE DEKLARACJE ODPOWIEDZIALNOŚCI, KTÓRE ROZSZERZAJĄ USTAWOWĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ, JAKĄ PONOSI FIRMA WEBER. NINIEJSZE WARUNKI GWARANCJI RÓWNIEŻ NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE WYŁĄCZAJĄ SYTUACJI LUB REKLAMACJI, W PRZYPADKU KTÓRYCH FIRMA WEBER OBOWIĄZKOWO PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚĆ OKREŚLONĄ USTAWOWO.

PO UPŁYWIE OKRESU NINIEJSZEJ GWARANCJI NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH GWARANCJI. ŻADNE INNE GWARANCJE UDZIELONE PRZEZ DOWOLNĄ OSOBĘ, W TYM DEALERA LUB SPRZEDAWCĘ, NA DOWOLNY PRODUKT (NP. WSZELKIE „ROZSZERZENIA GWARANCJI”) NIE SĄ WIĄŻĄCE DLA FIRMY WEBER. JEDYNYM ZADOSĆCZYNIENIEM STOSOWANYM W RAMACH NINIEJSZEJ GWARANCJI JEST NAPRAWA LUB WYMIANA CZĘŚCI LUB PRODUKTU.

W ŻADNYM WYPADKU W RAMACH NINIEJSZEJ DOBROWOLNEJ GWARANCJI ŻADNE ODSZKODOWANIE NIE MOŻE BYĆ WYŻSZE OD CENY SPRZEDANEGO PRODUKTU WEBER.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE NA SIEBIE RYZYKO I ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA STRATY, SZKODY LUB OBRAŻENIA CIAŁA, WŁASNE ORAZ INNYCH OSÓB WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEGO UŻYTKOWANIA PRODUKTU LUB NIEPRZESTRZEGANIA INSTRUKCJI FIRMY WEBER ZAWARTYCH W DOŁĄCZONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

CZĘŚCI I AKCESORIA WYMIENIONE W RAMACH NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ, KTÓREJ OKRES NIE PRZEKRACZA OKRESU GWARANCJI PIERWOTNEJ.

NINIEJSZA GWARANCJA OBEJMUJE WYŁĄCZNIE PRYWATNE UŻYTKOWANIE W DOMU LUB APARTAMENCIE JEDNORODZINNYM I NIE OBEJMUJE GRILLÓW WEBER UŻYTKOWANYCH W JEDNOSTKACH HANDLOWYCH I KOMUNALNYCH TAKICH JAK RESTAURACJE, HOTELE, OŚRODKI WYPOCZYNKOWE LUB NIERUCHOMOŚCI POD WYNAJEM.

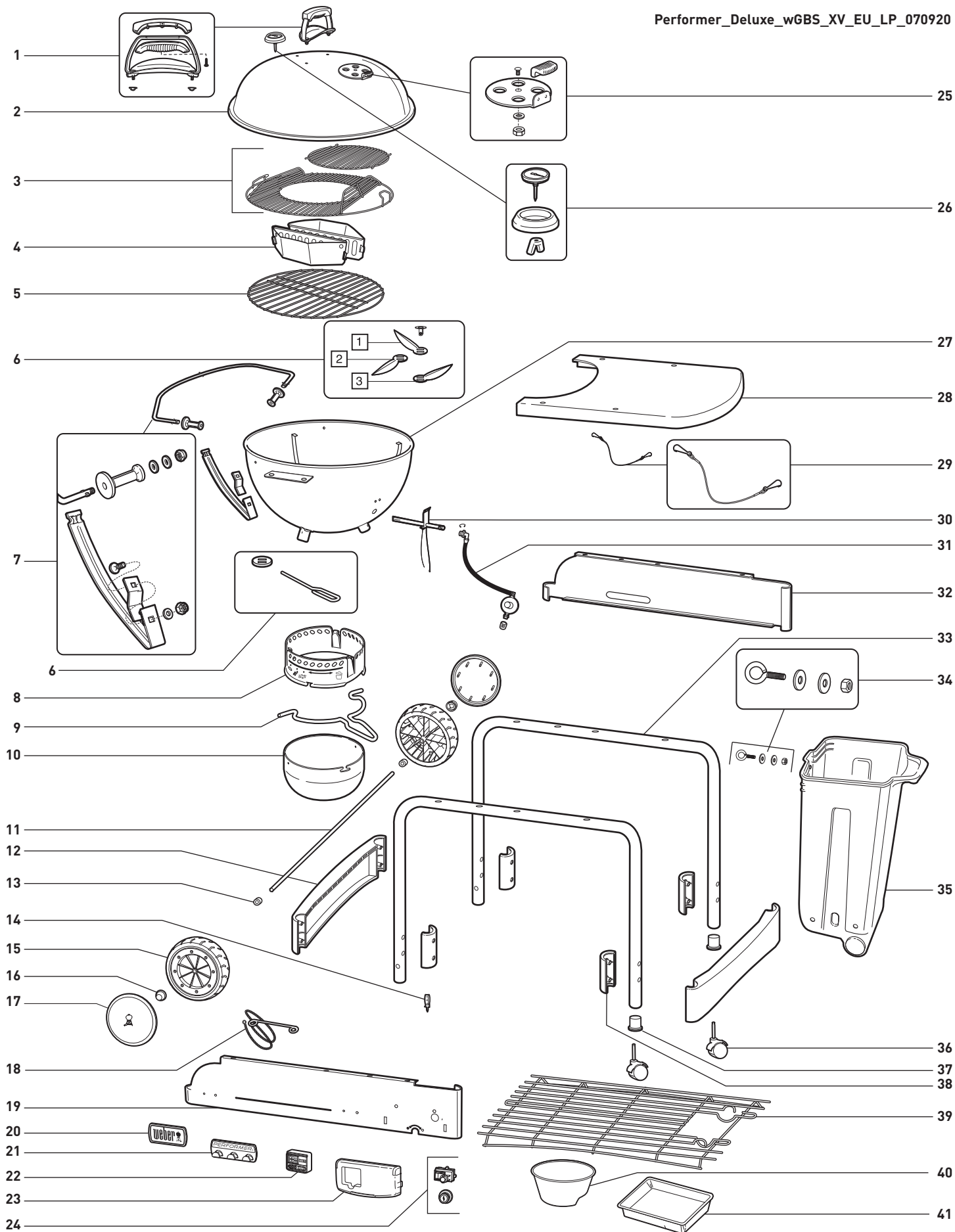
WEBER MOŻE ZMIENIAĆ WZORNICTWO SWOICH PRODUKTÓW. ŻADNA TREŚĆ ZAWARTA W NINIEJSZEJ GWARANCJI NIE MOŻE BYĆ ROZUMIANA JAKO ZOBOWIĄZANIE FIRMY WEBER DO WPROWADZENIA TYCH ZMIAN WZORNICTWA DO PRODUKTÓW WYTWORZONYCH WCZEŚNIEJ ANI JAKO PRZYZNANIE, ŻE POPRZEDNIE WZORNICTWO BYŁO WADLIWE.

WYMIANA WĘŻA, REDUKTORA I ZAWORU

⚠ WAŻNA UWAGA: Zalecamy wymianę zespołu węża gazowego w grillu Webera co 5 lat. W niektórych krajach mogą obowiązywać przepisy nakazujące wymianę węża gazowego częściej niż co 5 lat. W takim przypadku te przepisy mają pierwszeństwo.

⚠ W celu wymiany zespołu węża gazowego z reduktorem i zaworem prosimy skontaktować się z regionalnym przedstawicielem ds. obsługi klienta za pośrednictwem naszej strony internetowej. Prosimy zalogować się na www.weber.com.

KRAJ		TYP GAZU I CIŚNIENIE
Dania, Szwecja, Norwegia, Finlandia, Anglia, Holandia, Wielka Brytania, Francja, Hiszpania, Portugalia, Belgia, Irlandia, Grecja, Luksemburg, Włochy, Niemcy, Austria		I _{38/P} - 29mbar
DANE DOTYCZĄCE POBORU MOCY		
Zapalanie palnika. Maks		
Propan/ butan	kW	g/h
	2,6	192



- | | | |
|---|------------------------------|--|
| 1. Zespól uchwytu wieka | 15. Kótko | 29. Linka pojemnika CHARBIN |
| 2. Wieko | 16. Kapsel piasty | 30. Zespól palnika |
| 3. Ruszt do gotowania GBS | 17. Kotpak kótko | 31. Przewód i reduktor z kryzą i zaciskiem |
| 4. CHAR-BASKETS | 18. Uchwyt do zapatek | 32. Panel tylny |
| 5. Ruszt węgla drzewnego | 19. Panel przedni | 33. Konstrukcja nóg |
| 6. System czyszczący ONE-TOUCH | 20. Płytko logo | 34. Elementy pojemnika CHARBIN |
| 7. Zespól dolnego mocowania i uchwyt na wieko TUCK-AWAY | 21. Uchwyt na akcesoria | 35. CHARBIN |
| 8. Pierścień popielnika | 22. Cyfrowy zegar gotowania | 36. Kótko samonastawne z hamulcem |
| 9. Uchwyt popielnika | 23. Ostona sterowania gazem | 37. Wkładka kótko samonastawnego |
| 10. Popielnik o dużej pojemności | 24. Przycisk/moduł zapalarki | 38. Zacisk mocowania konstrukcji nóg |
| 11. Oś | 25. Zespól nawilżacza wieka | 39. Półka dolna |
| 12. Mocowanie konstrukcji nóg | 26. Zespól termometru | 40. Kubek na węgiel drzewny |
| 13. Element dystansowy kótko | 27. Misa | 41. Jednorazowa miska ociekowa |
| 14. Podpórka przewodu zapalarki | 28. Stół | |

W przypadku pytań lub konieczności uzyskania porady dotyczących grilla lub jego bezpiecznego użytkowania należy odwiedzić stronę www.weber.com.

- Niniejsza instrukcja zawiera minimalne wymagania dotyczące montażu grilla WEBER. Przed użyciem grilla WEBER należy dokładnie zapoznać się z instrukcją. Nieprawidłowy montaż może być przyczyną wystąpienia zagrożeń.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.
- Ten grill gazowy WEBER zaprojektowano w taki sposób, aby był zasilany wyłącznie propanem lub mieszkanką propanu/butanu. Nie wolno stosować gazu ziemnego. Zawór i reduktor są przeznaczone wyłącznie do propanu lub mieszanki propanu/butanu.
- Ten grill gazowy WEBER nie jest przeznaczony do celów komercyjnych.
- Używanie alkoholu i/lub leków na receptę lub bez recepty może upośledzać zdolności konsumenta do prawidłowego montażu i bezpiecznej obsługi urządzenia.
- Ten grill gazowy WEBER nie jest przeznaczony do ogrzewania i nie należy traktować go jako grzejnik.

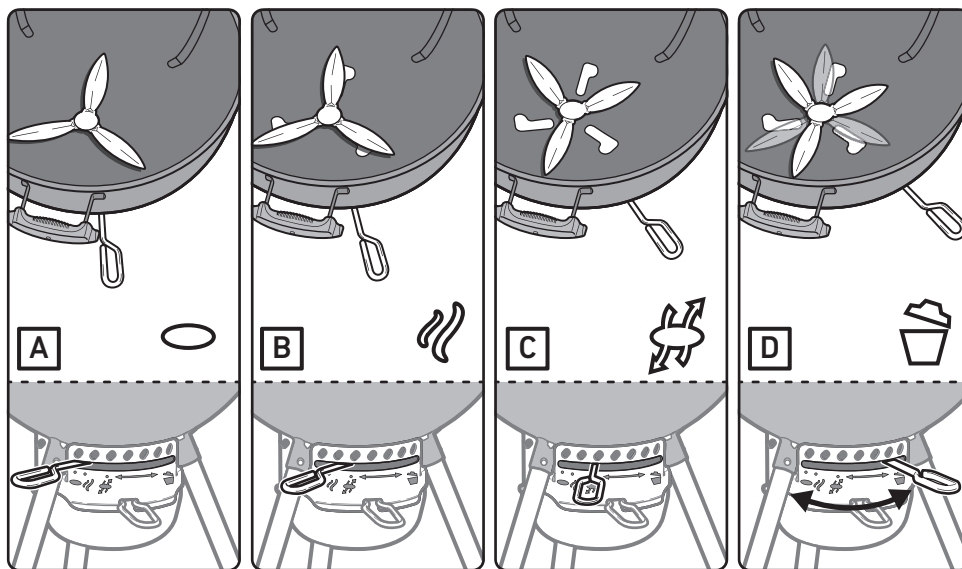
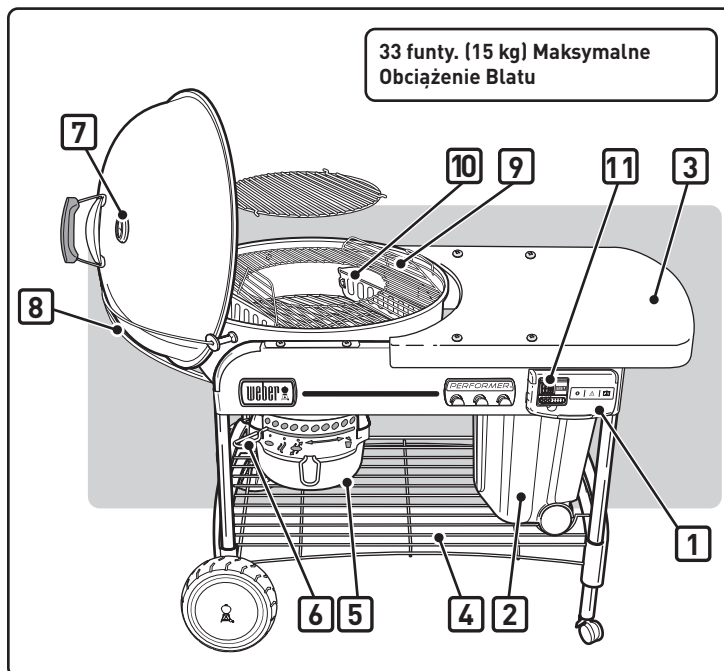
- Nie wolno zostawiać grilla WEBER bez nadzoru. Dzieci i zwierzęta należy trzymać z dala od grilla WEBER przez cały czas.
- Użytkownik nie może modyfikować żadnych części szczelnie zamkniętych przez producenta.
- Modyfikacje wprowadzone w urządzeniu mogą być przyczyną wystąpienia zagrożeń.
- Kartusz należy odłączyć w następujących przypadkach: 1) jest pusty; 2) grill jest przechowywany w garażu lub innym zamkniętym pomieszczeniu; 3) grill jest przenoszony.

⚠ Nie wolno przenosić grilla podczas używania. Przed przeniesieniem należy odczekać do jego schłodzenia.

⚠ To urządzenie nie jest przeznaczone do ogrzewania i nie należy traktować go jako grzejnik.

CECHY

- A) Wyjątkowy system zapalania gazu TOUCH-N-GO rozwiązuje problem rozpalania brykietu węglowego (1). Wystarczy nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby zapalić palnik gazowy i węgiel drzewny. Nie ma już potrzeby używania i przechowywania niebezpiecznych płynnych rozpałek, a potrawy nie będą już mieć nieprzyjemnego posmaku takich rozpałek.
- B) Pojemnik do przechowywania CHARBIN umożliwia przechowywanie worka węgla drzewnego o maksymalnej masie 13,7 kg (2). Worek węgla drzewnego należy umieścić bezpośrednio w pojemniku do przechowywania CHARBIN.
- C) Metalowa powierzchnia robocza służy jako obszar roboczy i zakrywa pojemnik do przechowywania CHARBIN, aby brykiety były suche (3).
- D) Wygodna półka dolna (4).
- E) Popielnik o dużej pojemności jest montowany na swoim miejscu w celu wyeliminowania wyrzucania popiołu (5).
- F) System czyszczący ONE-TOUCH umożliwia w prosty sposób usuwanie popiołu oraz otwieranie i zamykanie otworów wentylacyjnych (6).
- G) Termometr umożliwia monitorowanie temperatury wewnątrz grilla podczas przygotowywania potraw (7).
- H) Wieko TUCK-AWAY można wsunąć w uchwyt na wieko ze stali nierdzewnej, która pełni również funkcję wiatrochronu podczas rozpalania brykietu (8).
- I) Ruszt do gotowania GOURMET BBQ SYSTEM (GBS) (9), wyposażono w klapy na zawiasach, które można otworzyć na ruszcie do gotowania, aby w prosty sposób dołożyć brykiety lub wióry podczas przygotowywania potraw. Zawiera tacę do codziennego użytkowania. Pasuje do wszystkich innych akcesoriów serii GOURMET BBQ SYSTEM.
- J) Uchwyty paliwa węglowego CHAR-BASKET umożliwiają wygodną elastyczność podczas gotowania metodą pośrednią i bezpośrednią za pomocą drewna i węgla drzewnego (10).
- K) Cyfrowy zegar gotowania (11).



PL A - Otwory wentylacyjne zamknięte B - Pozycja wędzenia C - Otwory wentylacyjne otwarte D - Usunięcie popiołu

⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku korzystania z podpałek w płynie przed rozpaleniem grilla zawsze sprawdź popielnik. W popielniku może zgromadzić się płyn, którego zapłon spowoduje wystąpienie ognia pod misą grilla. Przed rozpaleniem węgla należy usunąć z popielnika wszelkie pozostałości podpałki w płynie.

PODŁĄCZANIE WYMIENNEGO ZASOBNIKA Z CIEKŁYM PROPANEM

Należy używać wymiennych zasobników z ciekłym propanem o minimalnej pojemności 430 g i maksymalnej pojemności 460 g. Zasobnik musi być wyposażony w zawór EN417 przedstawiony na rysunku. Jednym z typów zasobników, które można używać jest Primus model 2202 lub WEBER Q Gas.

⚠ PRZESTROGA: Używać butli oznaczonych tylko jako propan lub propan-butan.

Należy umieścić wymienny zasobnik w regulatorze i obrócić w prawo do momentu zablokowania.

⚠ OSTRZEŻENIE: Dokręcać ręcznie. Nadmierna siła może doprowadzić do uszkodzenia złączki regulatora, wycieku i nieprawidłowego przepływu gazu.

KONTROLA POD KĄTEM WYCIEKÓW GAZU:**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Do sprawdzenia pod kątem wycieków gazu, nie należy używać otwartych źródeł ognia. Należy upewnić się, że podczas sprawdzania pod kątem wycieków w pobliżu nie znajdują się iskry i otwarte źródła ognia. Iskry lub otwarty ogień mogą być przyczyną pożaru lub wybuchu i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci i uszkodzenia mienia.

Niezbędne będą: wymienny zasobnik z ciekłym propanem, roztwór wody z mydłem i szmata lub szczotka do nakładania.

- Zmieszać mydło z wodą.
- Ustawić regulator gazu w pozycji włączonej obracając go w lewo.
- Sprawdzić pod kątem wycieków przez zwilżenie łącznika za pomocą mydła i wody i obserwować pod kątem pojawiania się pęcherzyków. Formowanie lub wzrost pęcherzyków oznacza obecność wycieku.

SPRAWDZIĆ:

- Połączenie regulatora do wymiennego zasobnika z ciekłym propanem.
- ⚠ OSTRZEŻENIE: W przypadku pojawienia się wycieku przy połączeniu (1), należy wyjąć wymienny zasobnik z ciekłym propanem. Nie należy używać grilla. Należy użyć innego wymiennego zasobnika z ciekłym propanem i ponownie sprawdzić pod kątem wycieków za pomocą roztworu wody i mydła. Jeżeli wyciek utrzymuje się po ponownym dokręceniu zasobnika z ciekłym propanem, należy odłączyć doprowadzenie gazu. NIE UŻYWAĆ GRILLA. Skontaktować się z przedstawicielem działu obsługi klienta w swoim miejscu zamieszkania korzystając z danych kontaktowych na naszej stronie internetowej.**
- Zarejestruj się na stronie www.weber.com.**

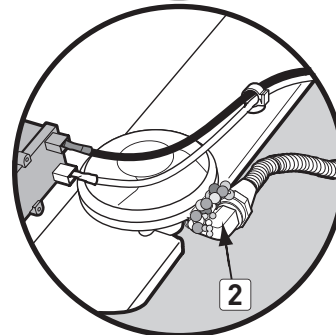
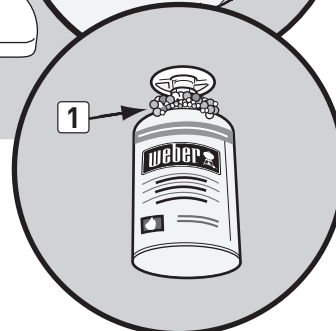
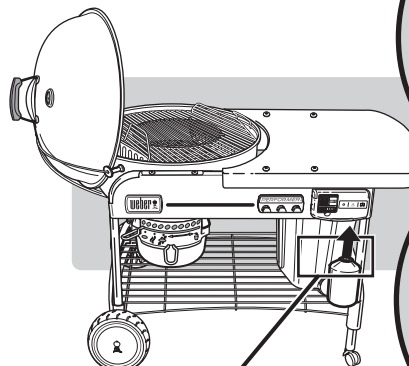
SPRAWDZIĆ:

- Połączenie zaworu do regulatora.
- ⚠ OSTRZEŻENIE: W razie wystąpienia wycieku przy połączeniu (2), odłączyć doprowadzenie gazu. NIE UŻYWAĆ GRILLA. Skontaktować się z przedstawicielem działu obsługi klienta w swoim miejscu zamieszkania korzystając z danych kontaktowych na naszej stronie internetowej.**
- Zarejestruj się na stronie www.weber.com.**

Po zakończeniu kontroli wycieku, ODŁĄCZYĆ doprowadzenie gazu i przepłukać połączenia za pomocą wody.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie należy przechowywać zapasowego wymiennego zasobnika z ciekłym propanem pod lub w pobliżu grilla.



ZAPALANIE

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

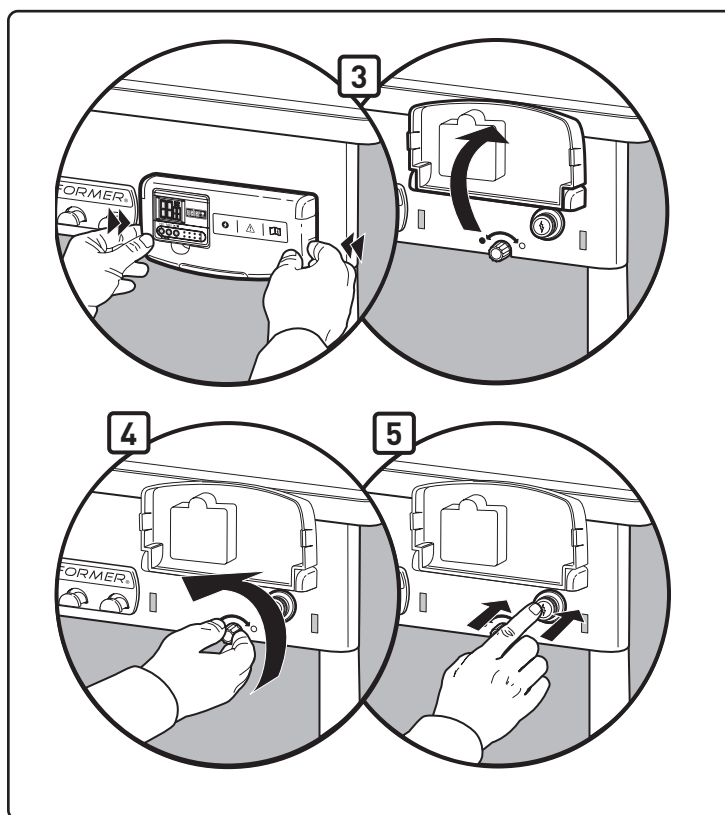
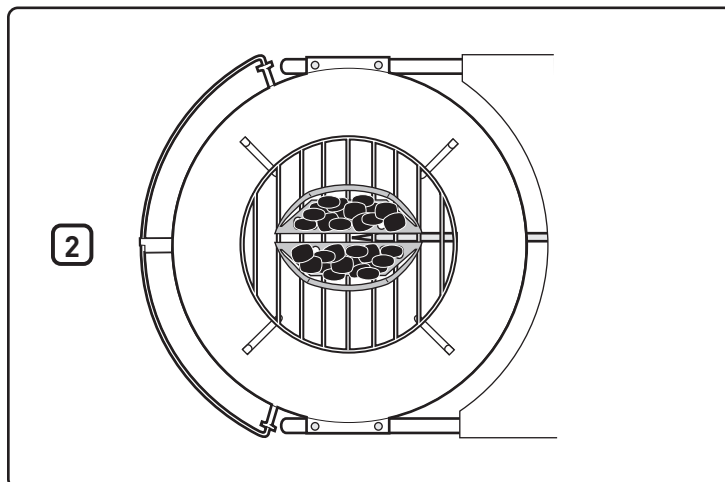
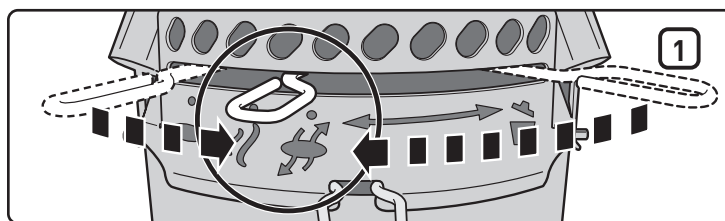
Przed rozpaleniem otworzyć pokrywę. Nie należy używać łatwopalnych płynów takich jak rozpałka, benzyna, alkohol i żadnej formy samorozpalającego się węgla, nawet do rozpalania ręcznego. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała i śmierci.

- A) Zdjąć pokrywę grilla przed użyciem funkcji rozpalania gazem.
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nieprzestrzeganie zalecenia może doprowadzić do nagromadzenia się gazu i przyczynić się do pożaru lub wybuchu, które mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia mienia.**
- B) Otworzyć dolne zwłoczne kotła (1).
- C) Umieścić CHAR-BASKETS nad palnikiem (2).
- D) Wepchnąć wypustki na pokrywę regulacji gazu (3) i podnieść w celu otwarcia.
- E) Włączyć doprowadzenie gazu (w lewo) obracając przynajmniej o jeden pełny obrót (4).
- ⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy pochylać się nad otwartym grillem w czasie rozpalania.**
- F) Prima continuamente o botão de ignição até o queimador acender (5).
- ⚠ PRZESTROGA: W jasny dzień możemy nie widzieć płomienia.**
- G) Quando o carvão se acender (cerca de 5 minutos), DESLIGUE o manípulo de controlo de gás (no sentido dos ponteiros do relógio) até fechar.
- ⚠ PRZESTROGA: Zamknąć całkowicie pokrywę.**
- Uwaga - Przedłużający się czas włączania zmniejsza trwałość użytkową butli.
- H) Po pokryciu się węgla szarym popiołem można rozpocząć grillowanie (około 25-30 minut).

W CELU ZGASZENIA GRILLA

DESLIGUE o manípulo de controlo de gás (no sentido dos ponteiros do relógio) até fechar.

- ⚠ Podczas przekładania koszy CHAR-BASKET nad palnikiem nosić rękawice do grilla (zgodne z normą EN 407, zapewniające ochronę przed ciepłem kontaktowym na poziomie 2 lub wyższym) i używać szczypiec.**



RĘCZNE ROZPALANIE

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie próbuj rozpałać ręcznie bez użycia uchwyty na zapałkę. .

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Przed rozpaleniem otworzyć pokrywę. Nie należy używać łatwopalnych płynów takich jak rozpałka, benzyna, alkohol i żadnej formy samorozpalającego się węgla, nawet do rozpalania ręcznego. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała i śmierci.

A) Zdjąć pokrywę grilla przed użyciem funkcji gazu.

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Nieprzestrzeganie zalecenia może doprowadzić do nagromadzenia się gazu i przyczynić się do pożaru lub wybuchu, które mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia mienia.

B) Otworzyć dolne zwłzaczce kotła [1].

C) Odsunąć CHAR-BASKETS od palnika [2].

D) Wepchnąć wypustki na pokrywę regulacji gazu [3] i podnieść w celu otwarcia.

E) Włóż zapałkę do uchwyty. Zapal zapałkę.

F) Włączyć doprowadzenie gazu (w lewo) obracając pokrętkę przynajmniej o jeden pełny obrót [4].

G) Umieścić zapaloną zapałkę z tyłu otworu palnika [5].

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy umieszczać rąk nad palnikiem podczas ręcznego rozpalania.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy pochylać się nad otwartym grillem w czasie rozpalania.

⚠ **PRZESTROGA:** W jasny dzień możemy nie widzieć płomienia.

H) Do umieszczenia CHAR-BASKETS z powrotem na palniku założyc rękawice i użyć szczypiec.

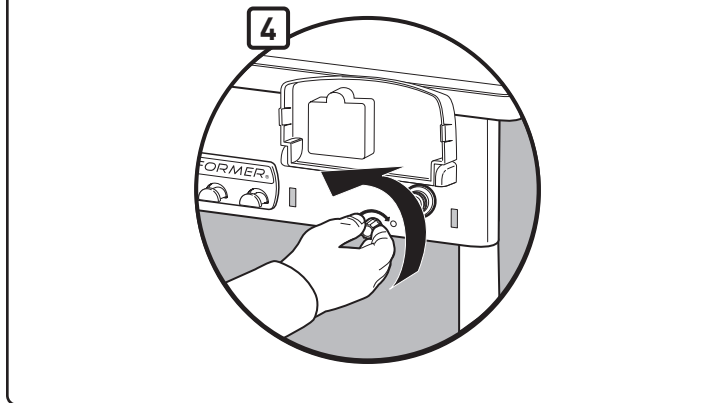
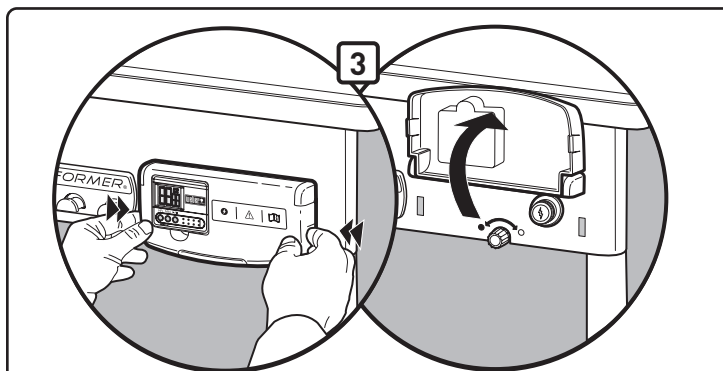
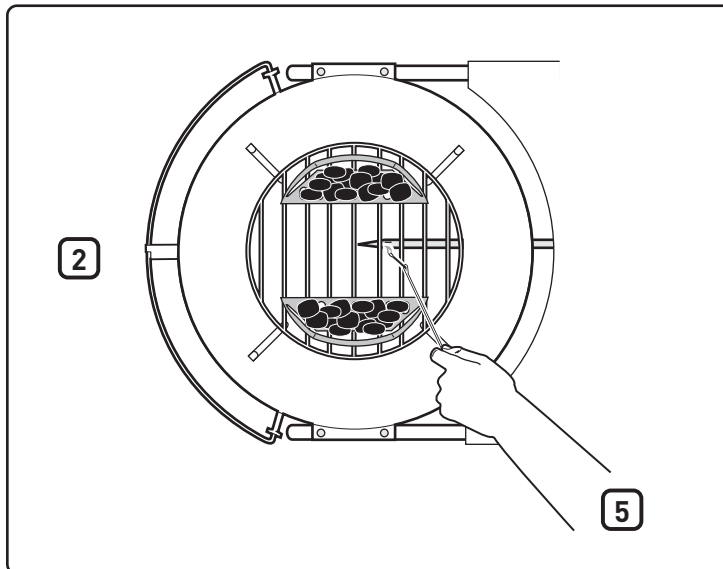
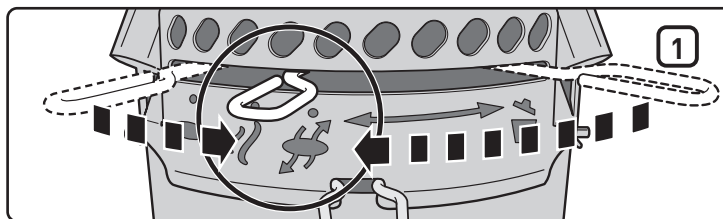
I) Po rozpaleniu węgla (około 5 minut), wyłączyć doprowadzenie gazu (w prawo).

J) Po pokryciu się węgla szarym popiołem można rozpocząć grillowanie (około 25-30 minut).

W CELU ZGASZENIA GRILLA

DESLIGUE o manípulo de controlo de gás (no sentido dos ponteiros do relógio) até fechar.

⚠ **Podczas przekładania koszy CHAR-BASKET nad palnikiem noś rękawice do grilla (zgodne z normą EN 407, zapewniające ochronę przed ciepłem kontaktowym na poziomie 2 lub wyższym) i używaj szczypiec.**



OBSŁUGA ZEGARA

Ten wodoodporny, cyfrowy zegar do gotowania umożliwia odliczanie czasu w dół i w górę w godzinach, minutach i sekundach.

Aby ustawić czas odliczania w dół:

- Naciśnij przycisk **Start / Stop**: ► / ■ , aby włączyć podświetlenie.
- Naciśnij przycisk **HR** button (1) , aby ustawić liczbę godzin. Aby włączyć szybkie przewijanie cyfr, naciśnij i przytrzymaj przycisk (maksymalne ustawienie: 99 godzin) (4).
- Naciśnij przycisk **MIN** button (2) , aby ustawić liczbę minut. Aby włączyć szybkie przewijanie cyfr, naciśnij i przytrzymaj przycisk (maksymalne ustawienie: 59 minut) (5).
- Po ustawieniu zegara naciśnij przycisk **Start / Stop**: ► / ■ button (3) , aby rozpocząć odliczanie czasu.
- Gdy czas upływie, na 30 sekund zostanie włączony alarm dźwiękowy, a następnie zegar zostanie ponownie uruchomiony i będzie odliczał czas zgodnie z wcześniejszym ustawieniem.

WAŻNE

Gdy zegar będzie odliczał czas dłuższy niż 1 godzina, symbole H i M (godziny i minuty) będą migać. Cyfry będą zmieniać się co 1 minutę. Gdy zegar będzie odliczał czas krótszy niż 1 godzina, symbole H i M zostaną zmienione na symbole M i S (minuty i sekundy). Cyfry będą zmieniać się co 1 sekundę.

Aby usunąć ustawienie czasu:

- Naciśnij przycisk **Start / Stop**: ► / ■ , aby włączyć podświetlenie.
- Naciśnij jednocześnie przyciski **HR** i **MIN**: ☉ buttons simultaneously (1)(2).

Aby ustawić czas odliczania w górę:

- Naciśnij przycisk **Start / Stop**: ► / ■ , aby włączyć podświetlenie.
- Naciśnij przycisk **Start / Stop**: ► / ■ , aby rozpocząć odliczanie czasu w górę. Podczas odliczania czasu w górę na ekranie będzie wyświetlany czas w formacie godziny/minuty lub minuty/sekundy.
- Naciśnij przycisk **Start / Stop**: ► / ■ , aby zatrzymać zegar. Odliczanie czasu w górę zostanie przerwane po upływie 99 godzin (4), 59 minut (5).

Automatyczne wyłączenie:

- Aby oszczędzić czas pracy baterii, podświetlenie jest wyłączone po upływie 10 sekund. Zegar zostanie całkowicie wyłączony po upływie 10 minut bezczynności.

Uwaga: Jeśli zegar jest używany w środowisku narażonym na wyładowania elektrostatyczne (elektryczność statyczną), może to spowodować utratę ustawionego czasu. W takim przypadku należy zresetować zegar.

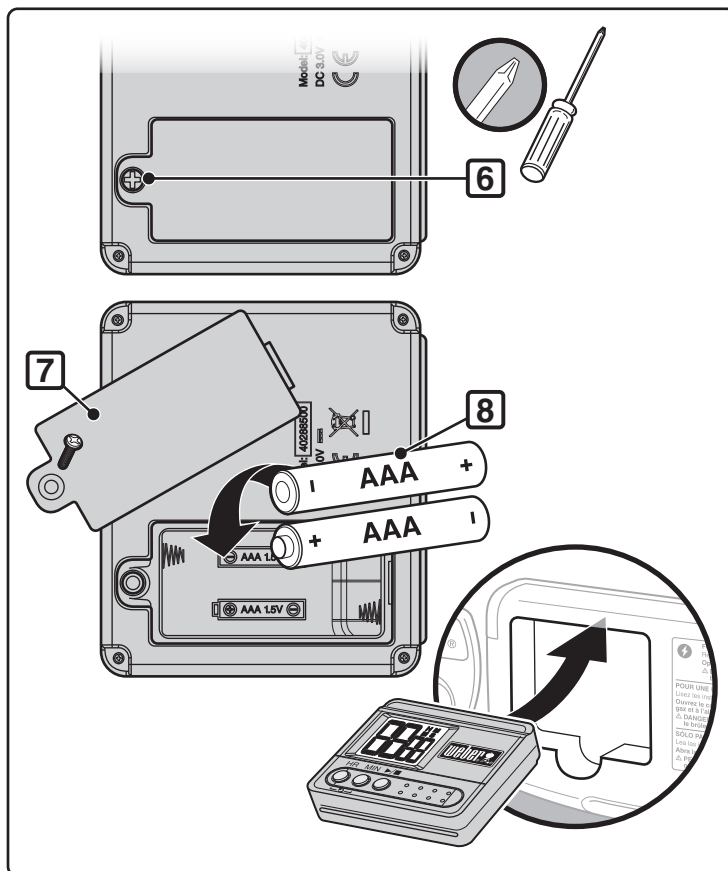
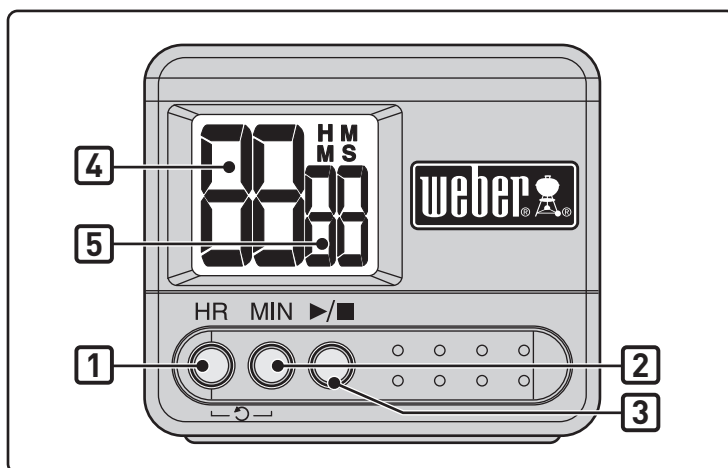
Montaż baterii:

- Aby otworzyć pojemnik baterii znajdujący się z tyłu zegara, użyj śrubokrętu krzyżakowego (6) w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara.
- Zdejmij osłonę pojemnika baterii z zegara (7).
- Umieść lub wymień baterie AAA (8).
- Załóż pokrywę pojemnika baterii.
- Zablokuj pokrywę pojemnika baterii, obracając śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą śrubokrętu krzyżakowego.
- Po zamontowaniu baterii na ekranie zostanie wyświetlona wartość (0000).

Konserwacja:

- Nie wolno czyścić zegara za pomocą ściernych lub żrących środków czyszczących. Może to spowodować porysowanie powierzchni lub korozję obwodu elektrycznego.
- Nie należy narażać zegara na działanie nadmiernej siły, wstrząsy, kurz, zbyt wysoką temperaturę lub wilgotność. Może to spowodować nieprawidłowe działanie, krótszy czas użytkowania, uszkodzenie baterii lub zniekształcenie części.
- Nie wolno modyfikować wewnętrznych elementów zegara. Może to spowodować utratę gwarancji i niepotrzebne uszkodzenie baterii i elementów wewnętrznych.
- Nie należy narażać zegara na nadmierne, bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ulewny deszcz.
- Nie należy zanurzać zegara w wodzie.

Aby uzyskać najlepszą wydajność zegara, zaleca się jego przechowywanie w pomieszczeniu, gdy nie jest używany.



PROBLEM	SPRAWDZIĆ	NAPRAWA
Płomień palnika jest żółty lub pomarańczowy i czuć gaz.	Sprawdzić palnik pod kątem zablokowania.	Wyczyścić palnik. (Patrz rozdział "Konserwacja")
Palnik nie zapala się lub płomień jest niski.	Czy butla jest pusta lub jest niski poziom gazu?	Wymienić butlę gazową.
	Czy przewód jest zagięty lub zaplątał się?	Wyprostować przewód.
	Czy palnik zapala się po użyciu zapalniczki?	Jeżeli można zapalić palnik za pomocą zapalniczki, należy sprawdzić układ zapałowy.
	Czy przewód do połączenia rury palnika jest prawidłowo zabezpieczony?	Podłączyć przewód gazu do rury palnika za pomocą dostarczonego metalowego zacisku zabezpieczającego. ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie należy korzystać z funkcji rozpalania gazem, w przypadku zgubienia zacisku zabezpieczającego. Brak zacisku zabezpieczającego może przyczynić się do poważnych obrażeń ciała, śmierci i uszkodzenia mienia. Skontaktować się z działem obsługi klienta w celu wymiany zacisku zabezpieczającego.
Wzorzec płomienia palnika jest nierówny.	Czy palnik jest czysty?	Wyczyścić palnik. (Patrz rozdział "Konserwacja")
O queimador não acende quando prime o botão de ignição.	Certifique-se de que existe um fluxo de gás para os queimadores tentando acender os queimadores através de fósforos. Consulte "IGNIÇÃO MANUAL."	Se o acendimento através de fósforos for bem sucedido, o problema reside no sistema de ignição. Consulte: "FUNCIONAMENTO DO SISTEMA DE IGNIÇÃO ELECTRÓNICA."
	Tem um pilha nova instalada?	Certifique-se de que a pilha está em bom estado e instalada correctamente. Consulte "INSPECÇÃO DA IGNIÇÃO ELECTRÓNICA."
	Os fios estão bem ligados ao módulo de ignição?	Certifique-se de que os fios estão bem introduzidos nos terminais na caixa de ignição. Consulte: "FUNCIONAMENTO DO SISTEMA DE IGNIÇÃO ELECTRÓNICA."
	Existe uma película de plástico a envolver a pilha nova?	Retire a película de plástico.
O temporizador não funciona.	Czy włożono nowe baterie?	Sprawdź, czy baterie są w dobrym stanie i czy umieszczono je prawidłowo. Więcej informacji: „OBSŁUGA ZEGARA”.
Wewnętrzna strona pokrywy wygląda tak jakby się "tuszcyła". (przypomina tuszczenie się farby.)	To co widzimy na pokrywie to wypalony tłuszcz, który zamienił się w węgiel i tuszczy się. TO NIE JEST USZKODZENIE.	Wyczyścić dokładnie. (Patrz rozdział "Czyszczenie")
Jeżeli nie uda się rozwiązać problemu za pomocą powyższych metod, należy skontaktować się z przedstawicielem działu obsługi klienta w swoim miejscu zamieszkania korzystając z danych kontaktowych na naszej stronie internetowej. Zarejestruj się na stronie www.weber.com .		

KONSERWACJA

Po zakończeniu okresu nie użytkowania grilla, w celu zapewnienia bezpieczeństwa zalecamy przeprowadzenie poniższych czynności konserwacyjnych.

- Przed każdym użyciem grilla należy sprawdzić przewód pod kątem pęknięć, zużycia, wycięć. Jeśli przewód jest niezdatny do użytku, nie należy używać grilla. Przewód należy wymienić tylko na zatwierdzony przez firmę WEBER. **Skontaktować się z przedstawicielem działu obsługi klienta w swoim miejscu zamieszkania korzystając z danych kontaktowych na naszej stronie internetowej. Zarejestruj się na stronie www.weber.com.**

⚠ PRZESTROGA: W razie uszkodzenia lub nieszczelności przewodu gazowego grilla, nie należy używać grilla.

- Sprawdzić palnik pod kątem prawidłowego wzorca płomienia (patrz rozdział "Wzorzec płomienia palnika"). Jeśli jest to konieczne wyczyścić zgodnie z procedurami opisanymi w tym rozdziale.
- Sprawdzić wszystkie łącznie gazowe pod kątem wycieków (patrz rozdział "Sprawdzanie pod kątem wycieków").

CZYSZCZENIE OKRESOWE

W celu usunięcia popiołu z kotta, przesunąć pręt regulujący (1) z boku na bok tak, aby topatki zwilżacza usunęły popiół przez odpowietrzniki kotta do popielnika.

⚠ PRZESTROGA: Przed rozpoczęciem czyszczenia należy upewnić się, że palnik został wyłączony i grill jest zimny.

Podczas czyszczenia należy uważać, aby nie powiększyć otworów w palniku.

W celu wyczyszczenia palnika:

- Wyczyścić za pomocą szczotki drucianej zewnętrzną rurę palnika (2) oraz odcinek otworu palnika (3).

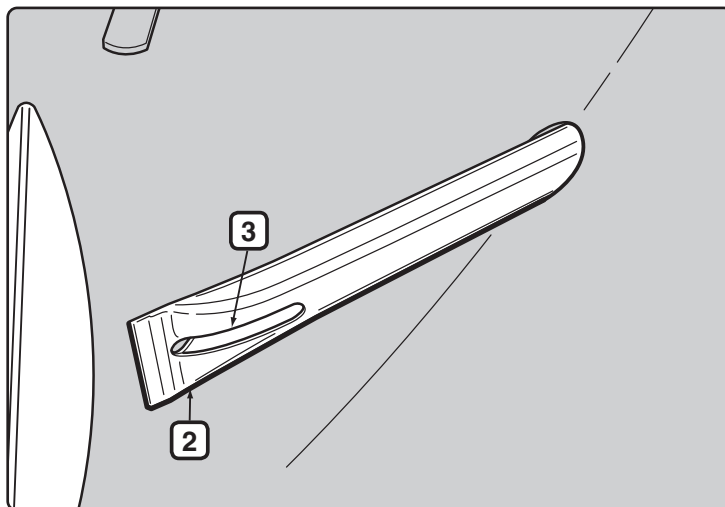
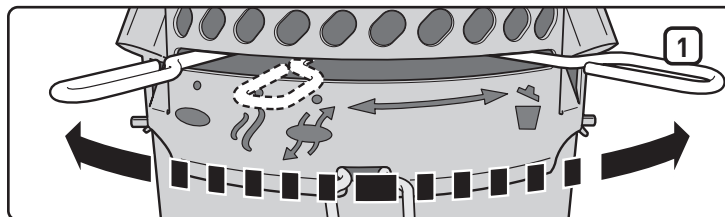
⚠ PRZESTROGA: Należy uważać, aby podczas czyszczenia nie powiększyć otworów palnika i otworu gazowego.

W celu wyczyszczenia kotta:

- Kiedy pokrywa jest ciepła, przetrzeć jej wnętrze za pomocą ręcznika papierowego, aby uniknąć gromadzenia tłuszczu.
- Do powierzchni zewnętrznych należy użyć roztworu wody z mydłem. Przepłukać za pomocą czystej wody.

W przypadku bardziej dokładnego czyszczenia (przynajmniej raz w roku):

- A) Usunąć popiół po całkowitym wygaśnięciu węgla.
- B) Zdjąć ruszty i CHAR-BASKETS.
- C) Wyrzeć za pomocą ręcznika papierowego. Umyć grill za pomocą delikatnego detergentu i wody. Wypłukać dobrze za pomocą czystej wody i wytrzeć do sucha.



PRZECHOWANIE

- Jeżeli grill Performer jest przechowywany w pomieszczeniu, trzeba odłączyć instalację gazową, a butlę z ciekłym propanem należy przechowywać na zewnątrz w miejscu z dobrą wentylacją.
- Butle z ciekłym propanem należy przechowywać na zewnątrz w miejscu z dobrą wentylacją i niedostępnym dla dzieci. Nie wolno przechowywać butli z gazem w budynku, garażu i innym zamkniętym pomieszczeniu.
- Po okresie przechowywania i/lub nie użytkowania grilla, należy przed użyciem sprawdzić grill pod kątem wycieku gazu i blokady w rurze palnika (patrz rozdział "Konserwacja").
- Sprawdzić przed użyciem, czy obszar wokół butli, przewodu i palnika jest wolny od zanieczyszczeń, które mogą utrudnić przepływ gazu lub powietrza.

ALARM ZWIĄZANY Z OBECNOŚCIĄ OWADÓW

Grill Performer tak samo jak każde inne gazowe urządzenie do użytku na zewnątrz stanowi cel dla pająków i owadów. Mogą one zagnieżdżać się w odcinku zwężki Venturiego (1) rury palnika i uniemożliwić prawidłowy przepływ gazu i wyptyw gazu z otworów powietrznych.

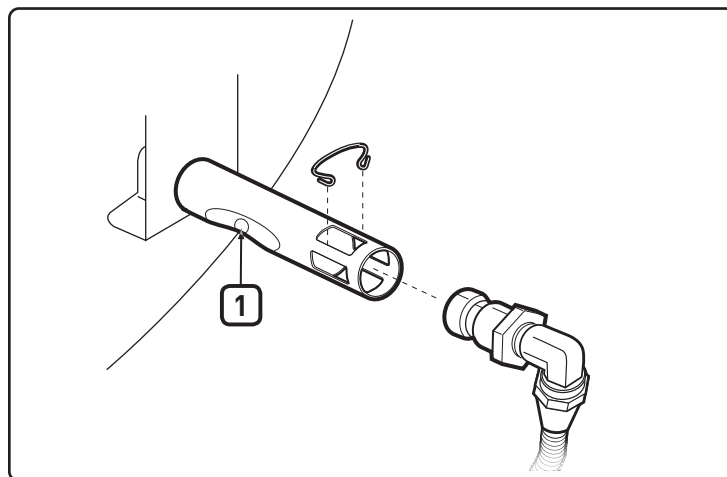
Może to doprowadzić do pożaru w i wokół rury palnika pod panelem kotta. To z kolei może przyczynić się do poważnego uszkodzenia grilla i doprowadzić do sytuacji, w której nie będzie nadawał się do użytku.

Zalecamy sprawdzanie i czyszczenie rury palnika przynajmniej raz w roku lub w przypadku pojawienia się jednego z poniższych objawów:

- A) Zapach gazu potoczony z żółtymi i małymi płomieniami z palnika.
- B) Palnik wydaje dziwne hałasy.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

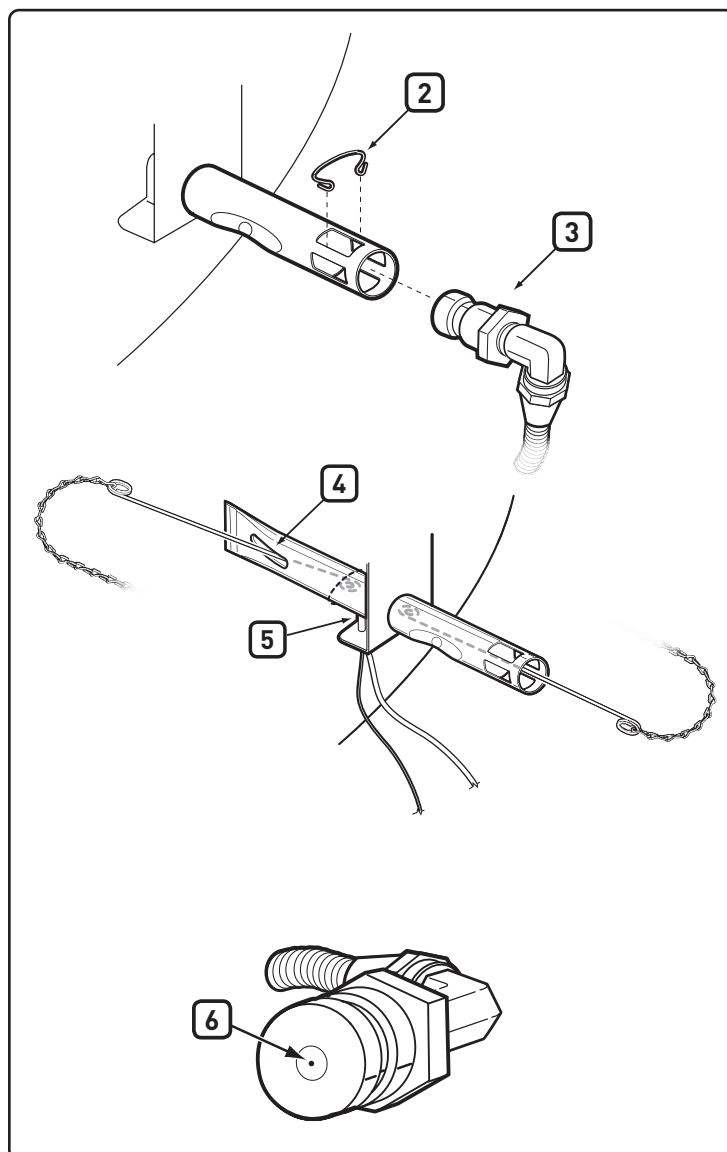
Nie rozwiązanie problemu może być przyczyną pożaru lub wybuchu i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała, śmierci i uszkodzenia własności.

**SPRAWDZENIE I CZYSZCZENIE PALNIKA**

- A) Wyłączyć doprowadzenie gazu.
 - B) Wyjąć pojemnik do przechowywania CHARBIN.
 - C) Zdjąć zacisk z otworu (2) i wyjąć łącznik przewodu (3) z rury palnika.
 - D) Sprawdzić wnętrze palnika za pomocą latarki.
 - E) Oczyszczyć wnętrze palnika za pomocą drucianego uchwyty na zapałkę (umieszczonego za tabliczką z logo WEBER).
- Za pomocą drutu wyczyścić obszar odpowietrznika, złączki Venturiego oraz otwory palnika (4) wewnątrz kotta. Należy uważać w czasie wkładania narzędzia do czyszczenia, aby nie uszkodzić elektrody zapłonu (5).
- F) Ponownie sprawdzić i podświetlić latarką pod kątem blokady.
 - G) Jeśli jest to konieczne, należy wyczyścić powierzchnię łącznika przewodu za pomocą szczotki drucianej. Otwór (6) można wyczyścić za pomocą małej szpilki.

⚠ PRZESTROGA: Należy uważać, aby nie powiększyć otworu podczas czyszczenia.

- H) Ponownie zmontować elementy, w odwrotnej kolejności (etapy B i C).

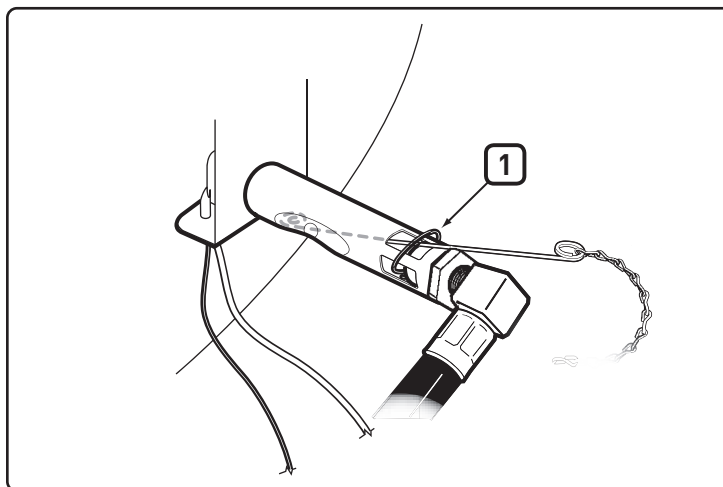


OKRESOWE SZYBKIE CZYSZCZENIE

Zalecamy okresowe wyczyszczenie od zewnątrz otworów palnika za pomocą szczotki drucianej oraz wyczyszczenie rury palnika przez odpowietrznik za pomocą dostarczonego uchwytu do zapatek.

Można to zrobić lokalizując odpowietrznik spalania palnika **(1)** pod wspornikiem kotła i wkładając narzędzie przez każdy odpowietrznik spalania, obracając narzędzie. Przy wkładaniu uchwytu do zapatek należy uważać, aby nie uszkodzić elektrody zapalnika.

⚠ PRZESTROGA: Ważne jest zwiększenie częstotliwości przeprowadzania tej procedury czyszczenia w okresach wiosennym i letnim.



SPRAWDZANIE ELEKTRONICZNEGO UKŁADU ZAPŁONOWEGO

Jeśli elektroniczny układ zapłonowy nie zapali się, należy sprawdzić, czy gaz doptywa do palników podejmując próbę zapalenia za pomocą zapalki. Patrz: "RĘCZNE ROZPALANIE". Jeśli palnik zapalił się po użyciu zapalki, przyczyną problemu jest układ zapłonowy.

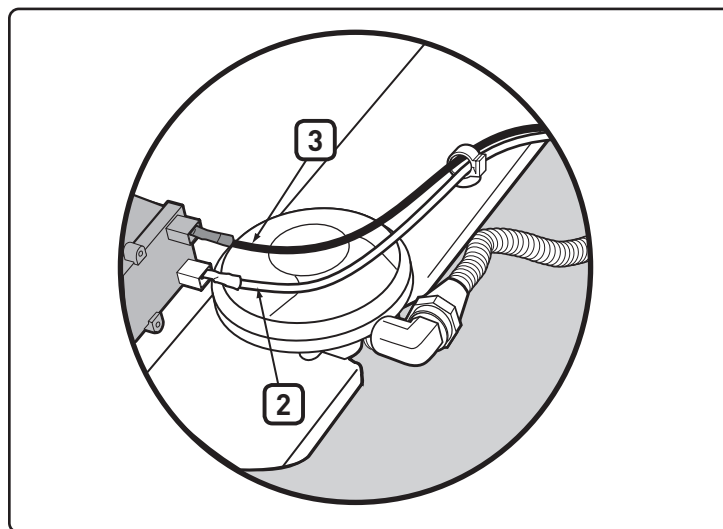
⚠ OSTRZEŻENIE: Zawór regulacji i doprowadzenia gazu powinien znajdować się w pozycji WYŁĄCZONY.

- Sprawdzić, czy baterie AAA (tylko alkaliczne) są w dobrym stanie i czy zostały zamontowane w prawidłowy sposób **(1)**. Niektóre baterie są zabezpieczone plastikową osłoną. Ten plastik należy zdjąć. Nie mylić tej osłony z etykietą baterii.
- Sprawdzić, czy przewody zapłonowe, biały **(2)** i czarny **(3)**, są zamocowane prawidłowo.
- Sprawdzić, czy przycisk zapłonu elektronicznego działa, słuchając odgłosów i obserwując iskry na palniku.
- Sprawdzić, czy zapalnik nie poluzował się w ramie. Dokręcić jeśli będzie to konieczne; opis prawidłowej procedury można znaleźć w punkcie "Montaż".

W Razie Potrzeby Wymienić Baterię

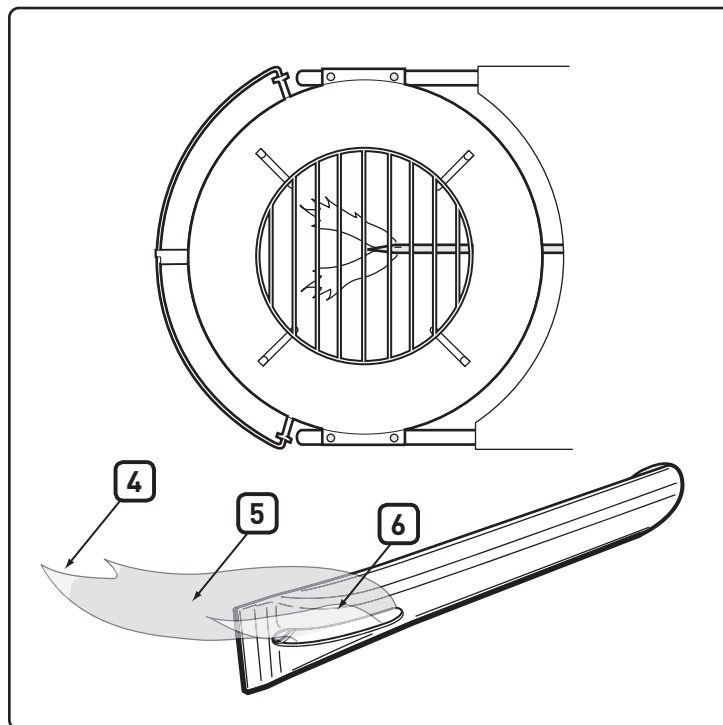
Tylko bateria alkaliczna AAA.

Jeśli nie można zapalić palnika za pomocą elektronicznego systemu zapłonowego, należy skontaktować się z przedstawicielem działu obsługi klienta w swoim miejscu zamieszkania, korzystając z danych kontaktowych na witrynie internetowej. Należy załogować się w witrynie www.weber.com.



WZORZEC PŁOMIENIA W PALNIKU

Palnik grilla został ustawiony fabrycznie pod kątem doprowadzania prawidłowej mieszanki gazu i powietrza. Prawidłowy wzorec płomienia powinien posiadać żółtawe końce **(4)**, niebieski środek **(5)** i jasno niebieski kolor przy rurze palnika **(6)**. Jeśli płomień nie wygląda tak jak to zostało przedstawione powyżej lub pojawił się dziwny hałas, należy wyczyścić palnik zgodnie z procedurą czyszczenia.



⚠ UWAGA: Ten produkt został przetestowany pod kątem bezpieczeństwa i jest przeznaczony do użytku w określonym kraju. Patrz oznaczenia krajów na zewnątrz opakowania.

Ten produkt może zawierać pojemniki gazu lub elementy do spalania gazu. W celu uzyskania informacji na temat oryginalnych części zamiennych Weber-Stephen Products LLC, należy skontaktować się z Działem obsługi klienta Weber-Stephen Products LLC.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy podejmować samodzielnych prób naprawy elementów przeznaczonych do transportu gazu, palenia gazu, bez wcześniejszego skontaktowania się z Działem obsługi klienta Weber-Stephen Products LLC, Działania użytkownika, jeżeli nie będą zgodne z ostrzeżeniami mogą doprowadzić do pożaru lub wybuchu i przyczynić się do poważnych obrażeń, śmierci oraz uszkodzenia mienia.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com



PERFORMER DELUXE

Руководство пользователя гриля Weber на древесном угле

Перед началом использования гриля-барбекю прочтите руководство по эксплуатации.

Монтаж -  Pg 6

**ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПЕРЕД ТЕМ КАК
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВАШ ГАЗОВЫЙ ГРИЛЬ**

⚠ ОПАСНО

При запахе газа:

1. Перекройте газ на устройстве.
2. Погасите открытый огонь.
3. Откройте крышку.
4. Если запах все еще чувствуется, находитесь подальше от устройства и немедленно вызовите пожарно-газовую службу.

Утечка газа может вызвать пожар или взрыв и привести к серьезным телесным повреждениям или смерти, или материальному ущербу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Строго следуйте всем процедурам проверки оборудования на утечку, описанным в настоящем руководстве, перед тем как использовать барбекю. Делайте это, даже если барбекю установлен непосредственно дилером.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

1. Запрещается хранить бензин или другие возгораемые вещества рядом с этим или любым другим устройством.
2. Цилиндр подачи газа, не подсоединенный для использования, не должен находиться рядом с этим или любым другим устройством.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не пытайтесь включить газовый аппарат барбекю Weber, не прочитав раздел “Включение” настоящего руководства.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МОНТАЖНИКА:

Настоящее руководство предназначается для владельца, который будет сохранять его для дальнейшего использования.

**ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
НА УЛИЦЕ.**



RU

RU - RUSSIAN

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ УКАЗАННЫХ ПРЕДОСТОРЕЖЕНИЙ «ОПАСНО!», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!» и «ВНИМАНИЕ!» МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ВЗРЫВА, И (ИЛИ) ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ, ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ И МАТЕРИАЛЬНОМУ УЩЕРБУ.

- ⚠ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ (⚠) обозначают важную информацию по ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.
- ⚠ Вместе с ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИМИ СИМВОЛАМИ используются слова-предостережения «ОПАСНО!», «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!» и «ВНИМАНИЕ!».
- ⚠ Слово «ОПАСНО!» обозначает наиболее серьезную опасность.
- ⚠ Перед эксплуатацией данного изделия необходимо ознакомиться с информацией по технике безопасности, приведенной в настоящем руководстве по эксплуатации.

⚠ ОПАСНО!

- ⚠ Запрещается использовать гриль под легковоспламеняющимися навесами или иными сооружениями.
- ⚠ Неправильная сборка изделия может привести к возникновению опасной ситуации. При сборке изделия следуйте указаниям, приведенным в настоящем руководстве. Эксплуатация гриля допускается только после его окончательной сборки. Перед тем как разжечь гриль, проверьте, что золуловитель правильно прикреплен к ножкам под чашей или установлен большой золуловитель.
- ⚠ Легковоспламеняющиеся материалы не должны находиться на расстоянии менее 60 см сверху, снизу, сзади или сбоку от гриля.
- ⚠ Запрещается наклоняться над грилем при поджигании газовой горелки.
- ⚠ Запрещается использовать гриль при сильном ветре.
- ⚠ Запрещается использовать гриль в случае обнаружения утечки газа.
- ⚠ Запрещается проверять наличие утечки газа с помощью пламени или поджиганием.
- ⚠ Если во время приготовления пищи горелка гаснет, закройте газовый кран. Уберите крышку и подождите пять минут перед тем, как снова зажечь пламя; соблюдайте приведенные в руководстве инструкции по зажиганию горелки.
- ⚠ Не пытайтесь отсоединить газовый редуктор или газовую арматуру во время эксплуатации гриля.
- ⚠ Используйте только газовый редуктор низкого давления, поставляемый в комплекте с грилем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ⚠ При подсоединении редуктора следуйте указаниям, предназначенным для газового гриля данного типа.
- ⚠ Не храните запасной или отсоединенный газовый картридж низкого давления под грилем или около него.
- ⚠ Всегда помещайте гриль на прочную и ровную поверхность, вдали от легковоспламеняющихся материалов.
- ⚠ Не кладите чехол для гриля и иные воспламеняющиеся предметы на гриль или в отсек для хранения, расположенный под грилем.
- ⚠ Всегда снимайте крышку перед поджиганием газовой горелки как вручную, так и при помощи воспламенителя. Пока не загорится весь уголь, НЕЛЬЗЯ накрывать гриль крышкой.
- ⚠ Пользуйтесь специальными приборами для гриля с длинными жаропрочными ручками.
- ⚠ С некоторыми моделями могут поставляться крышки со складными ручками TUCK-AWAY. Складные ручки TUCK-AWAY удобны для поддержания крышки, когда вы проверяете или переворачиваете пищу. Не поднимайте и не TUCK-AWAY держа его за складные ручки. Не ставьте горячую крышку на ковровое покрытие или траву. Не вешайте крышку на ручку чаши.
- ⚠ При хранении и обращении с электростартером следует соблюдать аккуратность.
- ⚠ Запрещается держать электрические провода и шнуры питания вблизи горячих поверхностей гриля, а также на проходе.
- ⚠ Перед использованием после длительного хранения и (или) в случае отсутствия эксплуатации проверяйте гриль на наличие утечки газа и засорения горелки. Порядок выполнения этих процедур см. в настоящем руководстве.
- ⚠ Модернизация изделия или его работа на природном газе опасны и влекут аннулирование гарантии.
- ⚠ Газовый картридж с вмятинами или ржавчиной может быть опасен: такой картридж должен быть проверен поставщиком сжиженного газа или газовой службой. Не используйте картридж с поврежденным краном.
- ⚠ Даже если вам кажется, что картридж пуст, в нем могут быть остатки газа. Картридж необходимо соответствующим образом транспортировать и хранить.
- ⚠ Необходимо использовать термостойкие рукавицы или перчатки для гриля (соответствующие стандарту EN 407 (Перчатки для защиты от повышенных температур и огня, уровень 2 или выше) во время приготовления пищи, регулирования вентиляционных отверстий (заслонок), добавления угля и при обращении с термометром или крышкой.
- ⚠ Если вы увидели, почувствовали или услышали, что газ выходит из картриджа:
 1. Отойдите подальше от картриджа.
 2. Не пытайтесь исправить проблему самостоятельно.
 3. Позвоните в пожарную охрану.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ⚠ Не накрывайте чашу фольгой — это препятствует воздухообмену. Вместо этого пользуйтесь маслоуловителем для брызг от мяса при готовке с непрямым нагревом.
- ⚠ Использование острых предметов для очистки решетки для гриля или удаления золы приведет к повреждению покрытия.
- ⚠ Чистка абразивными материалами решетки для гриля или самого гриля приведет к повреждению покрытия.
- ⚠ Гриль необходимо регулярно и тщательно очищать.

Благодарим вас за приобретение продукта WEBER. 1415 S. Roselle Road, Palatine, Illinois 60067 USA («WEBER») гордится тем, что предоставляет своим клиентам безопасные, прочные и надежные продукты. Данная добровольная гарантия WEBER предоставляется вам без дополнительной оплаты. Она содержит информацию, которая вам потребуется для ремонта продукта WEBER в маловероятном случае неисправности или дефекта.

В соответствии с действующим законодательством клиент имеет ряд прав в случае, если продукт оказывается неисправным. Эти права включают дополнительные услуги или замену, снижение цены покупки и компенсацию. Например, в Европейском Союзе законодательством предусмотрена двухлетняя гарантия, начиная с даты передачи продукта. Положения данной гарантии не влияют на эти и другие предусмотренные законодательством права. На самом деле, эта гарантия предоставляет дополнительные права владельца, которые не зависят от положений гарантии в соответствии с законодательством.

ДОБРОВОЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ WEBER

Компания WEBER гарантирует покупателю продукта WEBER (или, в случае дарения или рекламных акций, лицу, для которого он был приобретен в качестве подарка или рекламной продукции) отсутствие дефектов материалов и изготовления в продукте WEBER в течение указанного (указанных) ниже срока (сроков), при условии сборки и эксплуатации в соответствии с прилагаемым Руководством пользователя. (Примечание: Если вы потеряли Руководство пользователя WEBER, замена доступна в Интернете по адресу www.weber.com или на другом сайте, предназначенном для конкретной страны, на который владельца могут перенаправить). При условии нормального использования одной семьей, проживающей в частном доме или квартире, и проведения технического обслуживания компания WEBER в рамках данной гарантии соглашается отремонтировать или заменить неисправные детали в указанные сроки и с приведенными ниже ограничениями и исключениями. В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО РАЗРЕШЕНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОЛОЖЕНИЯ ДАННОЙ ГАРАНТИИ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ТОЛЬКО НА ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ПОКУПАТЕЛЯ И НЕ ПОДЛЕЖАТ ПЕРЕДАЧЕ ПОСЛЕДУЮЩИМ ВЛАДЕЛЬЦАМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ УКАЗАННЫХ ВЫШЕ СЛУЧАЕВ ДАРЕНИЯ И РЕКЛАМНОЙ ПРОДУКЦИИ.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВЛАДЕЛЬЦА ПО ДАННОЙ ГАРАНТИИ

Для обеспечения эффективного действия гарантии следует (хотя это необязательно) зарегистрировать свой продукт WEBER на сайте www.weber.com или на другом сайте, предназначенном для конкретной страны, на который Владелец могут перенаправить. Просьба также сохранять товарный чек и/или квитанцию, подтверждающие покупку. Регистрация вашего продукта WEBER подтверждает предоставление вам гарантии и передает компании WEBER необходимые данные для связи с вами.

Приведенная выше гарантия применяется только в случае, если владелец принимает разумные меры по уходу за продуктом WEBER, следуя всем инструкциям по сборке, использованию и профилактическому обслуживанию, приведенным в прилагаемом Руководстве пользователя, если только владелец не может доказать, что дефект или сбой в работе не связаны с соблюдением изложенных выше обязанностей. Если вы живете в прибрежной зоне, или ваш продукт находится недалеко от бассейна, обслуживание должно включать регулярное мытье и ополаскивание внешних поверхностей, как описано в прилагаемом Руководстве пользователя.

ОБРАЩЕНИЯ ПО ГАРАНТИИ / ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИИ

Если вы считаете, что на какую-либо деталь продукта распространяется действие настоящей Гарантии, обратитесь, пожалуйста, в Службу поддержки клиентов WEBER, используя контактную информацию на нашем сайте (www.weber.com или на другом сайте, предназначенном для конкретной страны, на который владельца могут перенаправить). После изучения ситуации компания WEBER выполнит ремонт или замену (на собственное усмотрение) неисправной детали, на которую распространяется действие настоящей гарантии. В случае, если ремонт или замена невозможны, компания WEBER может принять решение (на собственное усмотрение) о замене гриля новым грилем такой же или большей стоимости. Компания WEBER может попросить вас направить ей детали для проверки с предоплатой стоимости отправки.

Данная гарантия не действует в случае повреждений, ухудшений состояния, обесцвечивания и/или ржавчины, в связи с которыми WEBER не несет ответственности, вызванные следующими причинами:

- Неправильное, безответственное использование, изменения, модификации, использование не по назначению, вандализм, отсутствие должного ухода, неправильная сборка или установка, а также невыполнение или ненадлежащее проведение обычных и регламентных работ по техобслуживанию;
- Действия насекомых, пауков и грызунов (например, белок), включая без ограничения повреждение трубок горелок и/или газовых шлангов;
- Воздействие соленого воздуха и/или источников хлора, таких как бассейны и горячие ванны/спа;
- Суровые погодные условия, такие как град, ураганы, землетрясения, цунами или шторм, торнадо или сильные грозы.

Использование и/или установка в продукт WEBER деталей, не являющихся оригинальными запчастями WEBER, приведет к аннулированию данной гарантии, и ее действие не будет распространяться на любые вызванные этим повреждения. Любая переделка газового гриля, не разрешенная компанией

WEBER или выполненная не уполномоченным компанией WEBER специалистом по сервисному обслуживанию, приведет к аннулированию данной гарантии.

СРОКИ ГАРАНТИИ

Чаша, крышка и центральное кольцо:
10 лет, от сквозного проржавления/прогорания

Система очистки ONE-TOUCH:
5 лет, от сквозного проржавления/прогорания

Пластмассовые компоненты:
5 лет, за исключением изменения цвета или обесцвечивания

Все другие детали:
2 года

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

ПОМИМО ИЗЛОЖЕННЫХ ГАРАНТИИ И ОТКАЗА ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ДАННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ И НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ЗАЯВЛЕНИЕМ О ДОБРОВОЛЬНОМ ПРИНЯТИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ВНЕ РАМОК ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ WEBER В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА. ТАКЖЕ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ИСКЛЮЧАЕТ СИТУАЦИИ ИЛИ ПРЕТЕНЗИИ, ПРИ КОТОРЫХ КОМПАНИЯ WEBER НЕСЕТ ПРЕДУСМОТРЕННУЮ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

ПО ИСТЕЧЕНИИ УКАЗАННОГО В ДАННОЙ ГАРАНТИИ СРОКА НИКАКИЕ ГАРАНТИИ НЕ ДЕЙСТВУЮТ. НИКАКИЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ЛЮБЫМ ЛИЦОМ, В Т.Ч. ДИЛЕРОМ ИЛИ РОЗНИЧНЫМ ПРОДАВЦОМ, В ОТНОШЕНИИ ЛЮБОГО ПРОДУКТА (НАПРИМЕР, «РАСШИРЕННЫЕ ГАРАНТИИ»), НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ ДЛЯ WEBER. ЕДИНСТВЕННЫМ СРЕДСТВОМ ИСПРАВЛЕНИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМ ДАННОЙ ГАРАНТИЕЙ, ЯВЛЯЕТСЯ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА НЕИСПРАВНОЙ ДЕТАЛИ ИЛИ ПРОДУКТА.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ РАЗМЕР ВОЗМЕЩЕНИЯ СОГЛАСНО ДАННОЙ ДОБРОВОЛЬНОЙ ГАРАНТИИ НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ СТОИМОСТИ ПРИОБРЕТЕНИЯ ПРОДУКТА WEBER.

ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ РИСК И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УTRATУ, УЩЕРБ ИЛИ ВРЕД, НАНЕСЕННЫЙ ВАМ И ВАШЕМУ ИМУЩЕСТВУ И/ИЛИ ДРУГИМ ЛИЦАМ И ИХ ИМУЩЕСТВУ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИЛИ БЕЗОТВЕТСТВЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА ИЛИ НЕВЫПОЛНЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПРИЛАГАЕМОМ К ПРОДУКТУ WEBER РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ЗАМЕНЕННЫЕ ПО ДАННОЙ ГАРАНТИИ, ПОЛУЧАЮТ ГАРАНТИЮ ТОЛЬКО НА ОСТАВШИЙСЯ СРОК ДЕЙСТВИЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНОЙ ГАРАНТИИ (КАК УКАЗАНО ВЫШЕ).

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ОТНОСИТСЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ОДНОЙ СЕМЬЕЙ, ПРОЖИВАЮЩЕЙ В ЧАСТНОМ ДОМЕ ИЛИ КВАРТИРЕ, И НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ГРИЛИ WEBER, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В КОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ, СОВМЕСТНО ИЛИ В СОСТАВЕ ПАРКА ИЗ НЕСКОЛЬКИХ УСТРОЙСТВ, НАПРИМЕР, В РЕСТОРАНАХ, ГОСТИНИЦАХ, НА КУРОРТАХ ИЛИ В АРЕНДУЕМОЙ НЕДВИЖИМОСТИ.

WEBER МОЖЕТ ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ИЗМЕНЯТЬ КОНСТРУКЦИЮ СВОИХ ПРОДУКТОВ. НИКАКИЕ ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ ДАННОЙ ГАРАНТИИ НЕ ДОЛЖНЫ ТОЛКОВАТЬСЯ КАК ОБЯЗЫВАЮЩИЕ WEBER ВНЕСТИ ТАКИЕ ЖЕ ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТРУКЦИЮ РАННЕ ИЗГОТОВЛЕННЫХ ПРОДУКТОВ, РАВНО КАК ПОДОБНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ НЕ ДОЛЖНЫ ИСТОЛКОВЫВАТЬСЯ КАК ПРИЗНАНИЕ ТОГО, ЧТО ПРЕДЫДУЩИЕ КОНСТРУКЦИИ БЫЛИ ДЕФЕКТНЫМИ.

ЗАМЕНА ШЛАНГА, РЕДУКТОРА И КЛАПАНА В СБОРЕ

⚠ ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Рекомендуем заменять газовый шланг на газовом гриле Weber каждые 5 лет. В некоторых странах могут существовать требования замены газового шланга с более коротким интервалом, чем 5 лет. В этом случае местное требование становится главным к исполнению.

В случае замены шланга, редуктора и клапана в сборе связывайтесь с местным представителем службы обслуживания клиентов, контактная информация которого находится на нашем веб-сайте. Зарегистрируйтесь на www.weber.com.

СТРАНА

Дания, Швеция, Норвегия, Финляндия, Англия, Нидерланды, Соединенное Королевство, Франция, Испания, Португалия, Бельгия, Ирландия, Греция, Люксембург, Италия, Германия, Австрия

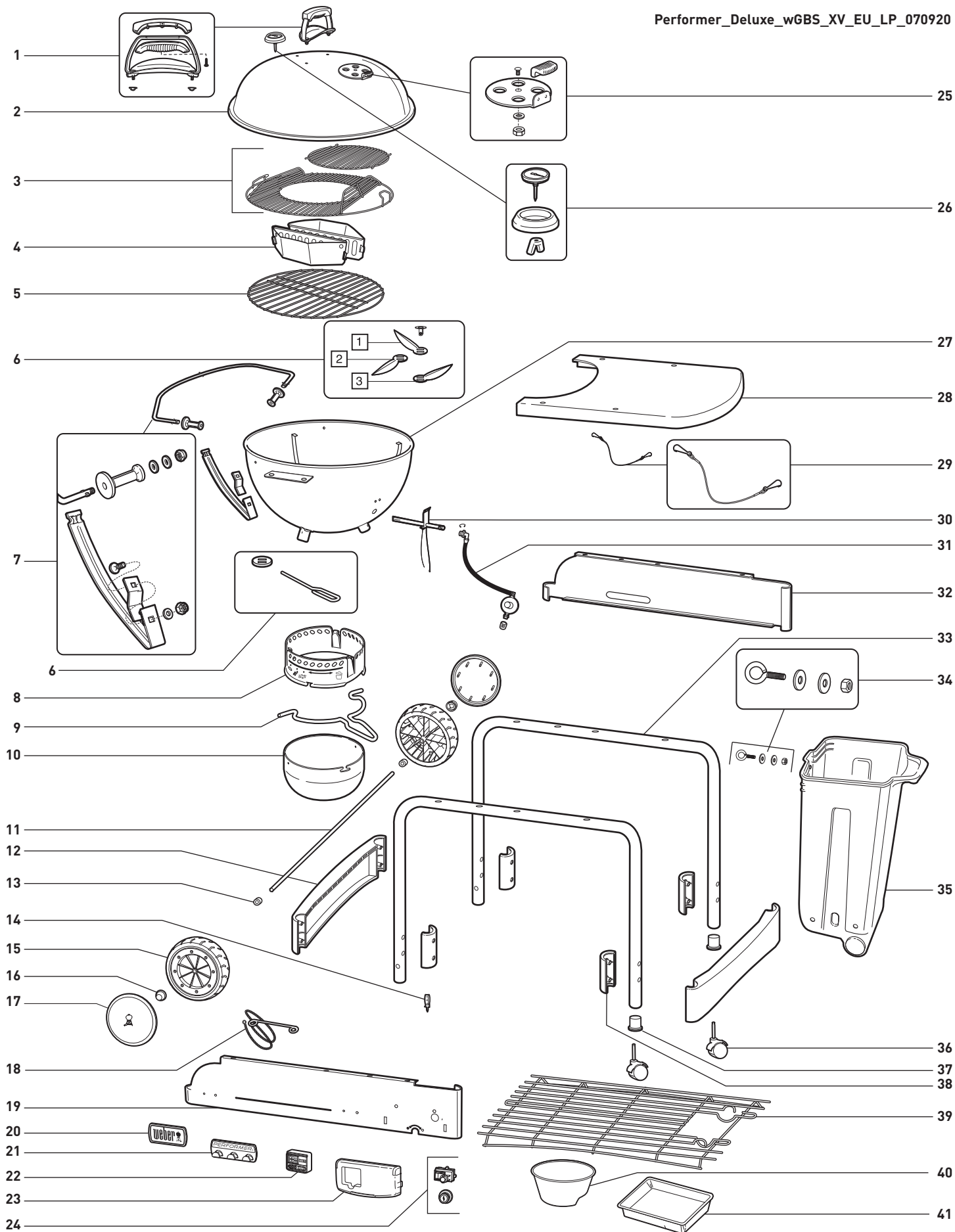
ТИП ГАЗА И ДАВЛЕНИЕ

I_{зв/р} - 29мбар

ДАННЫЕ О ПОТРЕБЛЕНИИ

Зажигательная горелка. Макс.

Смесь пропана/бутана	кW	g/h
	2,6	192



- | | | |
|---|---|--|
| 1. Узел ручки крышки | 15. Колесо | 29. Крепежная деталь контейнера CHARBIN |
| 2. Крышка | 16. Колпак ступицы | 30. Узел горелки |
| 3. Решетка для пицци GBS | 17. Крышка колеса | 31. Шланг и редуктор с выходным отверстием и зажимом |
| 4. Регуляторы CHAR-BASKETS | 18. Держатель для спички | 32. Задняя панель |
| 5. Решетка для угля | 19. Передняя панель | 33. Ножки |
| 6. Система очистки ONE-TOUCH | 20. Табличка с логотипом | 34. Крепеж контейнера CHARBIN |
| 7. Узел съемной ручки крышки TUCK-AWAY и нижней опоры | 21. Держатель инструмента | 35. CHARBIN |
| 8. Кольцо золоуловителя | 22. Цифровой таймер | 36. Фиксируемое колесико |
| 9. Ручка золоуловителя | 23. Крышка узла контроля подачи газа | 37. Колесная втулка |
| 10. Вместительный золоуловитель | 24. Кнопка воспламенителя / Узел воспламенителя | 38. Зажим кронштейна для ножек |
| 11. Ось | 25. Узел заслонки на крышке | 39. Решетка-поддон |
| 12. Кронштейн ножек | 26. Узел термометра | 40. Кружка для насыпания угля |
| 13. Колесная проставка | 27. Чаша | 41. Одноразовый маслоуловитель |
| 14. Воспламенитель | 28. Столик | |

Если у вас появились вопросы или вам нужны рекомендации по безопасному использованию гриля или по самому прибору, зарегистрируйтесь на сайте www.weber.com.

- В этих указаниях содержатся необходимые требования по сборке гриля-барбекю WEBER. Перед использованием гриля-барбекю WEBER внимательно прочтите эти указания. Неправильная сборка может стать причиной опасной ситуации.
- Не предназначено для эксплуатации детьми.
- Этот гриль-барбекю WEBER предназначен только для работы на пропане или на смеси пропана и бутана. Не использовать природный газ. Кран и редуктор предназначены только для работы на пропане или на смеси пропана и бутана.
- Эта работающий на газе гриль-барбекю WEBER не предназначен для использования в коммерческих целях.
- Прием алкоголя и (или) лекарств, отпускаемых по рецепту или без рецепта, могут отрицательно сказаться на способности пользователя правильно собрать и работать с прибором безопасным образом.

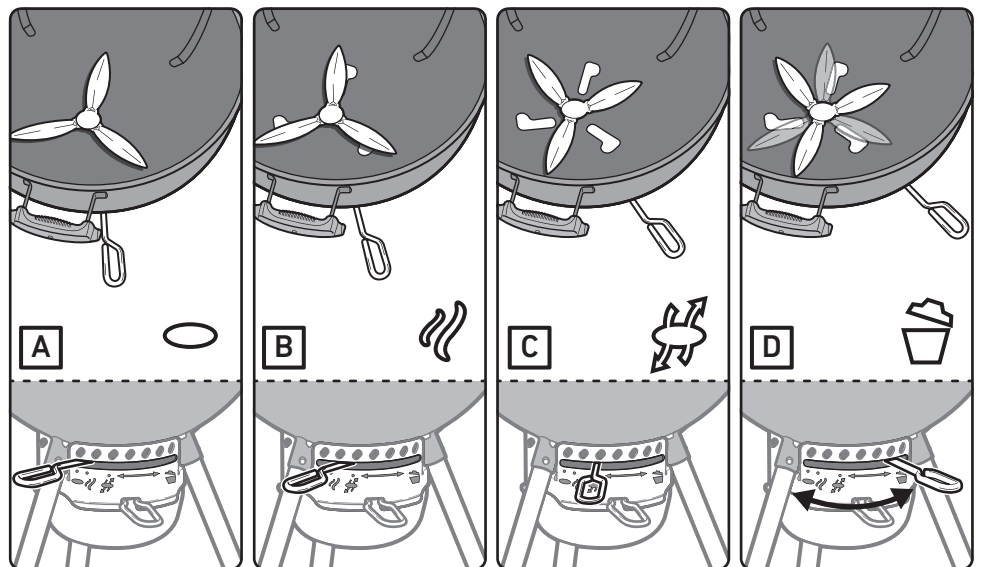
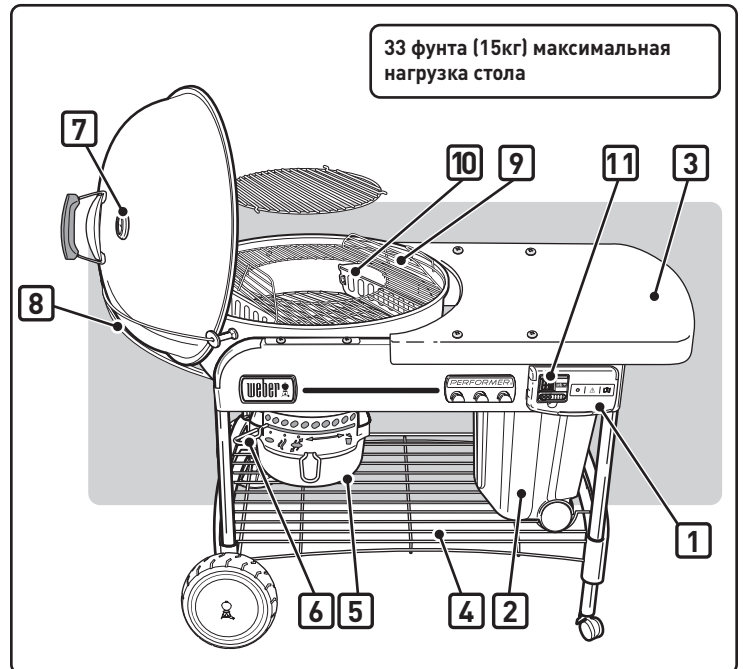
ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- A) Фирменная система воспламенения газа TOUCH-N-GO позволяет легко и быстро поджигать брикеты угля (1). Просто нажмите и удерживайте кнопку, и газовая горелка воспламенится, поджигая уголь. Вам не придется использовать и хранить опасные жидкости для розжига угля, оставляющие характерный привкус в еде.
- B) Контейнер CHARBIN вмещает пакет с углем весом до 13,7 кг (2). Пакет с углем необходимо поместить в контейнер CHARBIN.
- C) Металлический столик удобен в процессе приготовления пищи и защищает уголь в контейнере CHARBIN от попадания влаги (3).
- D) Удобная решетка-поддон для хранения нужных вещей (4).
- E) Вместительный закрепляемый золоуловитель, предотвращающий распыление золы (5).
- F) Система очистки ONE-TOUCH для удобного удаления золы, а также для открывания и закрытия вентиляционных отверстий (6).
- G) Термометр позволяет следить за температурой приготовления внутри гриля (7).
- H) Съемную TUCK-AWAY крышку можно откинуть назад на ручку из нержавеющей стали; она также служит защитой от ветра при розжигании угля (8).
- I) Шарнирная решетка для гриля GOURMET BBQ SYSTEM (GBS) (9), шарнирные стороны решетки можно раскрыть, чтобы добавить уголь или щепу при готовке. Содержит вставку для ежедневного использования. Совместима с любыми аксессуарами модельного ряда GOURMET BBQ SYSTEM.
- J) Регуляторы пламени CHAR-BASKET позволяют с удобством готовить на углях и дровах как с непрямым, так и с прямым направленным нагревом (10).
- K) Цифровой таймер (11).

- Этот гриль-барбекю WEBER не предназначен и не должен использоваться для обогрева.
- Не оставляйте гриль-барбекю WEBER без присмотра. Не разрешайте маленьким детям и животным подходить к грилю.
- Пользователю запрещено заменять детали, опломбированные производителем.
- Любая модернизация прибора может привести к опасной ситуации.
- Отсоедините цилиндр, если: 1) он пуст; 2) гриль хранится в гараже или другом закрытом месте; 3) гриль перевозится.

⚠ **Не перемещайте изделие при эксплуатации. Перед перемещением гриля дайте ему остыть.**

⚠ **Изделие не предназначено и не должно использоваться для обогрева.**



RU A - Вентиляционные отверстия закрыты B - Режим копчения C - Вентиляционные отверстия открыты D - Очистка от золы

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При использовании жидкостей для розжига всегда проверяйте золоборник до розжига. Жидкость может скапливаться в золоборнике и воспламениться, что приведет к возгоранию под котлом. Перед розжигом угля необходимо удалить жидкость для розжига из золоборника.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ОДНОРАЗОВОГО КАРТРИДЖА СЖИЖЕННОГО НЕФТЯНОГО ГАЗА

Используйте одноразовые картриджи сжиженного нефтяного газа с минимальной емкостью 430 г и максимальной емкостью 460 г. Картридж должен быть оснащен клапаном EN417, см. рисунок. Можно использовать картридж модели Primus 2202 или одноразовый картридж WEBER Q Gas.

⚠ ВНИМАНИЕ: Используйте исключительно цилиндры с отметкой Пропан или Пропан-Бутан.

Вставьте одноразовый картридж сжиженного нефтяного газа в регулятор и поверните его по часовой стрелке до упора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Зажимайте исключительно руками.
Чрезмерная сила может повредить соединение регулятора и привести к утечке газа или блокировке газового потока.

ПРОИЗВЕДИТЕ КОНТРОЛЬ НА УТЕЧКУ ГАЗА:

⚠ ОПАСНО

Не используйте открытое пламя для проверки утечек газа. Во время проверки утечек убедитесь, что в месте проверки отсутствуют источники искрения или открытого пламени. Искры или открытое пламя вызовут пожар или взрыв, что может привести к серьезным телесным повреждениям или смерти, и/или материальному ущербу.

Необходимые инструменты: Одноразовый картридж сжиженного нефтяного газа, водно-мыльный раствор и тряпка или щетка для его нанесения.

- A) Смешайте мыло и воду.
- B) Активизируйте управление газовой выделением, поворачивая ручку против часовой стрелки.
- C) Проверьте утечки, увлажняя фитинг водно-мыльным раствором в ожидании появления пузырьков. В случае появления пузырьков и их увеличении, имеется утечка.

ПРОВЕРЬТЕ:

- A) Соединение регулятора с одноразовым картриджем сжиженного нефтяного газа.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если в соединении (1) обнаружилась утечка, удалите одноразовый картридж сжиженного нефтяного газа. Не включайте гриль. Используйте другой одноразовый картридж сжиженного нефтяного газа и снова убедитесь в отсутствии утечек при помощи водно-мыльного раствора. Если утечка остается и после повторного закрепления картриджа сжиженного нефтяного газа, отключите газ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГРИЛЬ. Обратитесь к местному представителю отдела обслуживания покупателей. Контактная информация находится на нашем Веб-сайте. Зайдите на сайт www.weber.com.

ПРОВЕРЬТЕ:

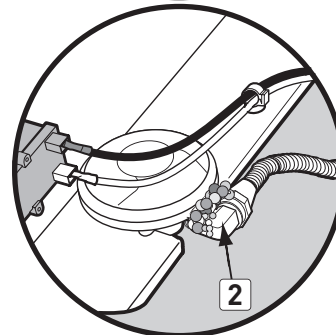
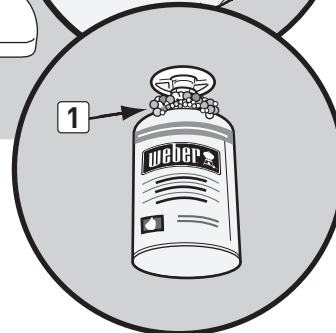
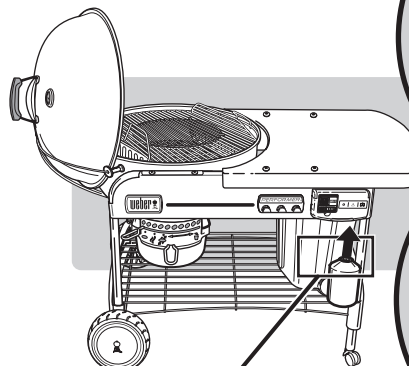
- B) Соединения клапана и регулятора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если есть утечка на соединении (2), отключите газ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГРИЛЬ. Обратитесь к местному представителю отдела обслуживания покупателей. Контактная информация находится на нашем Веб-сайте. Зайдите на сайт www.weber.com.

По завершении проверок на утечку отключите блок подачи газа и сполосните соединения водой.

⚠ ОПАСНО

Запрещается хранить запасной картридж сжиженного нефтяного газа под или рядом с этим устройством.



ЗАЖИГАНИЕ

⚠ ОПАСНО

Перед зажигом откройте крышку. Не используйте горючие жидкости, такие как пусковое топливо, газолин, спирт или самовозгорающиеся угли, в том числе при ручном разжигании. Это может привести к тяжелым телесным повреждениям или смерти.

A) Удалите крышку гриля перед тем, как подать газ.

⚠ ОПАСНО: Невыполнение этой инструкции может привести к накоплению газа, что станет причиной пожара или взрыва и приведет к тяжелым телесным повреждениям или смерти, а также материальному ущербу.

B) Откройте демпферы нижней чаши (1).

C) Расположите CHAR-BASKETS над горелкой (2).

D) Нажмите на выступы на крышке блока управления газом (3) и приподнимите ее, чтобы открыть.

E) Подайте газ (против часовой стрелки) полным поворотом ручки (4).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При зажигании не прислоняйтесь к открытому барбекю.

F) Нажмите и удерживайте нажатой кнопку зажигателя пока не загорится огонь (5).

⚠ ВНИМАНИЕ: В ясный день может быть трудно смотреть на огонь.

G) После зажигания древесного угля (прибл. через 5 минут), поверните ручку управления газом в положение OFF (по часовой стрелке).

⚠ ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что крышка плотно закрыта.

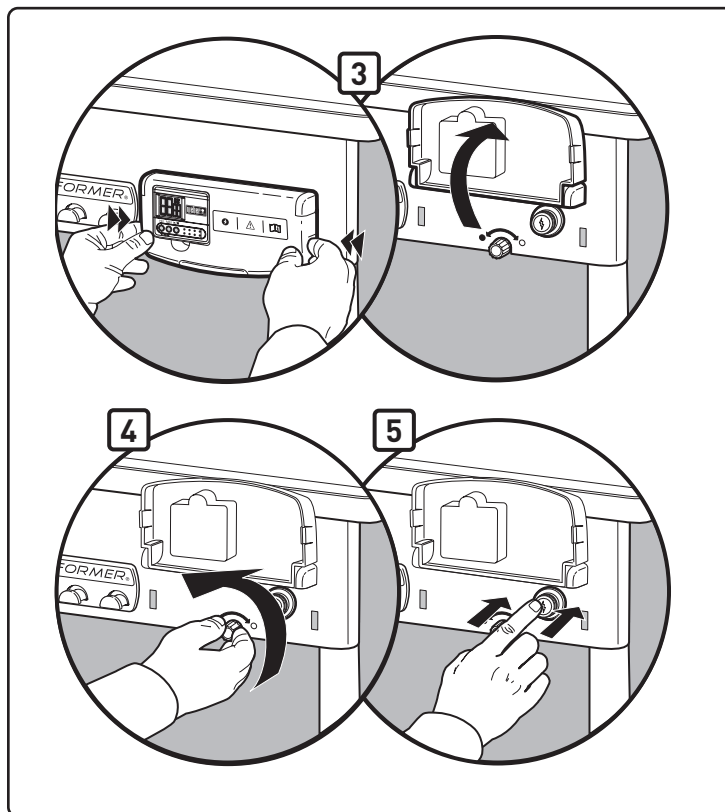
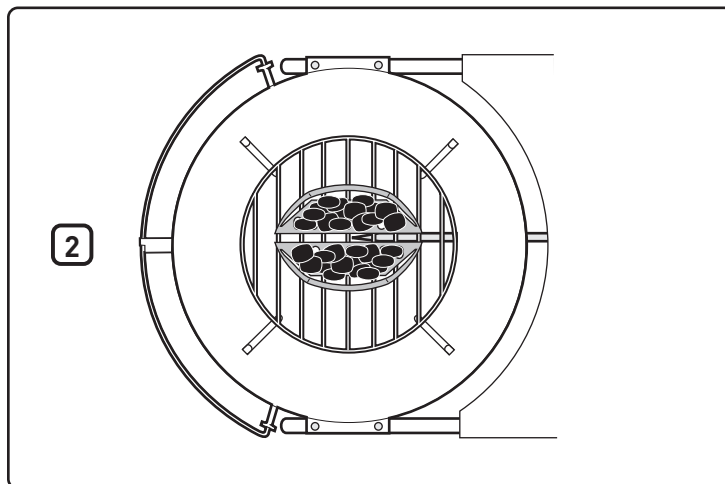
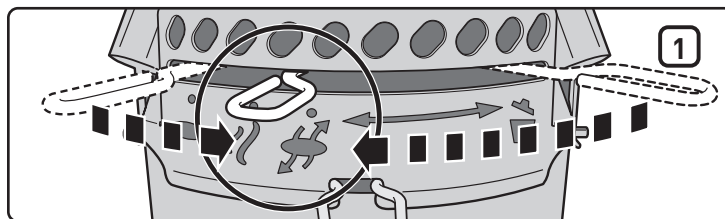
Примечание - Продленное время работы бака сокращает срок его службы.

H) Можно начинать готовку, когда брикеты покрылись легким слоем серой золы (прибл. 25-30 минут).

ГАШЕНИЕ

Для выключения поверните ручку управления газом в положение OFF (по часовой стрелке).

⚠ Для перемещения корзины для угля CHAR-BASKETS над горелкой необходимо надевать рукавицы или перчатки для гриля (соответствующие стандарту EN 407 (Перчатки для защиты от повышенных температур и огня, уровень 2 или выше) и использовать щипцы.



РУЧНОЕ ЗАЖИГАНИЕ

⚠ **ОСТОРОЖНО.** Не пытайтесь зажечь гриль вручную без использования держателя для спичек.

⚠ **ОПАСНО**

Перед зажиганием откройте крышку. Не используйте горючие жидкости, такие как пусковое топливо, бензин, спирт или самовозгорающиеся угли, в том числе при ручном разжигании. Это может привести к тяжелым телесным повреждениям или смерти.

A) Удалите крышку гриля перед тем, как подать газ.

⚠ **ОПАСНО:** Невыполнение этой инструкции может привести к накоплению газа, что станет причиной пожара или взрыва и приведет к тяжелым телесным повреждениям или смерти, а также материальному ущербу.

B) Откройте демпферы нижней чаши (1).

C) Снимите CHAR-BASKETS с горелки (2).

D) Нажмите на выступы на крышке блока управления газом (3) и приподнимите ее, чтобы открыть.

E) Установите спичку в держателе для спичек. Зажгите спичку.

F) Подайте газ (против часовой стрелки) полным поворотом ручки (4).

G) Поднесите пламя спички сзади канала горелки (5).

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При ручном зажигании нельзя держать руки прямо над горелкой.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При зажигании не прислоняйтесь к открытому барбекю.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** В ясный день может быть трудно смотреть на огонь.

H) Надевайте рукавицы для барбекю и используйте щипцы для повторной установки CHAR-BASKETS над горелкой.

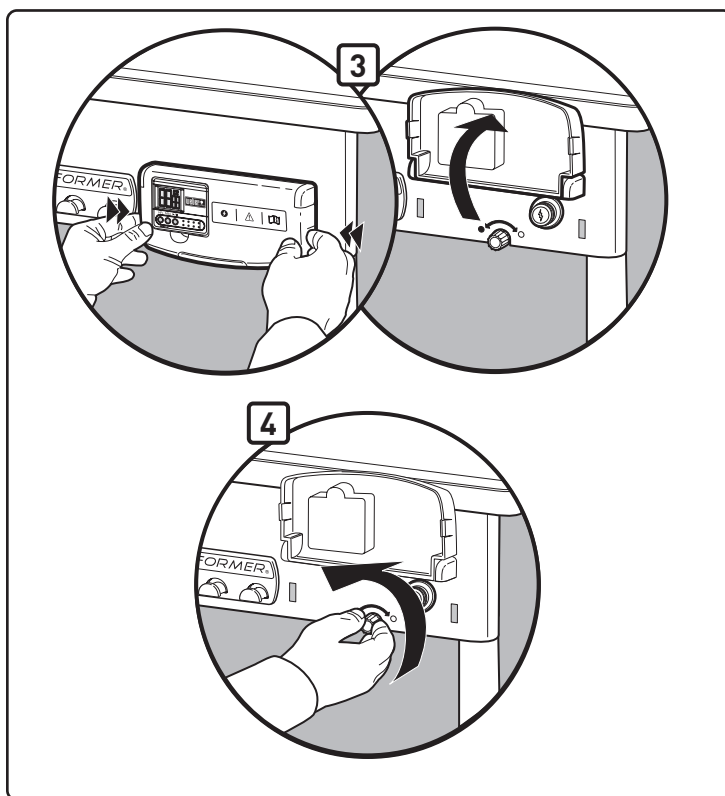
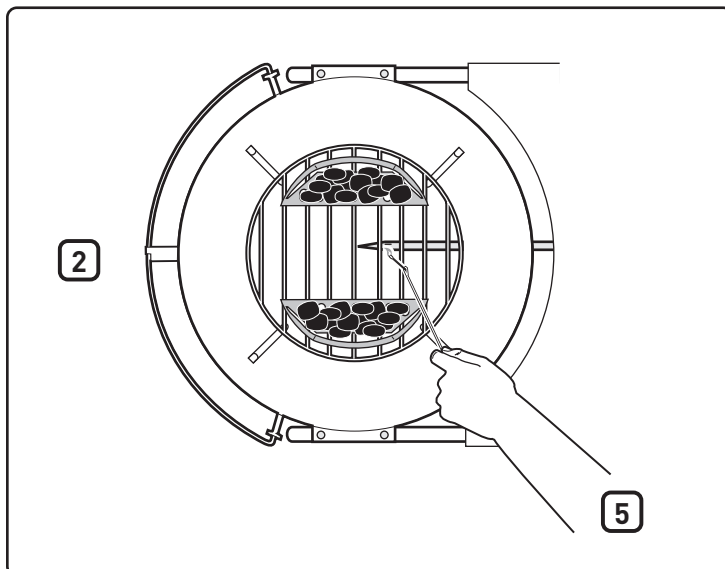
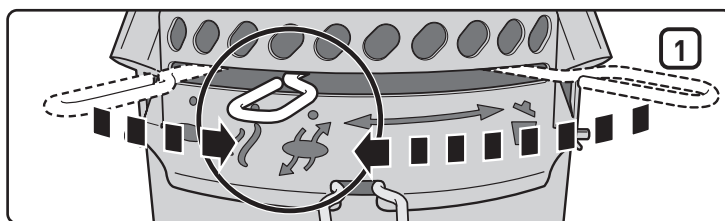
I) После того как уголь разгорелся (приблизительно 5 минут), выключите блок подачи газа (по часовой стрелке) до упора.

J) Можно начинать готовку, когда брикеты покрылись легким слоем серой золы (прибл. 25-30 минут).

ГАШЕНИЕ

Для выключения поверните ручку управления газом в положение OFF (по часовой стрелке).

⚠ Для перемещения корзин для угля CHAR-BASKETS над горелкой необходимо надевать рукавицы или перчатки для гриля (соответствующие стандарту EN 407 (Перчатки для защиты от повышенных температур и огня, уровень 2 или выше) и использовать щипцы.



РАБОТА С ТАЙМЕРОМ

Этот водонепроницаемый цифровой таймер снабжен функциями прямого и обратного отсчета в часах, минутах и секундах.

Для установки функции обратного отсчета:

- Нажмите **на кнопку**: ► / ■ «Start / Stop» (Старт / Стоп) для включения подсветки.
- Нажмите **на кнопку** «HR» (часы) (1) для выбора количества часов. Удерживайте кнопку, чтобы поставить нужное количество часов (максимальное число — 99 часов) (4).
- Нажмите **на кнопку** «MIN» (минуты) (2) для выбора количества минут. Удерживайте кнопку, чтобы поставить нужное количество минут (максимальное число — 59 минут) (5).
- После установки времени нажмите **на кнопку**: ► / ■ «Start / Stop» (Старт / Стоп) (3) для включения обратного отсчета.
- Когда кончится время, сигнал будет звучать в течение 30 секунд и автоматически перезапустит обратный отсчет по последней настройке параметров.

ВАЖНО!

Пока при обратном отсчете на таймере остается больше часа, индикаторы «Н» и «М» (часы и минуты) будут мигать; а значения будут уменьшаться с каждой минутой. Когда на таймере останется менее часа, указатели «Н» и «М» сменятся на «М» и «S» (минуты и секунды), а обратный отсчет пойдет по секундам; значение будет уменьшаться с каждой секундой.

Чтобы сбросить время:

- Нажмите **на кнопку**: ► / ■ «Start / Stop» (Старт / Стоп) для включения подсветки.
- Нажмите **на кнопки** «HR» (часы) и «MIN» (минуты): ↻ одновременно (1)(2).

Для установки функции прямого отсчета:

- Нажмите **на кнопку**: ► / ■ «Start / Stop» (Старт / Стоп) для включения подсветки.
- Еще раз нажмите **на кнопку**: ► / ■ «Start / Stop» (Старт / Стоп) для включения функции прямого отсчета. При прямом отсчете на дисплее счет будет отражаться в формате часов/минут и минут/секунд.
- Дважды нажмите **на кнопку**: ► / ■ «Start / Stop» (Старт / Стоп) для отключения таймера. Прямой отсчет остановится через 99 часов (4), 59 минут (5).

Автоматическое выключение:

- Чтобы батарея работала дольше, подсветка выключается через 10 секунд. Таймер полностью отключится после 10 минут бездействия.

Примечание: При использовании таймера в условиях, в которых возможен саморазряд батареи (например, утечка в виде статического электричества), параметры настройки времени могут быть сброшены. В этом случае таймер нужно перезапустить.

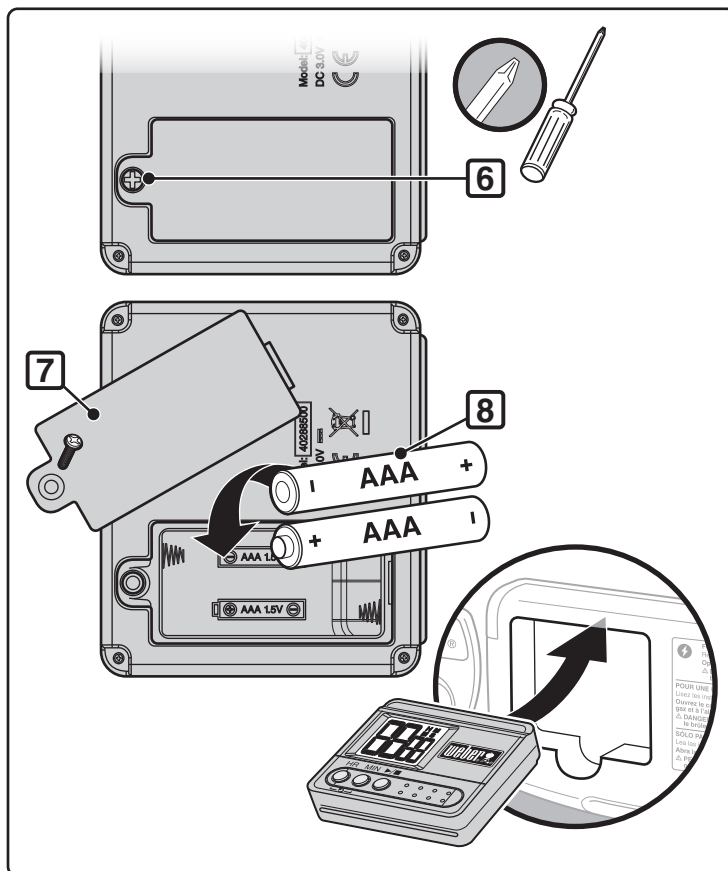
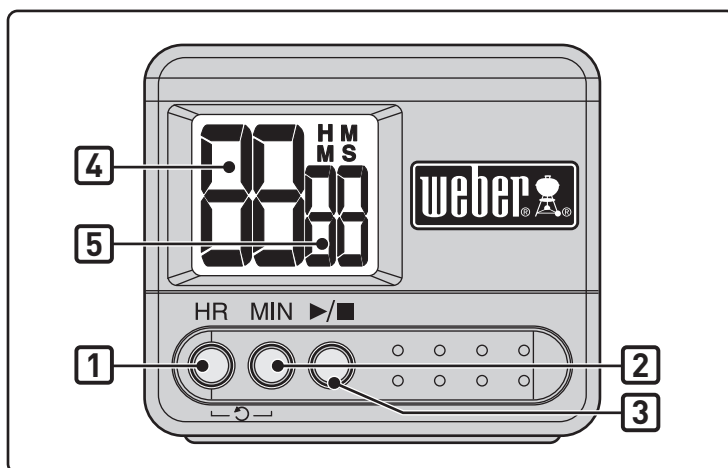
Установка батарей:

- Чтобы открыть расположенный на задней стенке таймера отсек для батареи, используйте крестообразную отвертку (6) и откручивайте винт по часовой стрелке.
- Снимите крышку отсека для батареи с задней панели таймера (7).
- Вставьте или замените батареи типа ААА (8).
- Установите крышку.
- Закрепите крышку, закрутив винты крестообразной отверткой против часовой стрелки.
- После установки батарей на ЖК-экране отобразится значок (0000).

Обслуживание:

- Не выполняйте очистку таймера материалами с абразивами или агрессивными соединениями: они могут поцарапать поверхность или разрушить электронные схемы.
- Не прикладывайте силу при эксплуатации таймера, не подвергайте его ударам, воздействию пыли, высоким температурам и влажности. Это может привести к неправильной работе таймера, сокращению срока службы электронных компонентов, повреждению батарей и деформированию деталей прибора.
- Не пытайтесь изменить внутреннюю конструкцию таймера. Это приведет к аннулированию гарантии и может повлечь нежелательное повреждение батарей и внутренних деталей.
- Не подвергайте таймер продолжительному воздействию прямых солнечных лучей или сильного дождя.
- Не погружайте таймер в воду.

Для улучшения рабочих характеристик таймера, когда вы им не пользуетесь, храните его в помещении.



ПРОБЛЕМА	ПРОВЕРКА	РЕШЕНИЕ
Горелка горит желтым или оранжевым пламенем и чувствуется запах газа.	Проверьте горелку на возможные засорения.	Очистите горелку. (см. раздел "Техническое обслуживание")
Горелка не загорается или слабый огонь.	Мало жидкого нефтяного топлива или нет его?	Замените цилиндр жидкости.
	Изогнут или перекручен топливный шланг?	Выпрямите топливный шланг.
	Горелка зажигается спичкой?	Если горелка может зажигаться спичкой, проверьте систему зажигания.
	Соединение шланга и трубки горелки произведено должным образом?	Подсоедините газовый шланг к трубке горелки, используя предоставленный металлический зажим. ⚠ ОПАСНО: Не используйте функцию зажигания газа при отсутствии зажима. Отсутствие зажима может стать причиной тяжелых телесных повреждений или смерти, а также материального ущерба. Свяжитесь со службой обслуживания клиентов для замены зажима.
Форма факела горелки неравномерная.	Горелка чистая?	Очистите горелку. (см. раздел "Техническое обслуживание")
Горелка не зажигается при нажатии на кнопку зажигающего.	Убедитесь в поступлении потока газа на горелки, зажигая их спичками. См. "РУЧНОЕ ЗАЖИГАНИЕ."	Если зажигание спичками оказалось успешным, то проблема заключается в системе зажигания. См. "РАБОТА СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРОННОГО ЗАЖИГАНИЯ."
	Установлена новая батарея?	Проверьте, что батарея в хорошем состоянии и правильно установлена. См. "ПРОВЕРКА ЭЛЕКТРОННОГО ВОСПЛАМЕНИТЕЛЯ."
	Весь кабель подсоединен к блоку зажигания правильно?	Проверьте, чтобы провода были правильно вставлены в клеммы на коробке зажигания. См. "РАБОТА СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРОННОГО ЗАЖИГАНИЯ."
	Есть ли пластиковая оболочка на новой батарее?	Удалите пластиковую оболочку.
Таймер не работает.	Вы установили новые батареи?	Убедитесь, что батареи находятся в хорошем состоянии и правильно установлены. Прочтите раздел «РАБОТА С ТАЙМЕРОМ».
Внутренняя часть крышки становится "облезлой". (напоминает шелушение окрасочного слоя).	То, что вы видите, это запеченный жир, который превратился в уголь и отслаивается. ЭТО НЕ ДЕФЕКТ.	Хорошо очистите. (см. раздел "Очистка")
Если проблему нельзя решить этими способами, обращайтесь к местному представителю службы по работе с покупателями. Контактная информация находится на нашем Веб-сайте. Зайдите на сайт www.weber.com .		

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В случае неиспользования аппарата в течение некоторого времени, рекомендуем производить следующие операции по техобслуживанию для гарантии вашей безопасности.

- Каждый раз перед использованием проверяйте шланг барбекю на трещины, растрескивания, истирания или порезы. Если шланг оказывается непригодным для использования, не пользуйтесь барбекю. Производите замену, используя исключительно авторизованные запасные детали WEBER. **Обратитесь к местному представителю отдела обслуживания покупателей. Контактная информация находится на нашем Веб-сайте. Зайдите на сайт www.weber.com.**

⚠ ВНИМАНИЕ: Если газовый шланг барбекю поврежден или протекает, не пользуйтесь барбекю.

- Проверьте правильность формы факела (см. раздел "Форма факела горелки"). Очистите прибор, если необходимо, в соответствии с процедурами, указанными в данном разделе.
- Проверьте всю газовую аппаратуру на утечки (см. раздел "Проверка на утечки газа").

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА

Чтобы удалить золу из чаши, поверните приводной вал **(1)** поперек, чтобы лопатки воздушного клапана выметали золу через воздушные клапаны чаши в золоуловитель.

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед произведением очистки убедитесь в том, что горелка выключена и прибор барбекю остыл.

Не расширяйте каналы горелки при очистке.

Очистка горелки:

- Очистите внешнюю часть трубы горелки **(2)** и участок канала горелки **(3)** железной щеткой.

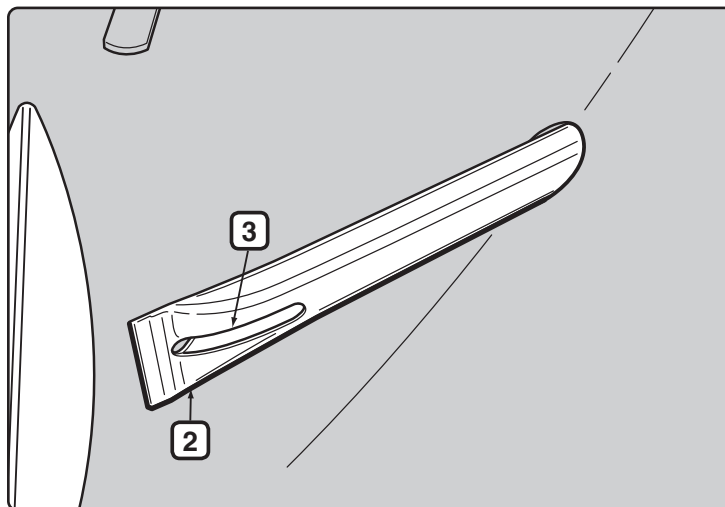
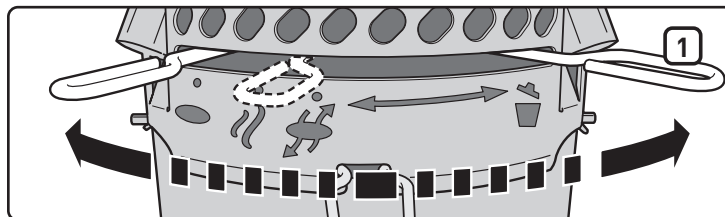
⚠ ВНИМАНИЕ: При очистке не расширяйте каналы горелки или газовые отверстия.

Очистка котла:

- Когда крышка теплая, протрите внутри бумажным полотенцем во избежание образования жировых пятен.
- Для внешних поверхностей используйте теплый водно-мыльный раствор, хорошо смывайте его чистой водой.

Капитальная очистка (должна производиться не менее раза в год):

- Удалите золу после полного погашения углей.
- Удалите решетки и CHAR-BASKETS.
- Протрите бумажным полотенцем. Промойте барбекю водой и мягким моющим средством. Тщательно сполосните чистой водой и вытрите насухо.



ХРАНЕНИЕ

- При сохранении гриля в помещении необходимо отключить подачу газа и расположить бак жидкого нефтяного топлива снаружи в хорошо проветриваемой зоне.
- Баки жидкого нефтяного топлива должны храниться на улице в хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте, они не должны находиться в помещении, гараже или другом закрытом участке.
- После некоторого периода сохранения и/или неиспользования проверьте барбекю на утечки газа и загрязнение трубы горелки до использования (см. раздел "Техническое обслуживание").
- Перед использованием, проверьте, чтобы зоны вокруг бака, шланга и узла горелки не содержали осколков, которые могут препятствовать потоку газа или воздуха.

ВНИМАНИЕ НАСЕКОМЫЕ

Ваш гриль Performer, как и любое газовое оборудование для наружного применения, является мишенью для пауков и насекомых. Они могут гнездиться в отделе сопла Вентури (1) трубы горелки, что может привести к обратному потоку газа из воздушной заслонки.

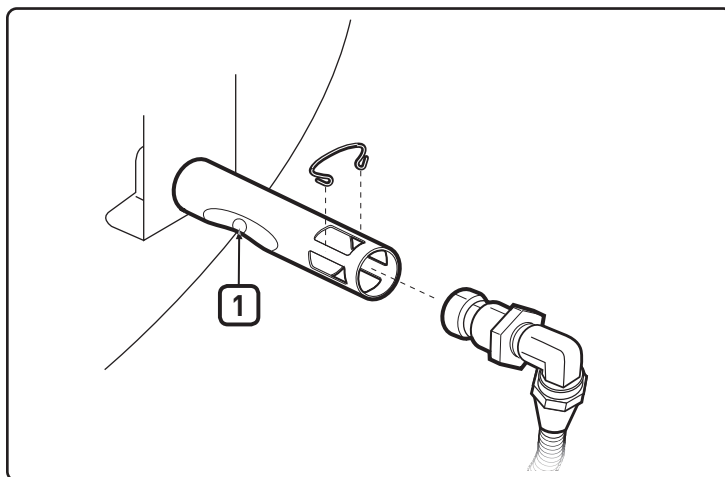
Это может привести к возгоранию внутри и вокруг трубки горелки под панелью чаши. Это нанесет серьезный ущерб вашему барбекю с потерей характеристик безопасности работы.

Настоятельно рекомендуем проверять и чистить трубку горелки не менее раза в год или при обнаружении следующих признаков:

- A) Запах газа и вместе с тем бледно-желтый и медленный огонь горелки.
- B) Горелка производит шум хлопков.

⚠ ОПАСНО

В случае игнорирования этих признаков может произойти возгорание, которое приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также материальному ущербу.



КОНТРОЛЬ И ОЧИСТКА ГОРЕЛКИ

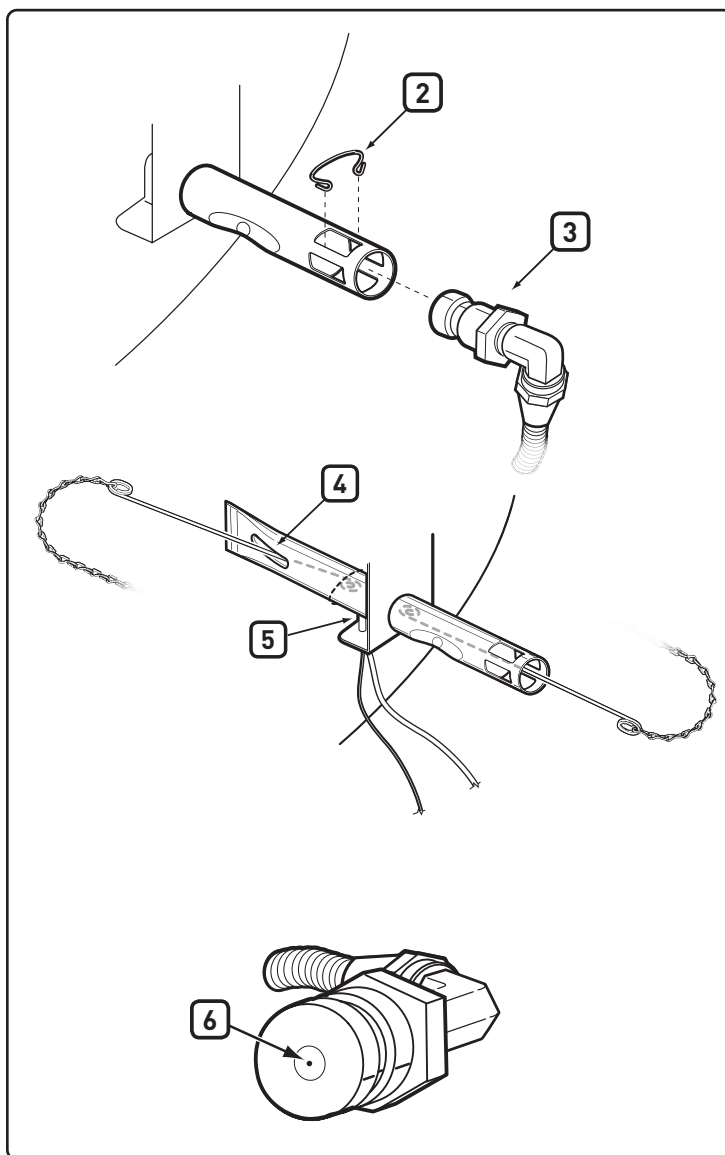
- A) Отключите газ.
- B) Удалите контейнер для хранения CHARBIN.
- C) Снимите скобу канала (2) и шланговую арматуру (3) с трубки горелки.
- D) Загляните вовнутрь горелки при помощи фонарика.
- Д) Очистите внутреннюю часть горелки с помощью проволочного держателя для спички (установлен позади таблички с логотипом WEBER).

Используйте провод для очистки воздушного клапана, сопла Вентури и каналов горелки (4) внутри чаши. Будьте осторожны при вводе чистящего инструмента горелки, чтобы не повредить электрод зажигания (5).

- F) Проверьте еще раз на наличие каких-либо засорений.
- G) Если необходимо, можно очистить поверхность шланговой арматуры железной щеткой. Канал (6) можно очищать небольшой шпилькой.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не расширяйте каналы при очистке.

- H) Соберите снова, реверсируя этапы В и С.

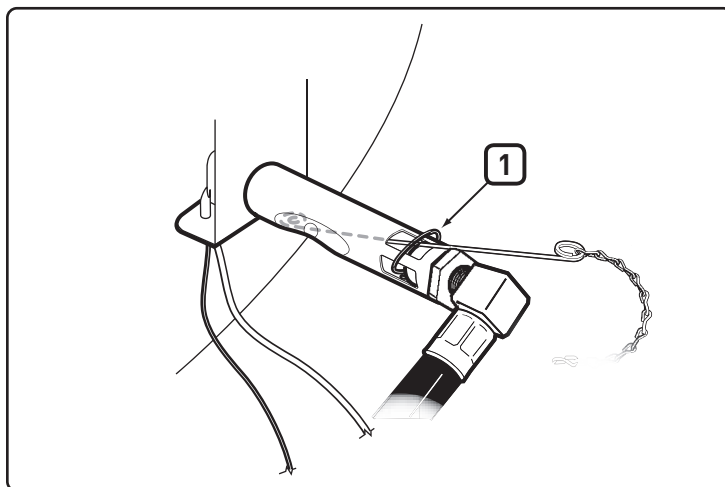


ПЕРИОДИЧЕСКАЯ БЫСТРАЯ ОЧИСТКА

Рекомендуем периодически чистить внешнюю сторону каналов горелки железной щеткой и чистить трубку горелки специально предоставленным инструментом через вентиляционное отверстие.

Это можно сделать, располагая отверстие воздуха горения (1) под опорой чаши и применяя этот инструмент на каждой стороне отверстия воздуха горения, вращая инструмент. Будьте внимательны, чтобы не повредить поджигающий электрод деревянной частью спички.

⚠ ВНИМАНИЕ: Важно увеличить частоту этих операций очистки весной и летом.



ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРОННОГО ЗАЖИГАНИЯ

Если система электронного зажигания не срабатывает, проверьте подачу газа к горелкам, попробовав зажечь горелки спичками. См. "РУЧНОЕ ЗАЖИГАНИЕ". Если зажигание спичками оказалось успешным, то проблема заключается в электронном зажигании.

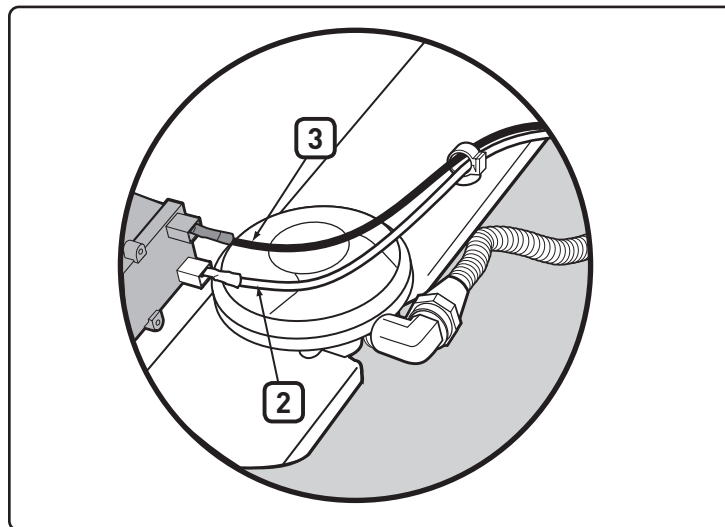
⚠ ВНИМАНИЕ: Ручки управления газом и кран подачи газа должны быть в положении OFF.

- Проверьте, чтобы батарея AAA (только щелочная) находилась была в хорошем состоянии и была правильно установлена (1). Некоторые батареи имеют пластиковую защитную оболочку. Ее необходимо удалить. Не спутайте оболочку с наклейкой-ярлыком батареи.
- Проверьте, чтобы белый (2) и черный (3) провода заземления были подсоединены должным образом.
- Проверьте, чтобы работала кнопка электронного зажигания, прислушиваясь и наблюдая искры в горелке.
- Проверьте, чтобы зажигательное устройство не было расшатано в раме. Зажмите при необходимости; См. раздел "Установка" для правильной процедуры.

Замените Батарею При Необходимости

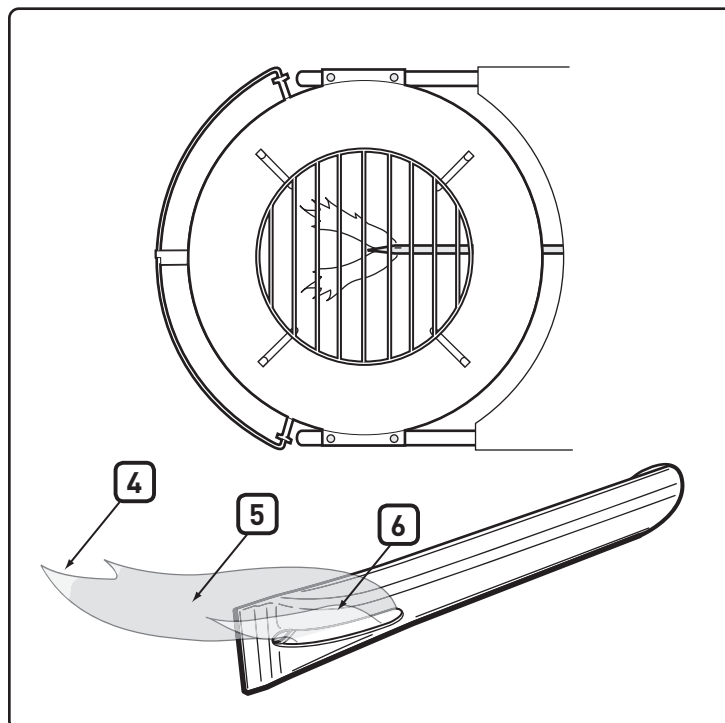
Только щелочная батарея AAA.

Если система электронного зажигания все же не работает, обращайтесь к местному представителю отдела обслуживания покупателей. Контактная информация находится на нашем Веб-сайте. Зарегистрируйтесь на сайте www.weber.com.



ФОРМА ФАКЕЛА ГОРЕЛКИ

Правильный поток воздуха и газовая смесь горелки настраиваются на заводе. Правильная форма факела имеет желтоватый оттенок на концах (4), темно-синий посередине (5) и светло-синий на трубке горелки (6). Если огонь не соответствует указанным характеристикам или при появлении шума "хлопков", произведите очистку горелки.



⚠ ВНИМАНИЕ: Этот продукт успешно прошел испытания и сертифицирован только для использования в конкретной стране. Страна указана на наружной стороне коробки.

Эти детали могут быть компоненты, выполняющие перемещение газа или горение. Относительно оригинальной сменной детали (деталей) компании Weber-Stephen Products LLC, обратитесь в отдел обслуживания покупателей Weber-Stephen Products LLC.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь ремонтировать компоненты, выполняющие перемещение газа или горение, не обратившись в отдел обслуживания покупателей Weber-Stephen Products LLC, Несоблюдение этого предупреждения может вызвать пожар или взрыв, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти, а также к материальному ущербу.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com

AUSTRALIA

Weber-Stephen Products LLC
R. McDonald Co. PTY. LTD.
+61.8.8221.6111

AUSTRIA

Weber-Stephen Österreich GmbH
+43 7242 890 135 0
info-at@weberstephen.com

BELGIUM

Weber-Stephen Products Belgium Sprl
+32 015 28 30 90
infobelux@weberstephen.com

CHILE

Weber-Stephen Chile SpA.
+01 56 2-3224-3936

CZECH REPUBLIC

Weber-Stephen CZ & SK spol. s r.o.
+42 267 312 973
info-cz@weberstephen.com

DENMARK

Weber-Stephen Nordic ApS
+45 99 36 30 10
info@weberstephen.dk

FRANCE

Weber-Stephen France
+33 810 19 32 37
service.consommateurs@weberstephen.com

GERMANY

Weber-Stephen Deutschland GmbH
+49 6132 8999 0
info-de@weberstephen.com

HUNGARY

Weber-Stephen Magyarország Kft.
+36 70 / 70-89-813
info-hu@weberstephen.com

ICELAND

Jarn & Gler Wholesale EHF
+354 58 58 900

INDIA

Weber-Stephen Barbecue Products India Pvt. Ltd.
080 42406666
customercare@weberindia.com

ISRAEL

D&S Imports
+972 392 41119
info@weber.co.il

ITALY

Weber-Stephen Products Italia Srl
+39 0444 360 590
info-italia@weberstephen.com

MEXICO

Weber-Stephen Products S.A. de C.V.
+01800-00-WEBER (93237) Ext. 105

NETHERLANDS

Weber-Stephen Netherlands B.V.
+31 513 4333 22
info@weberbarbecues.nl

NEW ZEALAND

WEBER New Zealand ULC
+64 9 570 6630

POLAND

Weber-Stephen Polska Sp. z o.o.
+48 22 392 04 69
info-pl@weberstephen.com

RUSSIA

Weber-Stephen Vostok LTD.
+7 495 956 63 21
info.ru@weberstephen.com

SOUTH AFRICA

Weber-Stephen Products (South Africa) (Pty) Ltd.
+27 11 454 2369
info@weber.co.za

SPAIN

Weber-Stephen Iberica Srl
+34 93 584 40 55
infoiberica@weberstephen.com

SWITZERLAND

Weber-Stephen Schweiz GmbH
+41 52 24402 50
info-ch@weberstephen.com

TURKEY

Dost Bahce Dis Ticaret Mümessillik Anonim Sirketi
+49 6132 8999 0
info-de@weberstephen.com

UNITED ARAB EMIRATES

Weber-Stephen Nordic Middle East
+971 4 360 9256
info@weberstephen.ae

UNITED KINGDOM

Weber-Stephen Products (UK) Ltd.
+44 (0)203 630 1500
customerserviceuk@weberstephen.com

USA

Weber-Stephen Products LLC
847 934 5700
support@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries, such as ROMANIA,
SLOVENIA, CROATIA, or GREECE, please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH.

For Baltic states, please contact:
Weber-Stephen Nordic ApS.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com